~~16~~ 25

XXV

REGISTRE

JOURNAL de FOUILLES XXV

commencé le 21-7-54

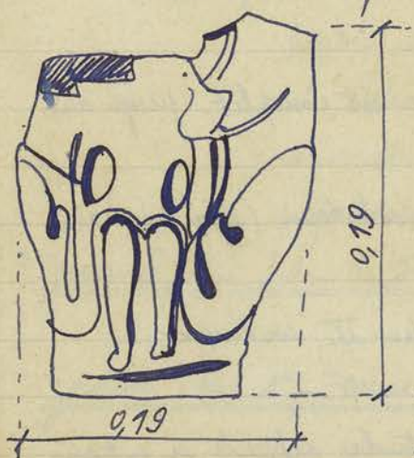
Réglure travers 8m/m

Format **POT** 8-8-55 mains

41.10

Journée du 27-1-54 - Angkor Vat - au batardeau, le dernier cote a été entrepris - a la chaussée l'étayage et l'arasement continuent
Baphuon - au sondage cote - 4.00 m sable non tassé s'altérant très facilement a la pelle - les contreforts retenant la 2e et 3e plateforme sont a rattraper par de nouveaux etais.
il a été décidé que les arbres anachés de la premiere plateforme seront debités en bois a feu
Palais Royal Bassin Est - le dégagement de la premiere tranche est presque terminé - quelques poteries ont été trouvées.
Prah Kham - au gopura Ouest III un echafaudage a été monté pour placer des temoins a la sonte qui travaille - le système de securité etant toujours en place il sera peint a la chaux pour le rendre plus visible.
- à la porte Sud le déhoussaillage a été entrepris au gopura d'entrée une partie de la sonte est en déséquilibre ordre a été donné de l'étayer.
- à la porte Nord la dépose de l'aile Nord du gopura a commencé
Krol Ko - visite d'entretien nous avons pu constater que le dehoussaillage etait terminé.
Banteai Kdei - la repose de la plateforme d'entrée se poursuit favorablement.

Journée du 28-1-54 - Mebon occidental - Visite d'entretien - une equipe devra s'occuper du déhoussaillage de ce monument en état pratiquement "incuperable" - Nous avons rapporté un element de sculpture qui se trouvait sur un chemin.



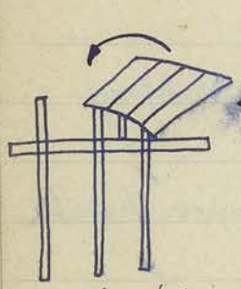
Angkor Vat - Rien a signaler sur l'ensemble de ces chantiers qui tournent un peu au ralenti par suite d'une fete à la pagode d'Angkor Vat.
Baphuon - la dépose du gopura IV se poursuit par relais de deux echafaudages.
- l'equipe de sondage est absente par suite de la fete.
- l'equipe d'anachage des arbres les debite pour du bois de chauffage.
Palais Royal - Bassin Est - le déblayage continue

Prah Khan – la pose des temoins au gopura III ouest est terminée les échafaudages seront laissés provisoirement en place pour la vérification de ces temoins.

– au gopura Nord, aile Nord la dépose continue favorablement

– a la porte sud, un etayage a été mis en place pour la voute en déséquilibre precedement signalée

le déhoussaillage de la porte se poursuit, a signaler en regardant la porte sud – sud Nord, sur le côté gauche, un linteau en déséquilibre, ordre a été donné de l'etayer.



vue Nord-Sud de la porte sud de Prah Khan

Banteai Kdei – Rien a signaler, la repose continue favorablement.

Pratat Prei – une equipe est au dehoussaillage du monument

Divers – Il a été décidé que demain Vendredi 29 jour de fête a la pagode d'Angkor Vat serait chomé-payé – Par suite de cette fete, beaucoup de coolies sont absents ce Jeudi 28.

Journée du 29-1-54 – Repos pour la journé a été donné a tous les coolies pour leur permettre d'assister a la fête de la pagode a Angkor Vat.

– Nous avons cependant fait notre visite de chantier : nous nous sommes particulierement attachés a la visite du Baphuon afin d'en bien comprendre "l'anatomie"; dès premieres investigations il se révèle que le problème sera moins une solution technique a trouver qu'un puzzle géant dans lequel il s'agirait de retrouver la bonne pièce occupant sa vraie place.

Prah Khan – visite au gopura III ouest et nouvelle vérification des temoins –

– visite a la porte sud, le déhoussaillage est complet jusqu'au début de la chaussée –

– visite a la Prahm – ce monument est bien entretenu (pas d'herbes folles, bien balayé).

Journée du 30-1-54 – Baphuon – la dépose du gopura IV continue favorablement

– l'arbre restant a la premiere plateforme est très difficile a extraire il a des racines très profondes ce qui nous oblige a faire un véritable sondage

nous avons fait le tour de la partie ouest - sud de la premiere plateforme au niveau bas, nous avons dû nous frayer un chemin parmi les broussailles. J'ai pu constater que le mur de soutènement était stable et bien jointif dans son ensemble; de nombreux parpaings et pierres sculptées se trouvent dans les herbes tout autour de la partie explorée - Ordre a été donné de placer une equipe pour le déboussaillage de tout le pourtour de ce premier mur de soutenement - Ceci constitue notre premier travail en vue de la réfection du monument.

Palais Royal - Rien a signaler - le dégagement du bassin se poursuit

Prah Khan - Rien a signaler - au gopura Nord, aile Nord, la dépose continue.

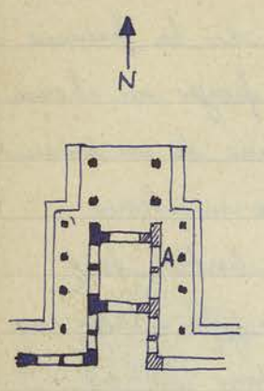
Prasat Prei - Visite a ce monument enfoui dans la végétation et actuellement pratiquement inaccessible - 2 coolies ont commencé le déboussaillage - au cours de cette visite nous avons pu constater que les monuments n'avaient pas trop souffert.

Angkor Vat - visite en fin d'après midi - une premiere tranche de la partie gauche de la chaussée ouest a été arasée
- la moitié du dernier côté a combler du batardeau est bloqué. courant semaine prochaine le travail sera terminé.

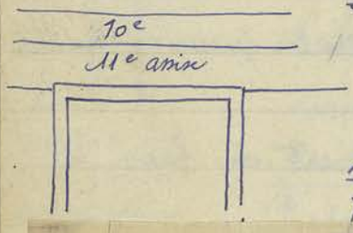
Divers - J'ai quitté le chantier a 11 heures pour assister à la paye des coporans
- le dessinateur a été amené le matin pour faire le relevé de la partie Nord du gopura IV Est
- le déboussaillage du terrain compris entre les deux batiments de la conservation est terminé - une entente verbale a été passée avec le propriétaire de la paillotte proche de la Conservation.

Journée du 31-1-54- Repos.

Journée du 1er Février 1954. Baphuon - L'équipe de déboussaillage est sur place et a commencé son travail ce matin
- le sondage ne révèle toujours que du sable côte -5.00
- la dépose du gopura se poursuit.

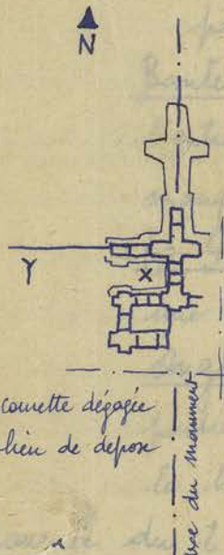


Palais Royal – Bassin Est – Rien a signaler sur ce chantier
Prah Khan – la dépose du gopura Nord se continue par la partie A (voir croquis) un essai sera fait pour ne déposer que jusqu'au haut des fenêtres soit 11 assises en partant du haut (voir croquis). Toujours dans la partie Nord la corniche se dégage les pierres étant entreposées (voir croquis sur calque).

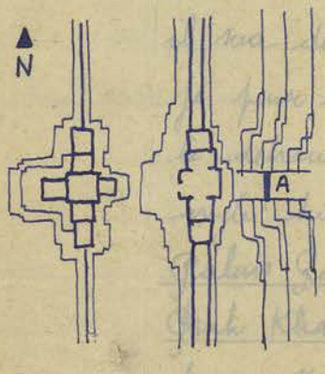


Prasat Prei – un sentier dégagé a été percé jusqu'au monument, une premier eclaircie a été pratiquée sur le gopura Est.
Neak Pean – visite d'entretien. Rien a signaler
Ta Keo – une marche de l'escalier ouest menant a la terrasse [illegible], menace de glisser une equipe se rendra sur place la caler (voir croquis : position de la marche en A).
[illegible]kdei – nous rencontrons de la difficulté a remettre en etat [illegible]st, beaucoup de dalles en grès sont soit endommagées soit [illegible]tes, il faudra en tailler nous mêmes.
[illegible]n – visite d'entretien – Rien a signaler
[illegible]ipe est au déboussaillage a l'intérieur des monuments.
[illegible]Vat – chaussée Ouest – l'arasement et l'étayage de la [illegible]rnd de la chaussée se poursuivent.
[illegible]deau se bloque, il sera fini Samedi prochain.
[illegible]nier 1954 – Angkor Vat – chaussée ouest, Rien a signaler [illegible]s dernières marche bien.

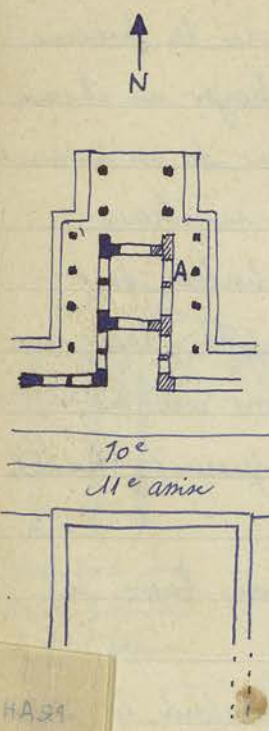
PRAH KHAN



TA KEO



[illegible] – le gopura IV continue a être déposé – le dernier [illegible]e première terrasse angle Sud-Est a enfin été attaché [illegible]té sur place – le sondage accuse toujours du sable [illegible] poursuivre jusqu'a Samedi prochain.
[illegible]saillage parti de l'angle Sud-Est en est au point [illegible] ouest.
[illegible]al. Bassin Est – Rien a signaler
[illegible] – la dépose du gopura Nord se poursuit parallèlement [illegible]ontinue a être dégagé.
Prasat Prei – visite d'entretien – une equipe au déboussaillage
Banteai Prei – visite d'entretien – une equipe au déboussaillage



Palais Royal – Bassin Est – Rien a signaler sur ce chantier
Prah Khan – la dépose du gopura Nord se continue par la partie A (voir croquis) un essai sera fait pour ne déposer que jusqu'au haut des fenêtres soit 11 assises en partant du haut (voir croquis).
Toujours dans la partie Nord la cornette se dégage les pierres étant entreposées (voir croquis sur calque).
Prasat Prei – un sentier dégagé a été percé jusqu'au monument, une premiere eclaircie a été pratiquée sur le gopura Est.
Leak Peau – visite d'entretien. Rien a signaler
Takéo – une marche de l'escalier ouest menant a la terrasse supérieure, menace de glisser une equipe se rendra sur place pour la caler (voir croquis : position de la marche en A).
Banteai Kdei – nous rencontrons de la difficulté a remettre en etat l'entrée Est, beaucoup de dalles en grès sont soit endommagées soit manquantes, il faudra en tailler nous mêmes.
La Prolm – visite d'entretien – Rien a signaler
une equipe est au delroussaillage a l'interieur des monuments.
Angkor Vat – chaussée Ouest – l'arasement et l'etayage de la partie Nord de la chaussée se poursuivent.
le batardeau se bloque, il sera fini Samedi prochain.

Journée du 2 Juin 1954 – Angkor Vat – chaussée ouest, Rien a signaler
le chantier marche bien.
Baphuon – le gopura IV continue a etre deposé – le dernier arbre de la premiere terrasse angle Sud-Est a enfin été arraché. il sera débité sur place – le sondage accuse toujours du sable je pense le poursuivre jusqu'a Samedi prochain.
le delroussaillage parti de l'angle Sud-Est en est au point angle Sud ouest.
Palais Royal Bassin Est – Rien a signaler
Prah Khan – la dépose du gopura Nord se poursuit parrallelement la cornette continue a etre dégagée.
Prasat Prei – visite d'entretien – une equipe au délroussaillage
Banteai Prei – visite d'entretien – une equipe au delroussaillage

La Thohm – visite d'entretien.

Bayon – visite a la bibliothèque Sud Est - l'armature de ce monument est instable et devra être etresillonnée.

Divers – Monsieur Thebault est parti a Banteai Srei dans la matinée avec la camionette.

Journée du 3/2-/54 – Angkor Vat - Chaussé Ouest. le chantier du batardeau avance avec rapidité. a l'angle Sud-Est de la chaussé (lieu de récuperation des terres pour le batardeau) il a été dégagé la partie sélevée d'un naga balustrade.

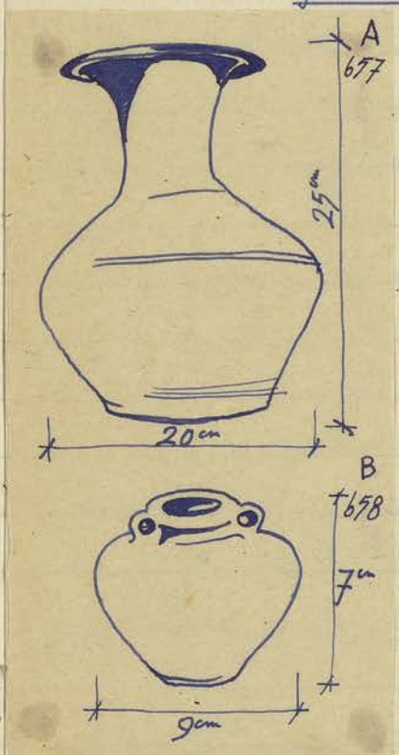
l'arasement de la partie Nord de la chaussée continue favorablement

Baphuon – les travaux continuent le déhaussaillage du pourtour du batiment partis de l'angle Sud Est, en est au niveau de l'escalier ouest.

CA 657, 658 DP

Palais Royal - Bassin Est – Il a été trouvé deux vases entiers, un premier de teinte rate, petit, 7cm de haut, un autre plus grand. (voir croquis). niveau 12e Marche n° Inv. A. 657 n° Inv. B 658

nous deux scieurs de long après avoir débité des poteaux 10x10 débitent a nouveau des planches de coffrage.

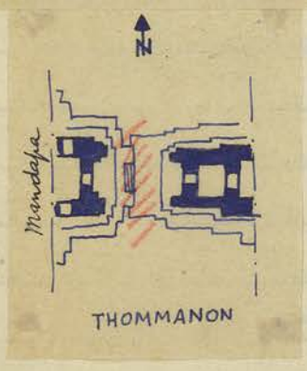


Prah Khan – les deux chantiers continuent favorablement

Rien a signaler.

La Kéo – la 30ème marche de l'escalier ouest qui était branlante a été remise en place.

Thommanon – une chêne (procédé poteaux 10x10) a été mise en place pour dégager le côté Est du mandapa déposé - Ceci nous permettra de dégager les deux blocs (marches linteaux?) pris sous le passage (voir croquis partie hachurée rouge).

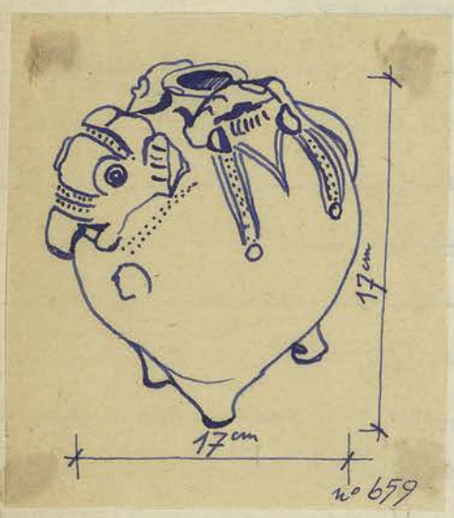


Divers – Arrivée dans l'après midi (14h30) par la route, de Mlle Giteau et de Mr Patasi, notre nouveau dessinateur qui logera dans une pièce de l'ancienne conservation aménagée pour lui.

– A ajouter a la journée du 2 Fevrier 1954, l'arrivée de Thnom Penh du nouveau chauffeur Sok-Sim qui s'occupera plus specialement de la conduite et de l'entretien de la camionette.

Journée du 4-2-54 - Angkor Vat. Chaussée Ouest - les chantiers avancent bien. a signaler, la rapidité du bourrage du batardeau

Baphuon - le puits de sondage ne donne toujours que du sable mais du sable humide et particulièrement mou sous la pelle.
la dépose du gopura continue nous avons fait étrésillonner par l'intérieur pour éviter les chutes de pierres.



CA 659 DP

Palais Royal. Bassin Est - le dégagement se poursuit nous avons trouvé au niveau de de la 11e marche une patère complète elle a la forme d'un éléphant a l'intérieur se trouve de la chaux; elle est d'une couleur vert gris. (voir croquis). un éclat a la panse inscrit sous le n° 659

Prah Khan - Rien a signaler les travaux avancent normalement

Banteai Kdei - visite du chantier qui avance doucement en raison du dallage difficile a reconstituer. il y a beaucoup de "manques". Remise au caporal, de ciseaux confectionnés par notre atelier fer

Thommanon - la dépose se continue favorablement.

Bayon - visite au dépôt.

Divers - Mr Rabati est installé, nos charpentiers fabriquent une nouvelle fenêtre pour sa chambre.
Mlle Giteau est repartie ce matin a 10h pour Phnom Penh ave notre chauffeur Kim.

Journée du 5-2-54 - Angkor Vat Chaussée Ouest - Rien a signaler, les travaux avancent normalement -

Baphuon - le déboursaillage a atteint l'angle Nord ouest.
Rien a signaler sur les autres chantiers.

Palais Royal. Bassin Est - la première tranche des travaux est terminée le bassin ayant été dégagé jusqu'a son coté Est..
Pas de nouvelles trouvailles.

Prah Khan - la dépose du gopura continue - Rien a signaler.
visite d'entretien a la porte Sud

Neak Pean - visite d'entretien.

Thommanon - la dépose des pierres se poursuit favorablement.
(voir rapport et croquis du 3-2-54).

Divers - On nous a signalé des vols a Banteai Kdei - Banteai Samré et Ta Keo - effectués par les mêmes personnes venues de Saigon pour le Tet

Journée du 6-2-54 - Le matin paye des coolies.
Arrivée par la route de Phnom Penh de Mr Laur et de Monsieur Boiselier.

Divers - les pieces derobées au Ta Nei nous ont été rendues ce matin a 9h. il s'agissait d'un bouddha sur naga, et d'une tête de bouddha, très erodée.

Journée du 7-2-54 - Journée de repos.

Journée du 8-2-54 - Angkor Vat - Chaussée Ouest - L'arasement se continue préparant la voie aux travaux futurs.
Le batardeau n'a pu être terminé aujourd'hui.

Baphuon - Rien a signaler

Palais Royal - Bassin Est - Une nouvelle partie de fouilles a été tracée au Sud de la voie decauville servant au transport des déblais.

Prah Khan - Rien a signaler.

Banteai Kdei - L'ajustement des dalles se poursuit favorablement.

Phommanon - Le soutènement de rondins de bois soutenant le salle a la partie ouest du Mandapa déposé, a été demoli en partie et le salle étayé sur un tas de salle déjà existant.
Monsieur Patsi notre nouveau dessinateur commence le relevé de la bibliothèque Sud Est - Monsieur Thibaud est parti en mission
Monsieur Boiselier nous a accompagné sur les chantiers il fera de même tous les jours jusqu'a la date de son départ.

Journée du 9-2-54 - Angkor Vat - Chaussée Ouest - Le batardeau a été terminé - l'équipe sera transférée sur chantier de préparation pour la répose du mur de parement.

Baphuon - Rien a signaler

Palais Royal - Bassin Est - les nouvelles fouilles ont debutées une premiere tranche de 10 mètres a été delimitée.

Prah Khan - Rien a signaler

Banteai Kdei - Rien a signaler

Phommanon - L'enlevement des salle de la partie ouest du Mandapa se poursuit favorablement.

Journée du 10-2-54. Angkor Vat - Chaussée Ouest - le batardeau sera terminé aujourd'hui - l'arasement des terres de la partie Nord de la chaussée se poursuit parallèlement.

Baphuon - l'échafaudage haut du gopura III Est a été démonté les pierres atteignant son niveau ayant été dépassées -

CA n° 660 DP les coolies brulent les broussailles des parties défrichées le long du mur de soutènement de la 1re terrasse.



Palais Royal - un petit vase zoomorphe de couleur brune a été trouvé au niveau du 8e gradin à l'emplacement de notre ancienne fouille. (voir croquis ci contre) inscrit sous le n° d'inventaire 663.

Prah Khan - les chantiers continuent parallèlement. Rien à signaler.

Banteai Kdei - Rien à signaler

Thommanon - le sable contenu à l'Est du Mandapa, par rondins et étais, est enlevé petit à petit afin d'éviter les éboulements Mr Patasi continue le relevé de la bibliothèque Sud-Est.

Journée du 11-2-54 - Angkor Vat Chaussée Ouest - le batardeau est terminé une équipe a commencé le déboulonnage des rails d'amenée des terres - l'équipe du Caporal Tan Jan a été couper des rondins qui ont été ~~amenés~~ sur place l'après midi par camionnette. l'arasement des terres contenant la chaussée se poursuit.

Palais Royal. Bassin Est - Rien à signaler

Un des sciens de long est malade il s'est fait remplacer par son fils.

Prah Khan - Rien à signaler

Banteai Kdei - Rien à signaler

Thommanon - Rien à signaler.

Divers - Dans l'après midi, Mr Boisselier, ma femme et moi même avons fait une reconnaissance du côté de l'étang de Don Mea

Journée du 12-2-54 - Angkor Vat Chaussée Ouest. Le déboulonnage des rails se poursuit - Rien à signaler sur le chantier côté nord de la chaussée -

Palais Royal. Bassin Est - Rien à signaler sur le chantier des fouilles -

Baphuon - Visite a la partie déboussaillée, sauf aux angles, le mur de soutenement de la premiere terasse est en bon état.
Rien a signaler sur les deux autres chantiers.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler - le sieur de long malade est revenu aujourd'hui.
Terasse du Roi Lepreux - Rencontre de Monsieur le général anglais Loewen et de Madame, qui nous ont été présentés par Monsieur Quezel Colomb.

Journée du 13-2-54 - La matinée s'est passé en consultations avec Monsieur Boisselier diverses questions administratives ayant a être traitées rapidement.
- Dans l'après midi départ pour Phnom Penh de Monsieur Boisselier.
- A 17hr, retour d'expédition de Monsieur Thébault qui me remets son rapport - Par suite de l'insécurité qui y règne, il n'a pu atteindre ni Kokerni ni Sré Yang. Une entente a ~~pu~~ été établie avec le Sekum de Sre Yang et les statues transportables par charette seront acheminées sur le Phum Kenà d'où elles seront acheminées par voiture jusqu'a la Conservation.

Journée du 14-2-54. Journée de repos.

Journée du 15-2-54 - Angkor Vat - Le pompage de l'eau du batardeau s'est poursuivi toute la journée - Ordre a été donné de demonter la grue pour l'amenée des terres, le chantier batardeau étant terminé.
L'équipe du batardeau a été repartée sur le chantier de la chaussée ce chantier avance bien: le pont roulant a retrouvé une utilité nous allons pouvoir songer a couler la semelle générale. Il a été decidé que par economie de temps et d'argent, la semelle coulée par Monsieur Marchal serait maintenue en place et seulement élargie le nouveau renforcement demandant une assise plus large.
Baphuon - Le dépose du gopura II Est se poursuit parallelement.
Le sondage de la plateforme du 3e étage angle Sud-Est a été arrêté a la côte -7m. niveau approximatif de la 2ème plateforme, l'équipe s'occupant de ce sondage a été répatée a l'angle Sud Ouest du soubassement du 1er étage pour un sondage de 2m de profondeur, plusieurs sondages seront pratiqués sur tout le pourtour de ce

soubassement afin de savoir si des écoulements de sable ne se seraient pas produits a la base même de l'édifice
les souches des arbres abattus a l'angle Sud-Est de la première plateforme se delitent très péniblement.
Le déhoussaillage et le bulage de la brousse coupée autour du Baphuon se poursuivent.

CA n° 725 DB



Palais Royal. Bassin Est. La deuxième tranchée de fouille se poursuit parallelement. les coolies travaillent dans de la vase fortement delayée. un morceau de bronze a été trouvé au niveau de la 4e marche (voir croquis). couleur vert de grisé: enregistré n° 725
Prah Khan. la dépose de l'aile Nord du gopura III Nord se poursuit a une bonne allure.
le cloître Nord et sa courette Nord ouest sont dégagés petit a petit.
Banteai Kdei. Rien a signaler. la réfection de la tenaille Est se poursuit ~~sans entrave~~.
Thommanon. le dégagement des assises moulurées se trouvant sous la partie de chaussée reliant le Mandapa au gopura Est. se poursuit. une photo en a été prise dans l'après midi.
Une équipe retire du sable du Stung a la hauteur de Chau Say.

Journée du 16-2-54. Angkor Vat. Chaussée Ouest. Le chantier du batardeau est dégagé la grue est démontée. Deux équipes se trouvent travailler a la préparation du chantier de la chaussée.
Baphuon. Une équipe a commencé le sondage que nous avions projeté de pratiquer, à l'angle Sud-ouest du soubassement de la 1ère plateforme, nous nous trouvons en présence d'une couche première de terre végétale, vient ensuite du sable compressé prenant l'aspect de la pierre. Les premiers coups de pioche nous ont permis de constater la présence de deux assises de latérite sous ce mur de soubassement.

CA n° 726 DB

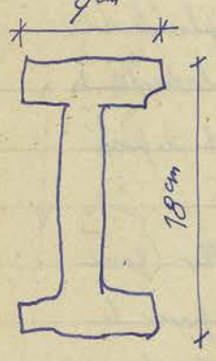


- Un objet (bijoux?) en bronze ayant la forme d'une ~~partie~~ anneau en spirale ~~bouchon~~ a été trouvé dans ce puits de sondage a la côte – 0,70. couleur vert de grisé (voir croquis) enregistré n° 726
- Un autre sondage a débuté a l'angle Nord-ouest du premier

escalier du gopura III Sud.

Palais Royal - Bassin Est - les coolies travaillant dans la boue très liquide, le creusement de cette partie a été stoppé pour permettre à l'eau de s'écouler librement, un pompage futur s'imposant, l'equipe a aussitot entrepris l'autre tranche de fouille se trouvant au Sud de la premiere.

CA n° 727 DB



Prah Khan - la dépose de l'aile Nord du gopura III Nord se poursuit au niveau de la route de la galerie Est bordant l'aile Nord il a été trouvé un crampon ~~de maintien~~ d'ancrage en fer. (inscrit sous le n° 727.

Banteai Kdei - Rien a signaler

Thommanon - la dépose des pierres entourant les assises moulurées décoratives régulierement se poursuit.

Journée du 17-2-54 - Angkor Vat. Chaussée Ouest - le travail se poursuit normalement - 6 de nos éléments préfabriqués 10x10 bois ont été amenés sur place pour exécuter un cheralement qui nous permettra de travailler a l'aise et en securité.

Baphuon - les deux sondages de la face Sud du premier soubassement se poursuivent.

la dépose du gopura II Est est satisfaisante. il faut épauler ou caler provisoirement les pierres entre elles car elles sont constamment dans une position instable.

le déhourdaillage tout autour du soubassement de la premiere plateforme continue.

Palais Royal. Bassin Est. Rien a signaler

- les deux nouveaux seigneurs de longs engagés ont commencé leur travail.

Prah Khan - Rien a signaler

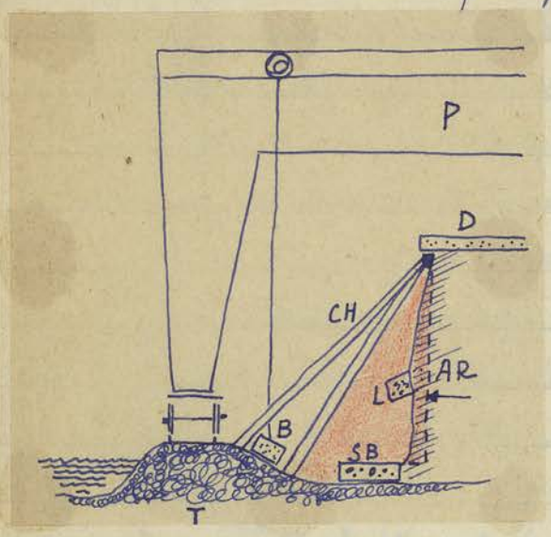
Banteai Kdei - Rien a signaler.

Thommanon - Rien a signaler.

Divers - Il a été donné congé ~~aux forçats~~ pour la fete de la mort du Bouddha; les coolies sur chantiers bénéficiant de l'après midi de ce Mercredi, le personnel du bureau de l'après midi du 17 et de la matinée du 18.

Journée du 18-2-54. Angkor Vat. Chaussée Ouest - le cheralement est d'abord exécuté sur l'aile ouest de la chaussée suivant nos instructions une autre équipe continue l'arasement des terres extrayant en même temps les blocs de latérite épars dans les terres de remblais, ces blocs

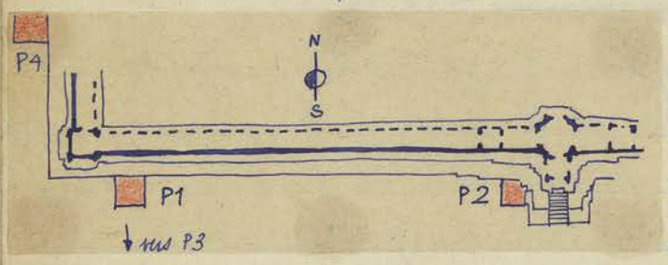
sont alors repris par le pont roulant et déposés sur le talus



nous avons en P le pont roulant qui amène le bloc B de latérite contre le talus de soutient de la voie en T le chevalement CH prend appui sur ce même talus et soulage les dalles D de la chaussée ; l'arasement AR se fait à l'aplomb du soutien de chevalement. Les blocs de latérite L trouvés dans ces deux d'arasement sont déposés en B au moyen du pont roulant.

Le procédé nous permettra de travailler (zone en rouge) en toute liberté et sécurité pour le coulage de la future semelle en béton SB et la pose des premières assises du mur de parement en latérite et de son arrière mur en moellons.

Baphuon - Le puits P1 de l'angle Ouest se fore lentement, nous sommes dans des couches de sable compressé assez dur sous la pioche, nous trouvons du sable sous les deux assises de latérite servant de semelle de fondation à ce premier mur.



Nous avons creusé un deuxième puits en P2. quelques poteries cassées ont été trouvées.

Le gopura II Est continue sa dépose.

- Note. Nous nos efforts ayant porté sur le chantier d'Angkor Vat pour la matinée, Monsieur Thébaud a visité les autres chantiers en cours, dans l'après midi.

Autres chantiers en cours - Rien à signaler.

- Nous avons pris contact avec divers entrepreneurs de Siemreap en vue de la fourniture et du transport de moellons du Phnom Krom à la chaussée d'Angkor Vat. Ces prix semblent s'établir comme suit

1) Prix du mètre cube au Phnom Krom (carrière) 55 Piastres

2) Prix du mètre cube rendu à la chaussée d'Angkor Vat de 160 à 170 $.

Divers. Visite de Mr Thibault au Phnom Bàkè. Il me dit avoir été bien reçu. Il a distribué de la quinine

Journée du 19-2-54 - Angkor Vat - Chaussée Ouest. Une partie de l'équipe de Thommanon et son caporal ont été amenés sur le chantier de la chaussée. une voie Decauville a été posée de l'entrée de la chaussée et raccordée a la voie du pont roulant déjà existante.
Les blocs se trouvant a l'embarcadère Nord seront deplacés pour permettre d'établir la grue et une aire de gâchage du béton
Le cheralement se poursuit de même que l'arasement des terres.
Laissant la semelle déjà existante en place, nous commençons a mettre a nue et a nettoyer tout son pourtour préparant ainsi place nette pour la future semelle.
Un premier tas de sable a été constitué au Nord de l'entrée de la chaussée.

Baphuon - des sondages continuent. en P1, nous avons atteint une couche de salle sec et fluide. en P2 toujours de la terre végétale, quelques poteries ont été trouvées.
Rien a signaler sur les autres chantiers.

Palais Royal Bassin Est - Aucune travaille. Rien a signaler.

Prah Khan - la dépose de l'aile Nord du gopura Nord x poursuit favorablement.
La cunette Nord ouest du gopura Nord continue son dégagement.

Banteai Kdei - Rien a signaler sur ce chantier.

Thommanon - Une partie de l'ancienne équipe reste sur place (l'autre partie étant a la chaussée Ouest d'Angkor Vat) l'équipe qui reste après avoir déposés les blocs sculptés découverts dans le blocage de la partie reliant le Mondapa au Gopura Est (les photos ayant été prises) dégage les blocs se trouvant au dessous de ceux déposés ; ils sont sculptés aussi. Une photo en est prise dans le courant de l'après midi.

Divers - a midi une lettre apportée par le gardien de Banteai Kdei et provenant de Kokeker nous apprend qu'il ne sera pas possible de transporter les statues en provenance de Srayang.

- Madame Laur et le mécanicien Kim sont partis ce matin a 6h pour Kompong Thom avec la Citroën du Musée A. Sarraut, remise en état par Laur reviendra avec la Citroën de la Conservation.

Journée du 20-2-54. Angkor Vat. Chaussée Ouest. les travaux avancent normalement. les blocs se trouvant sur l'embarcadère Nord sont triés pour dégager l'aire de gachage. la mise en place des rails Decauville est presque terminée.
La camionette a apporté du sable à nouveau, nous avons actuellement environ 6 m³ de prets à l'utilisation.
Baphuon - Un nouveau sondage a été pratiqué au sud de P1 (voir page 12) il a pour but de nous renseigner sur la nature du terrain en un point éloigné du monument. Une comparaison des terres étant à établir.
Rien à signaler au P2.
les autres chantiers se poursuivent favorablement.
Palais Royal. Bassin Est - Rien à signaler sur le lieu même des fouilles - Sur l'aire réservée à la déposte des terres de déblais, nous faisons dégager les terres autour des arbres, ceux ci étant etouffés par une trop grande hauteur de deblais.
Phnommanon - les dégagement des marches découvertes par nous se poursuit; les premières ont été enlevées après photos.
Divers - Dans la matinée, en compagnie de Mr Thébault, nous avons fait une reconnaissance assez profonde à l'Ouest du Bakheng cette reconnaissance nous a permi de découvrir un groupe de deux petites statues (un ganeça et une divinité) de petite dimensions qui étaient anciennement honorés, les 4 piquets de soutien du toit étaient encore en place. Enregistrés sous les n°4757 et 4758
CA 4757, 4758
Dans l'après midi, ces deux pièces ont été portées au dépot.

Journée du 21-2-54. Journée de repos.
Le matin, de bonne heure, nous sommes allé en Jeep en visite d'entretien au Phnom Krôm. au pied du Phnom nous avons été reçus par les Bonzes qui nous ont offert le thé. Remise au chef des bonzes d'une solution contre la gale - En haut du Phnom, visite des monuments et prise de photos. Les monuments sont ruinés - le grand linga est toujours couché et brisé en trois. Nous allons envoyer une équipe de déboisaillage. nous en faisons part aux bonzes qui nous remercient.
Retour après visite à Banteai Samré, qui est un monument très

propre et bien dégagé.

Journée du 22.2.54. Angkor Vat Chaussée Ouest - Les travaux se poursuivent. nous avons mis au point avec les caporaux la succession des opérations de repose de la chaussée. Les blocs de latente bouchant le passage des rails Decauville sont rangés sur l'embarcadère. une goulotte supplémentaire a été construite. la partie ouest du massif de maçonnerie déjà existant est en cours de dégagement.

Baphuon - le sondage pratiqué en arrière de P1, ne révèle que de la terre mais nous ne sommes pas au niveau de P1, et nous pensons encore atteindre le sable s'il en existe.
le sondage P2 révèle du sable comme en P1, il sera stoppé demain.
le déroussaillage de l'enceinte de la première terrasse en est au gopura Nord.
-la dépose du gopura II Est continue parallèlement et à une bonne cadence.
- La souche d'arbre de l'angle Sud Est de la première terrasse est débitée peniblement.

Prah Khan - La dépose de la partie restante du gopura III Nord aile Nord va se poursuivre, une nouvelle aire de remise des blocs ayant été prévue a l'ouest de cette aile Nord.
la couchette est bien avancée dans son dégagement.

Banteai Kdei - Rien a signaler; le chantier avance normalement.

Thommanon - l'avant dernière assise de grès découverte par nous. est dégagée, une photo en a été prise dans l'après midi.

Journée du 23.2.54 - Angkor Vat. Chaussée Ouest - Un dépôt de grès récupérés sur les dépots existant derrière le Bakheng a été constitué près du perron Nord de l'entrée de la chaussée, il est acheminé par wagons à son lieu de reserve, l'embarcadère Nord - le dépôt de sable constitué au même endroit, est entreposé sur ce même embarcadère et contenu par des planches.
la goulotte a béton est ~~construite~~ construite et prête a mettre en place pour, de l'aire de gachage, descendre le béton dans un wagonnet.
la partie a l'ouest de la semelle de béton existante est dégagée de même qu'une partie de l'arrière de cette même semelle, qui nous



apparait ainsi moins importante que nous l'avions cru de prime abord.

Une equipe termine la derniere tranche de dune a araser afin de bien maintenir les blocs de laterite entre eux, nous faisons confectionner des crochets a bouts recourbés en queue d'aronde (croquis) de 60 cm de haut et de 10 cm de queue.

Baphuon - le sondage P3 donne de la terre végétale assez dure. une assise de laterite a été mise au jour, faisant peut-être partie d'un ensemble hors monument.

Un nouveau puits P4 a été commencé a l'ouest au ras de sol de la premiere terrace. (voir croquis page 12)

Les autres chantiers avancent normalement.

Divers - j'ai été averti par télégramme de l'arrivée de Mr Malcolm Mac Donald, le guide ~~Ho Bo~~ Butte Sdo a été mis a sa disposition.

la Citroën P 1631 est rentrée de Phnom Penh après un voyage sans incidents. elle ramenait Md Laur et était pilotée par notre mecanicien Kim.

A la Conservation même, l'équipe travaillant au Palais Royal. Bassin Est, a été mutée à la Conservation, l'équipe du caporal d'entretien Kim Lim allant remplacer au Bassin du Palais Royal l'equipe venant ~~de~~ la Conservation. Par ce roulement des equipes disponibles, nous exercons une surveillance en vue du renforcement du pouvoir du caporal et de la bonne cohesion de l'equipe.

Deux paires de boeufs avaient été louées pour défoncer le terrain du futur jardin potager, mais les attelages n'ont pu continuer, le terrain etant trop dur et trop sec.

l'emplacement du bassin de décantation a été délimité et piqueté.

Journée du 24-2-54 - Angkor Vat - Chaussée Ouest - le caillantis commandé chez l'entrepreneur de Siemreap nous a été livré a la Chaussée, et aussitot acheminé sur son aire réservée près du plateau de gachage - le sable necessaire a notre semelle est aussi en place prêt a fournir le plateau de gâchage qui est en place; il est formé de planches jointives d'une superficie de 10 m²

la goulotte a descendre le béton est en place, prete a fonctionner

la partie a l'ouest de la semelle beton restant en place etant nettoyé, et bien de niveau, du caillautis a été repandu sur toute cette surface. deux coulees assurent le pilonnage des caillautis répandu après arasage de la partie a damer.

L'arasement des deres est terminé, l'equipe rendue ainsi libre a été mise au dégagement du pourtour de l'ancienne semelle de beton.

Baphuon - le puits P3 ne révèle toujours que de la terre végétale. le puits P4 de même - quelques blocs de grès et un dés ont été mis au jour.

Rien a signaler sur les autres chantiers.

Prah Khan - l'aire de dépose de la partie restant encore debout a l'aile Nord du gopura III Nord, est débroussaillée

Le dégagement de la courette se poursuit.

Banteai Kdei - Rien a signaler.

Kamanom - nous n'avons plus de coolies sur ce chantier. Ils sont employés soit a la Chaussée d'Angkor Vat soit au Phnom Krom.

Divers - Des équipes d'entretien s'occupent actuellement du dégagement du Phnom Krom et du Phnom Bàkk - le Roi ayant l'intention de se rendre a ces Phnom nous voulons faire un effort de présentation.

Jeudi 25-2-54 - Angkor Vat. Chaussé Ouest - la moitié de la 1ère semelle a été dégagée et arasée a fond de fouille au niveau de la semelle de béton coulée primitivement; de la gravette de récuperation venant du Bàkheng a été repandue sur ce fond de fouille et damnée par la suite tout est prêt pour commencer a couler le beton demain matin.

Bàphûon - Rien a signaler

Prah Khan - Rien a signaler

Vendredi 26-2-54 - Angkor Vat - Chaussée Ouest - Dès 8h la camionette Ford assure le transport des sacs de ciment que nous avons en réserve à la Conservation. Les equipes sont mises en place - 12 coolies au gâchage du beton - et 12 autres a la reception et au damage, un autre équipe termine le dégagement de la semelle de beton primitive. Nous réussissons a couler 4 m³ de béton dans la matinée. a 13h nous sommes a nouveau sur place et suivant le même procédé nous coulons 5 m³. Il est donné congé aux coolis a 17h le travail

fourni par eux étant digne d'éloge. L'équipe de dégagement de la première semelle est laissée au travail jusqu'a 18h sous les ordres du caporal.

Rendez vous est pris pour le lendemain matin 7h pour continuer le bétonnage.

Divers - Par suite de l'importance du travail a effectuer à la Chaussée d'Angkor Vat les autres chantiers n'ont pas été visités.

journée du 27.2.54. Angkor Vat Chaussé Ouest. Les travaux commencent a 7h. Toujours avec la même organisation et les coolis semblablement disposés, nous coulons 6m3 de béton dans la matinée. Rendement comparable a une equipe d'ouvriers français, disposant d'un materiel semblable.

Divers - Dans l'après midi, Monsieur Boisselier arrive de P. Penh par voiture, l'avion ayant été supprimé.

- Nous trouvons une occasion de transport pour approvisionner notre stock de ciment maintenant épuisé. Le transporteur Chinois nous fait un prix nous faisant réaliser une economie appreciable sur l'ensemble des sacs.

Nous décidons que Mr Thebault partira en Jeep pour P. Penh et essaiera sur place de se procurer le plus de sacs de ciment possible.

journée du 28.2.54. Paye des coolis dans la matinée.

Dans l'après midi, nous reçevons un télégramme de Mr Thebault nous avisant d'un chargement de 8 tonnes de ciment

journée du 1er Mars 1954. Angkor Vat Chaussée Ouest. La camionette Ford étant en panne, nous faisons la visite des chantiers avec le citroën. A la chaussée 2m3 de beton sont coulés; notre stock de sable et de ciment étant epuisés, nous occupons les coolis au transport du caillautis, une autre équipe damne l'assise de la future semelle.

Palais Royal. Bassin Est. Rien a signaler.

Prah Khan. La dépose du gopura Nord continue.

Rien a signaler pour le ~~dégagement~~ dégagement de la corniche.

Bantéai Tdei. Rien a signaler

Journée du 2-3-54 - Angkor Vât. Chaussée Ouest - nous continuons le damage et l'épandage du caillaudis.
Les sacs posés sur la nouvelle semelle sont arrosés méthodiquement afin d'éviter une dessiccation trop rapide.
Baphûon - Le nouveau puits creusé sur la face ouest a révélé une même composition de terrain que pour les puits précédents.
Rien a signaler sur les autres chantiers.
Prah Khan - Rien a signaler.
Bantay Kdei - Rien a signaler.
Divers - Dans la soirée, le camion chargé de transporter notre ciment arrive avec 160 sacs. Monsieur Chéband arrive peu après en Jeep. il ramène Suon de P. Penh.

Journée du 3-3-54 - Angkor Vât - Chaussée Ouest -
Le gâchage et le coulage de la semelle continuent a une bonne moyenne de rendement - le chef de chantier Suon a été spécialement affecté a la surveillance de ce chantier qui demande a être suivi de très près
Baphûon - Rien a signaler.
Palais Royal - Bassin Est - nous avons deux équipes sur place par suite de l'impossibilité de transporter les coolies aux travaux de terrassement effectués a la conservation.
La partie encore en place entre les deux terrains de fouilles côté Est a été mise en chantier de terrassement.
Prah Khan - Rien a signaler
Bantay Kdei - Rien a signaler

Journée du 4-3-54 - Angkor Vât - Chaussée Ouest - Coulage du beton toute la journée. Le grand Hôtel nous ayant prêté une remorque de Jeep, nous pouvons approvisionner normalement le chantier.
Baphûon - l'équipe de déboursaillage employée a couper la brousse sur la face Nord, a terminé son travail.
Rien a signaler sur les autres chantiers.
Palais Royal. Bassin Est - Rien a signaler
Prah Khan - Rien a signaler
Bantay Kdei - Deux photos ont été prises, montrant l'avancement des travaux

Le 5 au matin, nous partons pour Phnom Penh.
le Rapport qui suit a été établi par Monsieur Thébault.
Les travaux en cours se poursuivent normalement
Repartition a la date du 5-3-54.
Angkor Vat chaussée Ouest brèche Nord.
Bétonnage de la semelle se poursuit avec leger ralentissement le 5-3-54 dû a la dislocation des équipes par Mr Suon (rapport tabal effectué)
Ravitaillement en graillons et sable assuré par la Jeep dotée de la remorque de Mr Vergoz
Effectif. 3 caporaux - 27 coolies - 1 surveillant.
Le 6-3-54 le 7-3-54 - les travaux se poursuivent, les équipes reconstituées par mes soins rendent le maximum soit 10 m3 de béton le 6, 9 m3 le 7-3-54. Bétonnage stoppé par manque de ciment.
Le 8-3-54. Une equipe au nouvel etayage; une equipe au damage de la semelle - 1 équipe a la repose des blocs de la brèche Nord, chaussée ouest, côte ouest - 1 équipe au transport des graillons et sable.
Baphuon - 2e etage. la dépose du gopura se poursuit normalement jusqu'au 8-3-54.
1er étage. le 5.3.54 et le 6-3-54 le debitage du chaintal se poursuit le 8-3-54, l'equipe Srey est mise au dehaussaillage de la face Est. les sondages continuent - le 8-3-54 a la face Nord R.A.S.
Prah Khan - gopura Nord - la dépose continue normalement le 5-6- et le 8-3-54 par l'équipe Saing.
l'équipe Krom depose les blocs encore existant dans la couette du cloitre de l'aile Nord.
Banteai Kdei - R.A.S.
Entretien équipe Van Tan, nettoyage du Phnom Krom est terminé le 6-3-54.
Le nettoyage du Phnom Bakeng est en cours,
L'equipe Yan Sem, nettoyage du Phnom Bok et de Banteai

Sauve est terminé le 8-3-54.
le nettoyage des autres monuments est en cours.
Baromi Est. Palais Royal - le terrassement continue normalement
Forgerons - ils continuent les crochets destinés a la chaussé ouest
d'Angkor Vat.
Seieurs de long - ils debitent des planches et des madriers destinés
a la refection de la Preah Thma.
Charpentiers - au nombre de 3 - répartition des travaux : 1 jour
armoire étagères - 1 jour réfection des portes et fenetres - 1 jour escalier
et portes local chauffeur.

Journée du 9-3-54 - Angkor Vât. chaussé Ouest - Mr Guon surveille le chantier
de répose des blocs de latérite. a la date du 9 une longueur
de 4m, sur 1m20 de haut a été remise en place, nous executons
un leger bain de ciment entre les parements des blocs.
les pinces executées spécialement pour le transport des blocs de
latérite se sont révélées sans effet, les crochets se tordant.
Bâphûon - Rien a signaler
Prâh Khân - L'estampage des deux inscriptions découvertes sur
des blocs a été effectué par le préposé.
Rien a signaler de spécial sur les deux chantiers.
Bantây Kdéi - la partie sud de la tenasse cruciforme Est est
terminée - l'équipe qui a fort bien compris son rôle a déja commencé
la partie Nord de la même tenasse.
Thommanon - nous nous sommes arrêtés un instant pour prendre
les dispositions d'organisation du chantier en vue du coulage
de la semelle du Mandapa. le chantier devant debuter la
semaine prochaine.
Divers - on nous a apporté une tête de divinité. trouvée dans les
racines du banjan en face de la chaussé ouest d'Angkor Vat.



CA 4759

n° 4759.

Journée du 10-3-54 - Angkor Vât. Chaussé Ouest : La réfection des blocs de latérite a un avancement normal. Rien à signaler. nous sommes immobilisés par le manque de ciment, pour terminer la semelle. La camionette Ford assure l'approvisionnement en cailloutis du Baksong.

Bâphûon - L'ensemble des travaux avancent normalement R.A.S.

Palais Royal. Bassin Est. R.A.S.

Prâh Khân - R.A.S.

Bantây Kdéi - R.A.S.

Divers - Je suis avisé que Mr le Général Navarre arrivera par avion spécial à 10h, je vais à l'aérodrome pour le recevoir. L'attaché Culturel, qui a, paraît-il reçu des ordres, le conduit lui même dans sa visite des ruines -

Journée du 11-3-54 - Angkor Vât - Chaussé Ouest - Dans l'attente des sacs de ciment, nous en sommes réduit à un travail de mise à niveau des blocs de latérite -

La pluie qui tombe jusqu'à 11h du matin ralentit le travail, et nous envisageons le travail de nuit de 18h à 24h.

Bâphûon - L'equipe de débroussaillage progresse vers le gopura d'entrée Est.

Le sondage côté Est de la face Nord n'a livré que de la terre végétale assez dure - un autre sondage a été mis en chantier sur la face Est. côté Nord.

Divers - nous nous sommes entendus pour les conditions de prêt du camion à Mr Vergez que nous pourrons désormais utiliser.

Le général Navarre est reparti par avion à 14h, n'ayant, paraît il, rien à faire sur l'aérodrome, je me suis abstenu de présenter mes respects et de dire au revoir au général.

Journée du 12-3-54 - Angkor Vât - Chaussé ouest. Dès le matin nous amenons par Jeep le ravitaillement du chantier en ciment. Mr Thebault reste sur place pour veiller au bon fonctionnement du gâchage du béton et au coulage de la partie restant à bloquer.

Une petite equipe sous la surveillance de Suon assure la mise de niveau des blocs de latérite à mettre en place.

Fard dans la soirée, le camion arrive portant les sacs de ciment.

Bàphûon - Rien a signaler.
Palais Royal. Bassin Est - Rien a signaler
Prâh Khân - Il a été trouvé dans le dégagement de la canette de l'aile Nord par l'équipe Krom, une stèle de divinité Hévajra abîmée enregistrée sous le n° 4760 et un ancrage fer de L = 18cm et l = 8cm enregistré sous le n° 728.
Banteay Kdei - Rien à signaler

Journée du 13-3-54

Angkor Vât. Chaussée ouest - a midi le coulage de la semelle extrémité Est est terminé - congé est donné a l'équipe "béton". l'équipe de repose des blocs de latérite restant sur place jusqu'au soir 19h.
Bàphûon - Rien a signaler.
Palais Royal - Bassin Est. Rien a signaler.
Divers - Nous faisons rependre les plaques indicatrices des monuments. fond blanc, lettres cambodgiennes rouges, titre français en bleu.
Nous envisageons de former une equipe de nuit de 18 a 24h pour la retaille et le mise a niveau des blocs de latérite de la chaussée ouest d'Angkor Vat, cette opération étant celle qui nous prend le plus de temps.
La pluie a retardé nos travaux de ce jour.

Journée du 14-3-54

Angkor Vât - Chaussée Ouest. Les coolies volontaires ont travaillé aujourd'hui, une équipe assure le transport des blocs du lieu de pose au palan, une autre équipe est au réglage des blocs latérite et une equipe sous la surveillance directe de Suon pose les blocs
Dans la soirée nous recevons la tronçonneuse.

Journée du 15-3-54

Angkor Vât - Chaussée Ouest. afin de faire avancer les travaux au maximum avant le jour de l'An Cambodgien, nous décidons d'assurer un travail de nuit de 19h a 24h avec des coolies, tous volontaires. le mécanicien Jim met en place sur la plateforme du palan côté haut de la chaussée, la génératrice laissée à la Conservation par Monsieur Lorat, nous installons aussi sur le haut du pont roulant les 3 projecteurs achetés par Mr Groslier et qui trouvent enfin une utilisation pratique, des lampes seront aussi installées sur une

partie du trajet des rails Decauville, du lieu de dépose au pont roulant.
Le travail de repose lui même est retardé par la nécessité de retailler les pièces.

Bàphûon - nous avons essayé la tronçonneuse, deux coolies ont été retenus comme paraissant les plus aptes. Leur salaire a été fixé à 12$. Les premiers essais ont été concluants et nous ont donnés pleine satisfaction. Leur premier travail a été fixé au dégagement des arbres qui encombrent le Bàphûon.
Des puits de sondage ont été faits sur les faces Nord côté Est et sur la face Est côté Nord, après la couche de reparation des charges de latérite, nous retrouvons du sable comme dans les puits précédents.

Palais Royal - Bassin Est - Rien à signaler

Bantãy Prei - Pràsàt Prei - Visite à ces deux monuments en vue de trouver des blocs de latérite susceptibles de remplacer les blocs de grès du mur de soutènement de la chaussé ouest d'Angkor Vãt nous n'avons pas trouvé ce que nous cherchons.

Là Prahm - même essai de recherche de latérite, ici couronné de succès. Les blocs sont prélevés d'un massif enfoui dans la brousse au Nord de l'entrée Est.

Chommanon - une equipe dépose les blocs de latérite qui soutenaient les marches découvertes par nous sous la partie reliant le mandapa au gopura Est.

Journée du 16-3-54.

Angkor Vãt - Chaussé Ouest - Dans la matinée la pose de la génératrice et des lampes pour le travail de nuit était terminée. Rien à signaler sur le chantier.

Bàphûon - Un nouveau puits de sondage a été ouvert sur la face Est côté Sud. Le puits P3 a été repris afin d'essayer de trouver le niveau de la couche de sable présumée existante. Les deux coolies à la tronçonneuse s'acquittent bien de leur nouveau travail.
De nouveaux ciseaux sont fabriqués dans les rails de Decauville, les anciens s'émoussant très vite, étaient sans emploi

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler
Prâh Khân - l'équipe entière de dépose du gopura Nord est en forêt et coupe des fûts pour de futurs echafaudages.
l'équipe de déblaiement de la courette de l'aile Nord poursuit son travail la moitié de la courette est ainsi dégagée.
Bantây Kdéi - Rien a signaler
Tà Prahm - une équipe sous la conduite de Lan prélève les blocs de latérite choisis par nous, pour servir à la réfection des blocs de la chaussée ouest d'Angkor Vât, les blocs extraits sont ensuite transportés sur remorque jusqu'au gopura d'entrée ouest, ou un camion les chargera pour Angkor Vât.

Journée du 17-3-54

Angkor Vât - Chaussée Ouest - la repose des blocs de latérite progresse favorablement, suivant l'organisation de chantier suivante: une equipe a l'amenée des blocs sur le lieu de pose, une équipe de retaillage des blocs, une equipe de pose et de scellement des blocs,
Bâphûon - nous avons amenagé une aire de stockage des bois étançonnés, derrière la maison Commaille, le bois fendu est rangé par stères. Tous les arbres morts tombés qui encombrent les alentours des monuments sont ainsi coupés et stockés.
Une equipe déboussaille le Nord de la Chaussée d'accès Est.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler
Prâh Khân - Rien a signaler.
Divers - Dans l'après midi, je suis allé chercher Madame Mannet qui m'avait été recommandée par Monsieur Groslier, elle est arrivée de P. Pauh par la route en compagnie de Mlle Poiteau et d'un inspecteur de la sureté.
Dans la soirée, visite du chantier d'Angkor Vât, la génératrice marche bien et les coolies peuvent travailler à l'aise.

Journée du 18-3-54.

- J'ai accompagné Madame Mannet et Mlle Poiteau à Prâh Khân Prah Srang, le Mebon, Prè Rup, durant la matinée.
L'après midi, j'ai prêté la traction 16 21 avec le chauffeur Chuon pour que ces visiteurs puissent aller au groupe de Roluos.

Prah Khan - Dans le dégagement de la courette du cloître de l'aile Nord parmi les autres parties de pierre récupérées dans les déblais de la courette, nous avons trouvé une main tenant un objet de nature indéfinie, matière ; grès ; couleur : gris sale

CA 4761 enregistré sous le n° 4761 simplement dégrossie L : 22cm l : 12cm

Angkor Vât - Chaussée Ouest. Dans la soirée la génératrice a mal marché, les coolies ont quitté le chantier à 23h30. de vieilles pioches ont été modifiées et employées au dégrossage des blocs retirés de l'à Grohm, le travail avance mieux et les coolies fatiguent moins.

Nous sommes arrivés à la moitié de la longueur de la vieille assise les blocs de la première assise de base.

Journée du 19-3-54 - Angkor Vât - Chaussée ouest - Le travail de repose continue - Dès maintenant, nous pouvons assurer que le travail de nuit, donne un rendement bien meilleur que le travail de jour.

Palais Royal - Bassin Est - Rien à signaler

Baphûon - une aire de stockage a été établie devant la maison Commaille, le bois y est entreposé après avoir été fendu.

Prah Khan - Rien à signaler sur les deux chantiers.

Bantay Kdei - Rien à signaler.

Journée du 20-3-54. Angkor Vât - Des assises de bases étant manquantes ou en mauvais état, nous avons cherché dans divers monuments, des blocs de latérite équivalents ; ceux de l'à Grohm ayant retenu notre attention ils ont été transportés à la chaussée ouest et équarris et mis de niveau ; pour la première fois, nous avons employé le hache au dégrossissage de ces blocs de latérite. Ce procédé nous a donné entière satisfaction

Baphûon - Ne pouvant venir à bout de la souche d'arbre située sur la 1re terrasse de l'angle sud-est, et ne disposant pas de dynamite, nous avons mis le feu à cette souche, qui brulera en permanence, jusqu'à être réduite en cendre.

Rien à signaler pour la dépose du gopura II Est. Le travail de l'équipe de dépose est satisfaisant.

Le puits P3, ne révèle rien de spécial.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler, pas de travaille.
Lép Pranam - Prah Palilai - Visite d'entretien.
Ta Prohm - visite au chantier de récupération des blocs.
Divers - Dans l'après midi, arrivée de P. Perdu par avion de Mr Boisselier.

Journée du 21-3-54 - Dans la matinée paye des coolies -
Tous les chantiers sont en congé aujourd'hui, le chantier de nuit de la chaussée ouest d'Angkor Vat, n'a pas fonctionné.

Journée du 22-3-54 - Angkor Vât - Les travaux continuent normalement R. A.S.
Bâphûon - R. A. S.
Divers - Le matin, visite aux carrières du Phnom ~~Prohm~~. Le camion prêté par Mr Vergez nous suit pour prendre le premier chargement de moëllons. nous reviendrons a transporter 4 m³ par voyage.

Journée du 23-3-54. Angkor Vât - nous avons commencé la mise en place de crochets prenant appui de la semelle de béton a le deuxième assise de latérite - les crochets a queue de carpes seront ensuite ancrés a leurs extremités qui devront placent dans des trous ménagés a cet effet. à l'extremité des crochets -
Nous avons installé un treuil leger à l'extremité ouest du chantier afin de descendre des blocs de latérite, dégageant ainsi la chaussée.
Bâphûon - Rien a signaler
Prah Khân - Rien a signaler
Bantây Kdei - L'échafaudage et la consolidation du gopura III Nord continue, la dépose pourra être envisagée ces prochains jours.

Journée du 24-3-54. Angkor Vât - La chaussée est dégagée progressivement - Des barrières sont confectionnées, elles seront peintes en blanc, elles isoleront le chantier et assureront la sécurité pour les fêtes.
Bâphûon - Rien a signaler
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler
Prah Khân - Visite générale d'entretien
Divers - Dans l'après midi, sous la conduite de Monsieur Boisselier visite aux monuments du Mebon oriental et à Pre Rup
Tous les trois, nous allons visiter le chantier d'Angkor Vât qui continue à donner entière satisfaction.

Journée du 25-3-54. Angkor Vât. Chaussée Ouest - Nous avons retrouvé stockés sur le côté Est de la chaussée des blocs de latérite appartenant à la première assise, nous avons donc perdu du temps à retirer des blocs du fa Frohm, et à les retailler aux dimensions requises.
Bâphûon - le chantier continue normalement.
Palais Royal - Bassin Est - Rien à signaler
Divers - Dans l'après midi, je conduit Monsieur Boisselier au Bâksĕi Čămkrŏn où il doit faire des études sur le monuments, j'en profite pour aller visiter le chantier d'Angkor Vat.

Journée du 26-3-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest - nous avons atteint la partie extrême Est du chantier, avec les blocs de la première assise. en prévision du travail au Cambodgien, nous commençons à dégager la chaussée, et les grosses dalles de grès sont levées et stockées sur la chaussée à l'angle Est du chantier, les blocs les moins lourds sont basculés et mis en réserve au pied de la chaussée. d'autres blocs de latérite, sont stockés le long du talus soutenant la voie decauville du pont roulant.
Bâphûon - Rien à signaler
Palais Royal - Bassin Est - Rien à signaler en ce qui concerne les travailles. Nous semblons avoir atteint en fond de fouille une couche de terre ayant l'aspect et la consistance de la boue.
Prah Khăn - Rien à signaler.
Banteay Kdĕi - Rien à signaler.
Divers - Dans l'après midi, nous avons rendez vous avec Monsieur Moore du National Géographic Institute, nous lui faisons visiter les deux dépots. il pose de nombreuses questions sur la statuaire du temps de Jayavarman VII. Monsieur Boisselier répond aux questions de Mr Moore en lui faisant part de quelques idées qu'il doit développer dans un prochain écrit.

Journée du 27-3-54. nous avons visité Angkor Vât, le Bapluon, le Palais Royal. Bassin Est, Prah Khan - Rien n'est à signaler sur l'ensemble de ces chantiers.

Journée du 28-3-54. Journée de repos.
Dans la matinée nous avons été au groupe de Roluos, Monsieur Boisselier désirant revoir certaines parties des monuments.

Journée du 29-3-54.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - La plus grande partie des blocs de latérite se trouvant sur la chaussée côté ouest, ont été ramenés et stockés sur 3 hauteurs plus au centre de la chaussée ; d'autre part, les dalles de grès de la chaussée se trouvant au centre sont presque toutes stockées sur la partie Est de la chaussée.
A la demande de Monsieur le Gouverneur, je fais installer 4 lampes à la hauteur du deuxième débarcadère de la chaussée (intérieur du Monument) Une délégation thaïlandaise étant en visite à Siemreap Monsieur le Gouverneur donne un dîner en leur honneur. Je fais aussi illuminer le gopura d'entrée ouest.
Bâphûon - on signale que l'on a mis le feu aux racines d'un arbre tombé depuis 3 ou 4 ans, je fais éteindre ce feu, car il pourrait se propager aux herbes, très sèches en cette saison.
Palais Royal - Bassin Est - la tranche de fouille à l'extrême Est du bassin étant terminée, je fais procéder au piquetage d'une nouvelle tranche au sud du bassin en direction Nord-Sud.
Divers - Je suis resté une grande partie de la matinée sur la chaussée ouest d'Angkor Vât, surveillant le nettoyage au jet de cette chaussée.

Journée du 30-3-54.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - le dégagement de la chaussée continue je fais nettoyer le mieux possible la chaussée, le gopura ouest, et la chaussée intérieure pour la réception de ce soir.
Bâphûon - Rien à signaler.
Palais Royal - Bassin Est - Rien à signaler
Prâh Khân - la dépose de la partie haute du gopura Nord a commencé.
Le dégagement de la couette du cloître Nord touche à sa fin.
Divers - à 6h du matin Monsieur Boisselier a rejoint J. Park en compagnie de Mr Thébaud et de Chuon à bord de la jeep. Mr Thébaud a pour mission de commander du ciment, et de l'exciter jusqu'à la Conservation.
Invités par Monsieur le Gouverneur, nous avons pris part au dîner donné en l'honneur de la délégation des chemins de fer thaïlandais. Cette soirée fut très réussie.

Journée du 31-3-54 – Angkor Vât – Chaussée Ouest – La chaussé est complétement dégagée des grosses dalles de grès appartenant à la chaussée; l'équipe ainsi libérée a été mise à la pose de la cinquième assise côté ouest, le pont roulant étant pris par la pose de la quatrième assise côté Est, une chêne a été mise en place pour la pose des premiers blocs de la cinquième assise.

Bâphûon – le débitage des ailes continue a une allure satisfaisante nous avons stocké 12 stères. la scie circulaire de la tronçonneuse a été changée.

Palais Royal – Bassin Est – Rien a signaler sur le chantier, un fragment d'améthyste a été trouvé dans la nouvelle fouille a la 7ème marche. enregistrée sous le n° 660

CA 660 DP

Thommanon – visite d'entretien.

Banteay Kdei – les travaux de repose des dalles avancent et donnent pleine satisfaction.

Journée du 1er 4-54. – Angkor Vât – Chaussée Ouest – nous avons posé les premières barrières sur la chaussée côté ouest.

nous avons dû retailler de nouveaux blocs pour la troisième assise côté Est, les anciens ne pouvant être remployés.

Bâphûon – notre stock de bois se monte a 12 stères.

les scieurs de long débitent les bois necessaires aux barrières que nous construisons pour la chaussée ouest d'Angkor Vât

Palais Royal – Bassin Est – Rien a signaler, pas de nouvelle travaille.

Divers – Dans l'après midi, le camion Chinois arrive de P. Penh porteur de 120 sacs de ciment et de fer ϕ 12 et ϕ 16, peu après Mr Thebaud arrive en Jeep, avec la nouvelle remorque que nous avions commandé, il transporte aussi le scieuse photo venant de France.

Journée du 2-4-54. – Angkor Vât – Chaussée Ouest – De nouvelles barrières ont été posés. nous continuons a poser les blocs de la cinquième assise les derniers blocs de la deuxième assise côté Est ont été retaillés et mis en place

les blocs de grès et de latérite qui se trouvent dans l'eau, de

long du batardeau, sont retirés de la vase et mis en reserve le long du batardeau.

Bàphûon - Rien a signaler sur ce chantier.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler

Práh Pithu - le colonel Chhuon Mochulk Pich fait monter des cabanes en ossature légère a l'occasion des fêtes de Chaul Chhnam.

natte tronçonneuse decoupe des troncs d'arbres restés sur place depuis longtemps semble-t-il.

Práh Khăn - les deux premieres assises du haut du fronton de l'aile Nord du gopura Nord - sont déposées.

le déblaiement de la cunette du claitre Nord est terminé.

Bantaj Srĕi - l'avancement du chantier est satisfaisant. R.A.S.

Journée du 3-4-54.

Vinkor Vĕat - Chaussée Ouest - Rien a signaler

Bàphûon - Rien a signaler

Palais Royal - Bassin Est - nous avons trouvé quelques poteries en assez mauvais état.

Práh Pithu - notre tronçonneuse est toujours sur place, et debite les troncs d'arbre d'un assez fort diametre. nous avons decidé que le bois debité et coupé en bûches serait donné aux Bonzes.

Práh Khăn - Rien a signaler

Divers - De bon matin, Md Laur part en traction à P. Penh emmenant avec elle Neang Nion, et le chauffeur Sem qui va voir sa famille. la traction 1631 rentre d'ailleurs dans la soirée du même jour.

Par l'avion régulier d'Air Viet Nam, est arrivé le contre amiral Moore ministre d'Australie à Manille. Je me présente a lui dans la soirée.

Journée du 4-4-54.

M'etant proposé pour conduire le contre amiral Moore, nous visitons Tà Prohm, Bàyon, Práh Pithu, le Mébon oriental, Prăh Pĕan, Práh Khăn, le Bassin du Palais Royal.

Monsieur le Gouverneur, avait obligeamment mis sa voiture à la disposition de l'amiral. Celui ci s'est montré ravi de sa visite. Je lui ai offert un fragment de poterie qui ne paraissait pas avoir d'interêt archéologique.

Journée du 5-4-54. - Angkor Vât - Chaussée ouest - nous avons commencé aujourd'hui à monter une sixième assise en débutant par le côté ouest cinq nouveaux éléments de bavière ont été ajoutés à ceux déjà existants.

Nous avons été voir sur place avec Mr Thebaud, les dispositions à prendre pour l'illumination projetée à Angkor Vât pour le Chaul Chhnam.

Bâphûon - Il ne manque plus que la dépose de deux assises pour arriver à la dépose des blocs portant les bas reliefs.

Palais Royal - Bassin Est - travaille de quelques potences atypiques.

Prâh Pithu - le maçonnage des tours d'ateliers continue sous l'œil ensommeillé des bonzes.

Phnomanon - visite d'entretien, la pluie n'a pas endommagé nos travaux de retenue des terres et de soutien des blocs de la tour centrale - des dispositions ont été prises pour faire amener la table à couder les fers, de la Conservation, à l'atelier fer du Bayon et commencer ainsi la préparation du ferraillage de la future semelle du Phnomanon.

Divers - le matin de bonne heure, visite à l'entrepreneur Boun Van afin qu'il commence au plus vite les travaux de réparation de la Conservation.

Journée du 6-4-54. A la demande du Contre Amiral australien Moore, et de Madame, je leur fais visiter le dépot de la Conservation, après quoi, je leur sers d'interprète auprès du Gouverneur qui nous reçoit en privé. Sur le rapport de Mr Thebaud qui a visité les chantiers dans la matinée, il apparait que rien de spécial n'est à signaler sur l'ensemble des chantiers.

Divers - au début de l'après midi, arrive Mr Planteg Conseiller d'Etat venant de P. Penh par la route; dans la soirée, je lui fais faire un tour rapide du petit circuit, lui donnant ainsi une vue d'ensemble des monuments, qui doit lui permettre de se repérer dans ses futures visites.

Journée du 7-4-54. - Angkor Vât - Chaussée Ouest - les premiers fils et les premières lampes ont été posés le long de la galerie aux bas reliefs.
nous avons essayé le petit groupe acheté par Mr. Groslier. après quelques modifications, il paraît donner satisfaction, nous avons pu alimenter correctement 15 lampes.
La pose des 5e et 6ème assises continue; quelques blocs par trop abîmés sont a remplacer.
Baphûon - Rien a signaler
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.
Grâh Pithu - les constructions légères montées par le Colonel sont terminées.
Bantây Kdei - la maitie de la surface a réposer de la terrasse d'entrée côté Nord, est en place.
Divers - a 18h. je fais visiter le Baphuon à Mr Plantey conseiller d'Etat, à la nuit, nous nous rendons au Bayon et le visitons aux torches.

Journée du 8-4-54. - Angkor Vât - Chaussée Ouest - de nouveaux fils ont été tirés jusqu'a la tour centrale - nous envisageons de déplacer le groupe électrogène et de le rapprocher des tours.
la pose des barrières continue.
Baphûon - Rien a signaler
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.
Divers - Monsieur Baisselier arrive de P. Penh par la route dans l'après midi.
Nous devions partir demain Vendredi pour Grah Yang et ramener les statues provenant de Koh Ker mais l'expedition est decommandée et reportée a plus tard

Journée du 9-4-54. - Angkor Vât - Chaussée Ouest - les travaux continuent - Rien de special à signaler.
Angkor Vât - tours centrales - la pose des fils nous a permis de découvrir sur la corniche de la galerie des bas reliefs côté Nord, corniche Ouest, une série de Pre Pedima de dimensions diverses

CA 729 DB elles ont été enregistrées sous le n° 729

Bâphûon - Rien a signaler.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler
Práh Pithu - Tout est terminé dans cette partie de la place Royale pour les fetes de Chaul Chnam.
Práh Khăn - La dépose du fronton du gopura Nord continue les echafaudages ont été renforcés, les blocs a déplacer etant particulièrement volumineux.
Bantây Kdei - Rien a signaler.
Divers - Mr Flandey vint rendre visite à Mr Boiselier dans la soirée et nous remercier pour l'aide que nous lui avons apportée.

Journée du 10-4-54.

Vihéar Vât - Chaussée Ouest - Les travaux continuent, nous nous attachons a nettoyer la chaussée et les abords du chantier afin que tout soit propre pour le Chaul Chnam
Vihéar Vât - Tours Centrales - Les fils sont passés et les réflecteurs fabriqués dans des bouches de récuperation sont en place, nous faisons, a la nuit, les premiers essais d'illumination, nous sommes amenés a modifier la position de la plupart des lampes.
Bâphûon - Rien a signaler sur le chantier. nous avons du rechercher un nouvel arbre a débiter pour nos travaux à la Conservation.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.
Práh Pithu - Le transmage des arbres couchés près du monument continue.
Divers - Nous sommes avertis que l'expédition projetée pour Roh Per pourra partir demain Dimanche. Elle sera combinée avec une partie de chasse organisée pour Mr Secrétaire de P. Penh.
Nous decidons de profiter de cette occasion pour ramener les statues, qui sont a Prah Vong, avant la saison des pluies.

Journée du 11-4-54

Nous partons, en compagnie de Mr Thébaud, de Bee Chuon et de l'aide magasinier Ke, a 7h du matin, en Jeep avec remorque.

Journée du 12-4-54.

nous allons rejoindre a Damdek, la piste remontant vers le Nord vers les 10h, nous sommes a Pîni Mâlâ, nous visitons rapidement les ruines car les deux autres Jeep (celle du capitaine Heng, chef d'escorte et celle de Mr Secrétaire) et le camion G.M.C transportant l'escorte.

ne pouvant attendre. Vers les 12h après avoir suivi une piste plus ou moins bonne, nous arrivons a Srai Leu, ou nous déjeunons, après le repas, nous repartons sur une piste de plus en plus difficile. Une dizaine de kilomètres avant Stah Yang Mr Seauvain s'arrête, ayant choisi un terrain de chasse, nous continuons jusqu'a Stah Yan ou nous arrivons a 16h après avoir pris des mesures de sécurité pour aborder le village. Dès notre arrivée, nous pouvons commencer le chargement des statues, grace au treuil autonome du G.M.C, a 17h le chargement etait terminé.

Nous prenons alors des dispositions pour passer la nuit. Pea Chuon monte le petit groupe électrogène que nous avons amené dans la remorque de la Jeep. et nous pouvons ainsi eclairer la place du village pour la nuit.

le Lundi matin a 7h, nous prenons le chemin du retour, les voitures du convoi sont espacées, nous arrivons seuls a Srai Leu, ou nous prenons quelques vues d'un petit monument existant dans l'enceinte de la pagode, après le dejeuner, nous repartons sur Bên Mâlâ ou nous pouvons nous arreter plus longtemps qu'a l'aller; nous prenons quelques photos. a 16h, nous etions de retour à la Conservation et le déchargement des statues se faisait aussitot.

Journée du 13-4-54. Début des fetes de Chaul Chnam, les bureaux et les coolies ont congé, notre travail s'est borné a la surveillance et a la bonne marche du groupe électrogène obligeamment prété par l'aeronautique

Journées du 14 au 18-4-54. Durant les fetes de Chaul Chnam, nous avons assuré chaque jour et chaque soir, un service de surveillance.

Rien de spécial a signaler sur l'ensemble des Monuments.

Divers - le Dimanche 11, Mlle Giteau est arrivée de P. Penh par la route. Elle doit compléter sa documentation pour des travaux personels elle est repartie le Samedi 17 au matin par la route.

Journée du 19-4-54 - Angkor Vât - Chaussée Ouest - Après les fetes, les travaux ont repris normalement - les premiers blocs de l'assise n° 7 ont été mis en place - Des moëllons du stock ont été entreposés en arrière du mur des blocs déja remontés; ces moëllons seront très bientôt montés en arrière mur de soutènement.

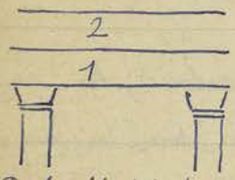
Angkor Vât - Dès aujourd'hui le mecanicien Kim enlève les fils ayant amené le courant pour l'éclairage du Monument au cours du Chaul Chnam.

Bâphûon - les scieurs de long débitent un autre arbre trouvé abattu dans la forêt.

Monsieur Rabasti, après quelques retouches et corrections a terminé les plans et coupes du gopura III Sud

Palais Royal. Bassin Est - une nouvelle tranche de fouille a été mise en chantier elle s'étend parallelement au côté sud du bassin.

Práh Pithu - la plupart des paillotes ayant servi de buvette ou de lieu de spectacle ont été demontées. Beaucoup d'immondices jonchent le sol de la place Royale, travail en perspective pour notre equipe d'entretien.



Porche d'entrée du gopura Sud.
1 et 2 sont les blocs les plus lourds a descendre

Práh Khân - au gopura Sud le gros bloc de grès ayant le linteau a été descendu a l'aide de 4 palans. (voir croquis ci contre) l'équipe du caporal Srom prépare une place nette en vue du stockage des blocs qui seront dégagés de cornette faisant face a celle dégagée récemment.

Bantay Kdei - Dans la partie Sud de la terrasse cruciforme, les travaux continuent et donnent pleine satisfaction

Phnmanon - Visite d'entretien et dispositions pour la future semelle.

Divers - Retour de Mr Rabasti par le car de P. Pouk (celui ci était allé faire soigner ses dents qui nécessitaient des plombages)

Journée du 21-4-54.

Angkor Vât - Chaussé Ouest - L'ancien mur de moellons servant contrebutes le mur de latérite, a été monté sur une hauteur de 0,50 sur 20 m de longueur. De nouveaux crampons en fer ont été mis en place ils rendent solidaires le 4ème et le 6ème assise. le 1/3 de la longueur a poser de la septième assise, a été mis en place.

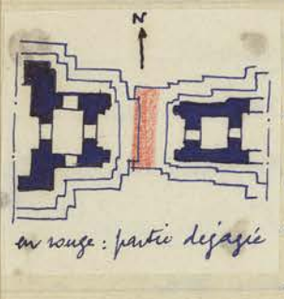
Bâphûon - les premiers ferraillage de la semelle de Phnmanon sont été coulés par nos ferraillers.
dépôt du Bayon

Rien a signaler sur les autres chantiers.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.

Práh Khân - la déposé des blocs de grès du fronton continue, l'allure

des travaux se ralentit étant donné le danger que représente la manipulation des gros blocs du fronton.



en rouge : partie dégagée

Bantây Kdei - Rien a signaler, la réprise du dallage continue suivant le procédé déjà en vigueur et donne pleine satisfaction.

Thommanon - Une équipe dégage la dernière partie qui aurait pu nous gener pour le coulage de la semelle - il s'agit des blocs de latérite faisant suite aux marches de grès découvertes par nous.

Journée du 22-4-54.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - L'ancien mur de moëllons monte progressivement, la pose de la 7ème assise continue a une bonne allure. Nous continuons le travail de nuit; comme avant les fêtes, le rendement est bien supérieur au travail de jour.

Bâphûon - Rien a signaler.

Thommanon - Visite d'entretien. Rien a signaler.

La Ker - Visite d'entretien.

Bantây Kdei - la reprise des dalle est a moitié terminée.

Ta Som - Visite d'entretien.

Palais Royal - Bassin Est - la nouvelle tranche de fouille est rendue au niveau de la 11ème marche.

Journée du 23-4-54.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - la pose de la 7ème assise est effectuée sur une longueur de 20m, dès aujourd'hui, pose de la 8ème assise. L'ancien mur en moëllons monte rapidement,

Angkor Vât - Fours centrales - L'installation électrique posée a l'occasion du Chaul Chnam a été enlevée et remplacée en totalité.

Bâphûon - la dépose du gopura III Est continue, la dépose des blocs a bas reliefs n'est pas encore commencée.

Dépôt du Bayon.
Les ferrailleurs continuent le cardage des fers de la semelle du Thommanon.

Palais Royal - Bassin Est - Trouvaille d'une petite lamelle d'or au niveau de la 10ème marche.

Thommanon - du caillondis a été répandu sur l'emplacement de la future semelle et a été damé.

Bantây Kdei - Rien a signaler

Prah Khân - la dépose de l'aile Nord continue.

L'emplacement de dépose des blocs du futur dégagement de la corniche N-Est a été aménagé, il se situe entre le cloître Nord-Est et la deuxième enceinte.

Journée du 24-4-54. - Angkor Vât - Chaussée Ouest - La pose de la 9ème assise est terminée sur une longueur de 20m, l'assise sur de moëllons est montée parallèlement à la pose des assises de latérite.

Bâphûon - les dispositions ont été prises pour la dépose des blocs de grès portant les bas reliefs du gopura III Est.



le croquis ci-contre montre la méthode employée : le bloc sculpté sera sipé suivant le sens de la flèche 1, la chaine sera placée autour du bloc sur ses faces non sculptées, le bloc étant sipé assez loin de façon que la chaine ne puisse endommager le bas relief du bloc situé en dessous. le bloc ainsi déplacé sera stocké face sculptée en dessus, cette face étant protégée du soleil et de la pluie au moyen d'un écran végétal. la flèche 2 indique le sens de levage.

Bassin Royal - Bassin Est. Rien à signaler.

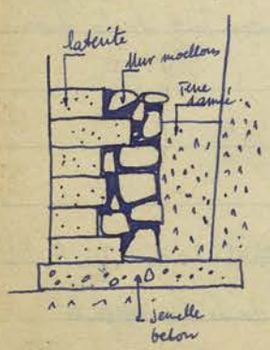
Phnomanon - Visite de l'avancement de l'aire de préparation de la semelle ; l'aire est maintenant prête à recevoir le fendaillage. l'équipe du Phnomanon est partagée en deux, une partie s'occupant de l'aire de la future semelle, une autre partie de l'équipe extrayant du sable du Stung, sable qui est ensuite dirigé et sur le Phnomanon et sur Angkor Vât (travaux de la chaussée Ouest).

Divers - Mr Thébaut est parti de bon matin pour P. Penh afin de convoyer le camion qui doit nous ramener des sacs de ciment de P. Penh. Etant parti en Jeep, il en a profité pour amener deux statues, ramenées par nous de Srah Yang.

Journée du 25-4-54. Journée de repos.

Visite d'entretien au Phnom Krom

Journée du 26-4-54 Angkor Vât - Chaussée Ouest - le matin a eu lieu la pose de la 9ème assise côté Ouest, et le dépose de terre et damage de cette terre qui servira à remonter le niveau permettant ainsi de monter le mur en moëllon d'une façon plus aisée.



Bâphûon - le fendaillage de la partie tendue de la semelle de Phnomanon est terminé.

Rien de spécial à signaler sur les autres chantiers.

Palais Royal - Bassin Est - le dégagement continue. la nouvelle

tranche entreprise est rendue à fond de fouille.
Phommanon - Visite d'entretien.
Divers - Mr Thébaut est arrivé de P. Penh à 22h, ayant envoyé un camion de 160 sacs de ciment. Les Statues de Prach Yang sont arrivés au Musée Albert Sarraut en bon état.

Journée du 27-4-54.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - Les travaux de repose de la grande assise continuent. en arrière mur de moëllons, la hauteur de 1m50 a été atteinte sur toute la longueur d'une tranche de 25 mètres.
Bâphûon - La dépose du gopura III Est continue, la dépose et la manipulation des blocs se fait plus difficile à mesure que l'on s'approche des blocs à bas reliefs.
Palais Royal - Bassin Est - une parcelle de pierre de couleur bleue ayant la consistance d'un grès très fin a été trouvée au niveau de la 4ème marche. Cette pièce devra être envoyée pour analyse afin d'en déterminer la nature exacte.
Phommanon - Préparation d'une aire de gâchage du béton, et aménagement d'un chemin de roulement pour wagonnets amenant ce béton.
Divers - Mr Boisselier devait arriver de P. Penh par avion, mais l'avion réquisitionné n'a pu assurer le vente normal.

Journée du 28-4-54.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - nous envisageons d'installer une grue sur le débarcadère côté Nord, afin de faciliter la manutention et d'augmenter l'amenée des terres servant au bourrage derrière l'arrière mur de moëllons. L'ensemble du chantier avance bien.
Bâphûon - L'équipe de ferraillage a commencé le troisième jeu de dépôt Bayon - 21 barres tendues d'une longueur de 8 mètres sans coudes.
La dépose du gopura III Est continue favorablement.
Phommanon - Visite d'entretien.
Palais Royal - Bassin Est - Nous faisons prendre une photo à l'angle sud Est du bassin afin de montrer l'avancement des travaux et les couches de terrain qui se détachent bien, la croûte de terre formant la coupure étant dure et sèche.
Divers - Dans la matinée Mr Boisselier est arrivé de P. Penh par avion nous avons visité les chantiers en sa compagnie dans l'après midi. En raison de fêtes auxquelles doit assister S.A.R. du Roi.

on fait construire une grande paillote devant le neakta situé dans l'aile nord de la première enceinte. La Conservation n'a été avisé de rien et se trouve placée devant le fait accompli.

Journée du 29-4-54. Ankor Vât - Chaussée Ouest - La grue a été installée sur le côté Est du débarcadère Nord, un wagonnet faisant office de benne transporte une quantité de terre qui nous permet d'avancer plus vite dans notre travail.

A la suite des pluies quelques dalles de grès de l'extrémité Est du chantier, et quelques blocs de latérite, se sont écroulés. nous faisons immédiatement placer des étais afin de limiter les chutes de dalles.

Bâphûon - nous avons commencé a déposer les blocs sculptés de bas relief, la manipulation de ces blocs, consécutive a la dépose n'a pas détérioré les bas reliefs, ce procédé de dépose est a retenir

Dépot du Bayon - notre équipe de ferraillage a terminé les fers de la semelle du Phimeanon -

Palais Royal - Bassin Est - avec la saison des pluies, le bassin a commencé a se remplir. Nous avons décidé de continuer les fouilles sur une hauteur réduite et sur toute l'étendue du bassin. ce qui evitera a nos coolies de travailler dans la boue. si le besoin s'en faisait sentir, nous pomperions et rejetterions l'eau hors du bassin.

Prah Khân - gopura III Nord. la dépose du gopura continue, les blocs constituant le porche d'entrée sont a terre, la dépose de la partie ouest de ce même porche a pu être commencée.

Prah Khân - cavette Nord-Est aile nord, le dégagement de cette cavette a commencé de façon satisfaisante. un chemin de roulement a été établi les blocs sont entreposés sur une aire aménagée entre le cloître Nord et la deuxième enceinte, partie Est.

Bantay Kdei - Rien a signaler.

Phimeanon - l'ensemble du ferraillage a été déposé et maintenu à l'aide de fil de fer fin. quatres rigoles ont été creusées afin de menager la place des poutres renforcant la dalle.

Journée du 30-4-54.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - Nous sommes dans une période d'orage le vent soufflant très fort sur la chaussée, nous avons du confectionner un empâtement à nos barrières qui chaque nuit étaient renversées afin d'éviter que l'eau de pluie ne vienne stagner derrière le mur de moëllons gênant en cela le travail des coolies, nous avons fait confectionner des toits en paillote, qui chaque soir couvrirent le chantier.

Bâphûon - La dépose du gopura II Est continue les blocs sculptés de bas reliefs sont acheminés vers le lieu de stockage, nous n'avons à signaler aucune dégradation.

Palais Royal - Bassin Est - Nous avons mis au jour à la 13ème marche de 3 fragments d'améthyste de petite et moyenne grosseur, de même, un petit fragment de cette pierre bleue ayant l'aspect d'un grès à grains très fin. enregistrés sous le n° 730 - CA 730 DB

Prâh Khân - Les échafaudages pour la dépose de la partie ouest du porche d'entrée du gopura Nord, sont en construction, une nouvelle aire, se trouvant à l'ouest du porche d'entrée, a été aménagée. Dans la couette Nord Est, le 1/3 de cette couette a été dégagé, les premiers éléments d'un fronton ont pu être reconstitués et montés sur le lieu de stockage.

Banteay Kdei - La repose des dalles continue d'une façon satisfaisante

Phnom Bakheng - Un chemin de roulement a été établi avec des rails Decauville et wagonnets de l'aire de gâchage du béton, situé à l'est de la bibliothèque Sud, et l'aire de coulage de la semelle. Du sable convenant mieux pour le béton a été retiré du Stung. Le ferraillage est maintenant en place.

Divers - L'équipe de la tronçonneuse débite des arbres abattus près des tours des danseurs de corde côté Sud.

Nous avons fait une visite rapide au "Leng" situé à l'angle Sud-ouest d'Angkor Thom, de nombreux arbres peuvent être récupérés, et pour le bois d'œuvre et pour le bois de chauffage.

Journée du 1-5-54.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - Les premiers blocs de la 10ème assise ont été posés - La grue et son chargement de terre, augmentent le rendement - Le mur de moëllons étant terminé sur une hauteur de 1m,50, nous allons pouvoir envisager la dernière hauteur de 1m,50.

Bâphûon - Rien a signaler.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.

Phommanon - 3 tranchées ont été creusées pour recevoir les poutres de béton armé.

Práh Khân - Le fronton dégagé de la courette Nord-Est a été entièrement reconstitué.

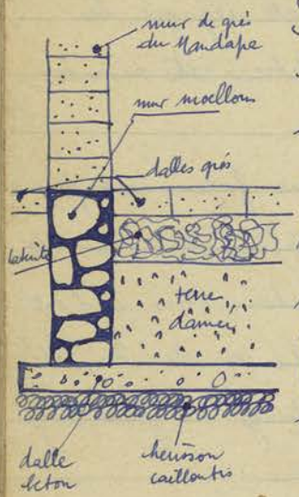
Divers - aujourd'hui premier mai, fête du travail, les bureaux restent fermés, le personnel coolie travaille toute la journée.

Journée du 2-5-54

aujourd'hui Dimanche, nous n'avons pu faire la paye comme prévu, le Péon de Siemreap n'ayant, pour l'instant, plus d'argent en caisse.

Journée du 25-54

Angkor Vât - Chaussée Ouest - Rien a signaler, le travail avance normalement.



Bâphûon - Nous avons commencé a reboucher le puits n° P1 les bois de coffrage du puits sont retirés de bas vers le haut, deux coolies lancent le sable à la pelle, lequel se tasse naturellement. personne ne peut descendre au fond du puits et y travailler en raison des éboulements toujours possible. (le puits P1 est le puits se trouvant à l'angle Nord Est de la plateforme du 3ème etage).

Phommanon - Les travaux préliminaires à la pose du mur de moellon devant servir de soubassement au Mandapa sont commencés voir croquis ci contre, montant, en coupe, les dispositions prévues.

Bantay Kdei - Rien a signaler.

Práh Khân - les 2/3 de la cour sont dégagés (courette Nord-Est) de la partie Nord.

Un nouveau chemin de roulement est aménagé pour amener les blocs de la partie ouest du porche d'entrée de la partie Nord, au lieu de stockage, situé plus à l'ouest de ce porche d'entrée.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler

journée du 4-5-54. - Angkor Vât - Chaussée Ouest - L'ancien mur de moellons sera monté sur une hauteur d'environ 2m (limite de poussée des terres 1t,50 de/m²) cette hauteur de 2m est presque atteinte à l'ancien mur situé au milieu du chantier - les toits de paillottes que nous avons fait confectionner sont en permanence sur une partie du chantier, protegeant ainsi les coolies des rayons du soleil.

Bâphûon - la dépose des blocs sculptés continue, nous n'avons, jusqu'ici, à déplorer aucune détérioration de bas reliefs.

le rebouchage du puits P1, situé à la plateforme du 3e étage, continue. les bois sont recupérés au fur et a mesure.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.

Dépôt du Bayon - Notre équipe de ferraillage ayant terminé son travail pour le Phommanon, a repris la confection de crochets pour la chaussée Ouest d'Angkor Vât.

Phommanon - le travail d'aménagement de la nouvelle semelle continue. le séchage n'étant pas complet, nous devons attendre afin de pouvoir travailler dessus.

Banteay Kdei - Rien a signaler, travail de repose satisfaisant.

Prah Khan - aménagement de la nouvelle aire de dépose à l'ouest du porche d'entrée Nord.

Couette Nord-Est - le dégagement des blocs obstruant cette couette, continue les blocs sont tirés au palan jusqu'au plateau sur wagonett - le dégagement de cette couette est beaucoup plus rapide que celui de son vis a vis le couette Nord-Ouest.

journée du 5-5-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest - la pose de la 10ème assise est effectué sur une longueur de 15m environ.

la construction du mur en moellons ne se ralentit pas, il semble, dès a présent, que nous n'utiliserons pas le cubage de moellons que nous avions primitivement envisagé

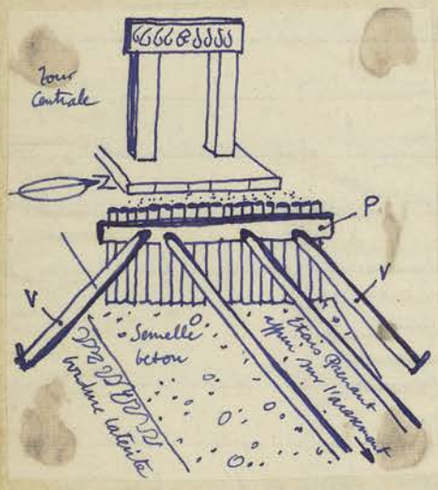
Bâphûon - Rien a signaler, l'ensemble des travaux donnent satisfaction

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler -

Phommanon - le caporal Lem Nang étant malade, nous avons confié l'equipe au Caporal Phim Sem, qui travaillait primitivement à la Conservation - Rien a signaler sur le chantier.

Journée du 6-5-54.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - La pluie a encore accentué l'éboulement qui s'était produit à l'Est du chantier, les dalles de grès de la chaussée se sont tassées à cet endroit.
La tene a été damnée sur une hauteur de 1m,50 et sur une longueur de 15 mètres environ. Nous pompons l'eau de pluie qui s'est amassée en avant et en arrière du mur de moëllons.
Bâphûon - La dépose des blocs sculptés du gopura II Est toujours minutieusement faite, nous n'avons à déplorer aucune détériorations.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.
Phommanon - Nous attendons la fin de la durée normale de séchage (3 jours environ) pour le décoffrage et la poursuite des travaux, nos coolies s'emploient au transport de moëllons, du stockage au mandapa. Nous avons dû étayer la porte Est de la tour centrale (partie de raccord avec le Mandapa) par de nouveaux étais dégageant la semelle; nous refaisons aussi l'écran de rondins contenant le salle sous cette même partie de raccordement, Tour centrale Mandapa, une forte poutre P maintiendra les nouveaux rondins et des étais en V annuleront la poussé. De même deux autres étais partiront de la poutre P et prendront appui sur l'arasement qui lui fait vis a vis. (partie dégagée par nous à la suite de la découverte de deux marches de grès)



Prâh Khân - Rien a signaler.
Bantay Kdei - Rien a signaler.
Divers - Les services du gouverneur, demolissent la grande paillotte construite par eux au neakta de la partie Sud de la première enceinte d'Angkor Vât - S.A.R. la Mère du Roi ayant remis son voyage à Siemreap à plus tard -

Journée du 7-5-54.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - Les travaux continuent favorablement. Rien a signaler.
Bâphûon - La dépose du gopura continue - le puits P1 a été bourré de tene à mi-hte.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler
Phommanon - Les moëllons sont amenés à pied d'oeuvre, au moyen de la voie (les rails nous ont été prêtés par les Travaux Publics).

Bantay Kdei - Rien a signaler.

Tak Tan - Nous avons pu constater que la partie haute des marches du grand bassin partie Est, avait accentuée son affaissement - l'ensemble des marches du grand bassin est à reprendre en totalité.

Prah Khan - Rien à signaler - le travail avance normalement.

Beng Thom - au cours d'une visite d'entretien, nous avons pu constater de nombreux endroits brûlés par les paysans, des emplacements de sciage de bois sont aménagés, de nombreux arbres jonchent le sol, sur le pourtour de ce beng. Dès à présent, nous prenons des dispositions afin de faire cesser cet état de chose.

journée du 8-5-54. Angkor Vat - Chaussée Ouest - Sur le côté Ouest du chantier, reprise du mur de moellons après bouchage de tête de la première tranche - notre mur de moellons viendra s'arrêter à la 8ème assise.

Baphuon - la dépose continue, nous n'avons à déplorer aucun accident survenu au cours de la dépose des blocs.

Palais Royal - Bassin Est - Découverte au niveau de la 9ème marche (15m de l'angle Sud-Est du Bassin) d'un fût avec en cuivre - hauteur: 23cm diamètre - 15cm. enregistré n° 732.

CA 732 DB

Beng Thom - nouvelle visite; passant sous la muraille d'enceinte à l'angle Sud-ouest, par une sorte de conduite en latérite, nous avons parcouru la douve d'Angkor Thom comprise entre l'angle Sud-ouest et la porte Ouest, nous avons pu constater qu'en de très nombreux endroits, le feu avait été mis à la forêt, préparation à de futures rizières ou jardins; nous prenons des dispositions afin de faire cesser cet état de chose.

journée du 9-5-54. journée de repos - Paye des coolies dans la matinée.

journée du 10-5-54. Angkor Vat - Chaussée Ouest. la construction de l'avant-mur en moellons allant d'ouest en Est continue et est à sa hauteur définitive la 10ème assise est posé sur une longueur de 25 mètres.

Baphuon - Rien a signaler.

Palais Royal - Bassin Est - travaille, à la hauteur de la 10ème marche, d'un lot de pièces claires et quelques amethystes. la plupart de ces pièces de moyennes et petites grosseurs sont taillées - avec elles, quelques

CA 731 DB

unes de ces pièces Mêmes que vous devons faire analyser (enregt n° 731)

Thommanon - nous ne pouvons pas poursuivre nos travaux, une dessication trop rapide nous oblige à poser des sacs sur toute la surface de la dalle, et de les mouiller afin d'obtenir un béton bien composé

Journée du 11-5-54.

Je dois prendre l'avion aujourd'hui pour me rendre à P. Penh, ou je dois voir Monsieur Boisselier, délégué de l'E.F.E.O pour régler certaines questions pendantes.

Les rapports qui suivent émanent de Mr Thébault

Journée du 12-5-54.

Vaccination de quatre équipes effectuées cet après-midi, transport par le camion de Mr Vergoz.

à signaler la mort du Caporal Leng-Vong nuit du 11 au 12 nécessaire fait par nos soins pour confection cercueil et transport bois pour incinération le 13-5-54.

Une quête étant ouverte par Mr Jum, je me suis permis de vous inscrire, ainsi que Mr Boisselier pour une somme de 100 $ pour orage dans la soirée du 11 et matin du 12

Ensemble de la Conservation chantiers calmes

Journée du 13-5-54.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - repose de la 11ème assise avec damage des terres jusqu'au haut, comme convenu.

Pour les 2 chantiers, ralentissement l'après midi, du fait de pluies abondantes à partir de 15 heures

Vous informe que danses Khmères ont eu lieu dans la nuit du 11 au 12, vers 23 heures sur la chaussée Centrale d'Angkor Vât laquelle était éclairée par projecteurs (Installation U.N.E.D.I.) l'ensemble organisé par les T.P.

- Inciniration du Caporal Leng-Vong: a eu lieu ce jour. les Caporaux et tout le personnel assistés. deux coolies par équipe. Mr Jum, Mr Suon et moi même assistons à la cérémonie à 15 hrs.

l'Entrepreneur - Jum-Tan a commencé ce matin les échafaudages à la Conservation pour la pose des cheneaux

- Vaccination de la deuxième moitié coolies: a eu lieu cet après midi autres chantiers R.A.S

Journée du 14-5-54. Bäphûon - Remblai sondage du sommet sera terminé ce jour.
Angkor Vât - Chaussée Ouest - 11ème assise en place, bourrage des terres s'effectue jusqu'à la dalle en grès sur 20cm.
Ensemble des chantiers - R.A.S.

Journée du 15-5-54. Bäphûon - Remblai sondage terminé au sommet
Dépose des bas-reliefs du gopura Est terminé.
Angkor Vât - Chaussée Ouest - R.A.S.
Autres chantiers. R.A.S.

Journée du 17-5-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest - repose de la 11ème assise; le bâti de la muette continue normalement.
Bäphûon - gopura Est - 2ème etage - dépôt des bas-reliefs terminés.
nettoyage et deblai terre et latérite en cours - remblai sommet 2ème etage, angle sud-Est, terminé.
Phommanon - remblai sable et stockage. approvisionnement moellons près du sanctuaire central
Prah Khan - la dépose se poursuit.
Bantây Kdei - les travaux se poursuivent normalement.
Bantây Srei - le chef Suon avec un cimentier, partiront le 18-5 pour réfection et travaux divers (stèle et pise à resceller).
- Dans l'après midi de ce jours, nous retenons, ma femme et moi, de P. Penh par voiture (1531)

Journée du 18-5-54. De retour de P. Penh, nous avons pu constater l'avancement suivant des travaux:
Angkor Vât - Chaussée Ouest - la 11ème assise a été posée sur une longueur de 25m environ, partant de l'ouest, l'arrière-mur de moëllons est aussi terminé sur cette même longueur et le damage de terre est effectué sur une hauteur de 2m et une longueur de 15m.
l'éboulement survenu a l'extrémité Est du chantier, a la suite des pluies, ne s'est pas agrandi malgré de nouveaux orages.
Bäphûon - tous les bas reliefs du gopura II Est sont déposés et stokés sur la premiere terrasse côté sud et sud-ouest - Nous n'avons à déplorer aucune casse ou partie de blocs de grés détériorés.
nous avons pu constater que le puits de sondage P1 pratiqué à l'angle Sud-Est de la 3ème terrasse a été rebouché.

Dès maintenant, la dépose du gopura II Est terminée, nous envisageons la dépose du gopura III Sud, dont le relevé a été fait dernièrement par Mr Rabasi.

L'équipe de la tronçonneuse continue à débiter les troncs d'arbres qui jonchent le sol et nous gênent dans nos travaux.

L'équipe des scieurs de long débite des planches qui nous servirons aux réparations de la Phtéa Thma.

Dépôt du Bayon - L'équipe de forge continue sa fabrication de crochets pour la chaussée ouest d'Angkor Vat.

Palais Royal - Bassin Est - à la suite des orages récents, nous avons pu constater que l'eau avait monté dans la partie débayée du bassin. Suivant le plan établi, nous dégagerons l'ensemble du bassin sur une hauteur correspondant à la 3ème marche, en partant du haut - Pas de travaille à signaler.

Prâh Khân - après avoir établi le chemin de roulement et dégagé une aire de dépose, les premiers blocs de grès de la partie ouest du gopura d'Entrée Nord ont été stockés.

Les travaux de dégagement de la courette Est, de l'aile Nord continuent avec rapidité. Le dégagement présentant un certain danger par suite de l'instabilité de nombreux blocs de grès, nous avons fait étayer, en recommandant au Caporal de redoubler de vigilance. Nous avons pu reconstituer les premiers éléments d'un nouveau fronton.

Pas de travaille dans les déblais de la courette

Vâk Kân - visite d'entretien - état stationnaire des gradins du bassin central.

Bantây Kdei - nous avons commencé la repose du passage cruciforme terminé par des nâgas - la partie Nord-ouest de la terrasse présente une forte déclivité par rapport au niveau primitif reconstitué.

Thommanon - la dalle de béton armé a été débarrassé des sacs de ciment que l'on maintenait mouillés sur elle (par sacs, il faut entendre l'enveloppe et non le ciment lui même), nous commençons le tracé du futur mur en moellons. Le plan de Thommanon que possède la Conservation ne paraissant pas très juste, nous nous en tiendrons aux alignements relevés sur place.

journée du 19-5-54 Angkor Vât - Chaussée Ouest - les travaux continuent suivant le plan prévu - le batardeau servant de chemin de roulement au pont roulant a été dégagé, début partie ouest, nous retrouvons de nombreux blocs de grès et des fûts de colonnes dans le dégagement.

Bâphûon - la dépose du gopura II Est est pratiquement terminée. seuls, quelques blocs de fondation sont encore a descendre.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.

Thommanon - le tracé au sol des futurs travaux de repose a été effectué. Mr Suon qui a dirigé la dépose, sera affecté a la repose du Mandapa.

Bantây Kdei - Rien a signaler.

Prâh Khân - Rien a signaler sur les deux chantiers qui donnent entière satisfaction.

journée du 20-5-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest - la pose de la première tranche de la 11ème assise est terminée. Dès aujourd'hui, nous avons commencé de bâtir l'arrière mur de la dernière tranche d'environ 30 m, la 3ème assise de blocs de latérite sera posée partant de la partie déjà terminée.

Bâphûon - les derniers blocs du gopura II Est sont descendus sur la première terrasse.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler

Prâh Khân - la dépose de la partie ouest de l'entrée Nord continue - la cunette Est de l'aile Nord, est pratiquement dégagée des gros blocs qui l'encombraient. Dès maintenant, nous allons pouvoir enlever la terre qui recouvre le dallage primitif.

Bantây Kdei - Rien a signaler.

Divers - la camionette transporte du terreau du bassin Est du Palais Royal, au terrain situé derrière l'habitation des boys et remis au niveau par nous - le terreau une fois répandu, ce terrain deviendra jardin.

journée du 21-5-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest - les travaux continuent normalement. Rien a signaler.

Bâphûon - Rien a signaler sur le chantier du gopura II Est. au cours de la visite, nous avons envisagé un échafaudage pour la dépose du gopura III Sud. Dès maintenant, nous allons étudier la possibilité de réaliser un tel échafaudage - (calculs statiques, voies d'évacuation des blocs, et descente de ces blocs dans la douve Sud.

Terrasse des Eléphants - Le mur de la partie Sud de la terrasse des Eléphants (voir croquis pour emplacement exact) fait un "ventre", qui ne tardera pas à précipiter la chute de cette partie du mur, nous avons décidé de abattre l'arbre qui occasionne ce déversement du mur. De toute façon, la partie de mur intéressé est a reprendre.

Bassin Est. Palais Royal - Rien a signaler.

Phnom Bakheng - visite afin d'arrêter définitivement la succession des opérations de remontée du Mandapa.

N'ayant en main qu'un relevé du Mandapa qui s'avère faux (erreurs de 15 a 20 cm) nous jugeons préfiable de commencer la repose du Mandapa, ceci afin de determiner exactement la position des murs Nord et Sud de ce Mandapa, une fois repérée la position de ces murs, nous pourrons construire le mur de support en moellons; le ~~sous~~ basement pourra d'ailleurs être mis en place en même temps, sans gêner les travaux.

Journée du 22-7-74.

Angkor Vât - Chaussé Ouest - Rien a signaler

Baphûon - Rien a signaler.

Palais Royal - Bassin Est - Une statue de dimité assise à la japonaise, et coiffée d'une mitre a été trouvée au centre sud du bassin, sous une souche d'arbre, côté de fouille : gens marche en partant du haut du bassin:

CA 4762



Statuette de grès, assez noircie par son séjour dans le sens. la jambe droite, du genou au coup de pied, présente une partie absolument plane - le bras droit et la main gauche manquent.

hauteur : 50 cm, largeur du socle 34 cm.

Enregistrée sous le n° : 4762

Prah Khan - Partant du gopura d'entrée ouest, nous avons rejoint le gopura d'entrée Est, en passant par le Nord, tout en suivant les douves. nous avons pu constater le bon état du mur d'enceinte et le bon état de conservation des gardes de la partie d'enceinte intéressé. Nous avons pu constater que de nombreux arbres avaient été abattus par les paysans

Journée du 23-5-54 : Journée de repos. Rien a signaler

Journée du 24-5-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest. Rien a signaler.
Bâphûon - La dépose du gopura II Est est terminée: La dépose du gopura III Sud sera entreprise dès la pose d'un echafaudage.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler, pas de travaille -
Prâh Pithu - Un violent orage a abattu un gros arbre en travers de la route, derriere le Prâh Pithu; cet arbre etant creux, il n'est pas réemployable pour le debitage de planches, il sera tronçonné et servira de bois de chauffage.
Phnomanon - la répose de la partie du Mandapa se raccordant au sanctuaire central a été commencée par Mr Sion, une premiere assise du soubassement a été reposée sur une longueur de 1m,50.
Conservation, Ptea Phma - les statues ramenées de Prah Yang et entreposées près de la Ptha Phma ont été envoyées à Phnom Penh par le camion de notre transporteur de ciment habituel; au retour, ce même camion, doit ramener des sacs de ciment.

Journée du 25-5-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest - la repose des blocs se poursuit à partir de la moitié du chantier et d'ouest en est - le damage de la terre à l'ouest du chantier a été terminé sur une longueur de 10 metres de même, sur une longueur de 10m environ, les terres du batardeau. ont été dégagées et réemployées au bourrage de l'ancien mur en mallons -
Bâphûon - Rien a signaler
Phnomanon - la repose des premieres assises du Mandapa continue (Sud)
Prâh Khân - la moitié de la partie ouest du porche d'entrée Nord a été déposée.
le corridor Est du cloitre Nord est dégagé de tous les blocs qui l'encombraient.
Divers - Dans la matinée, est arrivé Mr Boiselier de P. Penh par avion, pour son inspection mensuelle.
A noter l'arrivée de Mr Groslier - Lundi soir 24, par la route, venant de Saïgon - Il doit faire une dernière etude sur ses fouilles du Palais Royal.

Journée du 26-5-54

Angkor Vât - Chaussée Ouest - Rien a signaler

Bâphûon - Rien à signaler

Palais Royal - les travaux de déblaiement continuent, Pas de travaille Rien a signaler.

Phommanon - les travaux de repose du soubassement continuent, les assises de latérite sont bloquées en sous-face par un ciment mélangé a de la poudre de latérite, ceci afin de se rapprocher des assises premieres de latérite, quant à la couleur.

Divers - Dans l'après midi arrivée de Mr Allari, imprimeur à Saïgon dans son avion personel, Mr Allari, ami de Mr Groslier doit nous permettre de faire une reconnaissance aérienne au dessus de la région d'Angkor

Journée du 27-5-54

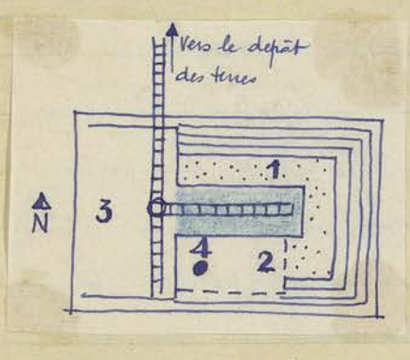
A 8h du matin, nous nous rendons a l'aérodrome en compagnie de Mrs. Groslier et Allari pour une reconnaissance aérienne au dessus du groupe d'Angkor. Nous survolons en premier l'extrémité Ouest du Baray occidental, le niveau des eaux etant exceptionnellement bas a cet epoque de l'année, nous permet de voir les digues encore sous l'eau; nous faisons plusieurs tours au dessus d'Angkor Vât et d'Angkor Thom, le soleil levant eclairant les monuments en jouant, nous permet de très bien distinguer la totalité des monuments du groupe, plus particulierement le Bakheng, le Bayon et Angkor Vat, dont les plans se détachent avec une grande netteté. Nous allons ensuite survoler le groupe de Roluos et nous revenons au terrain après avoir survolé un village curieusement situé au centre d'une circonference parfaite, de végétation (village situé au Nord-Ouest du Baray occidental), durant cette reconnaissance aérienne Mr Groslier a pris de nombreuses photos et un film en couleur 15m. J'ai moi même pris un film en couleur 8m.

- Rien de spécial a signaler sur l'ensemble des divers chantiers, le travail avance normalement.
- Mr Groslier continue son inventaire des poteries trouvés lors des fouilles faites par lui au Bassin Est du Palais Royal. Il prend aussi plusieurs photos des pieces que nous avons trouvées au cours de nos fouilles du même Bassin Est.

Journée du 28-5-54. Angkor Vât - Chaussé Ouest - Rien a signaler sur ce chantier.

Bàphûon - au gopura II Est, la dépose étant terminée, nous faisons procéder a l'enlèvement de la terre qui se trouvait encombrer le chantier

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler. (Voir croquis ci contre ma 1) fond de fouille en latérite - 2) niveau de fond de fouille que l'on ne dépassera pas durant la saison des pluies - 3) niveau des terres du bassin avant dégagement - 4) position de l'arbre sous lequel a été trouvé la statuette amie à la javanaise (voir page 50)



en bleu, la cote de fond de fouille atteinte lors des recherches de Mr. Groslier (5ème gradin.

Práh Khăn - Rien a signaler.

Bantây Kdéi - Rien a signaler

Phnmanon - la repose du soubassement a été effectuée à sa hauteur définitive, et sur une longueur de 2m, on peut alors constater le bon état, relatif, de conservation de cette partie de soubassement reposée, alors que la même partie resté en place près du gopura central montre une détérioration très accentuée.

Divers - Mr Groslier après avoir terminé son travail dans la matinée, a rejoint Saïgon par voiture.

Journée du 29-5-54. Angkor Vât - Chaussé Ouest - R. A. S.

Bàphûon - R. A. S.



Práh Khăn - Lors de la dépose du mur ouest du perche d'entrée Nord, nous avons pu constater le curieux assemblage des pierres qui constituent le mur, certaines assises présentant de petits éléments de grès - cette partie de mur était encore parfaitement jointoyé et l'on s'étonne un peu de sa bonne tenue.

Pre Rup - visite d'entretien

Meton oriental - visite d'entretien.

Bantây Kdéi - R. A. S.

Journée du 30-5-54. Paye des coolies.

Nous nous sommes rendus a Práh Ko, afin que Mr Groslier puisse rectifier.

sur places certaines hypothèses qu'il compte emettre lors d'un prochain travail.

Journée du 31-5-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest. Rien a signaler
Une Cambodgienne tenant une buvette près de l'entrée Ouest d'Angkor Vât, nous a vendu 6 petits vases des ateliers du Fuleu pour la somme de 60 piastres.
Palais Royal - Bassin Est - Rien à signaler comme travailles; le chantcal (voir croquis page 53) est dégagé et pourra être tronçonné de façon a dégager le terrain de fouille.
Thommanon - alors que nous reposions les premières assises du Mandapa, au raccord de l'antarala, nous pouvons constater une difference de niveau d'environ 10cm entre les assises des blocs de l'antarala et ceux du Mandapa, ceci nous paraît dû (la vérification sur place confirme notre hypothèse) à la mauvaise remontée de la partie voisine du linteau est de l'antarala.
cette malfaçon nous oblige à redeposer ce linteau est.
Nous pensons personnellement que cette difference de 10cm ne sera pas rattrapée en une seule fois, mais en gagnant quelques centimètres à chaque remontée d'assise.
Divers - Je me suis rendu au Cadastre de Siemreap afin de connaître d'une façon précise les limites de la Conservation, on m'a promis des plans a jour pour le courant Juin.

Journée du 1er-6-54. Angkor Vât - Chaussé Ouest. Rien a signaler.
Baphûan - Rien a signaler.
Thommanon - Nous faisons déposer le fronton et les jambages de la partie constituant le raccord antarala - Mandapa.
les assises seront remises a niveau en essayant de rattraper au maximum la difference de 10cm comme exposé plus haut.
Avant la dépose complète de cette partie, une photo en sera prise comme pièce justificative.
Divers - Mr Boiselier, délégué a l'E.F.E.O a rejoint J. Penh dans l'après midi par l'avion régulier d'Air Vietnam.

Journée du 2-6-54. Angkor Vât - Chaussé Ouest - A la suite de fortes pluies, une partie des dalles de la chaussé, extrémité est du chantier en cours,
Banteay Kdei - Il a été trouvé une plaque de ciment rectangulaire portant les armes du Cambodge - de facture récente

se sont effondrées, les dégats sont insignifiants et sont dus au manque de bourrage sous les dalles effondrées, nous les remettrons en place, lorsque le pont roulant sera à ce point du chantier.

Baphuon - A la suite du même orage, les rondins de bois formant soutènement de l'angle Sud-Est de la 3ème terrasse, se sont disjoints et le sable, non retenu, s'est deversé. Une equipe aussitôt mise sur place a consolidé les rondins et tout danger immediat est écarté.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.

Préah Khan - Canette Est, aile Nord, la terre, recouvrant le dallage de grès primitif, a été enlevée sur la moitié de la canette, ce qui nous a permis de dégager une petite statuette d'éléphant que nous avons pu reconstituer presque entièrement avec les parties la composant découvertes dans les terres de déblais; de nombreux balustres, des fragments de statues en grès, constituent l'ensemble des travailles pour cette partie de dégagement.

Thommanon - Un échafaudage a été monté près du raccordement antérieur Mandapa en vue de dégager cette partie du monument.

Bantay Kdei - Rien a signaler.

Divers - nous avons rendu visite a une construction circulaire en latérite située au Nord-Est de la porte Nord d'Angkor Thom. Cette construction circulaire, bassin? comporte a intervalles réguliers des rainures de saignées dans la latérite; de section circulaire, ces saignées peuvent avoir servi de soutiens de mâts? Il s'agissait de Krol Damrei.



Journée du 3-6-54- Baksei Chamkrong - après la mise en place d'un palan au dessus du puits central, et l'aménagement d'une glissière sur le côté ouest du monument, nous avons entrepris le déblaiement dudit puits - Lorsque les travaux seront plus avancés, nous mettrons en place un système de ventilation et d'éclairage (groupe électrogène et ventilateur). Il a été en effet prouvé, lors des précédents travaux de déblaiement effectués par Mr Marchal, que l'air devenait irespirable à partir d'une certaine profondeur, rendant toute poursuite des fouilles impossible.

Rien a signaler sur les autres chantiers -.

Journée du 4-6-54. - Thommanon - après avoir pris des photos, montant la différence de niveau, existant entre le Prantarala et son raccordement au Mandapa, nous avons continué la dépose des blocs participant au raccordement.
Rien a signaler sur les autres chantiers.-

Journée du 5-6-54. Ce matin, alors que nous visitions le chantier d'Angkor Vat, le caporal Hong du Baphuon, vient nous annoncer qu'un coolie occupé a établir l'échafaudage pour la dépose du gopura III Sud, venait de faire une chute grave. Nous nous sommes rendus immédiatement sur les lieux; la chute ayant eu lieu a 9h15, nous étions sur place a 9h25. Dès les premières constatations, nous pouvions préciser les blessures suivantes: le pied gauche en partie arraché, une blessure profonde laissant voir le ligament externe, la face antérieure du tibia, et l'astragale en partie; la jambe droite portait une blessure large, mais peu profonde sur le tibia, le blessé en outre avait du sang a la commissure des lèvres, et paraissait saigner derrière la tête,
Immédiatement transporté par la camionnette de la conservation, il était admis a l'hopital civil de Siemreap a 10 heures.
A 11h30, nous recevions un coup de téléphone du medecin chef de l'hopital, nous annonçant que le blessé était très mal, son état nécessitant l'intervention des medecins de P. Penh.
J'ai aussitot envoyé un télégramme à Mr Boisselier, délégué de l'E.F.E.O à P. Penh, réclamant d'urgence un avion afin d'amener le Blessé à l'hopital de P. Penh. Alors que Mr Jumi, notre secrétaire, était déjà parti à la poste pour transmettre le télégramme je recevais une nouvelle communication du medecin chef de l'hopital de Siemreap, m'annonçant la mort du coolie accidenté.

Journée du 6-6-54. Journée de repos sur les chantiers.
Nous nous sommes rendus a l'incinération du coolie du Baphuon, mort des suites de sa chute du gopura III Sud.
J'ai fait le nécessaire pour subvenir pécuniairement aux nécessités de l'incinération. Une collecte a été ouverte parmi le personnel de la Conservation.

Renseignements concernant le coolie accidenté au Baphuon.
Nom et prénom - Chou Chhlam -
age - 19 ans — habitant le Village de Khoeu, Khum Lakotthom -
le coolie Chou Chhlam était enfant unique - Il travaillait à la Conservation depuis 2 mois -

Journée du 7-6-54

Angkor Vât - Chaussé Ouest - Nous envisageons de déplacer la grue ~~déplaçant~~ transportant la sienne, du batardeau, à l'arrière de la chaussée.
Bâphûon - Une partie de l'échafaudage du gopura III Sud est en place. Des précautions toutes spéciales ont été prises pour éviter le moindre accident; la moindre pierre branlante est aussitôt descendue. Les échafaudages se composent sur la face Nord et ouest du gopura de deux échafaudages composés comme des échelles à très larges barreaux, ce qui permet au coolie de ne pas entrer directement en contact avec les pierres.
Palais Royal - Bassin Est - La terre autour de la souche d'arbre située au centre Sud du bassin, est déblayée, une nouvelle tranche d'environ 3 mètres a commencé a être dégagée aujourd'hui.
Práh Khân - La dépose de la paroi ouest du porche nord, est pratiquement ~~déposé~~ terminée.
L'on continue le dégagement de la courette Est du cloître Nord, trouvant ci et là des fragments de statues, dont une petite tête de cheval enregistrée sous le n° 4764. hauteur 14cm - longueur 19cm
CA 4764
Bantây Kdei - Rien a signaler.
Thommanon - La dépose, précédant le réajustement des blocs, continue une partie de l'équipe met en place les premières assises du soubassement côté sud du Mandapa - la première assise du côté Sud étant posé.
Bâksei Châmkrông - Le puits central a été creusé sur une hauteur de 1m50.

Journée du 8-6-54.

Angkor Vât - Chaussé Ouest. Rien a signaler.
Bâphûon - Rien a signaler
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.
Práh Khân - Rien a signaler.
Thommanon - La partie de liaison: antarala-Mandapa est a moitié.

déposé.

Divers - Au cours d'une visite faite au médecin chef de l'hopital ainé de Siemreap, celui ci m'a fait part de son diagnostic concernant le coolie Chau Chhlam, mortellement blessé au Baphuon. Le coolie Chau Chhlam aurait succombé a l'écrasement du côté droit de la poitrine ; les poumons étant directement atteints par la pénétration des côtes dans ceux-ci.

Visite - Est arrivé a 12h, par l'avion régulier d'Air Viet-Nam, Monsieur Lassus, Recteur de l'Université de Hanoï, Madame, et son fils. Averti trop tard, je n'ai pu aller les accueillir lors de leur descente d'avion. Spécialement recommandés par une lettre de Monsieur Malleret, je me mets a leur disposition pour les visites des monuments.

Dans la soirée, nous voyons Prâh Khân et Tà Prohm.

Journée du 9-6-54.

Dans la matinée, en compagnie de Md, Mr Lassus et leur fils, nous visitons le groupe de Ptolmos. J'en profite pour faire une inspection et constate que l'entretien de l'ensemble du groupe est satisfaisant.

Dans l'après midi, nous visitons Pré Rup et le Mébon, un violent orage nous surprend dans ce dernier monument et nous devons attendre plus d'une heure avant de pouvoir rejoindre l'hôtel.

Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.

Journée du 10-6-54.

Nous devions nous rendre dans la matinée a Banteay Srei, renseignements pris auprès des militaires du camp de Pradak, il s'avère que la piste est impraticable. Nous décidons alors la visite d'Angkor Vât. Au cours de cette visite, je rencontre, galerie des bas reliefs, côté Ouest, partie Sud, Mr Quézel et Mr Khan, prenant des photos de parties de bas reliefs a l'aide de projecteurs.

Dans l'après midi, nous voyons les bords de la rivière de Siemreap et le Phnom Krom, ou un orage nous surprend.

Divers - De bon matin, l'on me signale la chute du banyan se trouvant a l'entrée de la chaussée Ouest, partie sud, M'étant rendu sur les lieux, je peux constater que ce gros arbre n'était plus enraciné; scindé en son centre, il ne tenait plus que par son poids.

le premier vent soufflant avec quelque violence, devait fatalement l'abattre. Une photo du banian arraché, a été prise; aussitôt après, l'équipe au travail a la chaussée Ouest d'Angkor Vât, a procédé au débitage de l'arbre, une partie sera donnée aux Bonzes, une autre aux soldats du Colonel en poste a Angkor Vât, la dernière partie reviendra à la Conservation.

Vers 23 heures, par suite d'une négligence, une partie de la paillote servant de cuisine aux boys de la Conservation, a brulé, accident sans gravité, il n'y a pas de blessés et les dégats sont insignifiants.

Journée du 11.6.54. J'ai été chercher Md, Mr Lasus et leur fils au grand Hotel. Je les ai déposés au Bayon. J'ai ensuite fait ma visite de chantier.

Baphûon - On continue la mise en place de l'echafaudage du gopura III Sud.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.

Prâh Khân - la dépose du côté ouest du porche d'entrée Nord, est terminé. Terminé aussi le dégagement de la corniche Est de la partie Nord ou de nombreux fragments de statues ont été trouvés.

Bantây Kdéi - le quart de la partie cruciforme supérieure de la chaussée Est est terminé.

Thommanon - Par suite d'une creux de 5cm dans la dépose de la première assise du soubassement du Mandapa, côté Sud, nous avons du rectifier la place de quelques blocs.

la dépose de la jonction: antarala - Mandapa continue.

Bâksei Châmkrôn - le puits central a été creusé sur une profondeur de 2m,50, compté de la surface du dallage en grès du sanctuaire. Par suite de l'incommodité du travail de forage, de la poussière qui s'élève du puits et de la chaleur qui règne à l'intérieur de celui-ci, nous envisageons d'atteindre ce puits central par la brèche pratiquée par Mr Marchal. les blocs de latérite seront découpés au ciseau.

Angkor Vât - le banian déraciné et couché vers le Nord est systématiquement tronçonné par les coolies employés à la chaussée Ouest.

Visite - du Palais Royal et de la Terrasse des Eléphants avec Md, Mr Lasus et leur fils.

~~Journalle - du clocher Nord - corniche Est~~.

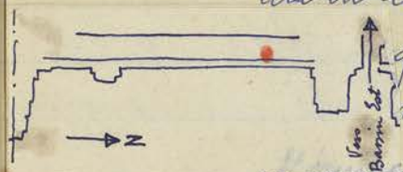
Journée du 12-6-54. Dans la matinée, visite du Baray occidental et de Ak Yom. nous revenons au Jeunin par la route qu'a fait tracer Sa Majesté. le long du Baray. le Jeunin d'aviation rejoint, je vais au village du coolie mortellement blessé au Baphuon, remettre de l'argent à la famille (450$). Passant devant Angkor Vât. Je vais faire visiter le Veak Pân et Bantây Kdei à mes hôtes. Dans l'après midi, nous grimpons en haut du Bâkeû, puis je fais visiter le Bâphûon et Phimmanon ceci afin que Mr Lamus puisse rendre compte des méthodes employées à la Conservation.

Journée du 13-6-54. Journée de repos.

A 11h, j'étais averti par le gardien d'Angkor Vat, qu'un cadavre venait d'être trouvé dans le gopura ouest d'Angkor Vat; nous nous sommes rendus immédiatement sur les lieux avec Mr Thébault. Nous avons trouvé le corps, déjà décomposé, reposant sur des blocs de grès, face en avant. il devait porter une blessure a la nuque, et le sang s'était répandu sur sa chemise blanche, le fait que le corps soit penché en avant, et d'autres indices relevés permettent de supposer que l'homme fut frappé debout en avant; à notre avis, il a été transporté au gopura. ses cheveux avaient été coupés et se trouvaient a tout près de sa tête. les papiers d'identité récupérés sur le mort nous ont permis de connaitre qu'il s'agissait de Vigo Khan Khanh; chinois de Tri Chau carte n° 33 - Arrêté 1953. âge probable 30 ans.
La police a procédé à l'enlèvement du corps. Une enquête est en cours.

Journée du 14-6-54. Dans la matinée, j'ai disposé Mr, Md Lamus et leur fils à la terrasse des Eléphants, les laissant seuls visiter cette partie des Ruines. j'allais, quant à moi, visiter les chantiers.
Angkor Vât - Bayon. le déblayage du bayon continue,
Bâkeû Châmkrông - la brèche pratiquée par Mr Marchal sur la face ouest du monument et reprise à notre compte pour essayer d'atteindre le puits central, ne semble pas devoir à une solution simple du problème. J'envisage de creuser sous le monument une véritable galerie de mine, avec etayage, electricité, ventilation.

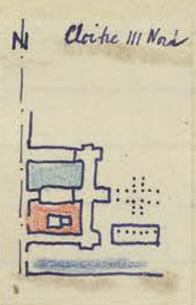
Bāphûon - l'échafaudage du gopura III Sud, sera bientôt en place
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.
Práh Khān - le dégagement du perche Nord étant terminé, les échafaudages sont démontés. le futur travail de Seng et de son équipe consistera en la dépose et la réfection de la partie de terrasse des éléphants qui s'écroule, fait de la pourrie des racines d'un grand arbre situé au dessus de la terrasse. (voir croquis ci contre).



le passage du caporal Krom amènera le déblaiement d'une nouvelle cour.
Bantāy Kdēi - Rien a signaler.
Thommanon - l'encuvement fait dans le soubassement côté sud du Mandapa a été repris, la repose de ce soubassement continue.
Visite - Dans l'après midi, j'ai conduit Md Mr Larno et leur fils a Bantāy Samré, puis à la Sam et Krol Romei.

Journée du 15-6-54.

Le matin, j'ai déposé Md et Mr Larno fils a Angkor Vat, Mr Larno étant malade, puis j'ai commencé la tournée des chantiers.
Angkor Vāt - l'équipe entretien continue le délitage du banjan.
Angkor Vāt - Chaussée Ouest - le travail du chantier avance normalement.
Bākséi Čāmkrōn - nous avons commencé à creuser un puits de 1m,50 au carré, qui servira d'accès a la future galerie menant au puits central. ce puits se situe sur la face Ouest au Nord de l'escalier central. nous rencontrons une terre très fine et rouge.
Bāphûon - Rien a signaler.
Terrasse des Eléphants - nous faisons confectionner une bannière autour du futur chantier, les palans ont été amenés du Práh Khān, le chantier va pouvoir "demarrer" dès demain.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.



Práh Khān - nous envisageons la dépose de la cunette Est de la partie Nord (en rouge sur le plan) le lieu de dépose fera suite a celui de la cunette dégagée dernièrement - lieu de dépose en bleu - cunette recemment dégagée en vert.
Thommanon - Rien a signaler
Divers - Mr Chuc nous annonce le mort de son père, je vais a l'enterrement qui a lieu a 15 hres, après la cérémonie je conduit Mr Md Larno et leur fils a l'aérodrome d'où ils doivent s'envoler pour P. Penh et Saigon.

journée du 16-6-54. Angkor Vât - Le débitage du banyan continue.
Angkor Vât - Chaussée Ouest - Rien a signaler.
Terrasse des éléphants - L'arbre dont les racines poussaient le mur de la terrasse, a été abattu, tronçonné par billes de 5 mètres, il nous fournira 6 billes à débiter en planches.
Bantây Kdei - La terrasse cruciforme légèrement nivelée, a sa partie ouest complètement terminée, de nombreuses pierres manquantes ont été remplacées par des blocs de récupération.
Thommanon - La répose de la deuxième assise du soubassement côté Sud, avancée à très petite allure.
Bâksei Chamkrôn - Le puits d'entrée aux galeries a atteint 1m de profondeur, toujours du sable rouge à peu de consistance.

journée du 17-6-54. Angkor Vât - Chaussée ouest - Rien a signaler.
Bâksei Chamkrôn - Nous avons trouvé, en creusant le puits, une petite tête de Bouddha l 8cm. h 14 cm, cette tête en grès, a la face très plate, porte des traces de peinture, ou vernis de couleur brune recouvrent en plusieurs endroits de petites touches d'or - Bouddha époque Bayon
CA 4763 Enregistrée sous le n°. 4763. hauteur 13cm, largeur 9cm
Bâphûon - Rien a signaler.
Terrasse des Eléphants - Les coolies ont commencé à scier l'aile abattue. une autre partie de l'equipe enlève les dalles de la terrasse afin de pouvoir commencer la fouille en arrière du mur de la terrasse.
Thommanon - Rien a signaler.

journée du 18-6-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest - Rien a signaler
Bâphûon - Gopura III Sud - L'échafaudage a été établi jusqu'a la hauteur des voûtes des latéraux du gopura, une sorte de plancher en rondins établi a ce niveau permettra le montage d'un nouvel échafaudage atteignant le niveau haut de la partie centrale du gopura, partie très dangereuse par suite de l'instabilité des blocs.
Terrasse des éléphants - Les billes de 5 mts de l'arbre abattu, ont été tirées le long de la piste menant aux bassins du palais royal - là, elles seront installées sur chevalet et débitées par nos scieurs.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler
Prah Khan - Courette Est - Partie Nord - après installation de palans

le dégagement de la cunette a commencé, deux arbres situés à l'intérieur nous gêneront énormément, nous ferons notre possible pour les laisser en place; de toute façon l'ensemble des opérations de dégagement ne s'avère pas difficile.

Thommanon - Rien à signaler.

Visite - A 8h du matin est arrivé par avion spécial, un Nord 2501, le général Lauzun, commandant l'armée de l'air en Indochine. Nous avons décidé, d'un commun accord, avec Mr Quegel Colomb, de partager le temps de visite que consacre aux ruines le général. Le matin, visite au Bayon, place Royale, Thommanon, Ta Prohm sous la conduite de Mr Quegel Colomb.

Dans l'après-midi, visite, sous ma conduite, de Prah Pithu, Phimeanakas, Ta Som, Neak Pean, Prah Khan.

Journée du 20-6-54. - Journée de repos -

Dans la matinée, visite de Banteay Srei et Banteay Samré, sous ma conduite, par le général Lauzun et sa suite.

Journée du 21-6-54. Angkor Vat - Chaussée ouest - Rien à signaler.

Angkor Vat - Le débitage du banyan se poursuit.



Baksei Chamkrong - Le puits que nous creusons révèle toujours du moëllon qui semble disposé par couche - s'agirait-il de moëllons pilonnés intentionnellement et servant d'assise, d'asiette, au monument?

Terrasse des Eléphants - Le dégagement des dalles entourant la souche de l'arbre abattu continue. Rien de spécial à signaler.

Prah Khan - La nouvelle cunette en cours de dégagement, n'offre aucune difficulté majeure de sortie des blocs. Un colis juché sur l'arbre à abattre le débite par tronçons de 2m.

Thommanon - Rien à signaler.

Divers - La camionette Ford P 234 - a été arrêté par les agents des Eaux et Forêts - notre camionette transportait des bois d'acajou. Pour la Conservation, j'ai dû me rendre à la Salakhet, pour parlementer. J'ai obtenu un entretien du Gouverneur et nous avons arrangé entre nous, un système de bons de sortie des bois, signé de moi et à présenter à toute réquisition. Demain, je dois rencontrer le Délégué de Kompong Thom, afin de déterminer les conditions de troc du bois de chauffage

provenant des arbres morts tombés dans les monuments, et que nous délitons et stockons derrière la maison Commaille.

Journée du 22-6-54. A 9 hs, j'ai pris contact avec le délégué des Eaux et Forets de Kompong Thom. Je lui ai exposé les deux problèmes qui se posaient: débit de bois de chauffe, débit de bois d'œuvre. Comme le délégué aux Eaux et Forets désirait se rendre compte "de visu" de la quantité approximative de bois de chauffe encore à débiter, ceci en vue de l'attribution d'un nombre de stères à la Conservation, Nous lui avons fait faire la tournée des chantiers. Après cette visite, nous avons pu décider, d'un commun accord, un arrangement possible. La Conservation recevra une autorisation gratuite de coupe de bois d'œuvre, de la valeur de 50 m3.
La Conservation recevra une autorisation (tous quinzains) de jouissance des bois morts exclusivement réservé au troc, transport de moellons, stères de bois; sur chacun de ces stères la conservation paiera une redevance dont le montant nous sera signifié en même temps que l'autorisation
Je note au passage que l'entrepreneur Ing Pok accompagnait le groupe de Forestiers au cours de la visite.
Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.
Visites - Dans la matinée, est arrivé par l'avion regulier d'Air Vietnam, Monsieur Boiselier, délégué de l'I.F.E.O.

Journée du 23-6-54. Vinkor Vat - Chaussée Ouest. les travaux continuent et donnent satisfaction.
Bakséi Chamkrŏn - le puits d'entrée aux futures galeries s'approfondit, toujours: du moëllon est trouvé mêlé a du sable très rouge et friable.
Baphûon - Rien a signaler.
Terrasse des Eléphants - nous nous attaquons au dégagement de la souche - chose curieuse, nous trouvons dans les racines de l'arbre abattu des petits blocs de grès et de latérite.
Palais Royal. Bassin Est - Rien a signaler.
Préah Khan - Cunette Est. partie nord, le dégagement continue une partie de fronton représentant Vishnou a été remonté sur le

tenain de repos, avec des éléments dégagés de la nouvelle courette en cours de déblaiement.

Bantay Kdei - L'équipe a remonté la partie ouest de la terrasse qui forme Est, avec restitution des pièces manquant à cette terrasse. les tailleurs de pierre ayant donné aux pôles les formes primitives présumées; cette pratique sera abandonnée, ayant été jugé néfaste par Mr Boisselier.

Thommanon - Rien a signaler, le chef Suon à la haute main sur ce chantier, quant à l'anastylose de l'antarala et du Mandapa

Divers - Nous avons fait une reconnaissance au Nord Est, angle de la douve d'Angkor Vât, afin de rénifier le moyen d'alimentation = Stung, dans d'angkor, nous avons pu constater que la plus grande partie de l'eau d'amenée devait se perdre dans les champs avoisinants, le trajet de la rivière Stung a la douve angle Nord. Est étant assez long, et d'un tracé peu adéquat. Au cours de cette même reconnaissance, je me suis déboité le genou gauche. Je devai rester quelques jours la jambe en repos.

Journée du 24-6-54. Ne pouvant me déplacer, Monsieur Boisselier fait la visite des chantiers - Rien n'est a signaler. les chantiers fonctionnent bien

Journée du 25-6-54. Rien a signaler
Les chantiers fonctionnent normalement -

Journée du 26-6-54. Je commence a pouvoir remarcher, Monsieur Thébault me fait des massages.
Rien d'anormal sur les chantiers.

Journée du 27-6-54. Journée de repos.
Paye des coolies.

Journée du 28-6-54. J'ai pu me rendre sur les chantiers, mais j'ai dû m'en tenir aux visites ne demandant pas une longue marche.

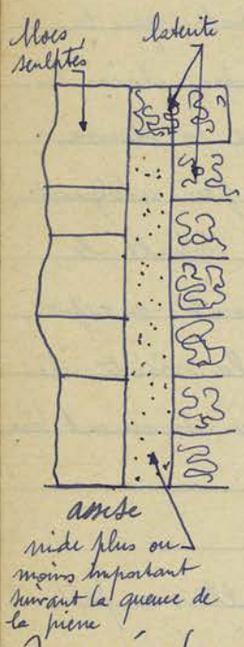
Angkor Vât - Chaussée Ouest - Le chantier continue a une bonne cadence.

Bâksei Čamkrôn - Nous sommes toujours en présence de sable couleur sanguine et de moellons; l'entrée de la future galerie a été etayée hauteur de passage de la galerie 2.00 m.

Baphûon - L'echafaudage du gopura III Sud s'élève petit a petit

Jenasse des Eléphants - le dégagement des terres en arriere du mur de parement continue.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler
Práh Khan - Rien a signaler.
Thommanon - La repose du soubassement sud du mandapa continue a un rythme très lent, etant donné la difficulté de la tâche.

Journée du 29-6-54. Angkor Vât - Chaussé Ouest - La repose continue, chantier normal.
Angkor Vât - Bayon - le délitage de l'arbre abattu continu.
Bàksèi Čàmkrŏn - Rien a signaler.
Bàphûon - Rien a signaler.



Jenasse des Eléphants - derriere le mur de parement sculpté se trouve un mur de latérite qui a gardé son aplomb, les racines de l'arbre abattu s'étant logées entre ces deux murs, c'est le mur de parement, sans appui a l'exterieur, qui a pris du fruit.
Palais Royal. Bassin Est - Rien a signaler, pas de travailles.
Práh Khan - le dégagement de la courette côté Est continue.
Thommanon - Rien a signaler.
Divers - Dans l'après midi, depart de Mr Boiselier pour S. Peab par avion.

Journée du 30-6-54. Nous partons de bonne heure, ma femme et moi pour S. Peab pour prendre livraison d'une partie des meubles commandés pour la Conservation.

A S. Peab, j'effectue divers achats pour le compte de la Conservation.
Nous sommes de retour le Dimanche 4 Juillet.

Journée du 5-7-54. Angkor Vât - Chaussé Ouest - Nous envisageons de terminer la repose des blocs de latérite, sous les quinze jours qui suivent - le chantier avance normalement.
Angkor Vât - Bayon - l'arbre est complètement tronçonné la plus grande partie de ce bois sera reservé aux Bonzes

Bàbŏu Čămkŏn - le travail de recensement de la galerie va à petite allure -
Baphuon - Rien à signaler
Terrasse des Eléphants - nous avons décidé d'élargir le chantier, étant donné la mauvaise tenue du mur de parement faisant suite au chantier primitif.
Palais Royal - Rien à signaler.
Prâh Khăn - Un arbre (ntalas) est tombé sur la galerie partageant la courette Est (ancien chantier) et la courette en cours de dégagement, aucun dégât matériel à signaler -
Bantây Kdei - Rien à signaler -
Thommanon - ayant voulu reposer les assises hautes du raccord antarala - Mandapa, nous avons pu constater une très nette différence de niveau de plan de pose; le fait est dû à la repose du sanctuaire central qui ne s'est pas faite suivant les règles, et qui accuse un déséplomb vers l'ouest -

Journée du 6-7-54.

Thommanon - Je me suis à nouveau penché sur le problème raccord antarala - Mandapa, sans trouver une solution satisfaisante - Nous avons commencé la repose de la première assise de blocs de grès qui joint, côté Est, le soubassement Nord et Sud des Mandapa. (une partie de ces blocs, fait partie de l'escalier découvert par nous au début de notre entrée en fonction).
Bantây Kdei - Rien à signaler.
Prâh Khăn - Rien à signaler. Un ouvrier légèrement blessé à la jambe est absent.
Terrasse des Eléphants. Rien à signaler.
Palais Royal - Bassin Est - le déblaiement du bassin continue aucune trouvaille intéressante à signaler.
Bàphûon - l'échafaudage de dépose du gopura III Sud-est pratiquement terminé.
On nous signale, et je peux constater qu'un arbre assez gros s'est abattu, par suite d'un orage, sur le côté ouest du monument. J'en avertis le forestier afin de pouvoir en faire le débit en planches pour les travaux de la Conservation.

Ankor Vât - Chaussée Ouest - au lieu de faire accrocher les pieux de bois, ayant servi de soutien au batardeau portant du rail Decauville pour le pont roulant, nous ~~avons~~ faisons couper ces pieux au ras du sol, ce qui aura pour avantage un gain de temps, et une meilleure fixation du terrain en avant du mur de parement en latérite.

Ankor Vât - Banyan - l'arbre lui même a été complètement tronçonné - il reste le désouchage de la partie morte restée en terre.

Journée du 7-7-54.

Ankor Vât - Chaussée Ouest - Rien a signaler.

Bâphûon - le montage de l'échafaudage du gopura III Sud est terminé, reste a mettre en place quelques étais de consolidation.

Terrasse des Eléphants - Rien a signaler.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler - Pas de travaille.

Práh Khân - Rien a signaler - travaille d'un ascète assis à la paranaise - tête manque - n° 4765 ⊠

CA 4765

Bantây Kdei - Rien a signaler

Baksei Čamkrŏn - notre galerie s'enfonce sous le monument suivant l'angle voulu pour aboutir sous le sanctuaire central. Monsieur Rabain, occupé a prendre des mesures dans le sanctuaire central, a fait une chute sans gravité dans le puits central, resté libre. Je fais aussitôt confectionner un plancher qui recouvre la fouille, un écriteau "attention danger" en bilingue, sera posé demain.

Journée du 8-7-54.

Thommanon - Mr Chuc prend une photo de la partie raccordement Antarala-Mandapa afin que je puisse en faire l'étude. Il prend aussi une sculpture en médaillon sur le haut du soubassement de l'antarala, côté Sud, médaillon représentant assez bien deux lutins tenant droit un ~~er~~antail

Bantây Kdei - Chantier donnant satisfaction - Rien a signaler.

Práh Khân - Rien a signaler.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler sur le chantier. Le caporal nous signale le vol de 2 m de rail du chantier, survenu dans la nuit du 29 juin.

⊠ Trouvé dans la couette - Est, aile Nord, grès - la statue assise sur socle a tenon hauteur avec base 0,55 - largeur de la base 0,26

Bàphûon - Rien a signaler. Je fais renvoyer à la Conservation 4 ouvriers travaillant avec l'équipe du Caporal Hong au gopura III Sud, et qui ne figurent sur aucune liste. Les 4 ouvriers appartiendraient à l'équipe du Caporal Phim Tim ?

Bàksèi Camkrŏn - j'ai donné ordre de vérifier à l'arrivée le matin, et au départ le soir, la solidité des étais constituant la galerie.

l'écriteau "Attention danger" a été posé a l'entrée du sanctuaire central -

Jeudi 9-7-54. Phnomanon - Nous prenons la largeur du soubassement, compris les moulures, du Mandapa. Du Nord au Sud, nous relevons 4.83. nous allons les comparer au relevé que nous possédons déjà.

Bantây Prei - Rien a signaler

Prè Rup - visite d'entretien - monument a nettoyer

Mébon oriental - visite d'entretien - a nettoyer

La Som - visite d'entretien - état satisfaisant.

Prâh Khân - Rien a signaler sur le chantier - Nous soignons un ouvrier écorché a la jambe le manque de soins a mis la plaie dans un vilain état.

Palais Royal, Bassin Est - Rien a signaler

Terrasse des Eléphants - afin d'assurer une meilleure stabilité a l'ensemble, je prévois des crochets de fer reliant les blocs sculptés entre eux, et d'autres crochets de fer allant des blocs sculptés aux blocs de l'ancien mur en latérite.

Bàphûon - Rien a signaler.

Bàksèi Camkrŏn - par le haut de la galerie, nous pouvons constater que deux assises de latérite continuent sous le monument et toujours la présence de cailloux de sable et de moellons.

Angkor Vât - Chaussée ouest. Rien a signaler.

Angkor Vât - Banyan. J'ai fait savoir au chef de la pagode de Po Lanka que le bois du banyan abattu était a sa disposition, a prendre à la Chaussée même.

Divers - le prince Bun Loc, qui devait arriver demain matin, est arrivé a 15 hr. N'ayant pas été prévenu par les autorités Cambodgiennes

Je ne me rend pas a l'aérodrome - Le soir, au grand Hotel, je n'ai pas davantage été présenté au prince.

Journée du 10-7-54. Thommanon - Pose de la 1ère assise du soubassement du mandapa côté Nord.

Prâh Khân - Rien a signaler.

Bassin Est - Palais Royal - Rien a signaler.

Terrasse des Eléphants - Rien a signaler.

Bâphûon - le gardien me signale, et je vais vérifier, que les étais soutenant les voutes de la 3ème terrasse, face Est du monument, ont pris du mou, ce qui a occasionné des trous dans les voutes soutenues. Nous donnons des ordres de vérifier le soutènement de rondins

Bâkŏu Châmkrŏn - Nous faisons porter de nouvelles planches afin de poursuivre la galerie.

Angkor Vât - Chaussée Ouest. Rien a signaler.

Journée du 11-7-54, Journée de repos, Rien a signaler.

Journée du 12-7-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest - Rien a signaler.

Angkor Vât - Chaussée Ouest. face Sud - le gardien me signale, et je peux constater que des parties de blocs de latérite se sont désagrégés aux assises basses du mur a environ 30 mts a l'Ouest du débarcadère. Je pense plutôt a une maladie de la pierre, qu'a une poussée ou efforts quelconque

Bâkŏu Châmkrŏn - la galerie s'enfonçant de plus en plus sous terre, je prevois l'installation de lampes a pétrole que possède déjà la Conservation.

Bâphûon - Rien a signaler.

Terrasse des Eléphants - Des crochets de fer ont été scellés dans les blocs de grès. La repose est pratiquement terminée.

Grâdât tour le Simot - visite d'entretien a ce monument perdu dans les broussailles. Nous pensons le faire dégager par une partie de l'équipe au Caporal Senig, une fois les travaux de la terrasse des Eléphants terminés.

Visite aussi a un Bouddha sans tête (Bouddha assis sur nâga) Grâdât n° 521 - cf Chronique III 62.

et situé dans la forêt a environ 200 m au Sud du Prasat précédemment visité.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.

Bantay Kdei - Rien a signaler.

Prah Khan - Rien a signaler sur le chantier.

L'ouvrier blessé a la jambe, et soigné par nous est en voie de guerison

Journée du 13-7-54.

Thommanon - Rien a signaler

Terrasse des Eléphants - travail satisfaisant - Bon rendement.

Baphuon - une chèvre est mise en place, a l'ouest du gopura, afin de descendre les blocs, et de les déposer dans le fossé. Nous faisons transporter des traverses de rail, récupérés à Angkor Vat, chaussée Ouest, afin de completer le reseau de rails de déposte.

Bakkei Chamkrong - le haut de la galerie d'accès au puits central, se révèle toujours être des blocs de latérite, l'assise propre du monument ayant la même consistance depuis le début de la fouille. Salle rouge et blocs de latérite.

Angkor Vat - Chaussée Ouest - on commence à dégager les blocs éboulés, en fin de chantier, côté Est.

Angkor Vat - Bayan - les travaux de dégagement de la bouche, sont terminés; les Bonzes n'étant pas venus chercher le bois qui leur était offert, faute de camion, nous en cédons une partie au poste militaire d'Angkor Vat.

Journée du 14-7-54.

Fete Nationale. Ce matin a 11h 30, réception chez Monsieur Quézel Colomb, attaché culturel - étaient présents, les chefs de service Cambodgiens, et tous les français de la colonie de Siemreap -

Thommanon - Rien a signaler.

Prah Khan - les blocs épars obstruant le passage de la courette en cours de dégagement, ont été tous dégagés. Le déblaiement des abords est en cours de travaux: Dans ce déblais, nous avons trouvé une tête, assez corrodée, le nez est absent. elle a été enregistrée sous le n°. 4766 hauteur, 0,18. largeur 0,14.

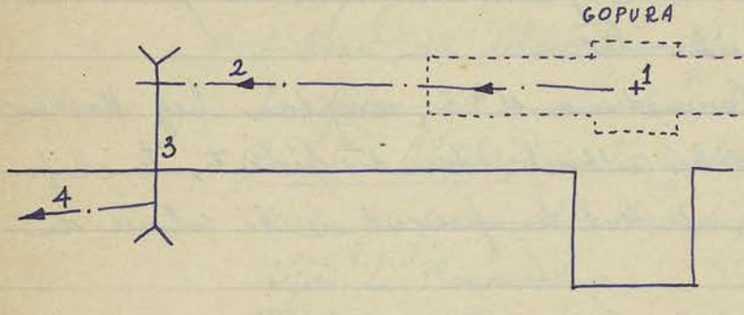
CA 4766

On doit aussi signaler plusieurs affaissements aux approches de la chaussée Est, et a la chaussée Est elle même.

Bâksèi Čămkrŏn - Je visite ce chantier, un peu délicat, matin et soir, étant donné la nature des travaux, je réclame la plus grande prudence aux ouvriers qui y sont employés. Je leur ai fait porter une lampe à pétrole éclairant bien. Cependant, la nature des matériaux entourant la galerie, nous fournit le maximum de sécurité.

Journée du 15-7-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest - le dégagement des blocs éboulés continue - Rien a signaler comme faits nouveaux
Bâksèi Čămkrŏn - Rien a signaler.
Bâphûon - Rien a signaler.
Bassin Est - Palais Royal - Rien a signaler.
Phimeanakas - les travaux d'ajustement des assises du Mandapa côté Sud continuent.
Prâh Khân - Rien a signaler sur le chantier.
L'ouvrier soigné par nous, pour une blessure à la jambe, est complètement rétabli. Il reprendra son travail Lundi prochain.
Divers - Je fais procéder a un débroussaillage général du Palais Royal et ses abords, de Pré Rup, Mébon oriental.

Journée du 16-7-54 Bâphûon - la dépose du gopura III Sud continue. voir ci-contre le détail des opérations de dépose.



1 - descente des blocs haut dans l'axe du gopura
2 - les blocs, sur voie Decauville sont dirigés jusqu'a un cheralement muni de deux palans
3 - la pierre prise successivement par ces deux palans est déposée sur wagon plateforme sur voie Decauville.
4 - le bloc est placé en son lieu de dépose, dans le fossé aménagé a cet effet.

Palais Royal - Bassin Est : le dégagement continue - Je fais rentrer au dépôt les poteries dont les fragments remplissaient deux plateaux.
Terrasse des Eléphants - la repose des blocs de parement est achevée le sondage effectué en arrière du mur en latérite doublant le

mur de grés sculpté est en partie comblé.
Práh Khăn - Rien a signaler.
Băksĕi Čămkrŏn - Rien a signaler sur le chantier.
Monsieur Rabasse, guéri, a repris aujourd'hui ses relevés.
Divers - Aujourd'hui fete dans les pagodes - Peu d'ouvriers sont absents - excepté les 4 soeurs ayant demandé une permission a l'occasion de cette fete -

Journée du 17-7-54. Ankor Vât - Chaussé Ouest - Il reste peu de blocs latérite à remettre en place, afin de terminer le mur de parement.
Băksĕi Čămkrŏn - Rien a signaler, toujours la même consistance de terrain : sable rouge et moëllons.
Bâphûon - Rien a signaler.
Terrasse des Eléphants - les travaux a exécuter sur ce chantier tirent a leur fin.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler.
Phommanon - Le travail de réglage des assises continue, lent et délicat.
Entretien. Je fais une visite à Ankor Vât - Je peux constater que l'herbe à repoussé très vite. L'equipe d'entretien sera envoyée sur place.

Journée du 18-7-54. Journée de repos.
Hiver est arrivé, pilotant son avion personnel, Mr Alary. de Saïgon - Dans l'après midi, j'ai profité d'essais de moteur pour prendre quelques photos aeriennes, particulierement au dessus du Palais Royal et au Nord d'Ankor Thom.

Journée du 19-7-54. Phommanon - dépose des blocs hauts du soubassement au raccord Mandapa, gopura Est, face Nord.
En certains endroits, une deuxième assise de soubassement a été posée - raccord Mandapa Antarala face Nord -
Palais Royal - Bassin Est - L'equipe de dégagement travaille actuellement a l'extremité ouest du bassin, angle Sud - elle dégage les terres au niveau de la 8ème marche.
Terrasse des Eléphants - Le remblayage de l'ancien mur de latérite a été effectué - les dalles de grès ont été posées sur la premiere terrasse

Bäphuon - au chantier du gopura III Sud, les assises hautes du gopura ont été déposées.

Bäksei Čămkrŏn - l'orage de la nuit, a inondé le fond du puits d'accès. Je vais faire confectionner un plancher pour le fond du puits, ou acheter de la paillotte et bâtir un abri. la galerie s'enfonce progressivement sous le monument, en rencontrant la même consistance de terre et moëllon.

Angkor Vät - la repose du mur de parement en latérite, a été terminé ce jour; l'equipe au pont roulant continue a dégager l'éboulis en fin Est du chantier.

Journée du 20-7-54.

Phommanon - Nous décidons de remonter l'antarala suivant la verticale du fil a plomb, le gopura central accusera donc, par rapport au Mandapa, un devers sur l'ouest; l'écart déjà sensible a la base du monument au raccord Mandapa - Antarala, ira en augmentant. Nous devons ensuite envisager une solution pour remonter le gopura central, bien vertical.

Palais Royal. - Bassin Est - Il a été trouvé a l'angle Sud-ouest du bassin, un petit canneau d'or interrompu. diamètre, 0,017. enregistré sous le n°. 733.

CA 733 DB

Terrasse des Eléphants - l'équipe du Caporal Seing termine ce soir le chantier; il ne nous restera plus qu'a remettre le terrain en état de propreté.

Prah Khan - Dans le dégagement de la seconde courette de l'aile Nord, côté Est, un dvarapala a été trouvé, la tête, les pieds, les bras étaient cassés. Nous l'emmenerons demain au dépot de la Conservation.

Angkor Vät - Chaussée Ouest - le mur de parement étant terminé tous nos efforts portent sur le dégagement de l'éboulis en fin Est du chantier, et sur le remblayage de l'arrière mur en moëllons.

Divers. Dans la matinée, je me suis rendu, sur convocation, pour participer a la commission de constat de mise en valeur, au Phum Preäng, terrain de 0 h 03 a 20 c concédé a titre gratuit a l'Ecole Française d'Extrême Orient.

Il a été décidé d'attribuer ce terrain à l'E.F.E.O.
Dans la matinée est arrivé par avion de P. Pech, Monsieur Boisselier délégué à l'E.F.E.O pour sa visite mensuelle.

Journée du 21-7-54.

Phnom Phnom - Rien à signaler.
Je vais faire exécuter le relevé des premières assises reposées, par le dessinateur.
Prah Khan - le déblayement de la cuvette Est de la partie Nord continue, nous avons dû couper un nouvel arbre, situé près de la Bibliothèque au centre de la cuvette, afin de pouvoir poursuivre le dégagement.
Nous avons transporté au dépôt de la Conservation, une statue d'ascète assis à la japonaise. Enregistrée sous le n°-4765
CA 4765 hauteur avec base et tenon 0,55 - largeur de la base: 0,26
Bantay Kdei - Rien à signaler
Baphuon - Rien à signaler.
Bakseï Chamkrong - L'installation de notre petite génératrice a été faite, elle donne satisfaction, les ouvriers voient mieux pour travailler, et la chaleur dégagée par les lampes est moins forte que celle dégagée par la lampe à pétrole.
Toujours même consistance de sol.
Angkor Vat - Chaussée Ouest - Rien à signaler.

Journée du 22-7-54.

Prasat Toulé Sinot - nouvelle visite à ce prasat (n° 521) en compagnie de Mr Boisselier; le dégagement en a été effectué par l'équipe Saing - des statues de dvarapala (style Prah Khan) et des parties de frontons gisent par terre autour du monument.
Le Caporal Saing nous signale un autre monument non encore exploré et qui serait connu des habitants du Nord d'Angkor Thom, où il est situé, sous le nom de Preak ka Bantay. Il aurait 200 m de long.
BANTEAY THOM
Terrasse des Eléphants - les travaux de consolidation du perron Sud, partie Sud, sont commencés.
Palais Royal - Bassin Est. Rien à signaler.
Baphuon - la 5ème assise haute du gopura III Sud a été déposée.
Bakseï Chamkrong - les travaux avancent normalement. la longueur de creusement de la galerie, a été portée à 5,00 m

Nous devons prévoir un autre mode de montée des matériaux le principe des paniers étant peu commode. Nous pensons aussi rajouter deux coolies a l'equipe travaillant actuellement à la fouille.

Journée du 23-7-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest. Rien a signaler ; nous envisageons de déplacer la grue afin d'avoir une meilleure répartition des terres de remblai.

Angkor Vât - Entrée Ouest, côté Sud. nous avons planté un nouveau banyan de petite taille, a l'endroit ou l'arbre précédent s'était déraciné. Nous pensons remplacer le petit banyan déjà planté, par un plus gros.

Bâksei Châmkrông - Rien a signaler.

Bâphûon - Rien a signaler, 3 palans du dépôt, ont été réparés par les mecaniciens de la Conservation.

Bayon - l'équipe d'entretien au complet, coupe les herbes et nettoie le monument. Nous essayons ici un nouveau mode de travail d'equipe qui aurait pour avantage d'être, comme pour les equipes ordinaires, ~~dirigées~~ directement surveillées par le caporal. l'Equipe entière assurerait le service tournant des Monuments.

Terrasse des Eléphants. perron Sud, côté Sud, le dégagement continue, un mur de latérite semble, ici aussi, doubler le mur de parement en grès

Palais Royal - Baray Est - Rien a signaler.

Journée du 24-7-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest. la grue dégage les blocs de grès restes dans la vase, près de l'ancien batardeau, j'ai pu calculer que la grue tirait ainsi sur la chaussée des blocs de 2.000 kgs, avec un bras de levier de 6.00m, soit un pouvoir de lever 12.000 kgs a compter de l'axe de la grue.

Angkor Vât - Entrée Ouest, perron Sud - le petit banyan a été entouré d'une défense en bois, œuvre des bonzes de la pagode d'Angkor Vât.

Terrasse des Eléphants - Perron Sud, côté Sud - la dépose s'arrêtera a la 4ème ou 5ème assise basse, la base du mur étant forme.

le dévers n'étant accusé qu'a partir des ces assises basses.

Prah Khan - Nous devons malheureusement abattre un massif arbre de la courette Est, aile Nord ; celui à gêne nos recherches. en plus, ses racines soulevaient les pierres de la base de la petite bibliothèque au centre de la cour.

Prasat Bantay Thom - Visite le matin a ce monument que les habitants nomment Beak Pa Bantay ; le Monument est entièrement dans la brousse ; l'ensemble est bien conservé.

Dans l'après midi, visite a ce même monument en compagnie de Monsieur Boisselier (c'est lui qui identifiera le Monument comme étant le Prasat Bantay Thom) la description de la journée reste assez proche de la réalité. nous relevons cependant 5 inscriptions et pouvons constater que le Prasat central s'est écroulé se partageant en deux, la partie Ouest étant a terre. Je prends plusieurs photos. Les nagas balustrade sont particulièrement bien conservés.

Prasat Tonlé Snat - Une partie de l'équipe du caporal Seing travaille au dégagement des blocs enfoncés dans la terre ; des parties de fronton ont été dégagées, elles sont en général très comodées.

Journée du 25-7-54, Journée de repos Paye des ouvriers.

Journée du 26-7-54. Ainkor Vat - Chaussée ouest - Rien a signaler.

Bakeu Cankeun - les blocs de latérite mis en sous face, qui constituaient le haut de la galerie, se terminent sur une longueur de 4.00 nous nous trouvons actuellement en présence de sable compressé et de moëllons.

Baphuon - Rien a signaler.

Terrasse des Eléphants - Perron Sud, côté Sud - après la dépose, en partie terminée nous pouvons constater un fort devers des blocs de parement en latérite sur l'avant. Je fais procéder à la dépose de ces blocs instables. Les assises de fondation paraissent correctes.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler -

Prah Khan - courette Est, aile nord - l'arbre que l'on doit abattre

(le troisième et dernier) a été tout d'abord élagué ; l'opération a été terminée aujourd'hui.

Divers - Je me suis rendu au village de Chou Chhlam, coolie mort des suites de sa chute au Bàphûon, pour annoncer à son père qu'il percevait 3.000 ₹ à titre d'aide, comme le prévoit la loi Cambodgienne. Il a touché cette somme dans l'après midi en présence de 2 témoins, Mr Jum et Mar Bō.

- J'ai fait transporter les chutes du siège de bois d'acune afin de le tronçonner à la dimension, comme bois de chauffe.

- J'ai reçu des Eaux et Forêts une autorisation de 800 steres de bois de chauffe -

Journée du 27-7-54.

Angkor Vāt - Entrée Ouest, côté Sud. le petit banyan qui avait été planté semble mort ; nous en faisons porter un plus gros, que nous déracinons près du Prasat Tonlé Snot, un grand trou, près du petit banyan, a été creusé à cet effet.

Bàksēi Čāmkrōn - alors que nous abordons une nouvelle tranche de galerie dans un terrain différent, les ouvriers semblant avoir peur de travailler avec du sable et du moëllon au dessus d'eux. Je dois les rassurer, et leur dire que le forage des galeries est chose courante en France, d'ailleurs rarement faites dans des terrains offrant tant de sécurité. Je leur recommande de rapprocher les planches hautes.

Bàphûon - Rien a signaler.

Terrasse des Eléphants - Terrain Sud, côté Sud. en cours de repose, nous pensons remployer les blocs de parement ~~Ouest~~ à l'ancien mur de Ouest.

CA 4767

R-1-12-54



n° 4767

Prasat Tonlé Snat - le banyan dégagé pour le transport à Angkor Vāt, a été amené à destination.

Prah Khan - couette Est, aile Nord. l'aile a l'Est de la bibliothèque centrale de la couette, a été coupé et déblé.

Il a été trouvé une très belle tête de Civa, sans oeil sur le front époque de Jayavarman VII. les yeux sont ouverts et petits - grès - enregistrée sous le n° 4767 hauteur 0,33 largeur 0,19.

Thommanon - Rien a signaler. Le dessinateur continue son relevé

Journée du 28-7-54. Je suis parti ce jour pour P. Penh, où j'ai séjourné jusqu'au Dimanche 1 Août. J'ai confié les comptes rendus journaliers des visites de chantiers, au secrétaire Mar Bō, qui s'est fort bien acquitté de sa tâche.

Ma femme étant tombée malade à P. Penh, j'ai dû prolonger mon séjour jusqu'au Lundi 2 Août.

Pendant cette absence, aucun fait important n'a été a signaler.

Journée du 4-8-54 Angkor Vāt - Chaussée Ouest. L'ancien mur en moellons est presque terminé. Le bourrage de terre derrière ce mur continue

Tā Prohm - a environ 300 m au Nord du gopura Ouest, un gros arbre a été abattu par le vent. Je vais demander au Service des Eaux et Forêts un permis de débit pour cet arbre.

Au gopura Est - Pied droit Nord de la porte d'accès - Le grès qui surmonte la croisée des galeries accentue l'écartement des blocs de la galerie. Je fais placer cet endroit en surveillance.

Banteay Kdei - la terrasse étant terminée, les lions au Nord et au Sud de l'escalier principal ont été remis en place; le lion côté Nord, de par son état, nous oblige a quelques restaurations.

Journée du 5-8-54. Bākeī Čāmkrōn - nous avons pris une photo de l'intérieur de la galerie. mesurant l'épaisseur du soubassement de latérite extérieur-intérieur, nous avons noté 4m,20.

Bāphūon - Rien a signaler.

Terrasse des Eléphants - Pignon Sud - côté Sud - le parement blocs sculptés grès est remis en place - les travaux de repose des blocs de latérite constituant les dalles de la terrasse, sont en cours.

Prah Khān - Enceinte III Nord courette 2 Est.

Je fais prendre quelques photos de la courette nouvellement dégagée. De l'intérieur de la bibliothèque, je fais retirer

photo n° 7501 CA 4769 une frise de planètes (représentant 9 personnages montés sur 9 animaux différents). longueur - 1,10, enregistrée sous le n° 4769

Banteay Kdei - une photo de l'ensemble des travaux a été prise. Le lion côté Sud de l'entrée principale a été fixé, celui côté Nord est en chantier.

Thommanon - Nous éprouvons quelques difficultés a la repose

du raccord antarala - Mandapa, face Nord angle ouest, avec de la patience, nous arriverons à un résultat donnant toutes satisfactions.

Les blocs de grès formant le dallage de la galerie raccord Mandapa gopura Est, ont été, après dépose, repintoyés.

Journée du 6-8-54. Thommanons - A la suite des pluies persistantes, le barrage de rondins, établi sur le côté ouest du Mandapa, a laissé couler le sable de retenue. Nous donnons l'ordre de renforcer les rondins. Au centre du Mandapa, sur le côté Nord, la 2ème assise a été posée.

Palais Royal - Bassin Est - à la suite des pluies, l'eau monte jusqu'au niveau de la 8ème marche.

Bāphūon - le gopura III Sud, est entièrement déposé, jusqu'à la naissance des voutes.

Bātetŭ Čămbŏŭ - Je fais creuser davantage le puits d'accès à la galerie, afin de pouvoir stabiliser l'eau de pluie, qui coulerait sans cela, dans la galerie; afin de renforcer ce puits, je le fais coffrer sur les 4 côtés.

Journée du 7-8-54 Thommanon - afin de bien montrer le décalage des verticales existant entre la verticale du fil à plomb et celle du sanctuaire central, je fais prendre une photo axée sur un fil à plomb au droit du raccord antarala Mandapa.

Terrasse des Éléphants - Perron Sud, côté Sud.

Ce chantier est pratiquement terminé

Prasat Toulé Sinat - le dégagement des abords du prasat est en cours, nous devons abattre un arbre près du monument, enserrant dans ses racines, plusieurs blocs de grès - plusieurs blocs de grès ont été en outre dégagés des ténes.

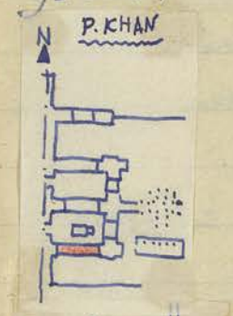
On me montre une inscription se trouvant à l'intérieur du prasat sur la face Ouest, sur un bloc, à environ 5.00 m du sol du prasat. Je donne les directives pour faire estamper cette inscription.

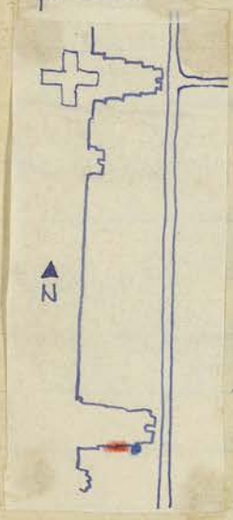
Bāphūon - Une photo a été prise, montant le procédé de descente des blocs.

un petit appentis a été construit contre l'atelier du fer, il abritera les bennes de ragoments en cours de réparation.
Bàkŏu Cămkrŏn - le coffrage du puits d'accès est en partie construit par un charpentier, détaché de la Conservation.

Journée du 8-8-54. Journée de repos. Rien a signaler.

Journée du 9-8-54. Thommanon - Rien a signaler
Bantay Kdei - Je fais poser les nagas balustrade sur la terrasse d'accès Est. Les balustrades ayant leur dé seront remis dans leur position d'origine, les autres, seront déposés sur la terrasse, aucun dé de réemploi ne sera mis en place.
Palais Royal - Bassin Est - l'équipe a commencé le dégagement de la partie Nord, côté ouest du Bassin ; l'eau monte toujours, a la suite des pluies quotidiennes.
Prah Khan - le dégagement de la galerie Sud du cloître 2 Est côté Nord, a été mis en chantier, le passage est surtout obstrué par des blocs de latérite tombés de la voûte (galerie en rouge)
Terrasse des Eléphants - le chantier du côté Sud du perron Sud (partie en rouge sur le croquis) étant terminé nous avons commencé le chantier n°2 dans cette même partie de la terrasse (point bleu sur le croquis). cet angle de la terrasse a pris du devers, et ses blocs se disjoignent progressivement.





Journée du 10-8-54. Visites - Dans la matinée, arrivent par l'avion régulier, Md et Monsieur Ruhlmann, venant de l'Institut français de Pekin. et se rendant en France pour y occuper le poste de professeur de chinois a l'Ecole des Langues Orientales - Averti par un télégramme de Monsieur Boisselier, je vais attendre ces personnes au terrain Je m'occuperai d'eux, pendant leur séjour a Angkor.
Dans l'après midi une pluie continue et très violente, nous oblige a limiter nos visites a la Chaussée ouest d'Angkor Vat, au Bàkŏu Cămkrŏn, et au Bàphuon, tous ces chantiers marchent bien. Rien a signaler.
Trouvaille - à Prah Khan dans la couette 2, partie Nord, aile Est, une petite statue d'asura (les jambes manquent)

CA 4768 grès hauteur: 0,18 largeur: 0,10 ^{5} n° 4768

Journée du 11-8-54 Thommanon - Rien a signaler

Bantây Ǩdei - le lion Nord de l'entrée de la terrasse Est, est en place - les nâgas-balustrade Nord et Sud, de la face Est sont réparés.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler

Bâphûon - Rien a signaler

Terrasse des Eléphants - Perron Sud, côté Sud - toute la partie inquiétante du mur a été déposée - la dernière assise basse ayant un devers sur l'ouest, sera remise de niveau.

Bâksei Čâmkrôn - Rien a signaler, les travaux continuent

Journée du 12-8-54. Thommanon - Rien a signaler.

Práh Khân - partie Nord, côté Est. le dégagement en cours, de la galerie, est bien avancé, le Caporal, nous signale des traces de panthère.

Palais Royal. Bassin Est - le dégagement de la deuxième partie côté Nord, aile Est, a commencé aujourd'hui.

Bâphûon - Rien a signaler. les secours de long dechitent l'arbre qui s'est abattu sur la face ouest du monument.

Journée du 13-8-54. Bantây Ǩdei - Rien a signaler.

Prasat Kravan - Deux coolies sont au débroussaillage du monument et de ses alentours.

Práh Khân - courette III Nord, aile Est - partie Sud - galerie Rien a signaler sur le chantier. 2 plaques de cuivre perforées environ 0,50 x 0,12 ont été trouvées dans les déblais n° 737 d'hier

Prasat Toulé Sroat: un arbre près de l'entrée Est du monument, a été abattu. Nous pouvons ainsi récupérer les blocs de grès qui se trouvaient engagés entre ses racines.

Palais Royal, Bassin Est - Rien a signaler sur le chantier, avec les pluies, l'eau continue à monter.

Terrasse des Eléphants - perron Sud, face sud. l'assise de base a été remise à niveau et la repose des blocs a aussitôt commencé.

Bàphûon - Rien a signaler.

Thommanon - le bouchage des sous faces des blocs, de la partie raccord Nord-Sud, côté Est, découvert par nous, a été commencé. les cales restent en place, après durcissement du mortier, elles seront enlevées, le trou laissé par les cales seront alors bouchés.

Ankor Vât - Chaussée ouest.

CA 734 DB

Rien a signaler.

Journée du 14-8-54. Thommanon - les sous faces des blocs du soubassement du côté Nord de l'antarala, ont été bouchées de ciment.



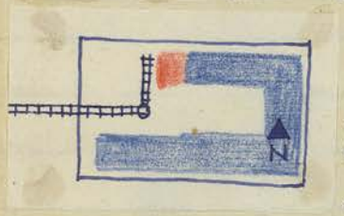
Bantây Kdei - Rien a signaler sur le chantier.

Près de l'escalier principal d'accès du côté Est, a été trouvé, sous 10cm de terre, une petite statuette en bronze le haut du corps manque, ainsi que les jambes a la hauteur des genoux.

Prah Khân - galerie Sud du cloître III Nord, aile Est.

Rien a signaler, le dégagement continue.

Palais Royal - Bassin Est - l'eau continue a monter dans les parties précédemment dégagées (en bleu sur le croquis).



la partie en cours de dégagement est reproduite en rouge.

Terrasse des Eléphants - Perron Sud, angle Sud.

la 2ème assise au dessus des blocs de base, remis de niveau, ont été reposés, des crochets de fer viennent consolider les blocs sculptés, entre eux, et les rattacher a l'ancien mur en latérite.

Bâphûon - Rien a signaler.

Bâksei Châmkrôn - Le creusement de la galerie avance bien. l'arrêt de la génératrice nous oblige a maintenir en service les lampes a pétrole, d'une odeur désagréable, et qui donnent une assez forte chaleur.

Ankor Vât - Chaussée Ouest - le dégagement des terres en avant du mur de parement étant pratiquement terminé, nous pensons à faire continuer, vers l'Est, le batardeau soutenant le pont roulant, afin de pouvoir bénéficier de la possibilité de rectifier l'aplomb du mur de latérite faisant suite au chantier actuel.

Journée du 15-8-54 Journée de repos.

Paye des ouvriers.

Journée du 16-8-54. Dans la matinée, nous nous rendons à Bantây Srei, en compagnie de Madame et Monsieur Ruhlmann - la piste, assez défoncée par les pluies est encore praticable - le monument est bien entretenu par les ouvriers que nous y maintenons. Au retour, nous nous arrêtons à Bantây Samré là aussi, nous pouvons constater le bon entretien du monument la pluie qui n'a cessé de tomber dans l'après midi, nous interdit la visite des chantiers.

Journée du 17-8-54. Prâh Khân - galerie Sud, cloître III Nord, aile Est. le dégagement de la galerie est terminé, tous les blocs de dégagement, ont été placés a la suite des autres blocs constituant les dégagements précédents.
Terrasse des Eléphants - pignon Sud, angle Sud - la moitié du mur déposé a été remis en place.
Tour des danseurs de cordes - partie Nord, divisé tous Sud - on me signale une disparition de blocs écroulés, tant latérite que grès. Nous nous en tiendrons pour l'instant, au stade des plateaux de soutien.
Bâphûon - Rien a signaler.
Bâksêi Châmkrôn - le bouchon de cuir de la pompe de la lampe a pétrole, étant usé, la lampe est hors d'usage momentanément - J'en profite pour faire couper des étais a la longueur de 2,00 mètres pour l'avancement de la galerie.
Bakong - on me signale que le bras d'un nâhmn est cassé; je me rendrai sur les lieux et prendrai les mesures qui s'imposent.

Divers - départ pour P. Penh et Bangkok de Md et Mr Ruhlmann

Journée du 18-8-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest - le bourrage de terre de l'ancien mur, est aujourd'hui complètement terminé.
les rails allant de l'accès ouest au chantier, étant inutiles, je les fais enlever et stocker a l'intérieur de nos barrières - les moellons qui nous restent, entreposés sur le côté Nord de l'accès Ouest, sont transportés à la Conservation, ou ils seront a établir l'assise du futur atelier bois.
Thommanon - Rien a signaler.

Terasse des Elephants - perron Sud, angle Sud -
la gene assise de blocs de grès sculptés est reposée.
Práh Khăn - cloitre III Sud - aile Est - galerie Sud -
nous dégageons l'espace compris entre la galerie récemment dégagée et le mur d'enceinte en latérite, faisant suite a notre lieu de dépose - cet "angle" est entout obstrué de blocs formant assises de route -
Bāphŭon - gopura III Sud - des blocs de latérite incorporés dans la construction de la route, ont été dégagés et descendus au lieu de dépose. A mesure que les assises descendent, de nouveaux etais sont mis en place à la hauteur voulue.
Bākŏu Čămkrŏn - la génératrice étant de nouveau en état les ouvriers peuvent retravailler dans des conditions normales.
Bantāy Kdei - la remise en place des nāga balustrade sur la face Est, côté Sud, est en cours -

Journée du 19-8-54. Bantāy Kdei - aujourd'hui, remise en place des nāga balustrade sur la face Sud; souvent ces nāgas sont detériorés, nous devons les crocheter interieurement afin d'enter la rue fer - grès qui est désagréable -
Práh Khăn - le dégagement de l'angle exterieur a la galerie Sud du cloitre III Nord, angle Sud - ouest est en cours -
une photo a été prise d'un bloc representant 9 divinités montées sur une monture differente a chacun (fiche des planches n° 4769
Bākŏu Čămkrŏn - la longueur de la galerie mesurée de l'entrée en fond de fouille, (fin de la galerie) est de 9.00 metres. Il est a signaler, que de nouveau le haut de la galerie est formé des sous faces de blocs de latérite; nous ne pourons ainsi avoir aucun renseignements précis sur la composition interieure de la pyramide.
Angkor Vāt - Chaussée Ouest - les rails ont été enlevés et la chaussée nettoyée.
Palais Royal - Bassin Est. Rien a signaler.
Terasse des Elephants. Rien a signaler. le travail avance.
Visites - aujourd'hui devaient se rendre a Siemreap, pour -

visités les monuments - le président Dutt de la commission de contrôle d'armistice, et des délégués Polonais - Indiens et Canadiens. la venue de ces personnalités a été decommandée en début de matinée.

Journée du 20-8-54 Thommanon - les assises sur le côté Nord, sont complètement cimentées -

Práh Khăn - le dégagement de l'angle Sud - ouest de la galerie Sud de la courette 2 Nord - Est continue -

Palais Royal - Rien a signaler

Baphuon - Rien a signaler.

Bàksĕi Čămkrŏn - Rien a signaler -

Angkor Vât - Il ne se trouve plus de blocs en latérite au pied du mur du chantier remonté ; tous les blocs ont été montés sur la chaussée et seront employés comme sol -

Journée du 21-8-54. Thommanon - Rien a signaler.

Práh Khăn - Rien a signaler.

Terrasse des Eléphants - la partie de l'angle Sud, du Pennon Sud, a été déposée.

Bàphûon - Rien a signaler -

Baksĕi Čămkrŏn - la longueur du soutenain accuse 9.00 mts ; nous nous trouvons en présence de sable mouillé fin, et très rouge, la route est toujours constituée par des blocs de latérite.

Journée du 22-8-54 Journée de repos.

Visite des ruines par la délégation Indienne du contrôle d'armistice

Journée du 23-8-54. Thommanon - Rien a signaler

Terrasse des Eléphants - la partie déposée de l'angle Sud du pennon sud, voit ses assises de bases reprises en sous oeuvre nous mettons en chantier la consolidation de l'ancien mur en latérite.

Palais Royal - Bassin Est - le dégagement de la partie Nord - Ouest continue, l'eau continue a monter dans le bassin.

Prah Khan - le dégagement de l'angle extérieur Sud-Ouest de la galerie Sud de la corrette III Est continue.

Baphuon - Rien a signaler.

Baksei Camkron - le creusement de la galerie continue.

Visite - Une commission Birmane visite les ruines; elle doit rester deux jours.

journée du 24-8-54. - Aujourd'hui, rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.
Je dois partir demain pour P. Penh, afin de me procurer des matériaux qui nous sont nécessaires, et plus particulièrement des sacs de ciment, très difficiles a trouver.
J'ai chargé Mas Bo de surveiller les chantiers pendant mon absence - il me signale
le 27-8. l'equipe d'entretien Van Lan - repint le Baphuon pour commencer le débroussaillage de ce monument.
Sur les chantiers, rien n'a été a signaler de spécial.
J'ai dû rester à P. Penh plus longtemps que prévu, ayant eu une fièvre qui m'a retenu 3 jours au lit - j'étais de retour à Siemreap le 31-8.

journée du 2-9-54. Phnommanon - Une 4ème assise a été mise en place sur le côté Sud du soubassement.

Bantay Kdei - les travaux entrepris pour la réfection de la tenaille d'accès Est, sont pratiquement terminés, seules restent a remettre en place, des balustrades se trouvant sur le côté Nord-Ouest de la tenaille.

Angkor Vat - Chaussée Ouest - des blocs de latérite ont été posés, en début de chantier, côté Ouest, sur le bourrage de terre damnée, cette assise horizontale de latérite constituera le "sol" de pose des dalles de grès de la chaussée.
Ces dalles de latérite ont été posées sur une longueur de 18.00 m.

Prah Khan - angle extérieur Sud-Ouest de la galerie Sud de la corrette du cloître III Nord, aile Est -
On dégage cet angle, et le soubassement est apparu, quelques blocs de grès ont été trouvés dans les déblais, notamment une pierre de couronnement de prasat -

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler, le dégagement continue
Bākšei Čāṃkrōṅ - Etant à P. Penh malade et ne pouvant surveiller ce chantier, qui demande des visites de sécurité, j'ai donné l'ordre par télégramme, de fermer le chantier; il sera ouvert a nouveau, la semaine qui vient.

Journée du 3-9-54. Thommanon - Rien a signaler.
Práh Khān - le pied du soubassement de la galerie Sud angle extérieur Sud-Ouest, est dégagé, les dégagements ainsi opérés laissent une sorte de cuve dans laquelle l'eau de pluie s'accumule; les ouvriers travaillent les pieds dans l'eau. J'envisage un autre travail permettant d'attendre un temps meilleur pour un travail a pied sec.
Prāsāt Toulé Snāt - le dégagement du soubassement du monument et de la terrasse en latérite continue; quelques statuettes de grès, très erodées ont été mises a jour.
Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler
Terrasse des Eléphants - la partie Sud du perron Sud, partie comportant les 3 têtes d'éléphant avec leur trompe, a été déposée, l'ancien mur de latérite consolidé.
Bāphūon - Rien a signaler.
Angkor Vāt - Chaussée Ouest - la pose des blocs de latérite continue, ces blocs sont poussés à force, au cric, sous les blocs de grès formant le dallage.

Journée du 4-9-54. Thommanon - de nouveaux blocs de la quatrième assise, ont été mis en place sur la face Sud du Mandapa
Sur cette même face Sud, des blocs de grès manquent.
Práh Khān - cloître III Nord, aile Est, galerie Sud, angle extérieur
Je fais stopper le dégagement de l'angle Sud-ouest de la galerie en raison des pluies, les ouvriers travaillant dans la boue.
Je fais commencer la repose des blocs utilisables que nous avons dégagés dans les précédentes fouilles.
Terrasse des Eléphants - les trompes du côté Sud de l'escalier Sud des éléphants qui flanquent l'escalier, sont remises en place

au moyen de crochets de fer placés dans des trous, creusés au milieu des parties à raccorder.

Bàphûon - Rien a signaler - la dépose continue.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - la pose des blocs de latérite continue.

Journée du 5-9-54. Journée de repos.

Aujourd'hui est arrivé de P. Penh par voiture, Monsieur et Madame Jean Van den Bosch, Consul général de Belgique.

Journée du 6-9-54. J'ai accompagné Monsieur le Consul de Belgique dans sa visite au groupe de Roluos - en fin de matinée nous avons été voir le Bàkhèng, Bàkŏeï Kăṃpŏn, et Prâsât Kravăn Je leur ai donné le guide Buth Saar pour leurs visites de l'après midi.

Sur l'ensemble des chantiers. Rien a signaler.

Prâsât Tonle Snot - avec le dégagement de l'angle Sud-Ouest du soubassement, nous avons trouvé, a environ 3.00 m de l'angle une stele inscrite du style de celle de Prâh Khăn, mais de dimensions plus petites; les lettres sont très peu apparentes, deux des quatres faces, sont endommagées - hauteur: 1,05. largeur 0,32

CA 4772 Je fais faire un estampage. enregistré sous le n° 4772

Journée du 7-9-54. Thommanon - nous devons faire le réajustement de certaines assises sur le côté Sud du Mandapa.

Nous prévoyons l'enlèvement des blocs de l'antarala qui se trouvent au milieu du chantier sur la semelle en béton.

Bantây Kdei - un arbre (trasek) qui se trouvait sur l'alignement du gopura Est a environ 30 m plus au Sud, a été abattu par des clandestins, après en avoir fait la demande, je fais dédites l'arbre abattu; il nous servira de bois d'œuvre.

Prâh Khăn - cloitre III Nord, côté Est connette Sud - Bibliothèque. ayant retrouvé le fronton Est de cette bibliothèque nous envisageons de le remettre en place, auparavant, nous devons déposer la face Est de la bibliothèque, et la consolider

Terrasse des Eléphants - Peron Sud -

les trois têtes d'éléphant du côté Sud du peron, ont été reposées - Nous allons procéder a la consolidation des têtes

du côté Nord

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler, l'eau monte toujours

Béphûon - Rien a signaler.

Ankor Vât - Chaussée Ouest - la pose des blocs de latérite continue.

Visite - Monsieur Marchal qui devait arriver aujourd'hui par l'avion d'Air Vietnam n'a pu venir l'avion pour Siemreap étant annulé.

Journée du 8-9-54. Thommanon - Mandapa - Sur le côté Sud, nous avons procédé à la repose de quelques blocs de la cinquième assise. nous continuons à dégager la plate forme de béton du Mandapa des blocs de grès de l'antarale, qui l'encombraient -

Práh Khân - Rien a signaler.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler

Béphûon - Rien a signaler.

Journée du 9-9-54. Thommanon - Mandapa - Rien a signaler.

Práh Khân - cloître III Nord, aile Est:
la dépose de la bibliothèque continue en vue d'une consolidation ultérieure.

Palais Royal - Bassin Est - Rien a signaler

Bàphûon - Rien a signaler -

Ankor Vât - Chaussée Ouest - la pose des blocs de latérite, assise des dalles de grès, continue.

Visites - amenée par la route, venant de P. Penh, de Mr Marchal, ancien conservateur, et de Mlle Giteau membre correspondant de l'Ecole -
amenée aussi par la route, venant de P. Penh, des Docteur Franke, Consul Allemand à Hong-Kong.

Journée du 10-9-54. Rien a signaler sur l'ensemble des travaux qui avancent normalement.
Visite des chantiers, en compagnie de Monsieur Marchal -

Journée du 11-9-54. Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.
Terrasse des Eléphants - Escalier Sud, Perron Sud: l'arrangement des trompes des éléphants du côté Nord du perron Sud est

acheré ; l'équipe sera transportée au Prasat Tonlé Snat afin de hater son dégagement.

Prâh Khân - cloître III Sord, aile Est - bibliothèque -
la repose de la partie Est de la bibliothèque a commencé.

journée du 12-9-54. aujourd'hui, paye des ouvriers -
Dans l'après midi, visite du Baphuon, du Palais Royal, Terrasse des Eléphants, en compagnie du Dr Franke et de Madame, sous la conduite de Monsieur Marchal -

journée du 13-9-54. Dans la matinée, nous nous rendons, Mr Marchal et moi-même, à l'inauguration de la rentrée des classes, au groupe scolaire.
Monsieur Marchal prend rendez-vous avec le Gouverneur - Je lui ~~parle~~ obtiens une entrevue avec le colonel Chhuon Mochul Pitch
Visites : Mr Cheynier, journaliste de Saïgon (Journal d'Extrême-Orient) rend visite à la Conservation - Nous partons ensemble pour une visite des chantiers au cours de laquelle je lui montre l'évolution des travaux.

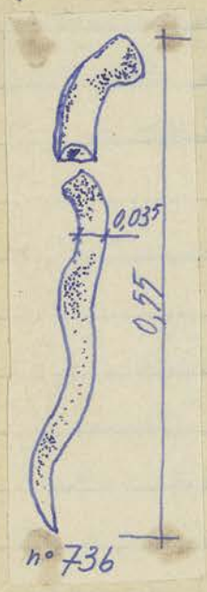
journée du 14-9-54. Malgré une pluie qui a persisté toute la journée, nous avons fait, Mr Marchal et moi-même la visite des chantiers, Mr Marchal s'est plus particulièrement attaché à la visite du Bâphûon.
Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers, qui ont travaillés au ralenti du fait de la pluie.
Bâksei Čamkrong - aujourd'hui, reprise du chantier du forage de la galerie, qui avait été interrompu momentanément.
Mr Marchal a tenu a descendre dans la galerie afin de se rendre compte des conditions de travail.

journée du 15-9-54. la repose des blocs de latérite, a été effectuée sur 35m de longueur manquant de blocs de latérite, nous devons nous en procurer, en récupérant les blocs épars dans la brousse du Phnom Banakeas le transport se fait a l'aide de la jeep et sa remorque.
Bâksei Čamkrôn - Rien a signaler.
Bâphûon - Rien a signaler
Dépôt Bayon - un axe, remis a neuf a été ramené au dépôt.
Palais Royal - Bassin Est : le dégagement de ce bassin jusqu'à

la 6ème marche, a été terminé sur le côté Nord - Ouest.
l'eau montant toujours, les ouvriers travailleront bientôt dans l'eau; j'ai donc décidé de commencer le dégagement du grand bassin. Après désherbage de la partie Est de ce bassin, une tranche de fouille a été délimitée.
les rails ont été mis en place afin d'assurer l'évacuation des terres dans les mêmes conditions que précédemment.
Prah Khan - cavette III Nord, aile Est, bibliothèque.
la repose de la fausse porte étant terminé, nous procédons à la remise en place du fronton Est, dont les éléments ont été restaurés et reconstitués
Départ - Monsieur Marchal est parti aujourd'hui pour S. Fork avec la camionnette CY. 234, qui doit ramener du matériel.

Journée du 16-9-54. Angkor Vât - visite générale du monument au cours de laquelle je peux constater qu'il y a beaucoup à faire pour l'entretien. Je constate aussi que le pavillon d'angle ouest, qui n'a plus sa toute, laisse l'eau s'infiltrer, cette eau stagne sur le sol et est d'un très mauvais effet.
les dalles du sol de ce pavillon étant perdues, je peux faire damer de la terre et faire ensuite une chape étanche.
Angkor Vât - chaussée Ouest - le travail de pose des sous blocs de latérite avançant bien, je scinde l'équipe en deux, une partie continuera la pose de la latérite, tandisque l'autre partie commencera la pose des dalles de grès sur le côté ouest du chantier, afin d'assurer une meilleure étanchéité, ces dalles de grès seront posées sur bain de mortier liquide.
Bakŏu Kânkŏn - à ce jour la galerie a atteint une profondeur de 12,00 mts. Les ouvriers travaillent toujours dans de bonnes conditions.
Baphûon - Rien à signaler.
Accident - la lame de direction de la Citroën P 1631 s'étant desserée nous sommes dans l'obligation de faire appel au dépannage Conservation; de ce fait, nous ne pourrons continuer la visite de chantier.

Journée du 17-9-54 - Ankor Vat - Chaussée Ouest - Rien a signaler -
Bàksĕi Čămkrŏn - Rien a signaler -
Bàphûon - Rien a signaler -
Prasat Toulé Snăt - Nous avons trouvé ce qui paraît être une épée a lame sinueuse (kriss malais) longueur 0m,55, largeur 0,035. enregistré sous le n° 736. il s'agit en fait d'une partie de triple de couronnement d'édifice



CA 736 DB

Phâh Khăn - corniche III Sud, aile Est, bibliothèque - la repose du fronton continue, rien a signaler.
Bàphûon - Rien a signaler.
x Phâh Srau - le chantier de Bantăy Kdĕi étant terminé, j'envisage de commencer les travaux de reprise de la terrasse de Phâh Srau ; nous commencerons par la repose de sa partie ouest ceci afin d'attendre la saison sèche qui nous permettra de travailler plus a l'aise sur la partie Est du débarcadère.
Bantăy Kdĕi - Les travaux de la terrasse Est étant terminés, le chantier a été fermé ce jour.

Journée du 18-9-54. Il a plu très fort toute la matinée, cependant, j'ai réussi a faire les nivéo nécessaires pour assurer le nivellement de la future terrasse de Phâh Srau, des piquets ont été plantés aux angles de la terrasse, et des plaquettes rouges marquent le niveau général.
Visite - a 15h arrive par avion, de Saigon, le général Jouhaud, commandant l'armée de l'air en Indochine ; il est accompagné de sa femme et d'officiers, dont le colonel Caubet. Je leur fais faire une première visite des Monuments.

Journée du 19-9-54 Journée de repos
Dans l'après midi, je conduis le général Jouhaud et Madame dans leur visite d'Ankor Vat.

Journée du 20-9-54 Palais Royal - Grand bassin - Je fais prendre une photo avant travaux, de la partie Est du bassin. Un arbre qui se trouve dans le périmètre de ces premières fouilles devra être abattu Je fais procéder au relevé de l'état actuel des fouilles du petit bassin ; le niveau de l'eau qui n'a cessé de monter avec les pluies a presque atteint la 6ème marche, niveau de nos dernières fouilles

Thommanon - la pose de l'assise mur en latérite continue
x Prah Pains - débarcadère, la dépose de la partie ouest, côté Sud a débuté ce jour - les dalles de grès enlevées, nous nous trouvons en présence de terre, qui semble recouvrir des blocs de blocages en latérite ; nous prenons une serie de photos de début de chantier x
Pré Rup - le débroussaillage de ce monument a commencé aujourd'hui.
Prah Khan - Coin NE Nord, corridor Sud, bibliothèque - la repose du fronton Est de la bibliothèque a été terminé.
Baphuon - Gopura III Sud - l'echafaudage de soutien des palans, servant a descendre les blocs sur le lieu de déposc, a été reculé vers l'ouest, afin que les blocs se trouvent près du nouveau lieu de dépose.
Baksei Camkrong - Rien a signaler.
Prasat Tonlé Snat - Un petit pot contenant des restes d'ossements a été dégagé a l'angle nord-ouest, au niveau haut du soubassement - vase en terre a deux anses, de facture assez grossière couleur grise. hauteur : 0,07 diametre de la panse 0,065
CA 662 DP a été enregistré sous le n° 662
Dans le même monument, une feuille de cuivre cintrée de faible épaisseur. hauteur 0,10 m largeur ½ d. 0,05 enregistrée sous le
CA 737 DB n°. 737
Angkor Vat - Chaussé Ouest - nous devons encore nous réapprovisionner en blocs de latérite - Nous avons procédé a la repose des premiers blocs, des dalles de grès au début de chantier ouest.

Journée du 22-9-54.

Angkor Vat - Chaussé ouest - Rien a signaler.
Baksei Camkrong - Rien a signaler
Baphuon - Rien a signaler
Palais Royal - Petit bassin Est. l'eau a atteint le niveau des dernieres feuilles (6ème marche).
Dans le grand bassin, le chantier a peine commencé, est déjà plein d'eau. Je pense stopper ce travail qui devient difficile.

Thommanon - Mandapa - la reprise du soubassement Est continue le blocage de latérite est mené parallèlement.

Journée du 23-9-54. la pluie, qui ne cesse de tomber, de jour et de nuit, ralentit nos travaux.
Rien a signaler sur la majorité des chantiers, qui travaillent d'une façon sporadique.
Palais Royal, Grand bassin. Je fais stopper le dégagement, les ouvriers travaillant dans la boue. J'envisage pour cette equipe deux mois libre, la dépose, consolidation et reprise de l'angle Nord du perron d'accès Nord, le fruit que prend cet angle de la terrasse des Eléphant, et les blocs qui se disjoignent, nous incitent a une consolidation.
Thommanon - Rien a signaler.
Práh Khăn - cloitre III Nord, aile Est, courette Sud, bibliothèque. le fronton Est etant en place, l'équipe procède actuellement à la dépose de la partie Ouest, en vue de la consolidation du fronton, de la porte, et de la remise en place du linteau qui a été retrouvé

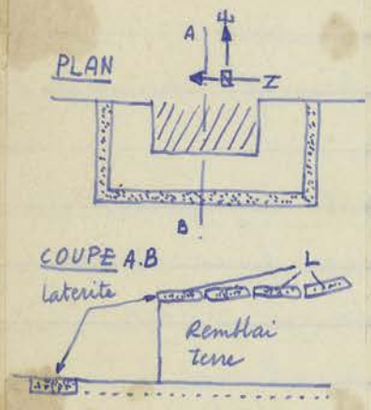
Journée du 24-9-54. Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.
Prasat Toulé Snot - nous avons dégagé une petite statuette de personnage sur garuda le personnage manque - matière: grès, hauteur: 0,37
CA 4771 largeur du socle: 0,20. enregistrée sous le n°: 4771.
dégagé aussi, divers épis de faitage en poterie.
Visite: Mr Walter Plant, archéologue américain ?! est venu me voir recommandé par l'office cambodgien du tourisme -
Nord, dans la soirée, est arrivé de Phnom Penh, Monsieur Billard Membre de l'E.F.E.O:

Journées du 25-26-27-28 - les 26, 27, et 28, journées de fête des morts (Pchum Ben). les chantiers sont fermés durant cette période -

Journée du 29-9-54. Prasat Toulé Snot - Rien a signaler, nous avons pris quelques photos pour le rapport du mois.
Práh Khăn - cloitre III Nord, aile Est, courette Sud bibliothèque - la dépose de la face ouest de la bibliothèque continue - des chandelles de bois soutiennent la voute près du fronton ouest

Thommanon - Mandapa - Rien a signaler

x Prah Stan - terrasse. la dépose de la partie ouest continue nous nous trouvons en présence de terres battues, qui ne semblant pas être contenues sur leur base et sur leur côtés. ce qui explique le glissement des blocs de latérite L (voir croquis) blocs qui constituent une base pour les dalles de grès -



Terrasse des Eléphants - angle Nord de l'escalier d'accès Nord. la dépose de cet angle de terrasse a commencé. les photos avant travaux ayant été prises - Le début de la dépose laisse apparaître la désagrégation des blocs de latérite constituant l'arrière mur, sous l'effet des infiltrations.

Monsieur Billard nous a accompagnés durant notre tournée des chantiers.

Journée du 30-9-54. Bâksei Châmkrôn - la galerie de fouille que nous creusons pour le monument ayant soulevé des critiques, et le gouverneur de la Province m'ayant adressé une lettre personnelle, je fais stopper les travaux, et j'avise la Direction de l'Ecole des critiques formulées. J'attends des instructions complémentaires.

Bâphûon - Rien a signaler.

Terrasse des Eléphants - angle Nord de l'escalier nord - la dépose continue.

Prâsât Toulé Snôt - je fais amener la stèle inscrite, dégagée des terres au Sud-ouest du monument, près de la route du circuit afin de la transporter à la Conservation, et exécuter un estampage plus satisfaisant que celui fait précédemment.

Thommanon - Rien a signaler.

x Prah Stan - Rien a signaler.

Journée du 1er-10-54. Bâphûon - Rien a signaler.

Terrasse des Eléphants - angle Nord de l'escalier Nord

Il semble bien que la majorité des blocs de latérite formant massif de butée derrière le mur de grès sculpté, doivent être considérés comme d'un réemploi douteux tous présentant l'aspect fâcheux de la désagrégation.

Prah Khan - cloître III Nord, aile Est - courette Sud, bibliothèque - la dépose de la face ouest de la bibliothèque est effective jusqu'au niveau du linteau de la porte.

Pré Rup - l'équipe d'entretien du caporal Sem a commencé le débroussaillage de ce monument.

* Prah Stan - terrasse - je fais dégager les terres qui se trouvent dans l'axe et près de l'accès ouest de la terrasse (parties hachurées voir croquis page précédente) *

Angkor Vât - Chaussée Ouest - notre camionnette Ford assure toujours le transport des blocs de latérite nécessaires à l'aménagement de l'amise des dalles de grès de la chaussée.

journée du 2-10-54 Ce matin, une pluie battante nous interdit la visite des chantiers. Vers les 11 hres. Monsieur l'attaché Culturel vient me voir en compagnie de Monsieur Liepaule, avocat et professeur, recommandé par le H.C.R.F.

Dans l'après midi, je leur fais visiter quelques monuments du petit circuit.

Rien a signaler pour l'ensemble des travaux.

- Ce matin, de bonne heure, Monsieur Pillard est reparti pour P. Penh avec la P. 1531.

journée du 3-10-54. Journée de repos,

Dans l'après midi Mr Liepaule, Madame et une de leurs amies Madame Vertemer, visitent sous notre conduite le Bayon et Angkor Vat, au couchers du Soleil.

journée du 4-10-54 Angkor Vât - Chaussée ouest - transport de latérite.

Baphûon - Un arbre s'est abattu sur la face Sud du monument j'en demande l'autorisation de débit aux Eaux et Forêt.

La dépose du gopura III Sud est arrivée au niveau du linteau des portes.

Terrasse des Eléphants - escalier Nord, partie Nord.

La base de l'angle de la terrasse est, a titre d'essai, reposée sur l'assise de base, ramenée à l'horizontale.

Phimânakas - une équipe, détachée d'Angkor Vat, recherche des blocs de latérite, dans la brousse, pour leur utilisation dans.

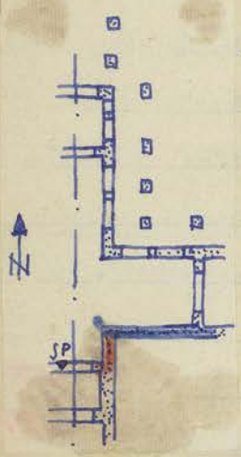
le chantier de la chaussée d'Angkor Vât -

Prasat Ponlé Priot - les travaux de dégagement de ce prasat, sont considérés comme terminés, les renforcements nécessaires ont été faits. Les travaux qui restent à faire pourront être entrepris plus tard, lorsque le nombre des ouvriers, par de nouveaux crédits, aura pu être augmenté.

Práh Khân - cloître III Nord, aile Est, courette Sud. bibliothèque la dépose continue, Rien a signaler.

- Práh Khân - gopura III Nord et cloître Nord.

l'équipe du caporal Sang, précédemment au Prasat Ponlé Priot, a été affectée a la repose de cette partie de monument. Il a été decidé que le travail de repose et de consolidation, commencerait par l'angle Sud-Est de l'aile Est, cependant, il apparait que le mur qui continue cet angle a un fruit assez prononcé (partie en rouge sur le plan). Il conviendra donc de déposer ce mur. Après l'avoir consolidé et remonté, le raccord pourra se faire avec la suite de ce mur vers l'Est (partie en bleu sur le plan).



Des photos avant travaux ont été prises.

x Srah Srang - Rien a signaler.

Thommanon - la face de latérite, intérieure Est, est réposée - Des photos ont été prises -

Ce matin est parti par l'avion du H.C.R.F le professeur Goepaule, Madames Goepaule et Madame Vertemer.

journée du 5-10-54

Práh Khân - gopura III Nord.

Mise en place d'étais et echafaudages pour la dépose de la partie en rouge (voir croquis plus haut).

Práh Khân - cloître III Nord, aile Est, courette Sud, bibliothèque. Sur le côté Nord, la partie haute de la voute a été démontée des etais ont été mis en place.

Terrasse des Eléphants - angle Nord de l'escalier d'accès Nord - la repose des blocs de latérite et leur remise a niveau continue.

la pluie qui tombe très fort, arrête notre journée de chantier.

Journée du 6-10-54. Angkor Vât - Chaussée ouest - Rien a signaler ; nous sommes toujours a la recherche de blocs de latérite pour finir notre assise.
Bâphûon - la dépose continue - Rien a signaler sur le chantier.
Terrasse des Eléphants - angle Nord-Est de l'escalier d'accès Nord - la consolidation et la repose des blocs sculptés continue.
Terrasse des Eléphants - escalier central, première terrasse, angle S.Est des blocs instables sont signalés a cet angle de la terrasse, je donne les instructions pour les faire consolider -
Prâh Khân - cloître III Nord, aile Est, courette Sud - bibliothèque : la consolidation et la repose de la partie ouest continue.
Prâh Khân - gopura III Nord -
Rien a signaler -
Thommanon - Rien a signaler -
x Srah Srân - débarcadère ouest - la terre servant de blocage est enlevée, afin de permettre ~~la~~ mise en place d'une bonne "assiette" en moëllons x

Journée du 7-10-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest - Rien à signaler -
Bâphûon - Rien a signaler -
Terrasse des Eléphants - angle Nord-Est de l'escalier d'accès Nord - Rien a signaler -
Prâh Khân - gopura III Nord -
Montage de l'échafaudage qui permettra la dépose future.
x Srah Srân - Rien a signaler -

Journée du 8-10-54. x Srah Srân - débarcadère ouest -
tous les matins, la Jeep transporte les moëllons inemployés, des chasseurs de la Conservation, au chantier du débarcadère.
la moitié de la terre a été enlevée a l'accès ouest x
Thommanon - pose de nouveaux arrière blocs en latérite sur les faces Sud et Nord -
Terrasse des Eléphants - angle Nord-Est de l'escalier d'accès Nord pose de crochets en fer sur l'angle.
Terrasse des Eléphants - escalier central - première terrasse, angle S.Est les blocs qui menaçaient de tomber, ont été étançonnés -

Bâphûon - Je fais commander des marteaux lourds, pour les ouvriers qui casent du bois.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - des blocs de latérite sont retirés du pied de la chaussée face Nord; ils seront à continuer les trois assises du chantier.

journée du 9-10-54. Je me rends ce matin au collège de Siemreap, pour la prise en charge des cours par le nouveau directeur Mr Lacaze et la présentation de deux nouveaux professeurs Mr et Md Borel. après la cérémonie, je pars pour P. Penh avec Md Quezet-Colomb, Mdlle Lacaze, dans une voiture du Hte Commissariat.

journées du 10-11-12-13. journées passées à P. Penh, discutions sur plusieurs sujets avec Mr Boisselier, délégué de l'E.F.E.O.

10-54 Nous sommes de retour de P. Penh, ma femme et moi le 13 au soir. Mr l'Attaché Culturel à Siemreap, nous avait offert une place dans sa voiture.

journée du 14-10-54. Angkor Vât - Chaussée Ouest.

Il reste environ 2.00 à poser pour finir les trois assises de latérite; le transport des blocs est terminé, leur nombre étant suffisant.

- l'équipe du caporal Van Jan, commence aujourd'hui le dragage des herbes dans la douve Nord-ouest.

Bâphûon - Rien a signaler, la dépose du gopura III Sud continue.

Prâh Khân - gopura III Nord - montage des échafaudages.

Rien a signaler sur l'autre chantier.

Thommanon - Rien a signaler

x Srah Srân - débarcadère ouest.

L'assise de base est réglée; une partie de l'équipe déracine la touche de l'arbre située à l'angle Nord-ouest du débarcadère.

a signaler le manque de latérite saine pour remplacer les blocs complètement effrités du fait des infiltrations d'eau

journée du 15-10-54. x Srah Srân - débarcadère ouest - nous assurons, comme chaque matin, le réapprovisionnement en moëllons.

damage d'une assise de base en moëllons et préparation en vue d'un bourrage de béton.

Thommanon - Mandapa - Rien a signaler
Tenasse des Eléphants - escalier d'accès Nord, face Nord -
Rien a signaler, je prends une photo du raccord de la tenasse et de son avancée,
Práh Khăn - gopura III Nord - montage des echafaudages, je fais emmener deux palans pour la dépose future.
Práh Khăn - cloitre III Nord, aile Est, couette Sud, bibliothèque - pose de crochets de fer aux angles Nord ouest et Sud-ouest.
Angkor Vât - Chaussée ouest - début du dragage des herbes dans la douve Nord-ouest, a l'angle Sud-Est.

Journée du 16-10-54 Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.
Angkor Vat - Chaussée ouest - la pose de la latérite est terminée

Journée du 17-10-54. Journée de repos.
Rien a signaler -

Journée du 18-10-54 Práh Khăn - débarcadère ouest - nouveau transport de moellons - début du bourrage en béton de la plateforme a "l'ancette" en moellons - Recherche de latérite taillée, dans la brousse de Bantây Kdei.
Práh Khăn - Rien a signaler sur les deux chantiers.
Tenasse des Eléphants - Rien a signaler.
Thommanon - Mandapa - Rien a signaler.
Báphûon - Rien a signaler sur le chantier.
Mr Seieur nous apprend qu'il a été trouvé des bouddhas en pierre et en bronze, a l'angle Nord-Est du Baray occidental, alors que des bulldozers ouvraient une nouvelle route - Je prend des dispositions pour essayer de récupérer ce qui aura été trouvé
Angkor Vât - Chaussée ouest - le dragage des herbes continue

Journée du 19-10-54. Angkor Vât - Chaussée ouest - Monsieur Guy la Chambre, ministre des Etats associés devant venir visiter Angkor, je fais réparer les barrières limitant le chantier.
Je fais procéder aussi a l'enlèvement des moellons qui restaient inemployés des travaux exécutés à la chaussée et qui se trouvaient en tas sur le côté Nord de l'accès ouest de la chaussée.

Bayon – début de débroussaillage et nettoyage du monument
Baphuon – Rien a signaler.
Divers – Un sieur me rapporte une statuette de bouddha
dressé, les jaeds et la main gauche manquent. le dos de la
statuette, très plat, est muni d'un anneau ~~de suspension~~ à la
hauteur des épaules; bronze, hauteur 0,29, enregistré sous le n°
CA 738 DB 738. (voir la photo n°7545)
Une petite statuette de Prajnaparamita.
en bronze, la tête manque. les pieds reposent sur une plaquette
en bronze qui porte un tenon a sa base, elle a été enregistrée
CA 739 DB sous le n° 739.
Ces deux pièces ont été trouvées a l'angle Nord-Est du Baray
occidental. des bulldozers travaillant à l'aménagement d'une
route, les ont mises a découvert.

x Journée du 20-10-54. Toute la matinée a été passée en inspection de propreté des équipes nettoyant Angkor Vât, le Bayon, la place Royale, le prasat Thavan, Neak Pean.
A 17h30, arrivée de Monsieur le Ministre Guy la Chambre, en compagnie de Madame Guy la Chambre, les accompagnaient, Monsieur Gorse, Haut Commissaire par intérim, le Chef de Cabinet du Ministre, des Colonels, et plusieurs attachés du H.C.R.F à P. Penh –
après la réception au terrain d'aviation, visite générale des monuments.
Au début de l'après midi, sont arrivés de P. Penh par voiture, Monsieur Filliozat professeur au collège de France et Monsieur Jillard membre de l'E.F.E.O.
Dans la soirée les français de Siemreap et les personnalités cambodgiennes de la ville ont été reunies pour un lunch à la Maison de France.

Journée du 21-10-54. Toute cette journée s'est passée en visite des monuments organisée pour Monsieur le Ministre et Madame.
a midi, déjeuner chez S.E. le gouverneur de Siemreap
le Ministre et sa suite ont rejoint Saigon en fin d'après midi; l'avion a décollé à 18h

Journée du 22-10-54.

Angkor Vât - Chaussée ouest - les deux equipes placées, une à l'Est et l'autre à l'Ouest du chantier posent les dalles de grès de la chaussée. Les equipes devront se rejoindre approximativement au milieu de la chaussée.

Bâksêi Châmkrôn - Monsieur Balazi, notre dessinateur, verifie sur places certaines côtes.

Terrasse des Eléphants - face Nord de l'escalier Nord d'accès. pose de crochets maintenant les blocs de cette face de la terrasse.

Palais-Royal - Bassins - visite d'entretien.
le débroussaillage et le nettoyage des bassins et de leurs abords, a été fait.

Prâh Khân - gopura III Nord - les échafaudages etant terminés la dépose projetée a été commencée (voir croquis page 98)

Prah Srah - débarcadère ouest - quatre assises ont été posées des crochets de maintient ont été mis en place.

- Monsieur Filliozat professeur au collège de France, et Monsieur Billard, membre de l'EFEO, ont rejoint P. Penh par la route.
- Dans la matinée, arrivée par avion de S.M le Roi du Cambodge à Siemreap.

Journée du 23-10-54.

Visite générale des chantiers - Rien a signaler.
alors que je faisais ma visite a la Chaussée ouest d'Angkor Vât, j'ai rencontré S.E le gouverneur de Siemreap qui m'a présenté a S.E Pen Nouth premier ministre, et au Colonel Ngo-Hou, ministre de la Défense Nationale.

Journée du 24-10-54.

Journée de repos.
a signalé l'arrivée par avion de P. Penh de S.A.R Kossamak Neachtei, mère de S.M le Roi du Cambodge -
Dans la journée, est arrivé, venant de P. Penh Monsieur Boudeau de Fontenay, Directeur de l'Ecole d'Administration de Gand

Journée du 25-10-54.

Dans la matinée, j'ai accompagné Monsieur Boudeau de Fontenay, dans sa visite des Monuments.
l'inauguration de l'abri du Bouddha situé a l'ouest du Bayon a eu lieu aujourd'hui, en présence de S.M. le Roi et de toutes les hautes personalités cambodgiennes.

Angkor Vât - Chaussée Ouest - les travaux avancent bien, on peut mesurer aujourd'hui la distance de dalles de la chaussée qui ~~est~~ été reposée, et qui est d'environ 13 m en une semaine à compter en double, puisque deux équipes sont à leur rencontre l'une de l'autre

Terrasse des Eléphants - escalier Nord, face Nord -
Rien à signaler.

Phommanon - Mandapa - la latérite en arrière mur a été percé à la même chanteur sur le pourtour intérieur du Mandapa ; bientôt, nous pourrons envisager d'enlever la barrière de rondins de retenue des terres, au raccord Sanctuaire central - Mandapa.

↓ Prah Pain - débarcadère ouest. Le travail avance bien et est très bien encadré par cette même équipe qui a mené à bien le chantier de la terrasse d'accès Est de Bantaÿ Kdei

Journée du 27-10-54. Angkor Vât - Chaussée ouest - Rien à signaler, la repose des dalles continue.

Bâphûon - Rien à signaler.

Prah Khân - gopura III Nord - la dépose de la porte et de son seuil étant terminée, la remise à niveau a été commencée

Prah Khân - gopura III Nord, courette Sud, bibliothèque - le linteau de la porte Est, retrouvé parmi les blocs, a été remis en place, la route est pratiquement reposée -

Journée du 28-10-54 Angkor Vât - Chaussée ouest - Rien à signaler

Bâphûon - Rien à signaler

Phommanon - Mandapa - la 6e assise du soubassement, a été posée sur le côté Sud -

Prah Khân - gopura III Nord - la repose du seuil de la porte (voir S.P du croquis de la page 98) est terminée,

Terrasse des Eléphants - escalier Nord, face Est et Nord, chantier pratiquement terminé.

Journée du 29-10-54. Angkor Vât - Chaussée ouest - la repose des dalles de grès continue, Rien à signaler -

CA 3475 Bâphûon - Je fais prendre au dépôt la statue n° 3475, pour

-la transporter à P. Penh, Monsieur Boiselier délégué EFEO la réclamant pour son Musée.

Jenasse des Eléphants - escalier Nord, les travaux sont terminés.

Práh Khăn - gopura III Nord, le travail continué par la remise à niveau des blocs faisant suite a la porte.

Práh Khăn - gopura III Nord, courette Sud, aile Est, la repose des quelques blocs de la voute restant a couvir continue, la face ouest est terminée.

Sra Srang - Rien a signaler.

Thommanon - Rien a signaler

Journée du 30-10-54. Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.

Journée du 31-10-54. Journée de repos.
Ce matin, doit arriver de Saïgon, Monsieur Daridan, Haut Commissaire adjoint en Indochine. à 11h le beechcraft du HCRF fait son atterissage; l'avion doit retourner immediatement à Saïgon. Avec la permission du Haut Commissaire, nous nous faisons transporter, ma femme et moi à P. Penh, nous devons par la suite nous rendre à Saïgon pour y accueillir notre fille arrivant de France.

Journée du 4-11-54. Nous revenons de Saïgon avec notre famille, toujours profitant du beechcraft du HCRF, venant rechercher Monsieur Daridan.

Journée du 5-11-54. Bâphûon - une nouvelle piste partant de la voute Est-ouest d'angkor Thom, et rejoignant le côté ouest du Bâphûon, a été tracée afin de faciliter de futures manutentions.

Jenasse des Eléphants - escalier d'accès Nord. face Nord, une tête d'éléphant a pû être remise en place la trompe et son socle ayant été retrouvés.

Nous commençons la dépose de quelques parties de la face Sud qui menacent de s'ecrouler, nous envisageons aussi la repose du nâga balustrade.

Thommanon - Mandapa - Rien a signaler.

Práh Khăn - gopura III Nord la repose continue.

les échafaudages pour la dépose du prasat, centre de la courette

Est et ouest commencent a être montés. (voir sur le plan ci contre la partie en rouge qui est intéressée par cette première dépose). Le centre de la cour servira de centre de depose pour toutes les parties environnantes.
Débarrassillage - début du nettoyage des tours des danseurs de corde -

Journée du 6-11-54. Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers -

Journée du 7-11-54. Journée de repos sur les chantiers.
Ce matin, arrivé de P. Pouh par avion, une commission de Ministres, Députés et Sénateurs. Je leur fais visiter les monuments

Journée du 8-11-54 Rien a signaler sur les chantiers -
Départ ce matin a 8h de la commission pour Saïgon

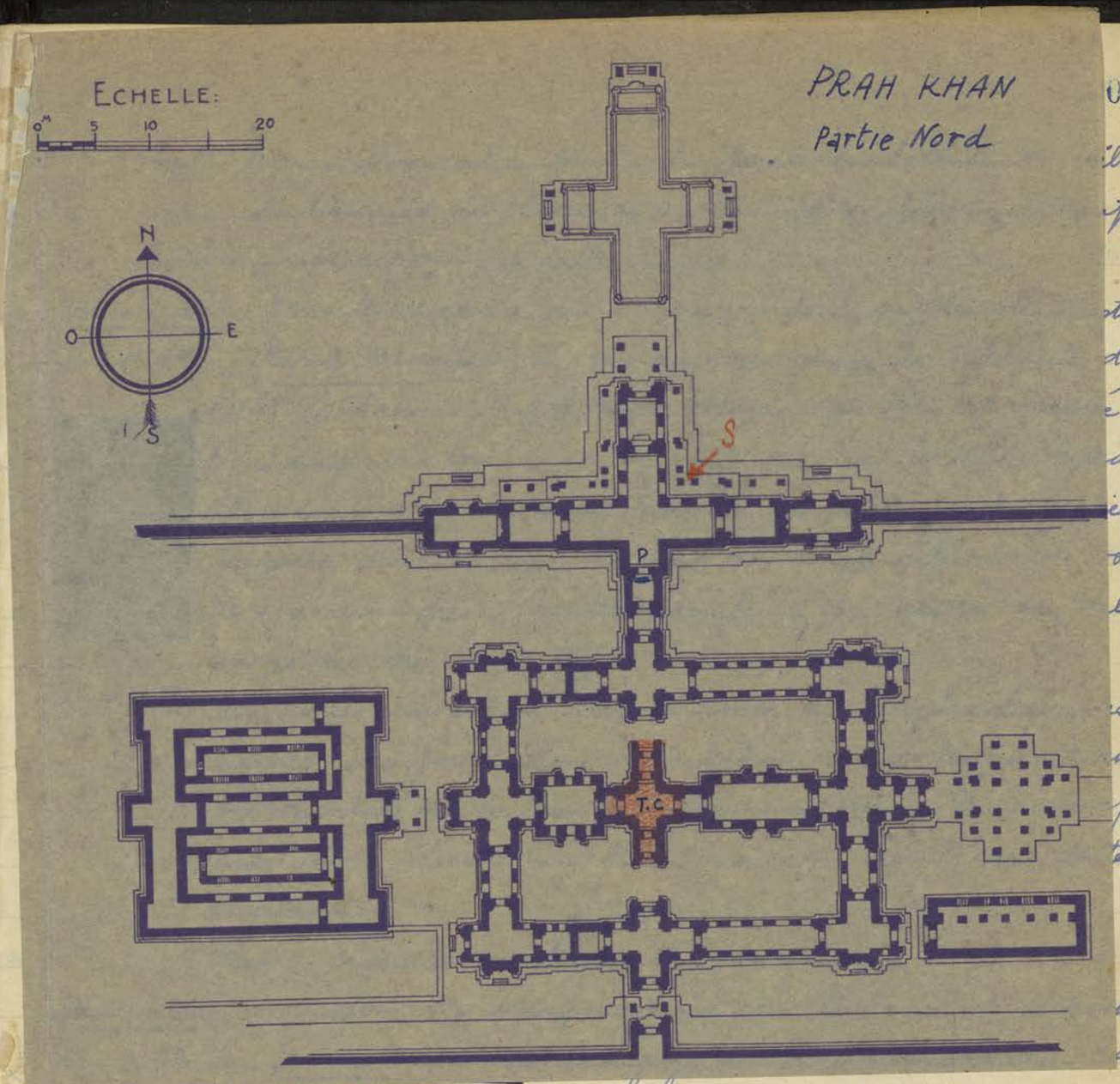
Journée du 9-11-54 Jour de l'Indépendance Cambodgienne -
Jour de repos au bureau et sur les chantiers -

Journée du 10-11-54. Aujourd'hui, arrivé par l'avion de S.M. le Roi du Cambodge, le prince de Lippe et Madame, qui me sont particulièrement recommandés par Direction.

Journées du 11-12-13-54 Journées passées avec le prince et Madame pour la visite des Monuments.
Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.

Journée du 14-11-54 Journée de repos
Départ pour Bangkok de S.A. le prince de Lippe et de Madame

Journée du 15-11-54 Angkor Vât - Chaussée ouest - il reste environ 12.00m a reposer avant d'avoir terminé ce chantier.
Baphuon - gopura III Sud - la partie Est du gopura est en cours de dépose
Terrasse des Éléphants - escalier Nord, côté Sud, angle ouest. la repose de cet angle de terrasse est en cours après consolidation de la base -
Práh Khăn - gopura III Nord.
une partie du côté Est a été reposé sur une hauteur de 4m, environ
Práh Khăn - gopura III Nord
la partie centrale croisement des galeries est en cours de dépose



CA 4773, 4774 trouvé hier. Les traits sont à peine marqués, on peut reconnaître une coiffure tirée en arrière, peut être tenue par un bandeau grès - hauteur 0,21 enregistrée sous le n° 4774

- Nous avons trouvé, de même, approximativement au milieu du côté Sud du Baray occidental, une statue sans tête, sans bras ni jambes - conservation bonne. grès - hauteur 0,48. enregistrée sous le n° 4775.



n° 4775

CA 4775 cette statue, trouvé sous un petit abri y avait été placée après son dégagement lors du tracé de la route qui passe sur la berme.

- Toujours continuant nos prospections, et sous la conduite de l'ouvrier employé aux travaux hydrauliques, nous nous sommes rendus au Thum Kandal Baray. Cet ouvrier nous a montré un petit Buddha sur naga en bronze, il n'a, ni voulu nous le rendre, ni le laisser photographier. Nous avons acheté chez lui cinq vases. - la grande provenant du lieu de découverte du

CA 661 DP



n° 661

Journée du 6-11-54.
Journée du 7-11-54.

Journée du 8-11-54
Journée du 9-11-54
Journée du 10-11-54.

Journées du 11-12-13-54

rien à signaler sur l'ensemble des chantiers.

Journée du 14-11-54

Journée de repos

Départ pour Bangkok de S.A le prince de Lippe et de Madame

Journée du 15-11-54

Angkor Vât - Chaussée ouest - il reste environ 12.00m a reposer avant d'avoir terminé ce chantier.

Baphuon - gopura III Sud - la partie Est du gopura est en cours de dépose

Terrasse des Eléphants - escalier Nord, côté Sud, angle ouest. la repose de cet angle de terrasse est en cours après consolidation de la base -

Práh Khăn - gopura III Nord.
une partie du côté Est a été reposé sur une hauteur de 4m, environ

Práh Khăn - gopura III Nord
la partie centrale croisement des galeries est en cours de dépose



Srah Srai - débarcadère ouest - la partie en latérite du débarcadère est terminée, le bourrage de terre est en place. l'équipe commence la pose des dalles de grès.

Journée du 16-11-54. Dans la matinée, nous nous rendons sur le côté ouest du Baray occidental, où on nous a signalé la découverte d'un dépôt de statues. Une première statue sans tête est trouvée dans le champ, en bordure de la route créée par le service hydraulique cette statue d'homme assis, à la javanaise, sous lui, sa jambe gauche repliée, le genou droit est levé. les deux bras s'appuient sur une sorte de massue - grès - hauteur générale : 0,73 - hauteur du socle: 0,25 enregistrée sous le n°.4773.



n° 4773
tête n° 4774
CA 4773
4774

Un ouvrier travaillant pour le service de l'hydraulique, nous signale une jarre pleine de bouddhas, qui se trouverait sur le côté oriental de ce Baray, nous nous sommes rendus sur place, mais nous n'avons rien trouvé, le dépôt ayant sans doute été découvert.

Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.

Journée du 17-11-54 CA 4773, 4774. Ce matin, une equipe amenée sur le terrain de dégagement du Baray occidental, a dégagé la tête de la statue n°4773 trouvée hier - les traits sont à peine marqués, on peut reconnaitre une coiffure tirée en arrière, peut être tenue par un bandeau grès - hauteur 0,21 enregistrée sous le n°4774



n° 4775
CA 4775

- Nous avons trouvé, de même, approximativement au milieu du côté Sud du Baray occidental, une statue sans tête, sans bras ni jambes - conservation bonne - grès - hauteur 0,48. enregistrée sous le n° 4775.
cette statue, trouvée sous un petit abri y avait été placée après son dégagement lors du tracé de la route qui passe sur la berme.
- Toujours continuant nos prospections, et sous la conduite de l'ouvrier employé aux travaux hydrauliques, nous nous sommes rendus au Phum Kandal Baray. Cet ouvrier nous a montré un petit Buddha sur naga en bronze, il n'a, ni voulu nous le vendre, ni le laisser photographier. Nous avons acheté chez lui cinq vases. - la grande provenant du lieu de découverte du

CA 661 DP



n° 661

108 CA 4773 CA 4776 en fin de journée, un lokeçvara, dont les bras et les jambes manquent, a été trouvé sur l'emplacement de la statue 4773 - grès très dur, légèrement erodé - hauteur. 0,90. enregistré sous le n° 4776

738- 667- Buddha en bronze n° 738 - l'ensemble enregistré sous le n° 661

Journée du 18-11-54. Prah Pain - débarcadère ouest - le pourtour en grès intéressant la partie supérieure de l'accès à la terrasse, a été posé.

Thommanon - Mandapa - début de la pose des moëllons devant soutenir le mur du mandapa, sur la face Est. Sur la face ouest, pose de blocs en latérite de chaque côté de la retenue des terres en rondins.



n° 4776

Prah Khan - gopura III Nord - la porte d'accès à la cour a été reposée (voir P sur plan ci-dessus).

Terrasse des Eléphants - escalier Nord, côté Sud, la trompe de l'éléphant de l'angle ouest a été rehaussé et remise en place

Baphuon - Rien a signaler

CA 740 DB



n° 740

Angkor Vat - Chaussée ouest - Rien a signaler.

Baray occidental - 5 ouvriers de l'equipe Van Lan, travaillant au dégagement sur le côté ouest, n'ont rien trouvé.

Un de nos acheteurs, habitant un village proche du Baray nous apporte ce qui paraît être un anneau de litière. - n° inv. 740

Journée du 19-11-54. Angkor Vat - Chaussée ouest - Sous la direction du mecanicien Kim, les ouvriers ont commencé a démonter le pont roulant sur la chaussée elle même, il reste environ 5,00 à démonter.

Terrasse des Eléphants - escalier d'accès Nord, côté Sud.

sur ce côté de la terrasse, établissement d'un echafaudage pour la remise en place du nâga balustrade.

Thommanon - Mandapa - Rien a signaler.

Prah Khan - Rien a signaler sur les deux chantiers.

Journée du 20-11-54 Angkor Vat - Chaussée ouest - on continue le démontage du pont roulant -

Rien a signaler sur la chaussée.

Baphuon - Rien a signaler.

Terrasse des Eléphants - escalier d'accès Nord, côté Sud, repose des nâga balustrade -

Rien a signaler sur les autres chantiers -

Journée du 21-11-54 Journée de repos.

journée du 22-11-54 Angkor Vât - Chaussée ouest - le pont roulant a été entièrement déposé. Sur la chaussée, il reste 2.00 m de dalles a couvrir.
Terrasse des Eléphants - escalier d'accès Nord, côté Sud - le nâgâ balustrade a été complètement reposé; l'équipe a commencé la repose de la balustrade sur la face Nord
Thommanon - Mandapa - pose de moëllons pour le mur de soutien du mandapa.
Prâsat Srar Srat - on me signale, et je pars constater, que l'avant dernière tour sud, de la partie Nord de l'ensemble, penche dangereusement, il sera bon de la faire déposer et consolider par la suite.

journée du 23-11-54 Angkor Vât - Chaussée ouest - le chantier est pratiquement terminé - Il reste a dégager le débarcadère Nord de tous les matériaux qui l'encombrent. Une equipe s'occupe du nettoyage de la chaussée.
Bâphûon - dépot. la camionnette CY 234 assure le transport des bois constituant le pont roulant démonté -
Terrasse des Eléphants - escalier d'accès Nord, côté Nord - la repose de la balustrade continue -
Prâh Khân - gopura III Nord - la repose des blocs au dessus de la porte P (voir plan page 107) continue.
tour centrale (voir T.C du plan p. 107) après dépose et consolidation de la partie Nord-ouest de la tour, repose des premiers blocs de base.
Srah Srân - débarcadère - repose de la partie supérieure de l'accès au débarcadère, plusieurs dalles de grès sont en place -
Thommanon - Mandapa - bâti du mur en moëllon continue

journée du 24-11-54 Rien à signaler sur l'ensemble des chantiers.

Journée du 25-11-54 Angkor Vât - Chaussée ouest - Chantier terminé.
Terrasse des Eléphants - escalier d'accès Nord, côté Nord - le nâgâ balustrade a été remonté sur la partie en arrondie sur la place, des parties de grès sculpté qui manquent à la partie droite du nâgâ, ont été retaurés et seront remis en place

a l'aide de crochets.

Práḥ Khăn - Rien a signaler sur les deux chantiers.

Práḥ Srai - Rien a signaler.

Bàt Čŭm - Visite a ce monument afin d'envisager la facilité qu'il y aura pour la prise d'estampages des piédroits des portes. Ces estampages seront envoyés au musée du Bouddhisme en Birmanie.

journée du 26-11-54. Bàphŭon - la dépose de la partie Est du gopura III Sud continue.

Terrasse des Éléphants - escalier d'accès Nord - la pose du nāgā balustrade sur le côté Nord continue. l'angle ouest du côté Nord de cet accès est en cours de dépose, pour un renforcement futur.

Palais Royal - grand bassin - aujourd'hui, début de la reprise du dégagement à l'angle Sud-Est du bassin

Práḥ Khăn - gopura III Nord - repose des parties hautes au dessus du linteau de la porte P (voir plan p. 107) - trait bleu.

Sanctuaire central de la couronne Nord - Rien a signaler.

journée du 27-11-54. arrivée par l'avion d'Air-Vietnam de Monsieur Mallaret, Directeur de l'E.F.E.O, et de Monsieur Boisselier, délégué de l'EFEO à P. Penh. Visite de la chaussée Ouest d'Angkor Vat - et discussion de différents problèmes touchant la Conservation.

journée du 28-11-54 En compagnie de Mr Mallaret et de Mr Boisselier, visite des chantiers de la Terrasse des Éléphants, de Thommanon, de Práḥ Srai, de Práḥ Khăn, visite au Bàk Pŭn. Au cours de l'après midi, visite au groupe de Prâsat et Bayon.

journée du 29-11-54 Dans la matinée, visite au Bàphŭon, et au dépôt Bayon dans le courant de l'après midi visite au dégagement du Palais Royal, et aux chantiers de Práḥ Khăn en activités

journée du 30-11-54 Dans la matinée le Directeur de l'E.F.E.O a obtenu un entretien avec le colonel Mochul Pich commandant le secteur de Siemreap, et avec le gouverneur de la province.

Dans l'après midi, visite au dépôt du Bayon pour identification de pièces, ainsi qu'à Angkor Vat

journée du 1er-12-54

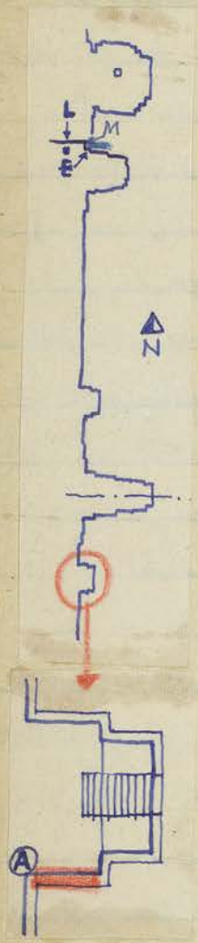
à 6h30, départ pour P. Penh par la route de Mm. Mallaret et Boiselier, accompagnés de ma femme; une heure après leur départ, je suis appelé au téléphone, de Kompong Kdei, où la voiture P1631 est en panne, la boite a vitesse cassé. Je me rends, en Jeep pour les dépaner, a Kompong Kdei; nous pouvons les remorquer sur plusieurs kilometres, jusqu'au moment ou le genou de direction de la Jeep se déboite, la voiture remorquant va dans le fossé, mais peut bientot repartir après un rafistolage au fil de fer; nous sommes de retour a Siemreap a 12h.
Dans l'après midi, arrive de Saigon par le "Bonenza" du H.C.R.F Monsieur Elisieff, Conservateur du Musée Cernuschi et professeur a l'ecole du Louvre. Il vient de Tokyo
Nous pouvons visiter Angkor Vât avant que la nuit ne tombe

journée du 2-12-54.

a 8h Mrs. Mallaret, Elisieff, et Boiselier, vont visiter Angkor Vât et le grand circuit et ses monuments. Pour ma part, je vais attendre le général Jacot et son état major, qui arrivent de Saigon par avion. Dans la matinée, visite avec le général et la suite, des Bayon, de la Terrasse des Eléphant, Roi Lepreux, et la Prohm, rentrée à l'hotel par le grand circuit.
Dans l'après midi, Mr Quézel-Colomb, attaché Culturel fait visiter Angkor Vât.
a 15h, Mrs Mallaret, Boiselier et ma femme regagnent P. Penh a bord du "Bonenza" du Commissariat
a 17h, Mr Elisieff rejoint directement Saigon à bord du DC3 du général. Mr Elisieff regagnera, par la suite, Tokyo, ou se tient une grande exposition sur l'art et l'industrie français

journée du 3-12-54.

Nous partons a 7h30 du matin pour une excursion à Bantay Srei en compagnie du général Jacot et de ses officiers. Je profite de l'occasion pour verifier divers éléments du monument, et je donne l'ordre au gardien de replacer quelques parties non encore fixées (angle Sud-ouest de la tour sanctuaire Nord).
En revenant vers Siemreap, passage rapide a Bantay Samré. ou je peux constater que l'herbe vient d'etre coupée.
Nous déjeunons, Mr Quézel-Colomb, attaché Culturel, et moi même



en compagnie du Général et de sa suite. Après le déjeuner, Ces visiteurs regagnent P. Penh par la route.

Terrasse des Eléphants - escalier d'accès au Sud du perron central la partie Sud de ce perron (partie rouge sur le plan) qui avait été déposée partiellement, a dû, par suite du glissement des blocs du perron vers l'Est, être déposé jusqu'à l'angle A (voir plan). les assises seront reprises et remise de niveau.

Terrasse des Eléphants. perron d'accès Nord, face Nord. (partie bleu sur le plan). Par suite du nombre des visiteurs à guider au cours de ces derniers jours, je n'ai pu visiter ce chantier et le suivre d'une façon suivie. Au cours de ma tournée de ce jour, j'ai pu constater que le Caporal sur une initiative personnelle, avait remonté l'éléphant d'angle (E sur le plan) avec des blocs sans rapport avec les originaux. Malgré nos recherches parmi les blocs épars, nous n'avons pu découvrir les blocs adéquats. J'ai décidé d'enlever la trompe et la mukuta de cet éléphant, qui avaient été déjà placés, afin qu'il n'y ait nulle tricherie dans la reconstitution

Palais Royal - grand bassin - côté Est. l'équipe du Caporal Hoang, travaillant consciencieusement, a été déplacée du groupe III Sud du Baphuon et mise au dégagement du grand bassin. Jusqu'à ce jour, le dégagement a été effectué sur une profondeur de 1,00 et 3.00 de largeur, la longueur étant de 15,00. des débris de poteries, briques ou tuiles semblent assez nombreux à l'angle Sud-Est du bassin.

Thommanon - Mandapa - les rondins de bois constituant le barrage au sable de tournage du raccord, Sanctuaire Central-Mandapa. (antarala) sont enlevés un par un, reculés de 0,70 pour permettre la mise en place des moëllons devant constituer le mur de soutien de ce sable de tournage.

Phimeanakas - Phimeanakas - débarcadère - l'équipe commence l'enlèvement des blocs de latérite du côté Nord-ouest. Dans le même temps la terre de tournage est enlevée, qui constitue la partie arrière du mur de latérite.

(1). Mr Lefaucheux s'est tué le 14 janvier 1955 dans un accident d'auto à St Dizier (France)

Journée du 4-12-54 — Dans la matinée, paye des ouvriers sur les chantiers même. Je reste au bureau toute l'après midi, ayant du travail à mettre au point.

Journée du 5-12-54 — Journée de repos.

Aujourd'hui, sont arrivés par avion Mrs Saintenay Commissaire au Tonkin et sa suite, et Mr Lefaucheux[1], directeur général de la regie Renault. Ils visitent les ruines dans l'après midi sous la conduite de Mr Luezel-Colomb, attaché Culturel.

Journée du 6-12-54 — En compagnie de Mrs Saintenay, Lefaucheux, et leur suite, visite du Bayon de bonne heure, et départ ensuite pour Bantaÿ Srei. Comme je l'avais déjà signalé le 3-12, lors de la visite du monument en compagnie du général Jacot, une partie basse d'un pilastre s'est cassée, et le placage ne tient plus. Je ferai transporter un peu de ciment, afin de fixer à nouveau cette partie de decor, qui se situe à l'angle Sud-ouest du sanctuaire Nord. (voir photo ci contre)



1-12-54

Je fais diriger le gardien du monument sur l'hopital de Siemreap, il porte un très gros anthrax sur l'epaule gauche.

Visite à Bantaÿ Samré. Rien a signaler.

Dans l'après midi, sous la conduite de Mr l'attaché Culturel ces personnalités visitent Angkor Vāt.

Terrasse des Eléphants — escalier d'accès au Sud du perron central

R-1-12-54



Vue Sud-Est



Vue du Sud-

La dépose de la partie Sud de cet escalier d'accès continue. Comme on peut en juger par les photos ci contre, les blocs sont disjoints. Une désagrégation des blocs de latérite formant bourrage a dû se produire, faisant les blocs de grès dé leurs appuis.

Angkor Vāt - Chaussée ouest - Je fais couper deux pilotis en fin de chantier Est, qui avaient été oubliés.

Journée du 7-12-54.

Ce matin, l'avion venu accompagner Mr Sainteny, est reparti pour Saïgon avec ses passagers.

Bàphûon - gopura III Sud - les echafaudages de la partie centrale du gopura, ont été demontés. La depose de l'aile Est se poursuit.

Palais Royal - grand bassin - le dégagement s'est continué, mais aucune trouvaille intéressante n'a encore été faite. Il faut cependant noter, un atout de tuile vernissé vert, représentant des pétales de lotus.

Terrasse des Eléphants. Perron d'accès Nord, côté Nord, escalier - le seul lion de cet escalier, a été remis en place, après reconstitution de 3 de ses pattes qui n'ont pû être retrouvées. Je fais enlever les blocs de grès de la face Est de cet escalier, afin de reprendre l'ancien mur en latérite qui est en mauvais état.

R.1-12-54



Palais Royal - Tue N. S

Thommanon - Mandapa - au raccord antarala-Mandapa, des, deux côtés de la baie en sondins, des blocs de latérite ont été mis en place. Le mur de soutien sera complété avec des moëllons du Phnom d'Krom (ph 1) sur le côté Est, le mur de soutien étant fini, une nouvelle assise de grès a été mise en place (voir ph 2).

R.1-12-54



1



2

Srah Srang - débarcadère ouest - mise en place des dalles de grès sur la partie haute de la terrasse d'accès, les blocs de latérite du côté Nord-ouest, ont été déposés jusqu'au niveau des assises.

Journée du 8-12-54

Bàphûon - gopura III Sud - aile Est

Dans la depose de cette partie du gopura, j'ai pu constater que les blocs de grès surmontant les fenêtres ~~des fenêtres~~ sur les faces Nord et Sud, sont très endés en leur milieu, afin, surement, d'alléger la charge

R-2-12-54



dessus de linteau côté Nord



dessus de linteau côté Sud

pesant sur le linteau - Peut être, cet enduit qui court au dessus des linteaux a servi à loger une poutre fournie en bois. Lors de la repose nous reprendrons à notre compte cette poutre fournie, en BA cette fois. Il est toutefois remarquable qu'un plan de pose, si faible pour de la pierre, ait pu tenir sous la charge. (voir photos ci-contre)

Enceinte des Eléphants - Perron d'accès Nord et perron d'accès au Sud du perron central, Rien à signaler

Palais Royal - grand bassin - le dégagement continue, aucune trouvaille n'a été faite.

Práh Khan - gopura III Nord - les jambages de la porte Est du gopura, ont été mis en place.

R.2.12.54



porte d'accès Sud

au dessus de la porte d'accès Sud au monument, un fronton a été retrouvé et sera mis en place (photo) le linteau de la porte d'accès Sud au monument, face Sud, ne pourra pas être remis en place, aucun soutien de colonnette n'est possible, et ce linteau, très lourd est cassé en plusieurs parties.

Práh Khan - cloître Nord, Sanctuaire central - Rien à signaler, la repose de la partie Nord-ouest continue.

Journée du 9-12-54.

Chaumanon - Mandapa - le mur de soutien en moëllons du Mandapa a commencé à être construit aujourd'hui, côté ouest

Práh Stair - débarcadère ouest - les assises de base en latérite soutenant le mur Nord, côté ouest sont dettrées. Comme pour l'avancée du perron, des chutes de moëllons seront pilonnés et noyés dans du béton; cette base ferme sera nécessaire à la remontée du mur.

Práh Khan - gopura III Nord - l'équipe commence à monter les blocs constituant le fronton au dessus de la porte d'accès



R.2.12.54

voir aussi partie en bleu sur plan page 118

Sud. (voir partie en bleu du plan page 107)
Práh Khan - cloître III Nord - Sanctuaire central: le fronton de la porte d'accès Nord au sanctuaire central, a été retaussé et a été remis en place (voir photo ci contre pour l'état actuel du haut de cette porte Nord)
les ouvriers doivent rechercher dans les herbes, les blocs qui constituent les parties hautes du sanctuaire, ceux ci se trouvant stockés un peu partout en dehors du cloître.
Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord.
dépose de la partie de mur Est du côté Nord (voir le point M du plan page 112) d'ancien mur en latérite, comme toujours, a été complètement désagrégé par l'eau de pluie; quelques blocs de latérite ayant été trouvés dans la trouve, près du Palais Royal, seniont en réemploi, en remplacement de ceux inutilisables.

Journée du 10-12-54.

Journée des droits de l'homme.
Repos au bureau et sur les chantiers.
à 9h, reunion des personnalités et des fonctionnaires au hall d'information pour ecouter un discours retransmis de P. Penh.

Journée du 11-12-54.

Práphlion - gopura III Sud - aile Est.
Je peux constater que de nombreux balustres des fenêtres sont en très mauvais état, le grès s'effrite sous le doigt.
Thommanon - Mandapa - sur le côté Nord du chantier le mur en moëllons, doublant celui de latérite remonté, a été commencé. Mr Suon chef du chantier, me demande de redeposer une assise supérieure sur le côté Sud. Je donne l'autorisation; cette depose partielle permettra de remonter, encore plus précis. Le chantier nécessitant du personnel, j'autorise l'embauche de 2 nouveaux ouvriers.
Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord, escalier face Nord - côté Est de l'escalier, enlèvement des blocs de latérite effrités et remplacement par des blocs sains. Je fais aussi dégager la petite construction en latérite se trouvant près de l'angle de

2.2.12.54 cet escalier ; des blocs intéressants pourraient y être trouvés.


Vue du côté Sud

Terrasse des Eléphants - perron d'accès au Sud du perron central la dépose du côté Sud de ce perron continue, Il semble que les blocs de latérite ne soient "pourris" qu'en surface (voir photo ci contre) le mouvement de bascule vers l'Est de cet angle Sud Est de perron, a peut être pour origine, une poussée des terres du corps de la terrasse, suivi d'un glissement des blocs de latérite constituant le perron.

Práh Khan - gopura III Nord, aile Est, côté Sud.
la pose en hauteur des blocs de grès, se poursuit vers l'Est.
Práh Khan - cloître III Nord, sanctuaire central - repose des parties hautes de l'angle Nord-ouest.

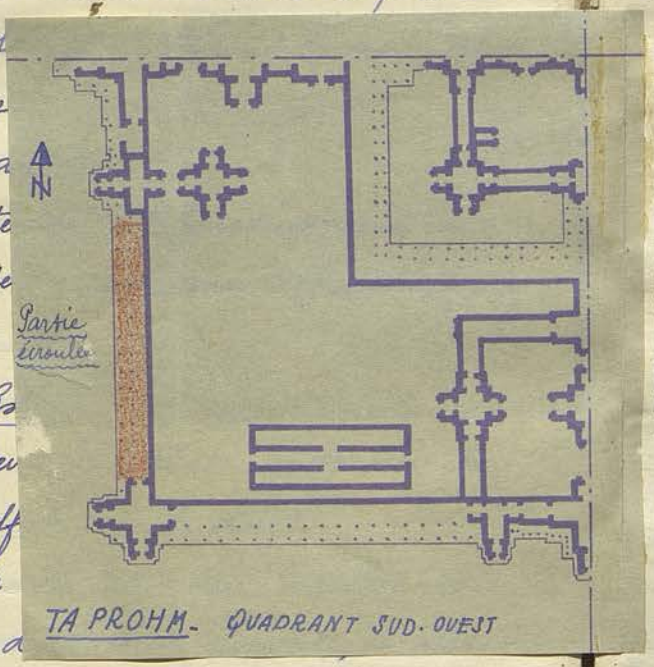
Journée du 12-12-54 Journée de repos.
Dans l'après midi le gardien de la Prolme vient me signaler un éboulement de galerie qui se serait produit dans la nuit du 11 au 12 - Je me rends sur place et je peux constater que la partie ouest de l'angle Sud-ouest de la première galerie extérieure s'est écroulée sur une longueur d'environ 30 m. (voir plan et


Vue Nord-Sud

avait toujours semblé d'une bonne tenue. Un tant tombé, et ce système de voute en encorbellement de "manque", le reste de la voute a dû suivre écartant les pilliers au cours de la chute.

Journée du 13-12-54 Bàksèi Čàmkrŏn - angle Nord de l'escalier ouest.
après autorisation de S.E. le Ministre des Beaux arts, reprise du chantier. La génératrice a été remise en batterie. Une première visite a permis de constater le bon état du boisement de la galerie. Un caporal et 4 ouvriers s'occupent de ce chantier.
Práh Khan - gopura III Nord - la repose du mur Sud de l'aile Est continue.
Práh Khan - cloître III Nord, sanctuaire central.

en bleu du plan page 107)
cloître III Nord - Sanctuaire
ranton de la porte d'accès Nord
central, a été retaurré et sera
(voir photo ci contre pour
du haut de cette porte Nord)
dans les herbes, les blocs qui
du sanctuaire, ceux ci se trouvant
ehors du cloître.
l'accès Nord.
du côté Nord (voir le point 11
ur en latérite, comme toujours,
par l'eau de pluie; quelques
ouvés dans la boue, près du



TA PROHM - QUADRANT SUD-OUEST

antiers, me demande de redéposer
Sud. Je donne l'autorisation;
remonter, encore plus précis.
el, j'autorise l'embauche de 2

ès Nord, escalier face Nord -
des blocs de latérite effrités et
s. Je fais aussi dégager la
trouvant près de l'année de

2.2.12.54 cet escalier; des blocs intéressants pourraient y être trouvés.


Vue du côté Sud

Terrasse des Eléphants - perron d'accès au Sud du perron central
La dépose du côté Sud de ce perron continue, Il semble que les blocs de latérite ne soient "pourris" qu'en surface (voir photo ci contre) le mouvement de bascule vers l'Est de cet angle Sud Est de perron, a peut être pour origine, une poussée des terres du corps de la terrasse, suivi d'un glissement des blocs de latérite constituant le perron.

Prâh Khân - gopura III Nord, aile Est, côté Sud.
La pose en hauteur des blocs de grès, se poursuit vers l'Est.

Prâh Khân - cloître III Nord, sanctuaire central - repose des parties hautes de l'angle Nord-ouest.

Journée du 12-12-54 Journée de repos.

Dans l'après midi le gardien de Ta Prohm vient me signaler un éboulement de galerie qui se serait produit dans la nuit du 11 au 12 - Je me rends sur place et je peux constater que la partie ouest de l'angle Sud-ouest de la première galerie extérieure s'est écroulée sur une longueur d'environ 30 m. (voir plan et photos). Cette galerie avait toujours semblé d'une bonne tenue. Un bloc de la voute étant tombé, et ce système de voute ne tolérant pas de "manque", le reste de la voute a dû suivre écartant les pilliers au cours de la chute.


R-3-12-54 Vue Sud-Nord


Vue Nord-Sud

Journée du 13-12-54 Bâksei Châmkrôn - angle Nord de l'escalier ouest.
après autorisation de S.E. le Ministre des Beaux arts, reprise du chantiers. La génératrice a été remise en batterie. Une premiere visite a permis de constater le bon état du boisement de la galerie. Un caporal et 4 ouvriers s'occupent de ce chantier.

Prâh Khân - gopura III Nord - la repose du mur Sud de l'aile Est continue.

Prâh Khân - cloître III Nord, sanctuaire central.

R.3-12.54



R.2-12.54



avant repose - après re

rapustées, rendues solidaires -
ciment - après quoi, le l
primitive, et accroché a
de fer. (voir plan et p
Angkor Vât - terrasse supérieure, ...

R-4-12-54



le sol de cette tour, légèrement affaissé depuis longtemps, s'est effondré, entraînant dans l'orifice ainsi creusé, un piédestal qui se trouvait posé au centre de la tour. Une tour, semblant aller assez profond, est creusé dans les dalles de latérite, soutenant le sol de grès. Je n'ai actuellement personne a placer sur ce chantier qui pourra être entrepris après le Bâkân Cămkrŏn (voir photo ci contre)

X Srah Srah - débarcadère ouest, mur Nord-ouest.
les blocs de base en latérite, ont été extrait pour ménager la place a une semelle de béton
Palais Royal gd Bassin - angle Sud-Est -
Une premiere tranche de dégagement étant terminée, une nouvelle tranche parallèle a été déterminée et le creusement commencé aussitôt
Palais Royal - mur d'enceinte Nord -
dégagement du pied de ce mur jusqu'au bord côté Nord du bassin Est; les broussailles sont coupées, les terres sont arasées le mur bas en latérite bordant le côté Est du bassin Est est actuellement complètement dégagé
Terrasse des Eléphants - perron d'accès au Sud du perron central.
la dépose de la partie Sud de ce perron continue; l'angle Sud-Est a été déposé, et quelques dalles de grès au niveau de l'assise de l'escalier ont été enlevées, mettant a nu la latérite

R-2-12-54



avant repose -



R-3-12-54

après repose

. le linteau de la deuxieme porte côté ouest, face ouest du Sanctuaire central, ayant été retrouvé cassé, les diverses parties ont été rajustées, rendues solidaires à l'aide de crochets de fer scellés au ciment - après quoi, le linteau a été remonté a sa place primitive, et accroché a l'autre linteau par des crampons de fer. (voir plan et photos avant et après la pose: sur le plan partie en coupe

Angkor Vât - terrasse supérieure, tour d'angle Sud-ouest -

R-4-12-54



le sol de cette tour, légèrement affaissé depuis longtemps, s'est effondré, entraînant dans l'orifice ainsi creusé, un piedestal qui se trouvait posé au centre de la tour. Un trou, semblant aller assez profond, est creusé dans les dalles de latérite, soutenant le sol de grès. Je n'ai actuellement personne a placer sur ce chantier qui pourra être entrepris après le Bâksèi Čămkrŏn (voir photo ci contre)

Srah Srah - débarcadère ouest, mur Nord-ouest.

les blocs de base en latérite, ont été extraits pour ménager la place a une semelle de béton

Palais Royal gd Bassin - angle Sud-Est -

Une premiere tranche de dégagement étant terminée, une nouvelle tranche parallèle a été déterminée et le creusement commencé aussitôt

Palais Royal - mur d'enceinte Nord -

dégagement du pied de ce mur jusqu'au bord côté Nord du bassin Est; les broussailles sont coupées, les terres sont arasées le mur bas en latérite bordant le côté Est du bassin Est est actuellement complètement dégagé

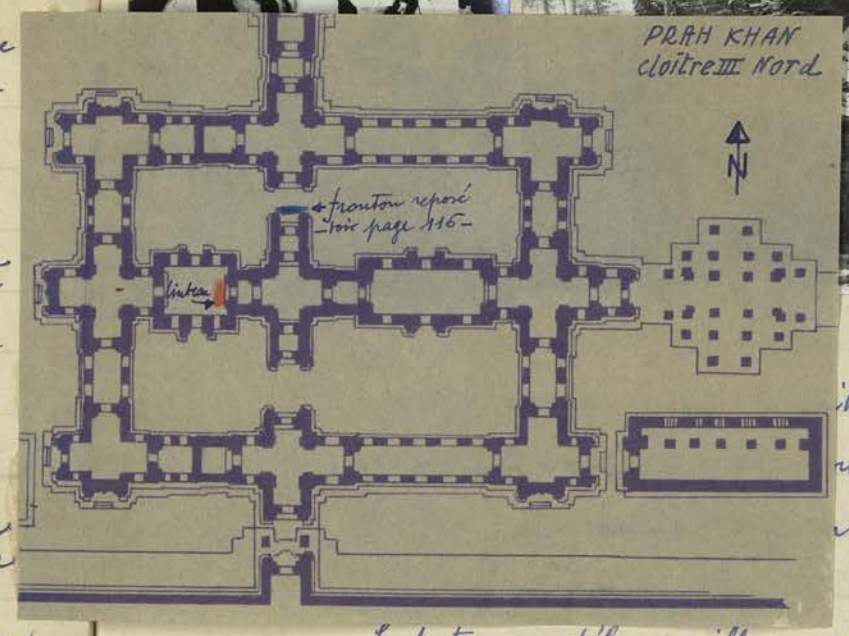
Terrasse des Eléphants - peron d'accès au Sud du peron central.

la dépose de la partie Sud de a peron continue; l'angle Sud-Est a été déposé, et quelques dalles de grès au niveau de l'assise de l'escalier ont été enlevées, mettant a nu la latérite

R-2-12-54







Journée du 14-12-54

Entretien - débroussaillage au du Palais Royal et au Nord Bâksèi Čămkrŏn - galerie ce en fond de galerie, dans la des blocs éboulés semblent cas s'agit-il d'un tassement étant resté relativement de la suite des travaux nous Bâphûon - gopura III Sud supérieure de la route con

R-2-12-54



Terrasse des Eléphants - peron la dépose continue ainsi mis a nu qui s'est prod du peron (nive sens de la pent Terrasse des Eléphan au cours du déb qui couronne cette retrouver le lion Thommanon - Mon deux equipes trav soutien du Mon (voir photo ci contre



R-3-12-54

R-2-12-54



1



2

Tenasse des Eléphants - peron d'accès Nord, côté Nord - le lion reposé, un nouveau dallage de latérite saine à été posé (voir photo 1 et partie L du plan page 112). Une petite équipe, prise sur les ouvriers travaillant au peron, assure le déchaussaillage de la partie haute du peron, cette partie est principalement constituée de blocs de latérite (voir photo 2 pour une vue générale du Nord du peron après repose du lion et début de déchaussaillage)

Entretien - déchaussaillage au pied du mur au Nord du bassin Est du Palais Royal et au Nord de ce même mur.

Journée du 14-12-54

Bâksèi Châmkrông - galerie creusée au Nord de l'escalier d'accès ouest. en fond de galerie, dans la partie à droite de l'axe de la galerie, des blocs éboulés semblent cacher une cavité paraissant assez conséquente s'agit-il d'un tassement de terrain, la base de la pyramide étant resté relativement de niveau, ou une chambre existe-t'elle? la suite des travaux nous renseignera.

Bâphûon - gopura III Sud - aile Est - la dépose de la partie supérieure de la route continue - Rien à signaler.

R-2-12-54



Tenasse des Eléphants - peron d'accès au Sud du peron central - la dépose continue vers le Nord, les blocs de latérite ainsi mis à nu, montrent bien le bouleversement qui s'est produit; d'ailleurs, la photo ci contre du peron (vue Nord Est, Sud ouest) montre ~~bien~~ le sens de la pente suivie par les blocs du peron -



Tenasse des Eléphants - partie Nord du peron d'accès Nord au cours du déchaussaillage de la construction en latérite qui couronne cette partie de la tenasse, nous avons pu retrouver le lion, pendant à celui déjà en place.

Thommanon - Mandapa - coté Ouest du monument deux equipes travaillent à la construction des murs de soutien du Mandapa, sur les côtés Nord et Sud. (voir photo ci contre de l'arrière mur côté Nord)

R-3-12-54

journée du 15-12-54.

Angkor Vat - gopura d'entrée à la galerie extérieure ouest fenêtre du côté Nord - un balustre de la dernière fenêtre Est s'étant cassé, un ouvrier est sur place pour le rajustement des morceaux au moyen de fer rond de ϕ 12 terminé à chaque extrémité en queue d'aronde, et placé au ciment dans des trous forés dans les surfaces des parties cassées.
- porte Est d'accès à la galerie extérieure Est - le même travail a été exécuté pour un balustre de fenêtre de cette porte



R-4-12-54



éboulement à la cote de longueur 14.70.

Bäksei Čamkrön - galerie au Nord du perron d'accès ouest. Lors de ma tournée des chantiers, je n'ai plus trouvé que le caporal Lac Léo et un ouvrier; les 8 autres par peur, ont cessé le travail. Je demande des volontaires sur les autres chantiers, mais sans résultat: un mot d'ordre semble donné. Je décide alors de travailler moi même au creusement de la galerie afin de bien montrer que cet ouvrage est sans danger. Je suis aidé dans cette tache par le magasinier Mar Bo et le caporal Lac Léo qui méritent ainsi une mention spéciale. Le fait de travailler moi même, me permet de constater le mode de sol de fondation, qui m'avait échappé jusqu'ici il s'agit, en allant de haut en bas, de plusieurs assises de latérite, puis, d'une couche, environ 1m,70, de blocs de moëllons pillonnés dans du sable puis, une nouvelle assise de latérite ou d'argile? fortement pillonnée et qui ne semble pas avoir séché; on doit noter la difficulté que l'on éprouve à détacher les parties de cette dernière couche.
Par la même occasion, dès la côte de creusement 14m,30, j'ai pu constater la chute de nombreux blocs de la dernière assise de fondation de latérite, la chute de ces blocs ou des tassements? ont causé des sortes de cavernes, ou en rampant, il serait assez facile de se glisser. (voir photo ci dessus, du dessous de la fondation générale).
Thommanon - Mandapa - soubassement Nord et Sud, côté Ouest les équipes ont continué la pose des moëllons constituant les assises nues. (consommation de ciment, environ 6 sacs par jour).

R-3-12-54

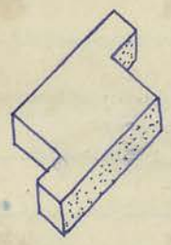


Vue Sud-Nord

*Práh Srân - débarcadère ouest, mur Nord-Ouest.
après la dépose des blocs de base, des chutes de moëllons ont été pilonnés sur la largeur de cette base; les blocs de pierre ainsi damés, ont été liés par un bain de ciment. ce mur une fois monté, la terre de bourrage, sur sa face arrière, sera fortement pilonnée par couches de 5 cm.
(voir photo ci contre: base en béton terminée; début de repose)

Journée du 16-12-54

Angkor Vât - gopura d'accès Ouest a la galerie extérieure des bas reliefs et gopura d'accès Est a la galerie extérieure des bas reliefs.
la consolidation et la remise en place des balustres des fenêtres a été terminée aujourd'hui.
Bâksei Châmkrôn - galerie au Nord du penon d'accès Ouest.
le caporal Lac lés a procédé a la consolidation de la galerie par le coffrage habituel de planches et de rondins, j'ai personnellement travaillé au creusement de la galerie, au cours de l'après midi, c'est ainsi que j'ai pu noter la présence de grosses racines, appartenant semble t'il a l'arbre se trouvant près du penon Ouest, qui etaient parvenues jusqu'à la cote de longueur 14.70 m. Nous avons trouvé dans le salle de fondation de petits blocs taillés, de grés. nous devons aussi signaler la forme, assez fréquente, de blocs de base en latérite. (voir croquis ci contre) cette forme parait avoir été donnée aux blocs afin de limiter au maximum les mouvements horizontaux possible dans une fondation.



Terrasse des Eléphants - penon d'accès Nord, escalier Nord.
le deuxième lion, trouvé presque entier dans les broussailles, a été placé au dessus du premier sur le redent du mur d'ecliffre.
Palais Royal - grand bassin - angle Sud-Est.

R-3-12-54



vue Est-ouest.

quelques poteries ont été dégagées des fouilles de ce début de deuxième tranche. De nombreux blocs de latérite sont retirés des terres
Je donne l'autorisation pour 2 personnes, de passer des paniers de terre à la batte afin de dégager l'or que l'on m'affirme s'y trouver.
Palais Royal - mur d'enceinte Nord - le déboursaillage continue (voir photo ci contre)

R-3-12-54



vue de l'angle N-Ouest.

Práh Khăn - gopura III Nord, aile Est, côté Sud -
le mur de cette partie du gopura a été reposé jusqu'a la naissance des voutes.
Práh Khăn - cloître III Nord, Sanctuaire Central -
la repose du sanctuaire continue ; comme j'avais déjà eu l'occasion de le signaler, les blocs constituant le sanctuaire, et qui sont a reposer, sont disseminés dans les haussailles ; leur recherche ralentit l'avancement du chantier - (voir photo ci contre après repose de l'angle Nord-ouest) -

Journée du 17-12-54

× Práh Srah - débarcadère ouest, mur Nord-Ouest.
deux assises ont été posées et réglées sur la rigole de liton.
Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord, escalier Nord.

R-7-12-54



le deuxieme ~~éle~~ lion, au dessus du premier, a été définitivement posé ; ce lion est plus cablé que celui déja reposé. (voir photo ci contre).
le travail terminé, les trompes des éléphants du côté Est ont été déposées et reposées dans le bon sens, après quoi, l'équipe s'occupera de la repose de corps de nāga sur le côté Sud.
Palais Royal - grand bassin, angle Sud-Est - dans le dégagement nous avons trouvé une petite statue représentant un groupe : une mère allaite son enfant ; a côté d'elle, un enfant plus agé ; ces trois sujets sont sans tête - matière grès - hauteur de l'ensemble : 0m,10. enregistré sous le n° 4779
trouvé les debris d'un petit vase en terre recouvert d'un vernis blanc, aux dessins stylisés en noir. (Sokotaï)
(voir photo ci contre pour ces deux travailles)

R-1-2-55



CA 4779

Bāphūon - gopura III Sud - aile Est.
la depose continue
Thommanon - mandapa - arrière murs de moëllons côté ouest
Ces murs sont presque achevés.

Journée du 18-12-54

× Práh Srah - débarcadère ouest, mur Nord-ouest. Rien a signaler
Thommanon, Mandapa - Rien a signaler
Práh Khăn - gopura III Nord, aile Est, mur Sud

R-4-12-54



les premiers blocs de la naissance de ce côté de la route ont été posés. Sur la photo ci contre de l'angle Est du gopura, on pourra voir la reprise du mur Sud de l'aile Est, la reprise d'une partie de la route du passage Nord Sud, et les épis de faîtage de ce passage.

Práh Khan - cloître III Nord, sanctuaire central.

les blocs du sanctuaires permettant d'en continuer la reprise se trouvant sous d'autres blocs appartenant a la salle oblongue à l'Est du sanctuaire central, nous sommes dans l'obligation d'assurer une partie de la reprise de cette salle oblongue.

Palais Royal - grand bassin - les larages de quelques paniers de terre ont donné quelques résultats, en effet, quelques paillettes et un peu de poudre d'or ont pu être obtenues de ces recherches. Par ces larages nous espérons recueillir des petits bijoux, ou autres objets précieux, qui auraient pu échapper à la fouille, si minutieuse soit-elle.

Bàksĕi Čămkrŏn - galerie au Nord de l'escalier ouest.

le creusement continue, rien a signaler.

Journée du 19-12-54 — Journée de repos - Rien a signaler.

J'ai passé ma matinée a Angkor Vât, amatant les travaux légers et importants qu'il serait souhaitable d'accomplir en 1955.

Journée du 20-12-54. Angkor Vât - Bibliothèque extérieure, côté Nord, porche d'accès Ouest côté Nord - un linteau sur colonnes carrées, qui ne tenait plus que par un angle, a été étayé au moyen de deux rondins.

Práh Srah - débarcadère Ouest - mur Nord-Ouest.

Rien a signaler.

Palais Royal - Bassin Est - début du pompage, pour assèchement, qui permettra la continuation du dégagement.

Palais Royal - grand bassin - dégagement de l'angle Sud-Est

Rien a signaler.

Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord, côté Sud -

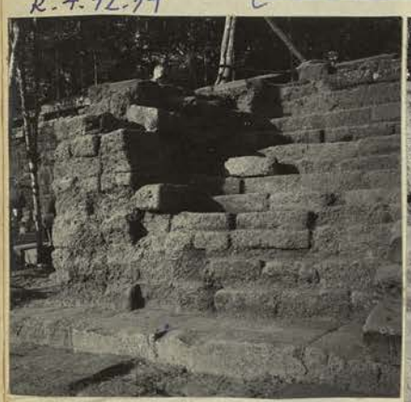
la pose du nâga balustrade continue. A ce même perron, au pied, côté Sud-Est, de la construction en latérite qui surmonte le perron, dégagement du tas de latérite et petits blocs de grès qui s'y trouvaient entreposés.

Thommanon - Mandapa, Rien a signaler
Prè Rup - entretien, aujourd'hui, début du débroussaillage des taurs, un ouvrier monte au niveau des linteaux de portes au moyen d'un long bambou.
Baksei Čamkroṅ - galerie creusée au Nord de l'escalier d'accès Ouest. J'ai travaillé a la pioche et au pic au creusement de la galerie, qui en fin de travaux de ce jour accusait la côte de longueur de 15.00 mètres

journée du 21-12-54

Palais Royal - Bassin Est - la pompe mise en batterie pour assécher le bassin, ne marchant pas, a dû être ramenée à la Conservation pour vérification.
Palais Royal - grand bassin - dégagement de l'angle Sud-Est. Rien a signaler.
Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord, côté Sud - repose du corps du nāga, et déblaiement de l'angle Sud Est de la construction en latérite couronnant le perron -
Terrasse des Eléphants - perron d'accès au Sud du perron central.

R-4-12-54







Tous les blocs de grès de la partie Sud, Est et une moitié de l'escalier d'accès, ayant été dépasés, nous avons pu nous rendre compte d'une partie de l'infrastructure constituant ce perron. La latérite nous est apparue généralement saine, seules, quelques faces semblent avoir souffert d'éponfrures. Je ferai, néanmoins, enlever une partie des blocs de latérite, pour m'assurer de la tenue des parties sous jacentes.
les photos ci contre montrent, de gauche a droite et de bas en haut, : la face Est ; l'angle Sud-Est et face Sud ; l'angle Sud-Est.
Thommanon - Mandapa. la repose de quelques blocs du côté Sud du soubassement est terminée. Tous les jours nous transportons

une remorque de moëllons, stockés a la Conservation, sur le chantier du Mandapa; ces moëllons supplémentaires seviront à l'établissement du mur de soutien des terres au niveau de l'antarala.

Práh Khăn - gopura III Nord, aile Est, (voir le point S du plan page 107) a cet angle du gopura, désenchage d'un vieil arbre poussé près d'une colonne.

R-4-12-54

Práh Khăn - Sanctuaire central - la repose des derniers blocs accessibles étant faite, nous avons dû envisager la dépose, le renforcement et la repose de la salle oblongue à l'Est du sanctuaire du claitre III Nord; - comme écrit plus haut, la plupart des blocs de cette salle oblongue, ont été posés sur des blocs du sanctuaire central.



me S.W - N.E



me S.E - N.W.

les photos ci dessus, de la partie Sud de la salle oblongue, permettant de juger de l'état du futur chantier.

Băksĕi Čămkroŭn - galerie au Nord de l'escalier d'accès Ouest.

Comme chaque après midi, j'ai travaillé au creusement de la galerie qui accuse, avant travaux de ce jour, une longueur de 15,90, ainsi, je ne devrais pas être loin du puits central. Je peux constater que les "caremes" notés plus haut continuent sous le monument; le sable tassé, me parait moins compact.

Journée du 22-12-54.

Băphŭon - gopura III Sud, aile Est.

la dépose a atteint le niveau en dessous de la naissance des voutes. Il y trouve beaucoup de terre entre les joints des blocs; cette terre semble avoir été apportée par les termites.

Thommanon - Mandapa - côté ouest

Repose de certains blocs non encore parfaitement joints.

la pose d'une assise de latérite au dessus du mur de moëllons a commencé ce jour

Băksĕi Čămkroŭn - galerie au Nord de l'escalier côté ouest -

Je fais une visée afin de pouvoir reporter sur un plan l'endroit atteint ce jour. Je peux constater ainsi que nous sommes.

un peu trop sur la droite d'environ 0m,50. Je fais bifurquer la galerie vers la gauche, à la rencontre du puits.

Práh Khăn - gopura III Nord

Rien à signaler, la repose des blocs continue sur le côté Sud de l'aile Est.

R.5-12-54 Práh Khăn - claire III Nord, côté Est, galerie oblongue Est -



1



2

nous commencons aujourd'hui les premiers dégagements de blocs stockés au pied du mur côté Nord de la galerie ; les deux photos ci contre, montrent 1/ le mur de la galerie côté Nord avant dégagement 2/ une intérieure de la galerie, de l'Est à l'Ouest.

Journée du 23-12-54. Thommanon - Mandapa - côté Sud

repose de la partie haute de l'escalier d'accès côté côté Sud - des crochets sont mis

R.5-12-54 → Bantaÿ Kdei - galerie



1



2

intérieure du haut d

Práh Khan - debarcadère ouest, mur ouest, côté Nord -

une troisième assise a été posée, je fais asseoir la terre que l'on pilonne derrière le mur en latérite, afin de meilleure répartition.

Práh Khăn - gopura III Nord, aile Est, mur côté Sud.

les blocs de grès du sol, sont soulevés afin de recevoir une sous face en béton, une premier essai est tenté pour que le contact entre les blocs, soit le plus précis possible.

un peu trop sur la droite d'environ 0m,50. Je fais bifurquer la galerie vers la gauche, a la rencontre du puits.

Práh Khăn - gopura III Nord

Rien a signaler, la repose des blocs continue sur le côté Sud de l'aile Est.

R.5-12-54 Práh Khăn - claire III Nord, côté Est, galerie oblongue Est -



1



2

nous commencons aujourd'hui les premiers dégagements de blocs stockés au pied du mur côté Nord de la galerie; les deux photos ci contre, montrent 1/ le mur de la galerie. côté Nord avant dégagement 2) me intericure de la galerie, de l'Est à l'Ouest.

Journée du 23-12-54. Thommanon - Mandapa - côté Sud

repose de la partie haute de l'escalier d'accès côté côté Sud - des crochets sont mis en place de bloc a bloc.

R.5-12-54 → Bantay Kdei - galerie d'enceinte - quadrant Nord-Est - côte Nord



1



2

plusieurs blocs de la route de cette galerie, déjà etayée par Mr Marchal a l'aide d'encadrements en B.A, sont en equilibre instable, et ne tarderont pas a tomber - voir les photos ci-contre 1) me exterieure du haut de la route 2) me intericure du haut de la route

x Práh Khăn - debarcadère ouest, mur ouest, côté Nord -

une troisième assise a été posée, je fais assoir la terre que l'on pilonne derriere le mur en latérite, afin de meilleure répartition.

Práh Khăn - gopura III Nord, aile Est, mur côté Sud.

les blocs de grès du sol, sont soulevés afin de recevoir une semelle en béton, une premier essai est tenté pour que le contact entre les blocs, soit le plus précis possible.

Práh Khăn - claire III Nord, galer

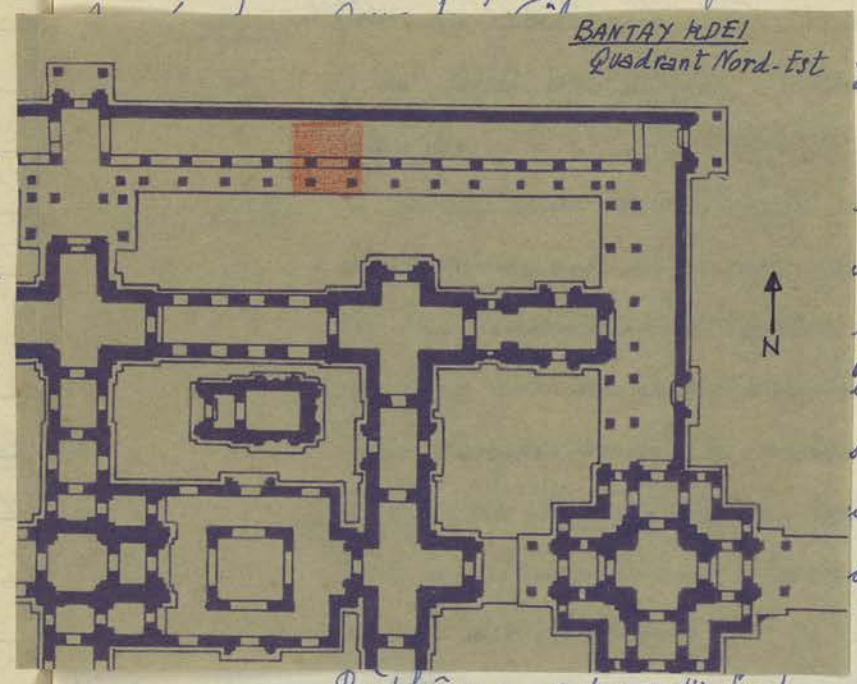
tous les blocs qui se trouvaient au nord de la cunette - le dép galerie, a été aussitôt entreprise.

Journée du 24-12-54. Terrasse des Eléphants - perron d'ac

Sud du perron - la moitié Sud a mis les blocs en latérite, nou blocs de base; par un bourrag a été légèrement remonté et m

Terrasse des Eléphants - perron d corps de nāga balustrade sont

Palais Royal - grand bassin - on doit signaler les travailles Bākeū Ēaṃkōṇ - galerie au Nor J'ai creusé cet après midi, perm Rien de special a signaler.



Baphūon - gopura III Sud - la stockage des blocs s'étant mai mur de la premiere terrasse.

Palais Royal - grand bassin - Palais Royal - bassin Est - le nous allons laisser sécher les afin de pouvoir repondre bien

Práh Thăn - doithe III Nord, galerie oblongue Est.
tous les blocs qui se trouvaient a terre ont été dégagés et rangés au nord de la cavette - la dépose des blocs qui constituent cette galerie, a été aussitôt entreprise.

Journée du 24-12-54. Terrasse des Eléphants - perron d'accès au sud du perron central, côté Sud du perron - la moitié Sud du perron étant dégagé, mettant a nu les blocs en latérite, nous avons entrepris la dépose des blocs de base; par un bourrage des sous faces, l'angle Sud-Est a été légèrement remonté et mis de niveau approximatif.
Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord, angle Sud-ouest, des corps de nāga balustrade sont repasés a cet angle.
Palais Royal - grand bassin - le dégagement des terres continue on doit signaler les trouvailles de quartz teintés violet, assez fréquents
Bākséi Čămkrŏn - galerie au Nord de l'escalier d'accès Ouest.
J'ai causé cet après midi, personnellement, durant 2 heures.
Rien de special a signaler.

Journée du 25-12-54. Jour de Noël.
J'ai fait une tournée rapide sur les chantiers, ou rien n'est a signaler.

Journée du 26-12-54 L'on m'avise de l'arrivée, dans la matinée, du Cdt Robert chef des avions de liaison du Haut Commissariat. Je vais l'accueillir au terrain. Nous devons faire, pour le compte de la Conservation, quelques vols de reconnaissance. Arrivée de Mr et Mme Boisselier délégués FFEO
Dans l'après midi, je conduis le Commandant et sa femme au groupe de Roluos, et au coucher du soleil, au Bakheng

Journée du 27-12-54 Tout en faisant visiter les monuments au Commandant, je fais ma tournée des chantiers.
Bāphŭon - gopura III Sud - la dépose continue - la surface de stockage des blocs s'étendt maintenant sur toute la longueur du mur de la premiere terrasse.
Palais Royal - grand bassin - Rien a signaler.
Palais Royal - bassin Est - le pompage de l'eau est terminé. nous allons laisser sécher les terres pendant un certain temps afin de pouvoir reprendre bientôt le dégagement, sans boue

Terrasse des Éléphants - perron d'accès Nord, angle Sud, ouest. Le travail de repose du corps du nāgā continue.
Terrasse des Éléphants - perron d'accès au Sud du perron central, côté Sud du perron. Les blocs de grès sur ce côté, sont reposés et crochetés à l'amine mur en latérite au moyen de crochets de fer; un bloc de base qui manquait, a été remplacé par un bloc de grès, juste épannelé.
Práh Sraṅ - débarcadère ouest, côté ouest, mur nord -
Rien a signaler sur ce chantier qui marche normalement.
Comme toujours pour les cas de mur de soutenement, des crochets de fer, de liaison, sont posés de blocs à bloc.
Práh Khān - gopura III Nord - aile Est, côté Sud, les chambranles de la porte du côté Est, ont été dressés sur le bloc formant seuil; près de ce seuil, les blocs du sol ont été jointoyés en essai
Práh Khān - cloître III Nord, galerie oblongue Est.
Tous les blocs formant la superstructure de la galerie, ont été déposés dans la cuvette Nord, les blocs formant sol, ont été descellés, plusieurs dalles de ce sol sont brisées.
Thommanon - Mandapa - la pose des blocs sur le mur de moellons continue.

journée du 28-12-74. Dans la matinée, en compagnie de Monsieur Boisselier délégué de l'EFEO, nous faisons un vol de reconnaissance. Nous survolons d'abord le Sud du Baray occidental, puis Angkor Thom, le Baray oriental, tournons autour du Phnom Bakeng, nous survolons aussi Bēri Mālā, et redescendons au Sud sur Damdek, nous longeons la route Ph. Pen - Siemreap vers l'ouest, passons au dessus du groupe de Roluos : Nous nous posons à midi.
Dans l'après midi, Mr Quezel-Colomb, attaché culturel a Siemreap m'annonce l'arrivée du général Gazounaud, en compagnie de Madame et de leur fils. Monsieur Quezel devant partir à Battambang ne peut s'occuper de leur séjour, je dois m'en charger.
Dans l'après midi, en compagnie du général et de sa famille - visite de Pré Rup
Pré Rup - le débroussaillage de la partie haute des tours a été

fait · visite de la Sam, Bäk Phäm, nous rentrons par la Terrasse des Eléphants - arrêt à Angkor Vät pour le coucher de soleil

Visiteurs - le général Gazounaux, Madame et leurs fils ; dans l'après midi, arrivée par l'avion régulier d'Air Vietnam, Mr et Madame Sullivan professeur à l'Université de Singapour. Ils m'avaient été signalés et recommandés par Diguet lors de son dernier passage à la Conservation

Journée du 29-12-54. En compagnie du général Gazounaux, de sa suite, et de Mr et Md Sullivan, nous visitons.

Bäksèi Čamkrön - galerie au Nord de l'escalier d'accès Ouest. la découverte de la base du puits central du monument m'ayant été signalée je me rends sur le chantier et je peux voir l'orifice circulaire du puits, encombré de terre de remplissage, de briques cassées je fais dégager la terre des abords. Il semble maintenant bien établi la non existence de chambre.

Bäphûon - gopura III Sud, rien a signaler.

Palais Royal grand bassin - Rien a signaler, pas de travaille.

Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord, construction en latérite de couronnement. cette construction a été dégagée entièrement des herbes et des arbres qui l'encombrait.

Sur le côté Sud du perron, la pose du corps du nâga balustrade continue.

Terrasse des Eléphants - perron d'accès au Sud du perron central - Rien a signaler-

Prah Khan - cloître III Nord, salle oblongue Est -

R-8-12-54





l'équipe est au travail pour la pose des dalles de grès du sol. Un essai, pour s'assurer de la bonne place respective des dalles, celle ci sont placés en premier sur une couche de sable. quand toutes les dalles auront leur place bien arrêtée, nous pourrons gâcher du mortier et sceller les dalles a niveau. Sur les photos, on peut voir le scellement d'une dalle, et une vue générale du côté Nord après mise à niveau des dalles

sur banc de sable, en cours

Phommanon - Mandapa. Rien a signaler

Visite ensuite du prasat Kravan et du Phnom Bakeng -

Journée du 30-12-54. Dans la matinée, visite de Bantāy Srei et de Bantāy Samré en compagnie du général Gazonneau et sa suite, et du Cdt Robert. Mr et Md Sullivan étant aussi de la visite.

Bāksēi Čāmkrōn - galerie au Sud de l'escalier d'accès Ouest On vient me signaler la trouvaille d'une pierre trapézoïdale de forme, avec un orifice en son centre. Je me rends sur place mais je ne reussis pas a voir cette dalle, qui devait se trouver sous le puits central. Je creuse à la pioche quelques instants, mais sans résultats. Je demande de faire dégager la place plus largement.

Journée du 31-12-54. Le matin, nous allons faire un vol de reconnaissance, piloté par le Cd Robert - nous survolons l'angle Sud-ouest du Baray, le côté Ouest de ce même Baray occidental, puis le Nord; afin de vérifier des notes prises lors du premier vol, nous repassons près du Phnom Bauk, puis nous prenons la direction de Bantāy Srei nous rejoignons le terrain, après avoir tourné au dessus de Roluos et d'Ankor Tat.

Dans l'après midi, je fais une visite rapide aux chantiers de la Terrasse des Eléphants, au Grd Bassin du Palais Royal et à Prāh Khān. Rien n'est a signaler sur ces divers chantiers.

Dans la matinée, le général Gazonneau, sa femme et son fils, le général Gambiez et sa suite, ont rejoint Saïgon a bord de l'avion personnel du général Ely, Commandant en chef en Indochine.

ANNÉE 1955

Jour de repos pour les bureaux

Journée du 1er-1-55

Nous partons ce matin, pour un nouveau rol de reconnaissance. Nous partons aussitot plein Est, afin d'essayer de localiser Lambor Rei où qu'effectivement nous trouvons près d'une boucle de la riviere, nous survolons les lieux très bas, mais nous ne pouvons voir aucune trace de monument; durant le rol de retour a Siemreap, je peux localiser des traces nombreuses de chaussées.

Dans l'après midi, départ du Cdt Robert pour Saigon, sa mission de reconnaissances aeriennes au profit de la Conservation, expirant ce jour.

Je prete la Jep a Mr et Md Sullivan pour leur visite des Ruines. Je suis ainsi libéré pour une partie de l'après midi, ce qui me permet de me mettre à jour des questions restées en suspend.

Journée du 2-1-55

Journée de repos..... que je passe en travail de bureau.

Journée du 3-1-55.

Bàksèi Čămkrŏn - galerie au fond de l'escalier d'accès ouest.

Je fais poursuivre le dégagement de la galerie. Un orifice circulaire apparait, et qui semble taillé dans la latenite du sous sol - Je fais aussi dégager cet orifice, dans les terres de remplissage, nous avons trouvé une parcelle de charbon de bois.

Bàphûon - la dépose se poursuit, et rien n'est a signaler sur ce chantier.

Prâh Khân - gopura III Sud, porte d'accès Est.

Rien n'est a signaler dans la repose des dalles qui se trouvent près de cette porte; le travail n'avance que très lentement du fait

de la repose delicate des dalles du sol -

Prâh Khân - claitre III Nord, galerie oblongue Est.

Une troisième assise a été posée sur la partie Nord, des crochets de fer plat sont mis en place dès que necessaire.

Thommanon - Mandapa.

Début du remplissage de terre de la cuve que nous avons taillé à l'emplacement du Mandapa. le remplissage se faisant à l'aide du petit panier, j'envisage un système plus rapide, avec emploi de brouettes.

Une partie de l'equipe dégage les terres derrière la barrière de rondins, anciennement constitué, au raccord Mandapa - Antarale (voir photo page 114). un mur de latérite et moëllons, sera monté en soutènement des terres.

Journée du 4-1-57. Bâkséi Cămkrŏn - galerie au Nord de l'escalier d'accès Ouest.

Dans le puits qui semble creusé dans la latérite molle du sous sol, après 0,20m de fouille nous avons trouvé une très petite parcelle de grès, peinte en marron, et recouverte d'une feuille d'or sur une face.

Palais-Royal - grand bassin. Rien a signaler dans le dégagement des terres, les déchets de poteries sont toujours très nombreux.

Terrasse des Elephants - Perron d'accès Nord. Rien a signaler

Terrasse des Elephants - Perron d'accès au Sud du perron central. la repose des blocs de grès continue, des crochets sont mis en place aussi souvent qu'il est nécessaire.

R-3-1-57 Prâh Khân - gopura III Nord, porte Est - la mise en place des blocs de grès formant sol, se fait toujours très lentement, chacun devant d'abord placé en essai. (photo 1, un bloc vient d'être crocheté et est prêt pour l'essai).



1



2

Prâh Khân - claitre III Nord, galerie oblongue Est. les assises sont reposées d'une façon methodique, avec crochets les dalles de grès du sol de passage sont mises en place sur bain.

de ciment liquide, ce qui permets, par pression sur la dalle de sol, d'occasionner une remontée de mortier dans les orifices et entre les joints. (la photo 2 montre la partie reposée du mur Nord - sur Est - ouest).

R.3-1-55 Thommanon - Mandapa - raccord Mandapa - Antarala - au fur et a mesure de l'enlevement des terres, mise en places de planches posées côte à côte au ras de la corniche Mandapa - Antarala, et destinées a la retenue momentanée des terres. (voir photo 1) Nous avons fait aménager une sorte de rampe d'accès pour l'amené des terres de remplissage du soutenement sur Mandapa; cette rampe a été confectionnée à l'aide de rails, de rondins, et de chutes de sciages rempiècés. (photo 2) 3 bouettes arrivent, par rotation, le bourrage de la partie interieure du soutenement.



1



2

R.3-1-55 † Bâh Phaim - débarcadère ouest, côté Nord; mur ouest.



Vu pris par les visiteurs de marque venus à Angkor pour le Nouvel An, je n'ai pu assurer la surveillance de ce chantier d'une façon continue. De ce fait, l'équipe avait reposé les dalles de latérite de la premiere terrasse sur terre simplement pilonnée. Je fais redeposer toutes les dalles de la terrasse de ce côté ouest, et je les fais reposer sur bain de mortier comme le montre la photo ci-contre - On commence la dépose de l'angle Nord-ouest de la terrasse - Le chantier se poursuivra par la depose du mur ouest, partie Sud - ⊕

Visite - Suivie par l'avion regulier d'Air Vietnam, du Lieutenant Colonel Leriche, en visite speciale pour fourniture de materiel à la Conservation.

Journée du 7-1-55 Bâksei Chamkrông - galerie au Nord de l'escalier d'accès ouest. Les recherches faites dans le puits creusé dans le sous sol en latérite n'ont rien apporté de nouveau, à la côte de profondeur 1.00 m

Baphûon - gopura III Sud - Rien a signaler.

Palais Royal - grand bassin. Le dégagement ne nous a pas encore révélé de pièces intéressantes - les chercheurs d'or, n'obtiennent, après lavage ⊕. Départ de Mr et Mme Sullivan, pour Saïgon, par l'avion regulier d'Air Vietnam.

que de très petites particules d'or.

Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord - la pose des nāga balustrade est terminée, ainsi que le dégagement des abords de la partie supérieure du perron - les petits blocs de grès provenant du dégagement, ont été rangés en ligne, sur la partie haute de la terrasse, côté Ouest.

R-3-1-55



Terrasse des Eléphants - perron d'accès au Sud du perron central - Une quatrième assise a été mise en place sur la face Sud du perron. de nombreux crochets de fer plat viennent s'insérer de bloc à bloc de grès en parement, et aussi, de bloc de grès à arrière mur de latérite. (voir la photo ci contre de l'angle Sud. Est du perron)

Prāh Stan - débarcadère ouest, côté Nord, mur ouest. les dalles de latérite de la première terrasse étant reposées sur cette partie du débarcadère, l'angle Nord-ouest en cours de dépose, sera renforcé et reposé, toujours suivant le même principe, crochets de fer et mortier. Toutes ces visites de chantier, ont été faites en compagnie du Colonel Leroche.

Journée du 6-1-55

Prāsāt Čāmkrōn - galerie au Nord de l'escalier d'accès ouest. Un bloc tombant des abords du puits central, est tombé dans la partie haute, dans le trou creusé par nous - photo 1 ci contre.



R-3-1-55 1



2

Rien n'a été trouvé dans les dégagements des tours. Je décide d'arrêter les travaux de creusement, et d'envisager le rebouchage de la galerie. Nous bâtirons un mur, que nous épaissirons à l'avancement, le coffrage existant restant en place jusqu'à ce que le mur même ait son aplomb (voir coupe ci contre). La photo n°2 montre l'orifice inférieur du puits central.



Thommanon - Mandapa - Le remplissage du vide intérieur du soubassement du Mandapa continue. Je fais amener la terre d'apport avant le pilonnage, ceci afin d'assurer une meilleure cohésion et plus de stabilité à l'infrastructure.



P. 3-1-55

de la limite Mandapa-antarala, des tenons ont été anasés. Les planches de retenue des tenons se sont avérés inutiles, la stabilité et l'adhérence étant bonnes. Un mur a été bati en avant de l'arasement, à l'aide de blocs de latérite et de mortier (photo ci contre).

Dans l'après midi, en compagnie du Colonel Leriche, nous avons visité Prah Khan, Neak Pean, la Prohm, le Baray occidental et Ak Yom, Angkor Vat

Journée du 7-1-55

Thommanon - Mandapa - Rien a signaler.
Terrasse des Elephants - perron d'accès Nord - Rien a signaler.
Terrasse des Elephants - perron au Sud du perron central - Rien a signaler.
Bakheu Canhkon - galerie au Nord de l'escalier d'accès Ouest.
aujourd'hui, début du rebouchage de la galerie. Je montre au Caporal comment procéder pour la construction du mur remplissage. Je donne aussi, après essai, la composition du mortier - 1 mesure de ciment pour 7 mesures de sable.
Dans l'après midi, en compagnie du Colonel Leriche, nous rendons visite à Prah Palilay, Lep Pranam, la Reo, et au Bakheu.

Journée du 8-1-55 -

Dans la matinée, visite de Bantay Srei et de Bantay Samré.
Dans le courant de l'après midi, conférence avec le Colonel Leriche, sur le materiel de la Conservation, après quoi, vers les 17 heures, nous nous rendons en visite au Phnom Krom.

Journée du 9-1-55

Journée de repos.
Dans l'après midi, le Colonel Leriche rejoint Saigon par l'avion regulier d'Air Vietnam - Je l'accompagne au terrain d'aviation

Journée du 10-1-55.

Bakheu Canhkon - galerie au Nord de l'escalier d'accès Ouest - une partie de l'espace situé sous l'orifice inferieur du puits central, a déja été muré.
Baphuon - gopura III Sud - tout les blocs de remplissage ont été déposés, seuls, les cadres des baies restent encore en place.
Je donne l'ordre d'abattre le gros arbre qui se trouve a environ 10,00 m a l'Est du gopura III Sud; la chute de cet arbre marquera le début de la remise en état du mur de soutènement Sud, aile Est, de la premiere terrasse; l'angle possible de chute a été préalablement étudié afin

de limiter au minimum la chute d'autres arbres, entraînés par celui qui vient d'être coupé.
Notre photographe, prend plusieurs vues de la première tenaille et de son mur de soutènement, sur l'angle Sud-Est.
Palais Royal - Grand bassin - les nombreux blocs de latérite, trouvés lors du dégagement de l'angle Sud-Est, sont posés, sur ce même côté du bassin, près de l'ancien mur en latérite.
J'autorise la femme d'un ouvrier à rechercher de l'or dans le petit bassin Est.
Tenaille des Eléphants - perron d'accès Nord -
les blocs se trouvant au pied de la tenaille à l'angle Sud-ouest du perron, sont montés sur la première tenaille à l'aide du palan, et sont ensuite transportés, plus au Sud, et alignés sur cette même tenaille.
Práh Khan - gopura III Nord, aile Est, mur Nord,
après repose des dalles devant soutenir ce mur, les premiers éléments du mur ont été dressés.
Práh Khan - cloître III Nord, galerie oblongue Est, mur côté Nord.
6 assises au dessus de la base, ont été posés jusqu'à aujourd'hui plusieurs parties de certains blocs de grès manquent ; des crochets de fer plat, judicieusement placés, maintiennent l'ensemble.
Thommanon - Mandapa.
le mur en construction limitant le Mandapa et l'antarala a été terminé.
Dans la partie intérieure du soubassement du Mandapa, le tamage effectué a atteint le 1/3 de la hauteur totale du soubassement.
dès son arrivée dans la "cuve", la terre est repartie, arrosée et pilonnée
Práh Khan - débarcadère Ouest, côté ouest, mur Nord.
une assise de grès a été reposée sur la première tenaille du soubassement en latérite.
l'angle Nord-Ouest du débarcadère est actuellement en réfection.

Journée du 11-1-55 Bâpûran - Gopura III Sud - les ouvriers du caporal Mar, ont commencé de couper l'arbre qui se trouve à l'Est du gopura. Afin de limiter les dégats que l'arbre ne manquera pas d'occasionner au cours de sa chute, j'aurai voulu le faire élaguer, mais, aucun ouvrier n'a voulu monter dans les branches hautes; l'ascension présentait d'ailleurs un réel danger. l'arbre a donc été abattu d'une pièce: photo 1 prise avant la chute photo 2 l'arbre est tombé. Heureusement très peu de dégats sont à déplorer, les arbres avoisinants du côté Sud ont tout juste été enaflés.

R.4.1.55



1



2

Tenasse des Eléphants - perron d'accès au Sud du perron central. la remise en place des blocs de l'angle Sud-Ouest continue favorablement. Une septième assise a été reposée toujours avec renfort de crochets et de bourrage au mortier derrière le bloc de parement. photo ci contre

R.4.1.55



Tenasse des Eléphants - perron d'accès Nord, côté Sud tous les blocs qui se trouvaient au pied de la tenasse près de l'angle Sud du perron Nord, ont été montés sur la première tenasse. Comme déjà dit, ils sont transportés plus au Sud, en alignement de blocs de grès déjà en place

Thommanon - Mandapa - le bourrage à l'intérieur du soubassement du Mandapa continue, les planches formant allées pour permettre le déversement des tenes, ont été déplacées pour plus de facilité. les deux linteaux qui se trouvaient au fond de la "cuve" n'ont pas été remontés, mais montent progressivement avec le niveau de la terre pilonnée. Le travail de remplissage avance vite, déjà les tas de terre qui se trouvait au Nord du chantier a été employé; un second tas, proche du premier sera transporté aujourd'hui.

R.4.1.55



Bâksei Cămkrŏn - galerie au Nord de l'escalier d'accès ouest -

le mur de remplissage que l'on construit au fond de la galerie, avance bien. Je crois que maintenant, les ouvriers ont surmonté la peur qui les tenait et ils n'hésitent plus à aller jusqu'au fond de la galerie.

2.1.55 Hâh Sian - débarcadère ouest - côté Nord, mur ouest.



. L'équipe travaille à la réfection de l'angle Nord-Ouest - qui a été déposé. L'assise de base a été refaite posé sur banc de mortier; d'autres blocs de latérite ont été placés sur cette base, des crochets de fer plat venant toujours renforcer la repose.

Cet angle terminé, le mur ouest, côté Sud sera déposé suivant les mêmes principes que précédemment.

. Le mur, après réfection, permettra d'avoir, au de la route, un escalier, mur Nord, accès à la terrasse et mur Sud, complètement corrigé et revenant très proche de son aspect premier.

Journée du 12-1-55 Bâksŭ Čămkrŏn - galerie au Nord de l'escalier d'accès Ouest.

la construction du mur-barrage continue dans de bonnes conditions d'exécution. Je vais vérifier sur place le rapport mortier - moellons. qui me paraissait, au début du rebouchage, disproportionné. après cette vérification, je fais rectifier le volume du plein sur le vide, au bénéfice de ce dernier.

Phoumanon - Mandapa.

le damage de la terre d'apport donne une bonne consistance au remplissage. Il reste environ 0,30 à combler. Une nouvelle rampe pour l'amenée des terres qui se trouvent sur le côté Sud, est en cours de montage.

Bâphŭon - côté Ouest, piste Sud-Nord -

Je vais vérifier l'accès de cette nouvelle piste, débroussaillée par nos soins - Je fais applanir quelques parties du parcours.

Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord - côté Sud -

le transport des blocs, longtemps restés au pied de la terrasse, côté Sud, continue

Terrasse des Eléphants - perron d'accès au Sud du perron central

le chantier marche normalement, Rien à signaler

R.4.1.55



vue ouest - Est



vue Est-ouest.

Práh Khăn - gopura III Nord, aile Est, mur Nord.
Ce mur a été reposé jusqu'au niveau haut des fenêtres. Avant de poursuivre la repose en hauteur, le travail d'anastylose sera continué vers le Nord pour ce même mur.

Práh Khăn - cloître III Nord, galerie à l'Est du sanctuaire central.
Diverses parties constituant la partie Nord de la galerie ont été retrouvées sur un lieu de dépose, à l'Est du cloître. il s'agit de l'angle Nord-Est du mur Nord (voir photo ci-contre) qui comprend une rangée de linteaux, et une apsara en partie. Les blocs retrouvés ont été aussitôt remis en place. (partie plus claire sur la photo).
Des parties de la route, côté Nord-ouest, ont été de même retrouvés. Elles seront remises en place ultérieurement.

R.1.1.55



Journée du 13-1-55

Prăpluon - arbre abattu près du gopura III Sud.
Les équipes du caporal Mar coupent les branches de l'arbre couché, qui obstruent le passage qui longe le monument sur le côté Sud. Les scieurs de long vont bientôt sur place pour débiter l'arbre en planches.
Terrasse des Éléphants - perron d'accès au Sud du perron central
Rien a signaler
Terrasse des Éléphants - perron d'accès Nord - Rien a signaler.
× Palais Royal, grand bassin.
Une nouvelle tranche de dégagement a été délimitée; une longueur de 40.00 sur 5,50 de large, ont jusqu'à aujourd'hui été dégagés, sur une profondeur de 1m,50. Aucune trouvaille intéressante n'est a signaler.
Phnom Bakheng - Mandapa -
La rampe de montée des bennes de remplissage est presque en état de fonctionner; elle est construite avec les matériaux de la première rampe, transportés sur les nouveaux lieux.
Práh Pean - débarcadère ouest - Côté Nord, angle de mur Nord-ouest - les travaux de repose des derniers blocs de cet angle ont été achevés, la terre de bourrage pilonnée; ce travail est pratiquement terminé.

Journé du 14-1-55

Bâksèi Čamkrŏn - galerie au Nord de l'escalier d'accès Ouest. le fond de la galerie, correspondant à la partie en dessous du puits central, a été rebouchée. Pour ce travail, nous avons utilisé 1 sac de ciment

Bâphûon - piste Sud-Nord aboutissant au côté Ouest du monument. cette piste est maintenant dégagée, aplanie, et accessible aux camions. nous l'employons pour évacuer nos bois de chauffage; elle nous sera encore plus utile pour la mise en place de notre futur matériel.

Terrasse des Éléphants - perron d'accès au Sud du perron central, côté Sud. l'angle Sud-Ouest a été entièrement reposé - sur le restant de la partie Sud du perron, il reste à reposer la moitié environ des blocs.

Phnomanon - Mandapa. le pont d'amenée des terres du bas qui se trouve sur le côté S. a été mis en place et est en état de marche. (photo 1). Cette nouvelle rampe à déjà permis de hâter l'apport de terre et nous pourrons considérer le bourrage du soubassement du Mandapa comme terminé. (photo 2 me vers l'ouest).

R. 4-1-55



1



2.

× Práh Khan - débarcadère Ouest, mur ouest, côté Nord, angle Nord ouest. dommage de graillon sur le bourrage de terre, au niveau haut, qui recevra le bain de mortier liquide sur lequel reposeront les dalles de la terrasse

Práh Khan - gopura III Nord, aile Est, mur Nord. les assises basses de l'angle de mur retournant vers le Nord ont été posées. Je dois redire encore de bien mélanger le graillon au mortier que l'on place sous les dalles de sol. Je peux aussi constater que des goujons de fer n'ont pas été placés sur les faces intérieures d'une cassure d'appui de fenêtre. Les petites choses montrent l'importance de la surveillance à exercer sur un chantier.

Práh Khan - cloître III Nord, galerie à l'Est du sanctuaire central - un ancien linteau qui vient d'être retaillé, casé, et qui a sa

place au dessus de la fenêtre, côté Est, avait reçu des goujons de renforcement qui n'étaient pas a la bonne place. Je fais rectifier le piettage.

Journée du 15-1-55

Dans la matinée, nous avons le transport du lion de grès se trouvant près de l'entrée du gopura I de Bantāy Srdei, entrée Est, côté Sud. Le lion est prêté à l'école de Siemreap, sur la demande de l'Inspecteur primaire. Nous l'emmenons, en premier, à la Conservation, pour restauration, numerotage, et photographie.
Visite: dans l'après midi, Mr le professeur Granet, obstetricien, et le docteur Menard, venant de Ph. Penh par avion special, rendant visite à la Conservation; le professeur Granet, enseignant à Paris, doit donner des cours a l'ecole de Medecine de P. Penh durant le mois de Fevrier.

Journée du 16-1-55

Journée de repos sur les chantiers.
Visite - Mr de Boisville, recommandé par Mr Vadime Elisseev, me téléphone. Dans l'après midi, en sa compagnie, nous allons visiter les monuments..... a quand un dimanche bien a moi!

Journée du 17-1-55

Bākśēi Čāmkrōn - galerie au Nord de l'escalier d'accès ouest.
le travail continue normalement, rien a signaler.
Bāphūon - gopura III Sud -
l'equipe procède à l'enlèvement de la laterite qui se trouve durcie sur le sol en dalles de grès; les quelques blocs en laterite de la voûte ont dû se désagréger et tomber sur le sol; l'eau de pluie a alors formé une pâte avec ces parties de blocs, laquelle à durcie avec la saison sèche.
Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord, côté Sud -
dégagement des terres et enlèvement des blocs epars au pied de la terrasse.
Terrasse des Eléphants - perron d'accès au Sud des perron central - à l'angle Sud-Est, et au niveau de la 7e assise, les blocs de grès accusent un espace anormal dans la reprise. Je fais déposer la partie intéressé pour un nouvel essai d'ajustement.
Palais Royal - Grand Bassin, angle Sud-Est.
Dans le dégagement, nous avons trouvé une petite statuette en cuivre

avec anneau de suspension. Ce galet a la forme d'une sphère d'un diamètre de 0,013 environ - Cette pièce a été trouvée à 1m,50 de profondeur, par rapport au niveau haut de la fouille, à environ 20,00 m au Nord de l'angle Sud Est, et à 5,00 m environ du bord Est du bassin - enregistré sous le n° 741.

Thommanon - Mandapa.

R. 5-1-75



vue ouest-Est

Nous faisons, avant repose définitive, l'essai des dalles du sol du Mandapa. Nous avons commencé l'essai sur le côté Sud, et ce premier assemblage semble nous donner toute satisfaction, au niveau des arêtes murs en moellons, le vide laissé sous la dalle sera rempli d'un bourrage béton. Sous le restant du dallage, du gravillon pilonné sera noyé dans du mortier, les dalles de sol recouvrant l'ensemble. (voir photo ci contre pour une vue du côté Sud)

Sur le côté Nord, nous verifions l'alignement de la partie haute du soubassement à l'angle Nord-ouest.

Journée du 18-1-75

Bàphûon - gopura III Sud.

déhoussaillage des côté Est du premier soubassement Sud ; ce déhoussaillage est terminé. Nous pouvons voir maintenant que de la terre et des blocs de grès épars constituent des éboulis. Il semble que la majorité des blocs de grès proviennent de la galerie qui se trouvait en bordure de la première terrasse.

Un échafaudage est mis en place pour débiter l'arbre abattu.

Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord, côté Sud.

Nous trouvons de nombreux petits blocs de grès et de latérite dans les terres qui se trouvent au pied de la terrasse.

Nous aplanissons les terres dans la zone Sud du perron.

Terrasse des Eléphants - perron d'accès au Sud du perron central.

Un nouvel essai de repose à l'angle Sud-Est, et au niveau de la 7e assise, semble donner un meilleur aspect que celui de la première repose. Cependant nous ne pourrons juger de l'ensemble et compter la repose comme bonne que lorsque l'angle en entier sera en place.

Thommanon - Mandapa - Un essai de dalles du sol a lieu sur l'angle Nord-Est - partout ailleurs, le ajustement semble donner

satisfaction. des calles provisoires maintiennent ces dalles de niveau.

Srá Srah - débarcadère Ouest - mur ouest, côté Nord -

Ce mur et l'angle Nord-Ouest du soubassement en latérite, sont maintenant terminés - les blocs de grès formant bordure de la terrasse sur le soubassement Nord-Ouest, ont aussi été posés.

Notre chantier se transportera sur le côté Sud pour la dépose du mur ouest.

Dégagement - des ouvriers qui débroussaillaient les bas côté de la route, tronçon Sud, d'Angkor Thom, ont dégagé deux lions, dont certaines parties sont cassées, mais dont le grès est en bon état. Ces lions peuvent se situer à environ 350 m au Nord de la porte Sud d'Angkor Thom, sur le côté ouest de la route.

Visites - Le matin sont arrivés par l'avion d'aigle azur, Monsieur le général Cuinet et Madame, venant de Saïgon.

Journée du 19-1-55 Visite, dans la matinée, de Bantây Srei et Bantây Samré
Dans l'après midi, visite de Prâh Khân, Tâ Prûm, du Palais Royal et d'Angkor Vât - Ces visites ont été faites par le général Cuinet et Madame.

Journée du 20-1-55 Bâksei Cămkrŏn - galerie au Nord de l'escalier d'accès Ouest.
le mur de soutenage a été bâti, jusqu'à 2.00 environ du centre du batiment

Thommanon - Mandapa -

21-1-55 pose et essai des dalles du sol sur les côtés Nord, Est, ouest et Sud



vue générale Est-ouest

Il s'agit ici d'un travail d'ajustement des dalles de grès, aussi précis que possible. Ces dalles sont momentanément maintenues en équilibre par des coins de bois.
la partie qui se trouve au raccord Antarala-Mandapa et qui constitue les marches est en cours d'essai de repose; nous avons dû raguer un peu des blocs de latérite qui se trouvent sous les blocs de grès formant seuil de la porte de l'antarala, afin d'un meilleur ajustement

Terrasse des Eléphants - perron d'accès Nord - dégagement.
nous allons doucement dans la remontée des blocs sur la terrasse n'ayant pas l'emploi d'une grue et certains blocs étant très lourd

Jenane des Eléphants - perron d'accès au Sud du perron principal - notre nouvel essai de reprise de l'éléphant de l'angle Sud-Est semble donner un meilleur résultat que lors de la reprise précédente.

R-5-1-55 ✗ Srah Srai - débarcadère ouest, mur ouest, côté Sud.



L'angle Nord-Ouest du débarcadère ayant été reposé, nous avons pu commencer notre chantier sur le côté Sud. Nous avons débuté par la dépose de l'angle Sud-Ouest, partie chante en grès, du soubassement. Ces blocs de bordure sont assez volumineux et sont un peu lourd à descendre. Cette partie de débarcadère est tout particulièrement disloquée; beaucoups des blocs de latérite seront surement a remplacer. (voir photo ci contre).

Journée du 21-1-55 Bâksèi Čămkrŏn - galerie au Nord de l'escalier d'accès ouest - Rien a signaler sur ce chantier - nous employons 1 sac de ciment par jour, au rebouchage de la galerie

Bâphûon - gopura III Sud - Nous avons arrêté la dépose du gopura il ne reste plus que les jambages des fenêtres et des portes (photo 1) la latérite dure qui se trouvait sur les dalles du sol a été enlevé.

R-5-1-55



1 me Est-ouest



2 me Est-ouest.

Bâphûon - angle Sud-Est de la première terrasse - nous avons déblayé cet angle du monument, et isolé les blocs; nous commençons a y voir plus clair et nous pouvons dès à present ce que sera la remise en état de cet angle. Je ne pense pas qu'il y ait de grandes difficultés pour la consolidation et la repose. les blocs ebonlés appartenant à la galerie, seront stokés au Sud, en dela du chemin; les blocs du premier soubassement le seront près de l'angle Sud-Est du batiment. voir photo n° 2 ci dessus

Bâphûon - arbre abattu près du gopura III Sud -

Etant dans l'impossibilité, faute de moyens, de faire cet arbre hors de sa position au dessus du fossé pantournant, nous avons

R-5-1-55.



1 me Nord-Sud-



2

construit un échafaudage permettant de débiter l'arbre sur place (voir photo 1 ci contre)
Une autre equipe, se trouvant a la tête de l'arbre, coupe les branches, ce qui dégagera le chemin Sud : Ces branches coupées deviendront du bois de chauffage (voir photo n°2

R-5-1-55



me de l'angle Sud-ouest

Práh Khăn - gopura III Nord -
la repose se continue vers le Nord. Une deuxieme fenêtre est en cours de repose (photo ci contre).
les dalles de grès venant sous le mur sont seules ajustées et posées sur ciment. Certains linteaux sont brisés, je les laisse en attente, peut être le nouveau materiel arrivera-t'il a temps pour nous permettre un frettage sur toute la longueur du linteau
Práh Khăn - galerie à l'Est du sanctuaire central, côté Nord - le linteau de la fenêtre coté Est, et de la porte centrale, ont été reposés avec des élements découverts sur l'ancien lieu de dépose -
Nous arreterons la repose au niveau haut actuellement atteint ; si nous le travail de repose sur les frontons se trouvant à l'ouest et à l'Est de la galerie, serait impossible. Sur les photos 1 et 2 on remarquera le poteau de soutien de l'ancien linteau nouvellement frété intérieurement.

R-5-1-55



1 - partie exterieure me Est-ouest



2 - partie interieure me Est-ouest.

Journée du 22-1-55

Je passe une partie de la matinée au Bayon, la troupe du théâtre de l'Union française devant y donner Lundi soir, une représentation d'Antigone de Jean Anouilh.
Je visite rapidement l'ensemble des chantiers ou rien d'important n'est à signaler.

Je consacre l'après midi de ce Samedi à du travail de bureau.
Visites - Dans la soirée arrivent par la route, Mr Billard, délégué adjoint de l'EFEO à Phnom Penh - et madame -

Journée du 23-1-55 — Journée de repos sur les chantiers -
Je passe une partie de la matinée, et toute l'après midi au Bayon, en installations électriques et effets d'éclairage sur le monument, destiné à servir de fond pour la représentation de demain; les essais sont terminés à 22 heures !

Journée du 24-1-55 — J'ai amené à pied d'œuvre, entrée Est du Bayon, l'équipe de menuisiers et deux equipes complètes d'ouvriers; l'estrade pour les acteurs a été construite, il s'agit maintenant de la camoufler en créant un décor. Dans les 10 qui suivent, nous devons construire deux gradins pouvant supporter environ 150 personnes. Ne disposant pas de moyens, nous devons jouer d'astuce. Je découvre, sous le hangar des forgerons, des bâtis de wagonnets décauville qui feront notre affaire comme soutien de gradin. Sous les victoires aussitôt en place des madriers sont placés en travers, des planches posées sur ces madriers, nous assurent un bon sol. A 10h les deux gradins sont prêts à recevoir les chaises. Tout sera prêt pour la représentation. Le spectacle qui débutait à 22h connut un grand succès. Les éclairages du Bayon étaient particulièrement réussis; deux projecteurs de 5 Kw nous permirent d'étudier plusieurs éclairages des têtes, et de créer une ambiance à la galerie extérieure Sud Est par où arrivaient les acteurs. Un petit parc à voitures avait été créé le long de l'allée Nord-Est.

Journée du 25-1-55 — Je suis à nouveau à la porte Est du Bayon pour la matinée où je dois surveiller les opérations de démontage des gradins.
Je profite d'un peu de répit dans l'après midi, pour me mettre à jour de la partie administrative de la Conservation.

Journée du 26-1-55 — Dans la matinée, je règle quelques questions à la Conservation, je prépare le départ de Mr et Md Billard pour Phnom Penh par voiture. Je vais percevoir l'argent du mandat de paiement des ouvriers (je suis maintenant agent-comptable). Je pars ensuite pour la tournée des chantiers.

Băksĕi Cămkrŏu - galerie au Nord du mur d'échiffre de l'escalier ouest. notre petite génératrice étant "grippée", nous devons trouver un autre moyen d'éclairage ; nous achetons deux lampes à carbure qui donneront satisfaction, je pense.

Práh Khăn - gopura III Nord - mur ouest, partie Nord.
cette partie Nord, est maintenant en place. le seuil de la porte d'accès Nord au monument a été remis en place, ainsi qu'un jambage de cette même porte, sur le côté Est.

Práh Khăn - claire III Nord, galerie à l'Est du sanctuaire central. mur côté Nord - deux assises au dessus du niveau des linteaux ont été reposés, la majorité des blocs à nouveau en place, ont été "redécouverts" dans la broussaille

Journée du 27-1-55. Dans la matinée, nous partons de bonne heure en reconnaissance dans la région du Phum La Rouas, situé à environ 5 km à vol d'oiseau au Sud du Baray occidental. Dans son journal de fouille du 19 Mars 1950 Mr Boisselier signale la visite faite dans cette région aux prasats Don Âp - Kôtăk Sray - Prei Lăay - Banttay - Slă Khĕt - Kadal Romuch. ces monuments sont d'ailleurs décrits succinctement par Lunet de Lajonquière Une première prospection nous a permis de voir. le prasat Don Âp : situé assez près de la piste, il se présente sous la forme d'un tertre entouré d'un fossé encore bien dessiné ; trois entrées de porte avec leur linteau et leur colonnettes sont reconnaissables. le grès employé semble légèrement rosé et d'une bonne texture. Plus à l'Est et dans l'axe du temple, un autre tertre pourrait figurer un gopura d'accès - Ces lieux repérés et visités, nous nous sommes dirigés vers le prasat Ben Rai situé à environ 1 km 500 au Nord du précédent ; ici aussi, un tertre principal au sommet duquel on peut distinguer un piédestal en latérite, brisé, et à l'Est, un autre tertre, plus petit, figurant certainement ce qui reste du gopura d'entrée Est. Sur le chemin du retour, le guide, paysan cambodgien du Phum La Rouas, nous signale deux bornes, l'une au Nord-Est et l'autre au Sud-Est du prasat Don Âp ; nous pourrons constater que ces bornes sont profondément enfoncées dans le sol.
Afin d'amorcer le début du dégagement du Pr Don Âp, je recrute une

equipe de 8 ouvriers, sur place. Le chantier doit s'ouvrir Lundi prochain 31 Janvier.

Dans l'après midi ma tournée des chantiers m'amène au-

Bāphūon - angle Sud-Est de la premiere terrasse.

le dégagement des blocs ecroulés se poursuit.

Palais Royal - Bassin Est - les terres des parties anéchées par nous, il y a un mois quittent peu à peu leur consistance molle; nous pouvons bientot reprendre le dégagement des terres restant encore en place.

Palais Royal - Grand bassin - angle Sud-Est.

les nombreux blocs de latérite dégagés sur cet angle sont transportés au delà du bassin sur ce même angle.

Aucune trouvaille intéressante à signaler.

Terrasse des Eléphants - perron au Sud du perron central - angle Sud-Est.

la remise en place de l'éléphant constituant cet angle est presque terminée, nous pourrons juger demain de l'effet.

journée du 28-1-55.

Bāphūon - angle Sud-Est de la premiere terrasse.

le dégagement des blocs continue; ceux ci sont dirigés sur leur lieu de dépose respectif, suivant qu'il s'agit de blocs appartenant à l'angle ou de blocs supposés de la galerie. Une partie d'un nouveau fronton à pu être reconstituée au sol.

l'arbre qui a été abattu à l'Est du gopura III Sud, est débité en plateaux l'equipe du caporal Mār a terminé le dégagement des branches qui obstruaient la piste Sud-

Terrasse des Eléphants - angle Sud-Est du perron d'accès au Sud du perron central. la repose de l'éléphant d'angle est terminée; elle ne donne pas toute satisfaction, les blocs ne "collant" pas très bien les uns aux autres. après un examen plus minutieux de chaque bloc, il apparait que la plupart d'entre eux n'appartiennent pas à l'éléphant sculpté primitivement

Prāh Pithū - gopura III Nord, partie Nord, côté Est.

le seuil de la porte d'accès Nord, est maintenant en place, nous attendons avant de monter le jambage ouest de cette porte, le linteau etant cassé; celui ci est d'un grand poids, et le hissage au crochet risque de ne pas tenir; je préfère attendre le nouveau matériel qui doit nous

R.6.1.55



1



2

parvenir, courant Janvier je pense. voir photo 1 ci contre pour une vue de la partie Nord du chantier.

Práh Khan - cloître III Nord, galerie à l'Est du sanctuaire central.

Le fronton, au dessus de la porte Nord, du mur Nord, et qui vient d'être reconstitué et remis a sa place d'origine a été, dès sa repose, agrafé et maintenu à l'aide de crochets de fer. (voir photo 2 ci dessus).

R.6.1.55



3

Au raccord, Est de la galerie, à la porte donnant accès vers l'Est, il apparait que, de chaque côté de cette porte, un affaissement s'est produit, les pilastres d'encadrement penchant au Nord et au Sud. Nous devons envisager une solution facile et rapide de depose, de repose et de raccord. (voir photo 3 ci dessus)

× Práh Khan - débarcadère ouest, mur Sud-ouest.

Les terres ont été dégagées derrière le mur de parement, et la dernière assise de base en latérite enlevée, nous sommes en présence de salle fortement tassé. Je fais damer des moëllons à l'emplacement de la base pour une future semelle.

Visites - Je me suis rendu très tôt sur les chantiers dans la matinée, car je devais recevoir et guider des personnalités britanniques: Mr l'ambassadeur Stevenson et Madame, le contre amiral Gladston, accompagnés de trois autres personnes de l'ambassade britannique à Saïgon. L'appareil les transportant, et venant de Saïgon, s'est posé à 11h45.

Journée du 29-1-55

Dans l'après midi, nous faisons une première visite des monuments.

Dans la matinée, en compagnie des personnalités britanniques, visite du Bayon et d'Angkor Vât.

A 14h, départ pour Saïgon, l'avion personnel de l'amiral Jozan étant à la disposition de ces hautes personnalités.

Je passe mon après midi en travail de bureau et préparation du futur chantier au Phum La Ronos, au Sud du Baray occidental.

Disposant de quelques minutes après 18h, je fais le tour des travaux en cours à la Conservation même.

Journée du 30-1-55

Dans la matinée on m'annonce l'arrivée de Lord Flore Belisha, ancien ministre britannique durant la guerre 1940. En compagnie de l'Att. Cultzell, je vais attendre au terrain d'aviation ce haut personnage spécialement recommandé par le général Ely.
A midi l'avion spécial atterit. Lord Flore Belisha est en compagnie d'un attaché d'ambassade et de sa femme.
Dans l'après midi, je conduis la visite de la Prohm, et du Bayon.

Journée du 31-1-55

Je me rend ce matin au Phum Taros pour mettre en place l'equipe recutée. Huit habitants sont présents et sont embauchés aussitôt.

R.6-1-55



Vue de l'Est. 1



2

Prasat Don Âp. Je fais procéder à un premier débroussaillement qui me permet de me rendre compte, d'une façon succinte, des lieux, et de la position des prasats. Il semble que trois tours, dont on peut voir en place les portes, soient suivis de deux autres tours situées plus en arrière ; des linteaux, parallèlements conservés, gisent sur le terre. (voir photo 1 du terre central après débroussaillage sommaire ; photo 2, linteau trouvé sur la partie la plus haute du terre.)

Prasat Prei Laoy. Je me rend a ce terre situé à environ 300 mètres au N-N. ouest du prasat Don âp. Sur une site très ombragé, et entouré de l'ancienne douve d'environ 30,00 de côté, le terre s'élève environ de 1.00 au dessus du niveau général du terrain, des linteaux et un piédestal sont visibles, enfoncés dans la terre.

Prasat Lôbag Srayf (certainement le Puk Srayf Thom de Lunet de Lajonquière T:I, 511). Situé sur un petit terre très démdé, et entouré de douves, cet ensemble se présente sous la forme de 3 tours, aujourd'hui ecroulées, construction en brique, portes en grès, d'une facture assez fruste.
Je fais detener un linteau qui se présente sous une forme assez proche de celui des Prasat Thma Dâp, ou du Prasat Anlôn Thom
Je remarque aussi une petite statue sans tête, sans pieds ni bras

R.6.1.55



qui se trouve appuyée contre un jambage de porte.
(voir photo ci contre du texte prise du Sud-Est -)
L'après midi, je fais visiter Kôk Pân et Ankor Vât a Lord Jhore Belisha et a sa suite.
Le soir, un dîner nous reunit chez l'attaché Culturel, à la Maison de France.

Journée du 1.2.55. Bâksei Čâmkrŏn - galerie creusée au Nord du mur d'echiffre de l'escalier ouest - le bourrage de la galerie continue parallelement. Il nous reste 13.00 mts a combler pour terminer ce chantier. Nous avons jusqu'ici employé 8 sacs de ciment a ce travail.

Thommanon - Mandapa - porte ouest du raccord entre la - Mandapa -

R.6.1.55



après plusieurs essais, il semble que la position retenue a donner au seuil de la porte soit satisfaisante. Nous allons nous en tenir a cet essai, et combler au moëllon et au mortier les parties vides situées sous le seuil. (voir photo ci contre).

Terrasse des Elephants - Nord du perron d'accès Nord, et côté Sud de la terrasse du roi lepreux.
le dégagement des blocs sculptés situés dans cet espace de terrasse a été entrepris ce matin; un espace dégagé à l'ouest, à l'alignement du chemin qui mène au Palais Royal sert de nouveau lieu de dépose



Terrasse des Elephants - perron d'accès au Sud du perron central -
la repose des blocs de l'angle Sud Est a été arrêtée à la 3ème assise au dessus de la base, pour permettre une première mise en place des marches; celles ci sont posées sur des gradins de latérite scellés au ciment

Bâphûon - angle Sud Est de la première terrasse.
le dégagement des blocs continue - Rien à signaler.
Palais Royal - Bassin - angle Sud-Est. Rien a signaler.
Phâh Khân - gopura III Nord, aile ouest, angle Nord-ouest.
début de la dépose de cette partie de mur, en vue d'une consolidation et d'un raccord plus parfait avec la suite du gopura.

Prah Khan - cloître III Nord, galerie à l'Est du sanctuaire central, partie Nord. Afin d'assurer un ajustement plus exact des parties Est des murs de la galerie, nous avons commencé la dépose des parties hautes du fronton au dessus de la porte d'accès Est (voir plan ci contre, axe, en rouge la porte en début de dépose).

Journée du 2-2-55

De bonne heure, je pars en Jeep, visiter les chantiers situés dans la région de La Dos.

R-1-2-55



n° enregistrement - 4781
CA 4781

Prasat Dom Āp - Sur le devant Est des prasats, une tranchée de 1,00 m de profondeur environ a été creusée, afin de faciliter les dégagements ultérieurs; près de la porte du prasat Sud-Est, deux statuettes adossés ont été dégagés, dont un Vishnu debout. (voir photo ci contre). Nous avons pu faire un relevé sommaire des parties visibles sur le dextre (voir plan ci contre) les parties hachurées rouge, représentent l'emplacement de notre première tranchée de dégagement. Nous devons signaler aussi, que la porte constituant l'entrée Est du prasat n° 2, est en grès rose, les autres portes étant en grès bleu.

Deux bornes, situées respectivement au Nord et au Sud de la ligne passant par l'axe du Dom Āp, et situé à environ 150 mètres du centre de ce dernier, ont été dégagés sur le côté Est. Il s'agit de deux blocs de grès taillés d'une façon très fruste.

Prasat Ak Khet - Situé à environ 300 mètres de la piste Nord-Sud, le monument est placé sur un petit dextre, entouré d'un bassin, et prolongé à l'Est par une chaussée au bout de laquelle se situe un bassin assez grand. Nous avons pu constater la présence des jambages de porte des prasats, centre et Sud; les deux piédroits de la porte Sud portent des inscriptions (déjà relevées) il nous a paru que d'autres inscriptions existaient aussi sur les piédroits du prasat central (non relevés).

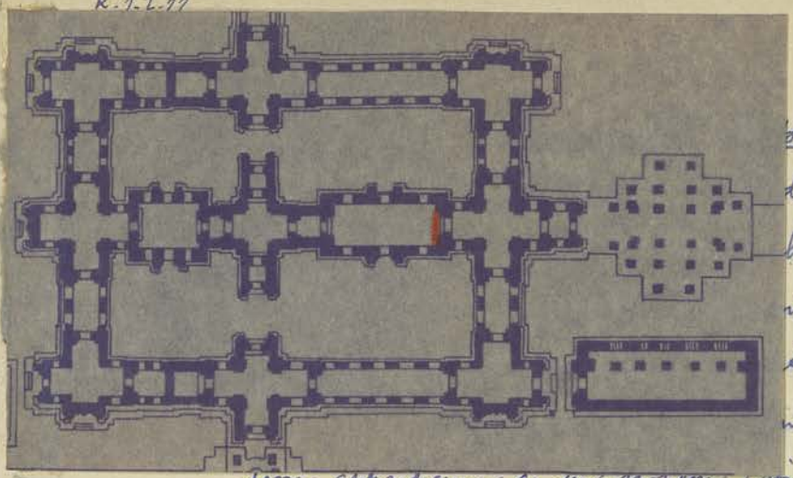
R. 6-1-55.



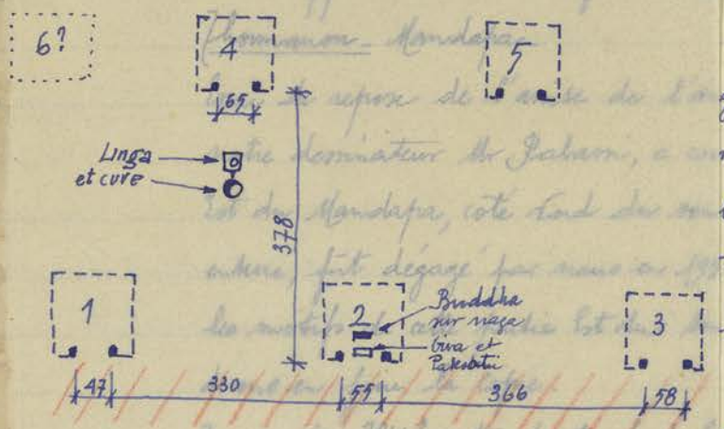
Prah Khan - gopura III Nord - porte d'accès Nord - nous sommes entrain de replacer patiemment les blocs carrés de cette porte, le seuil est particulièrement en mauvais état.

Prah Khan - cloître III Nord, galerie à l'Est du sanctuaire central, porte Est. La dépose de cette porte a été commencé. Sur la photo ci contre, début de la dépose du fronton.

R.1.2.55



shûon – première terrasse, angle Sud-Est.
dégagement de l'angle continue. Parmi
blocs de toutes les dimensions, nous
t trouvé le corps du brahmane, dont
tête avait été dégagée quelques jours
nt. Il semble que cette statuette en ronde
bosse appartienne à un fronton (voir photo ci dessus).



gle Sud-Ouest, au dessus du soubassement
mencé le travail de relevé de la partie
bassement. le soubassement primitivement
4. Dans l'impossibilité de photographier
bassement, par manque de recul, nous

t du perron d'accès au Sud du perron central,
'accès ; sur l'angle Sud Est proprement dit,
mis en place de crochets.

× Terrasse du roi Lépreux – terrain situé à l'Est et au bas de la terrasse.
l'equipe du caporal Van Jan procède à l'enlèvement de la terre, qui forme une
série de petites buttes, d'un aspect assez désagréable, lesquelles contrastant avec
le tapis bien aplani de l'esplanade royale.

× Sâh Jhan – débarcadère ouest, mur ouest, côté Sud –

R.1.2.55



Du moëllon à été pillonné sur la longueur de la fondation
du mur et aussi sur le retour de l'angle, vers l'Est.
cette fondation bien assurée, du mortier liquide à été coulé.
actuellement, une première assise de base en latérite à été
remise en place (voir photo ci contre)

Palais Royal – Grand bassin.
le dégagement des terres a été effectué sur une longueur de 25.00 m
et une largeur de 8.00 mètres.

Journée du 4-2-55. Dans la matinée, averti par télégramme, je dois aller accueillir au terrain
d'aviation Mr Platt – second directeur, anglais, de la société "Shell", et Madame
le Directeur de la Shell en Indochine, est avec eux. L'avion arrive à 8h30
et doit repartir pour Saïgon avec ses passagers à 11h. Nous faisons une

visite très rapide des ruines. Comme prévu, départ de l'appareil à 11h.
Dans l'après midi, je visite le chantier de dégagement du prasat Don âp, où rien n'est à signaler.

Journée du 5-2-55 — Dans la matinée, je devais faire un vol de reconnaissance en avion amphibie "grumman goose"; l'appareil qui devait arriver à 9h30, a eu du retard et a atteri a 11h. Je n'ai, de ce fait pu faire la reconnaissance projetée.
J'emploi mon après midi en travail de bureau.

Journée du 6-2-55. — Journée de repos sur les chantiers.

Journée du 7-2-55. — Journée libre sur les chantiers, et au bureau, en raison du référendum royal. Il s'agit pour les Cambodgiens de dire, par le dépot d'un bulletin noir ou blanc, s'ils ne sont pas satisfaits, ou satisfaits du gouvernement royal.
J'ai pu effectuer, dans la matinée, le vol de reconnaissance projeté pour la matinée du 5, et qui n'avait pu se faire.
Des photos ont été prises au dessus des "derniers monuments" du Phnom Ta Ros, et aussi au dessus du côté ouest du Baray occidental.
Le vol à duré 40 minutes.
L'après midi se passe en travail de bureau.

Journée du 8-2-55 — Matinée de repos, au bureau et sur les chantiers, à l'occasion de la fête du Meakbanchéa.
L'après midi, reprise du travail
Baphûon - angle Sud-Est de la première terrasse -
Suite du dégagement, les blocs de grès écroulés sont très nombreux, et très souvent, peu caractéristiques, nous devons compter fort sur le "nez" pour retrouver leur place première.

R. 1-2-55



Prâh Khân - gopura III Nord,
le travail de repose continue vers l'Ouest. Sauf les parties hautes, les parties en bleu (voir plan) ont été récemment consolidés et reposées; on dépose les parties en rouge a des fins de consolidation.
Prâh Khân - cloître III Nord, partie Est de la galerie à l'Est du sanctuaire central. (voir photo ci contre).

faisant suite à nos travaux de consolidation, nous avons commencé la dépose du fronton, ce qui nous permettra, le linteau et les jambages libérés du poids du fronton, de pousser vers l'ouest le cadre de la porte, et de resserrer les pilastres. Un mouvement de bascule vers l'Est, de la porte, avait disloqué les blocs contigus (voir photo n°3 page 149).

Tenasse des Eléphants - perron d'accès au Sud du perron central.

la reprise des marches, et le crochetage des blocs de la 5ème assise, côté Nord se poursuit.

Journée du 9-2-55

Prâksti Čămkŏn - galerie creusée au Nord du mur d'écuiffre de l'escalier d'accès Ouest.

Notre groupe électrogène qui depuis quelques temps donnait des signes de faiblesse, ne veut plus fonctionner; nous avons dû avoir recours à l'éclairage des lampes à carbure, que nous avions tout d'abord rejeté. Bien que produisant un peu de chaleur, ce mode d'éclairage donne entière satisfaction. Il reste 10m,00 à rebrocher.

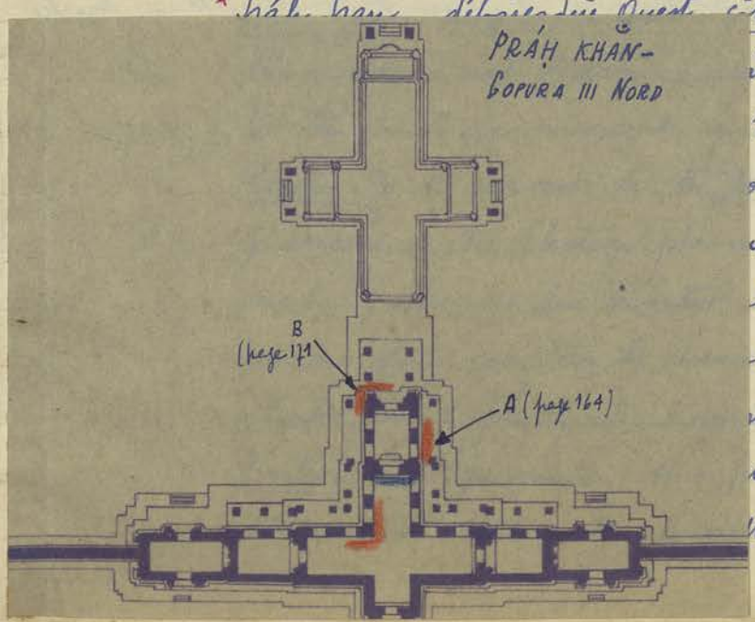
Tenasse du roi lépreux - partie au pied de la tenasse et située en deçà de la route sur le côté Est.

Le dégagement des terres qui formaient de petits monticules, continue, quelques blocs de grès, d'ailleurs sans intérêt, ont été recupérés dans ce dégagement.

Thommanon - Mandapa - porte Ouest

après de nouveaux essais, le seuil de la porte a été posé, en accord avec les blocs contigus; les blocs d'angle Sud-ouest au dessus du sous-bassement ont été reposés en essai.

* Prâh Khan - Gopura III Nord - côté ouest, partie Sud-



...se de blocs de latérite est en cours, sur ...à l'angle Sud-ouest.

...oiselier, délégué de l'E.F.E.O. à Phnom Penh, ...u Phimănâkâs, à Prei Rup, Meton ...les angles de vue des photos qu'il doit ...entation du Musée Albert Sarraut; ces ...nt celles de lions ou d'éléphants.

...inscrite siamoise, suivie d'une dizaine ...rot de la Conservation. Parmi la suite

de la princesse, j'ai reçu avec plaisir le prince Diskul, que j'avais connu étudiant au Musée Guimet à Paris.

Journée du Jeudi 10-2-55

Départ de bonne heure, dans la matinée vers le chantier au Sud-ouest du Baray occidental - Phum Ta Pos -

PR. DON ĀP - Dégagement des prasats sous le terre.

La tranchée de dégagement des terres qui se situe à l'Est des prasats, a atteint une profondeur de 1m,60. Le début des murs Nord et Sud des 3 prasat du côté Est ont été dégagés. Le mur Nord du prasat central montre des moulures de bases très bien conservées. Devant la porte Est du prasat Nord, un linteau en assez bon état, et de même style que ceux précédemment dégagés, a été mis au jour (voir photo page 190, n°2, linteau equivalent) de même une colonnette sans ornements a été trouvée près du prasat Nord.

R 2-2-55



Plusieurs bols contenant des restes d'os calcinés ont été déterrés devant les prasats.

TERRASSE DES ÉLÉPHANTS - Perron d'accès au Sud du perron central.

quelques blocs de la partie Sud Est ont été remis en place et sont en cours de crochetage.

Journée du Vendredi 11-2-55

Ayant eu la fièvre toute la journée, je n'ai pas été visiter les chantiers.

Journée du Samedi 12-2-55

Dans la matinée, avant mon départ pour les chantiers, l'on m'aide de l'amenagements de "chankars", entre Ta Prohm et Banteay Kdei. Je me rends sur place, et je peux constater que du déblaiement a été fait par les habitants d'un village proche. dont quelques uns sont présents. Je renouvelle l'interdiction de cultiver dans l'enceinte du parc d'Angkor.

R 2-2-55



x SRĀH SRAṄ Débarcadère ouest, mur Sud-ouest

la repose des blocs de latérite formant le mur de parement, avance bien ; nous devons, comme pour la repose du mur Nord-ouest, rechercher dans la masse des blocs de latérite de remplacement, beaucoup de ceux, anciennement en place sont effrités et de ce fait, inutilisables

R 2-2-55



THOMMANON - Mandapa - angle Sud-Ouest

nous effectuons la repose-essai d'une deuxième assise au dessus du soubassement ; cette assise a été remise en place jusqu'à la moitié de la longueur du côté Sud - (voir photo). Repose aussi d'une deuxième assise au dessus du soubassement sur le côté Nord-Ouest du Mandapa - Sur le côté Nord du chantier, ajustage de dalles à l'arrivée d'escalier.

PRÁḤ KHĂN - Gopura III Nord - partie Nord, côté Ouest -

le réajustement et la repose des blocs continue - Rien a signaler.

PRÁḤ KHĂN - Cloître III Nord - galerie centrale, porte Est.

R. 4-2-55

repose de la partie haute du fronton précédemment déposé -



- Grand bassin - côté Est - PALAIS ROYAL.

Je fais poser des piquets numerotés, en cambodgien et en français, pour un repérage facile sur un plan, des travailles futures -

Pour l'instant, nous sommes toujours en présence des mêmes terres de paterie, les quarts se trouvent toujours en assez grand nombre.

VISITES - Dans l'après midi, a 16h, arrivée de Saïgon, par avion de Mrs Daridan, Haut Commissaire adjoint en Indochine et sa suite, Mr L. Malleret - Directeur de l'E.F.E.O. - Aussitôt après leur arrivée, première visite rapide d'Angkor Thom.

Journée du Dimanche 13-2

Départ de bonne heure dans la matinée pour Prantây Srei et visite à Prantây Samré.

Dans l'après midi, présentation des chantiers a Mr Daridan par Mr Malleret. Des plaques indicatrices de chantier ont été mise en place.

Journée du Lundi 14-2

a 8h du matin, départ de Mr Daridan et sa suite, et de Mr Malleret pour Saïgon -

Ayant été pris dans la nuit d'un violent accès de fièvre, je reste au lit presque toute la journée.

Journée du Mardi 15-2

Je me sens mieux ce matin, et je peux aller visiter les chantiers.

PR. DON ĀP - Dégagement des prasats sous le terre.

Le dégagement des terres a continué et a bien progressé depuis notre dernière visite du 10 ; la photo 1, prise du Sud au Nord, donne une

CA 4782, 4783



1



2 n° enregistrement 4782 et 4783

Comme il est possible de voir sur cette photo, le soubassement de brique du prasat central Est, s'est assez bien conservé ; les deux comblant les accès aux prasats à l'ouest des 3 premiers ayant été dégagés, nous ont permis de mettre au jour, des pièces intéressantes.

Un linga et une cuve trouvés à environ 1,00 à l'Est de la porte du prasat 4 (voir plan page 152) photo n° 2 le linga et la cuve sont en grès dur, et très bien conservé.

La cuve, en grès, présente à l'intérieur et sur la partie relevée, un personnage en bas relief, dans l'attitude de la prière. L'ensemble linga et cuve ont été trouvés dans la position de la photo n° 2 - le linga et le mana-



3 n° enregistrement 4785

CA 4785

dhani, ont été enregistrés sous le n° 4782. (hauteur de l'ensemble 0,90)

La cuve elle, de diamètre extérieur 0,42 et de hauteur 0,24, a été enregistrée sous le n° 4783

Un Buddha sur nāga, trouvé au milieu du prasat n° 2 - ce Buddha est en grès jaune, l'ensemble est très bien conservé - hauteur de l'ensemble, sans socle 0,70 enregistré sous le n° 4784 (voir photo ci contre p° 4)

Devant ce Buddha a été trouvé un ensemble de Çiva et Pārvatī en grès (photo n° 3 ci dessus) ; le mouvement des deux personnages est très gracieux - hauteur sans piédestal 0,90. les têtes manquant, enregistrés sous le n° 4785

En outre, ces dernières fouilles nous ont permis de retrouver le bras à la conque de Vishnu, et la tête de la déesse féminine, dégagée sans face (voir photo page 152)

Journée du Mercredi 16-2. Je suis averti de très bonne heure ce matin, et invité à aller accueillir Sa Majesté le Roi du Cambodge a son arrivée de P. Penh par avion. Nous attendons, les chefs des services nationaux et moi même, en rang de 8h30 a 12h et de 15h à 16h, heure d'arrivée de Sa Majesté.

J'ai le temps, après l'audience du Roi, d'aller visiter deux chantiers -

PRÁH KHĀN - Cloître III Nord, galerie à l'Est du sanctuaire central, porte Est -

R. 2-2-55



Nous avons dû, pour faciliter la remise de niveau de la porte Est, redéposer les blocs de raccordement du mur Nord, de la partie haute à la partie basse.
Cette dépose nous a permis, par une coupe sur le mur (voir photo ci contre) de juger de la malformation débutant par un empatement assez large, le mur monte en s'amincissant et reprend ensuite, au niveau de la naissance des voutes, une nouvelle largeur. Les différentes largeurs, expliquent les difficultés rencontrées au cours de la repose.

PALAIS ROYAL - GRAND BASSIN - Dégagement de la partie Est -

Pour faciliter le repérage sur un plan, des travaux qui pourraient être faites dans les dégagements j'ai fait piquetter, à partir de l'angle Sud-Est, des plaques en bois, numerottées en cambodgien et français, et allant, sur le côté Sud Nord, de 0 a

manque

et sur le côté Sud d'Est en Ouest, de 0 a 7 compté ce jour. Les plaques sont peintes en blanc, avec chiffres noir (voir photo ci contre).

Journée du Jeudi 17-2

a 9h du matin, je suis au cérémonial d'audience, ou je dois accueillir les deux journalistes parlementaires du journal Figaro, Gabriel Robinet, et Jean-Marie Garnaud; il arrivent de Saïgon en "Beechraft" conduits par le Commandant Robert.
Je les conduits à la Polm, dans une première visite.
Dans l'après midi, ils sont guidés par Mr Diézel Colomb -

R. 2-2-55



TERRASSE DES ELEPHANTS - Perron au Sud du perron central

Nous avons assuré la remise en place de 3 marches supplémentaires, contre le mur d'echiffre Sud, les sous marche en laterite, ainsi que le bourrage au beton de leur sous face à été effectué jusqu'au niveau haut de la terrasse. A l'angle Sud Est, des assises ont été reposées (voir photo ci contre, et photo page 157)

R-2-2-55



SRÄH SRAN – Mur Sud Ouest –

Nous avons continué la retaille de certains blocs de latérite que nous avons été amené à remplacer.
Nous nous sommes limité à la dépose et à la repose du mur, jusqu'à environ 300 mètres à l'Est de l'angle Sud-Ouest. Sur la photo ci contre, deux ouvriers au travail de retaillage et bourrage au mortier des interstices.

Journée du Vendredi 18-2

Ce matin repartant pour Saïgon MMrs. Gabriel Robinet et Jean Marie Ganand, journalistes parlementaires du Figaro. Ma femme les accompagne à Saïgon.
Une place m'ayant été offerte dans un "grumman goose" de la marine, je profite de l'occasion pour prendre quelques photos.
Ce vol terminé, je vais visiter mes chantiers.

R-2-2-55



PLACE ROYALE – Partie située devant la terrasse du Roi Lépreux.
Le dégagement des terres qui encombraient la place près de la route, continue. Nous avons installé des rails Decauville ce qui nous permet une evacuation rapide des terres, vers les endroits determinés ou elles servent de remblai. La photo ci contre, montre l'état du chantier il reste encore des buttes à dégager vers le Nord.

PRÄH KHÄN – Gopura III Nord, côté Ouest.



La remise en place des blocs du côté ouest à commencé; après bourrage de béton, suivant nos procédés maintenant courants, nous avons reposé plusieurs assises, nous approvisionnant au lieu de dépose situé au Nord ouest de notre chantier.
La photo ci contre à été prise du Sud-Est.

VISITES –

Journée du Samedi 19-2.

Ce matin doit arriver à Siemreap, venant de Saïgon, le général d'armée Paul Ely, Haut commissaire de France en Indochine; l'avion attendu se pose vers les 11h, ayant à son bord, le general Ely et Madame, le général Agostini et Madame, le Lt Colonel de Rougemont et Madame, le Lt Colonel d'aviation Debras, le capi-

taine Moraglia et Madame.
Mr Guezel Colomb, attaché Culturel fait faire aux visiteurs, dans l'après midi, un premier tour dans les ruines.

Journée du Dimanche 20-2 — Jour de repos sur les chantiers.
Je contacte ma matinée en travail de bureau.
L'après midi, je conduit le Général, Madame, et leur suite, au Tăk Păn et au Prăh Khăn.

Journée du Lundi 21-2 — Départ de bonne heure le matin, pour Bantăy Srei et Bantăy Samré, accompagné du général Ely et de la suite. Madame Ely, souffrante n'a pu venir.
Dans l'après midi, visite d'Angkor Văt.

Journée du Mardi 22-2 — avec l'autorisation de Directorat, je dois me rendre à Saïgon pour régler différentes affaires administratives. Une place m'est offerte dans l'avion du général Ely. Nous devons partir à 9h, mais un pneu de l'avion étant crevé, nous devons remettre le décollage à plus tard; quelques heures plus tard, un "Beechcraft" venant de Saïgon emmene le général Ely, le général Agostini et le Lt Colonel Debras, des cas urgents à traiter les appelant à Saïgon.
A 13h un Dakota dépanneur repare l'avion particulier du général Ely. Nous pouvons enfin décoller à 17h. Nous nous posons à Tan Son Nut à 19h.

Journées du Mercredi 23, Jeudi 24, Vendredi 25, Samedi 26, matin.
Journées passées à Saïgon. J'ai pu rencontrer Mr le Directeur de l'Ecole, le général Boiret, Mr Davidan Haut Commissaire adjoint, le Lt Colonel Leriche, le Cd Robert.
le Samedi 26 après midi, retour à Siemreap dans l'après midi par l'avion regulier d'Air Vietnam.

Journée du Dimanche 27-2 — Jour de repos sur les chantiers.
Dans la matinée paye des ouvriers.

Journée du Lundi 28-2 — Visite générale des chantiers pour une reprise de contact, après plus d'une semaine passé sans visite sérieuse
Je peux constater que le travail a avancé, bien qu'à un rythme assez lent, plus particulièrement pour le Bâphûon semble-t'il.
Suivant un rapport du magasinier Mar Bo qui a visité les chantiers

durant mon absence, rien n'est a signaler de special.

Journée du Mardi 1-3 R-4-2-55

PALAIS ROYAL. Grand bassin - dégagement

la voie decauville ayant été laissée en place, une autre tranchée de dégagement a été delimitée a l'Ouest de cette voie.



Sur la photo ci contre, on remarquera les plaquettes numerotées servant au repérage des travailles.

PALAIS ROYAL. Bassin Est. reprise du dégagement.

les travaux près de la terrasse du Roi lepreux etant terminés, l'equipe a été placée a la reprise du dégagement du petit bassin Est.

THOMMANON - Mandapa, Côté Sud



la repose des jambages de la porte Sud a été amorcée. l'ecartement en est maintenu par une traverse de bois le linteau n'etant pas encore en place.

le bourrage au mortier de ciment sous les blocs de la deuxieme assise, au dessus du niveau d'assise des escaliers, a été fait. une générale photo 2

2

✗ SRÂH SRAÑ - Débarcadère Ouest, côté Sud-ouest.



la partie de mur Sud ouest du débarcadère, a été terminée; le couronnement de grès a aussi été remis en place. Nous avons commencé la repose des dalles de grès de la terrasse de cette partie Sud Ouest; un pilonnage de moëllons est préalablement exécuté, suivi d'un coulage de mortier de ciment. les interstices sont bourrés de béton.

VOL. l'on m'avertit qu'un vol a été commis à la maison Commaille pénétrant par une fenêtre du côté Ouest, les voleurs ont fait main basse sur la caisse d'outils du forgeron. Ce vol venant s'ajouter a celui des quatres lampes a carbure commis hier au Bâtesen Comkroun je porte plainte auprès du Commissariat de Police. Par une lettre, j'en avise aussi Directorient.

PR. DON ĀP - Travaille -

la tête du Çiva (voir photo p. 158) a été retrouvée. Voir photo 1 ci dessus.

Journée du PRÁH KHĂN - gopura III Nord.

Mercredi 2-3

R.4-2.55



l'équipe du caporal Saing confectionne un echafaudage pour continuer l'avancement de la repose du gopura vers le Nord : La photo 1ci contre permet de juger de la repose des murs Est et Ouest de l'accès Nord au gopura PRÁH KHĂN - Cloître III Nord, galerie Est, porte Est.

le réajustage des pilastres flanquant la porte, ainsi que le raccord avec le mur Nord de la galerie de cette porte, a été réalisé dans les meilleures conditions. Comparer la photo 2 avec les photos des pages 152, 153, 154. Les blocs

R.4-2.55





constituant les "reins" de la voute, Côté Nord de la galerie, ont été relevés et remis à leur place primitive. Sur la photo 3, on peut juger de l'effet obtenu. Les travaux menés à bien, nous avons commencé la dépose du mur Sud de la galerie, les blocs étant stockés au fur et à mesure dans la courette Sud-Est du cloître.

BĂPHŪON - angle Sud Est de la première Annexe.

La dépose des blocs et leur stockage dans trois parcs différents continue. Rien de spécial n'est à signaler.

THOMMANON - Mandapa, côté Nord.

aujourd'hui, début de la repose des jambages de la porte milieu, côté Nord.

CA 4787

R.A-2.55

PR. DON ĂP - Dégagement des prasats.





le dégagement de l'aire du prasat 4 a commencé (plan p. 153) au Nord de la porte de ce même prasat ; un bras gauche de statue a été trouvé, il est en grès, et de très bonne facture, enregistré sous le n° 4787. Longueur 0,13.

Journée du Jeudi 3-3

PALAIS ROYAL - Grand bassin -

le dégagement continue, n'apportant toujours aucune trouvaille digne d'intérêt.

PALAIS ROYAL - Bassin Est -

R.A.2.55



la digue que l'on dégage sur la partie haute de la langue de terre milieu, s'avère très dure à extraire, le soleil l'ayant séché et rendue très compacte; cette reprise de dégagement a été effectué sur 0,50 de profondeur environ.

PRÁH KHĂN - Gopura III Nord, partie Nord

repose de nouveaux blocs à la suite du mur Est de la partie Nord, près de la porte d'accès (plan page 155 partie A).

PRÁH KHĂN - Cloître III Nord, galerie milieu Est, mur Sud

Dépose et numérotage des blocs constituant le mur Sud de la galerie - Nous avons engagé 5 ouvriers de plus sur ce chantier, pour une recherche plus rapide des blocs stockés depuis de nombreuses années et nécessaire à notre programme de remise en état de cette région Nord de Práh Khăn.

Journée du Vendredi 4-3.

Dans la matinée, rédaction du rapport de Fevrier et travail de bureau. VISITES

A 18h, arrivent par avion de Saïgon, MMrs. Henri Bornet et Georges Prot, ambassadeurs de France, Mr Daridan, ambassadeur, Jacques Roux, Ministre plenipotentiaire, Messieurs Dauge, Bernard, Cheymon, Froment-Meurice, Richard et Lt Colonel Schat.

en fin de journée, visite rapide des monuments,

Journée du Samedi 5-3.

Départ de bonne heure le matin, en compagnie de MMrs. Bornet, Prot et leur suite, pour une visite de Bantāy Srei et Bantāy Samré.

Dans l'après midi, visite de Tā Prohm, Srā Srāng, Tāk Pāo, Práh Khăn.

Journée du Dimanche 6-3.

Visite des monuments toute la matinée. J'accompagne encore MMrs Henri Bornet, Georges Prot et leur suite, dans leur visite.

Dans l'après midi, à 17h, arrivée de Hanoï par avion, de Mr Sainteny, chargé d'affaire, et de Mr. d'Argence, membre de l'EFEO.

en poste à Hanoï. Le groupe des Ambassadeurs et de Mr Santeny fusionne, et nous repartons dans les monuments,

Journée du Lundi 7-3. A 8h30 du matin, départ pour Saïgon de Mlles Henri Bonnet, Georges Picot et leur Suite.

BĂKSĔI ČĂMKRŎN - galerie au Nord du mur d'ecluffe de l'escalier ouest.
Rien d'important à signaler, Il reste 3,00 mts de galerie à combler.

THOMMANON - Mandapa, pose sur les côtes Nord et côté Sud -
Une troisième assise au dessus de l'assise haute du soubassement, sur le côté Sud, de part et d'autre des jambages de la porte, est en cours de repose. De même, sur le côté Nord-Ouest, pose d'une troisième assise:
le seuil de la porte Est du Mandapa a été remis en place sur la photo ci contre, on peut constater que le bourrage au béton a été fait sous les sous faces des assises, les calles en bois sont encore en place.

R.4-2-59



×SRÁH SRAÑ - débarcadère Ouest, côté Sud -
mise en place pour essai, de la bordure d'arrêt en grès, de la partie de la terrasse en latérite, sur le côté Sud-Ouest.

PRÁH KHĂN - Gopura III Nord (voir partie A du plan page 155).
pose des blocs à l'avancement sur le côté Nord-Est.

PRÁH KHĂN - Cloître III Nord, galerie contre Est, mur Sud -
le mur Sud a été complètement déposé; les derniers blocs du mur stockés, les dalles du sol ont été enlevées, le niveau de la galerie établi par pilonnage de latérite. Par la suite, bain de mortier de ciment et repose des dalles de la partie Sud. A signaler que bon nombre de ces dalles sont en plusieurs morceaux.

PALAIS ROYAL - Grand Bassin, côté Est, dégagement
le dégagement continue, Rien a signaler.

PALAIS ROYAL - Bassin Est, côté Est, dégagement.
Rien a signaler.

TERRASSE DES ÉLÉPHANTS - Jenon d'accès Sud, côté Sud
la remise en état de la partie Sud, se termine par la repose des trompes. Il apparait nettement que ces trompes n'appartiennent pas a leur éléphant respectif; lors du remontage de la terrasse des

Eléphants, une intervension à dû se produire dans la reprise des travaux dûrin que dans la repose de nombreux blocs de la terrasse.

BĂPHÛON - Mur de la première terrasse, angle Sud-Est.

le dégagement de l'angle se poursuit, Rien a signaler.

l'equipe du caporal Mar, dérite le reste de l'aire, abattu sur le côté Sud, en bois de chauffe

Journée du Mardi 8-3.

PR. DON ĂP - Dégagement des tours de briques.

le dégagement des tours se poursuit par l'enlèvement des terres se trouvant a l'Ouest des tours arrière.



R. 1-3.55

Jusqu'a maintenant, nous n'avons pas trouvé trace des murs Nord, Est et Sud, de la tour arrière Nord.

Dans les tours avant-Centre et avant-Sud, on peut remarquer un enduit interieur que nous pourrons faire analyser.

Aucune trouvaille n'est a signaler.

Je passe mon après midi au classement et travail de bureau.

Journée du Mercredi 9-3.

BĂKSĔI ČĂMKRŎN - Galerie au Nord de l'echiffre de l'escalier Ouest.

il reste 2,ff m. à combler pour arriver à l'aplomb du puits d'accès.

BĂPHÛON - Mur de la première terrasse, angle Sud-Est.

le dégagement des blocs de l'angle continue, Rien a signaler.

BAYON - Porte d'accès Ouest, chute de bloc.

le gardien me signale, et je vais constater sur place, que un jambage d'une porte est tombé, côté Sud, et s'est brisé.

PALAIS ROYAL - Pied du mur au Nord du grand bassin.

continuant le nettoyage le long du mur Nord en bordure, qui borde les bassins (grand bassin, bassin Est) nous procédons au brulage des herbes afin d'éclaircir la place que nous aurons plus tard a aplanir.

Journée du Jeudi 10-3.

PR. DON ĂP - Dégagement des tours de briques.

Au cours de cette visite, nous avons pu prendre quelques mesures caractéristiques des tours ; hauteur du soubassement de brique : 0,55. nous soulignant la faible hauteur de passage des portes, qui est d'une moyenne de 1,15 ; les briques sont d'un module moyen de 0,05 x 0,16 x 0,24

Journée du Vendredi 11-3. Je passe ma matinée en travaux de bureau, mise au point du rapport du mois et vérification de photos; après midi. VISITES.
Dans l'après midi, arrivée à 18h, Mr le Ministre de l'Education Nationale. Berthoin, arrivé par avion de P. Penh, accompagné de Mr Gorce Haut Commissaire de France au Cambodge, et de Mr Mallet Directeur de l'E.F.E.O.
de 18h30 jusqu'à la nuit, visite d'Angkor Vât.

Journée du Samedi 12-3 Départ de bon matin pour les monuments en compagnie de MMrs Berthoin, Gorce et Mallet; nous visitons successivement le Bayon le Prohm, Ták Pâu, Práh Khân,
VISITES - Dans la matinée est arrivé Mr Hautfort Haut Commissaire de France en Nouvelle Calédonie, venant de Saïgon par un avion piloté par le Cdt Robert
Dans l'après midi, le groupe du Haut Commissaire en Nouvelle Calédonie se joint au groupe du Ministre, et, sous la conduite de Mr Mallet nous visitons Angkor Vât.
à 18h, départ de Mr le Ministre Berthoin et de Mr Mallet pour Saïgon. Je vais les saluer au départ de l'avion.

Journée du Dimanche 13-3. Journée de repos sur les chantiers.
à 11h, départ de Mr le Haut Commissaire en Nouvelle Calédonie pour Saïgon, après un arrêt à P. Penh pour un déjeuner chez Mr Gorce, Haut Commissaire au Cambodge.

Journée du Lundi 14-3. VISITES. Je dois signaler la visite de MMrs Pizela et Schuffat de la Télévision française, arrivés le Vendredi 13 de P. Penh par voiture. venus pour un reportage sur Angkor, ils profiteront du passage de Mr le Ministre Berthoin pour un reportage actualité.
Sauf le Dr Don âp, je fais une visite rapide de tous les chantiers en cours, chose que je n'avais pu faire que d'une façon très superficielle à la suite des nombreuses visites de ces derniers jours, Rien de spécial n'est à signaler.
VISITES - Cet après midi sont arrivés de P. Penh par voiture, Mr Chaudhury, Consul des Indes à Hanoï et Madames; cette personalité est un ami de l'Ecole, et m'a été recommandé par Mr Durand chef du centre de l'Ecole à Hanoï.

Journée du Mardi 15-3. Dans la matinée, je guide la visite de Mr Chaudhry, consul de l'Inde à Hanoï, et de Madame.
Dans l'après midi, visite générale des monuments pour une inspection qui me permets de juges de leur état d'entretien qui apparait satisfaisant dans l'ensemble.

Journée du Mercredi 16-3. Journée de repos pour les bureaux en raison du passage de pouvoir au nouveau Roi du Cambode Norodom Souramarit, père de l'ancien Roi Norodom Sihanouk qui a abdiqué.

Journée du Jeudi 17-3. Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.
Je fais recupérer les moellons stokés sur la face sud de Ph-Baheng, pour servir de base sur l'aire du futur hangar.

Journée du Vendredi 18-3. PR. DOK AP - Dégagement des tours arrière.
Le dégagement des tours est pratiquement terminé. nous avons pu constater que la tour n° 5 (voir plan page 173) que nous avions cru dont d'abord sans mur, possède, sur son côté Ouest, un petit pan de mur. D'autre part, toujours sur les tours arrière, un seuil de porte de fausse en place sur ce qui paraît être la tour n° 6 (plan page 173). Un revêtement intérieur, de plâtre, apparait a certaines tours.


R. 1.3.55

Nous poursuivons nos travaux par des dégagements sur l'Est

VISITES - a 18h30, arrivent de Saigon par Donetza, Mr Mme Davidan, Haut Commissaire adjoint en Indochine, Copain attaché au cabinet de Mr Davidan, Colonel Courtalac pilote, Capitaine Courteau aide de camp du Haut Commissaire.

Journée du Samedi 19-3 Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.

Journée du Dimanche 20-3. Journée de repos.
Dans l'après midi, visite du Baray occidental en compagnie de Mlles Davidan, Copain, Courtalac, Courteau, Lucyd Colomb et Madame.

Journée du Lundi 21-3. De très bon matin, départ pour P. Penh avec la traction P 1631.
Je dois régler diverses questions pour la Conservation, et aussi vérifier mes affaires personnelles
Je pense rentrer le Vendredi 25

Journée du Vendredi-25-3. Je suis rentré de P. Penh dans l'après midi après 7h½ de route.

Journée du Samedi 26-3. Je fais une tournée rapide des chantiers, Rien a signaler.

Journée du Dimanche 27-3 Dans la matinée, paye des ouvriers - VISITES. a 10h 30, arrive par avion special, Madame Jacquot, femme du général, déja venu visiter Angkor, des officiers l'accompagnent, et parmi eux, le Lt Colonel Leuche venu prendre des dispositions pour le materiel que nous devons recevoir.
Dans l'après midi, visite des monuments sous la conduite de Mr Luezel Colomb.

Journée du Lundi 28-3. Journée de visite de Madame Jacquot dans les monuments. Nous prenons avec le Colonel Leuche, des dispositions pour la mise en place du hangar de 60 mètres que nous devons recevoir

Journée du Mardi 29-3. Dans la matinée, visite de Bantây Srei et Bantây Samré sous la conduite de Mr Luezel Colomb.
Dans l'après midi, à 15h, départ de Madame Jacquot et de sa suite pour Saïgon.

Journée du Mercredi 30-3 Angkor Vât - galeries ouest du deuxième étage.
Une équipe de cinéastes americains filme dans le temple des scènes cambodgiennes
Terrasse des Elephants - perron d'accès Sud, côté Sud.
la refection de la partie Sud du perron étant terminée, nous laissons en attente la dépose de la partie Nord afin de ne pas encombrer cette partie de la Place Royale à l'occasion du Chaul Chhnam.
l'equipe a été mise au dégagement de blocs de grès se trouvant au Nord Est du perron.
Palais Royal - Bassin Est, côté Est.
le dégagement des terres continue. Je fais préparer une tranchée bien large afin de pouvoir relever une coupe de fouille.
Palais Royal - Grand bassin, deuxième tranche, côté Nord.
le dégagement des terres continue, nous sommes dans la couche de remblais récents à base de sable. aucune trouvaille interessante n'est a signaler.

Journée du Jeudi 31-3. Pr. DONAP- Dégagement des parties à l'Est des tours.

La terrasse sur laquelle se trouvent posés les tours, a été complètement dégagée. Suivant la position du seuil d'une porte dont au Sud des tours arrière, l'on peut se demander s'il n'existait pas une autre tour à qui portait le nombre à 6, des traces de mur en briques ont été repérées, partant de ce seuil.

R. 4-3-55



vue du Sud-Est.

PALAIS ROYAL- Bassin Est, côté Est.

Le creusement plus profond du sol du bassin, à environ 4,00 mètres du bord semble révéler l'absence de latérite que nous avions cru dont d'abord constitues le sol entier du bassin; de ce fond de terre sortent des pièces de bois de diverses grandeurs. Je recommande beaucoup de précautions pour la suite des fouilles.

PALAIS ROYAL- Grand bassin, deuxième tranche, côté Nord.

L'enlèvement des terres continue.

BĂKSĔI ČĂṂKRŎṄ- Galerie au Nord du mur d'ecliffe de l'escalier ouest.

R. 1-3-55



Le puits d'accès à la galerie a été comblé; cette partie de chantier achevée nous allons procéder à la remise en place des blocs enlevés au niveau du premier gradin, près du mur d'ecliffe de l'escalier Ouest, face Nord. Les blocs ont été récupérés et seront mis en place scellé au ciments de ciment. (photo ci contre avant travaux). Il nous restera à replacer ensuite les quelques marches manquant à l'escalier Ouest.

Les travaux menés à bien, la propreté des pied du pied du mur de la face Ouest pourra être realisée.

Journée du Vendredi 1-4. Je passe une partie de la matinée à étudier les possibilités d'aménagement du grand hangar qui doit nous être livré, je fais confectionner des coffrages par les charpentiers, afin de pouvoir mettre en place dès maintenant les dès de fondation qui supporteront l'ensemble. Je fais transporter journellement les moellons laissés sur place sur la face Sud du Bakheng.



R.1.3.55

THOMMANON - Mandapa.

L'on procède actuellement à la repose d'une nouvelle assise à la partie Sud-Est. La mise en place du départ du dallage au droit du mur, côté Sud se poursuit; le callage avant le fixage définitif se fait à l'aide de coins en bois.

Journée du Samedi 2.4. — Dans la matinée, travaux de bureau. Rien à signaler sur les chantiers.

Journée du Dimanche 3.4. — Journée de repos. Rien à signaler.

Journée du Lundi 4.4. — J'ai une attaque de fièvre qui m'oblige à rester couché une bonne partie de la journée. Mar Bo que j'envoie sur les chantiers ne me signale rien d'important.

Journée du Mardi 5.4. — PRÁH KHĂN - Cloître III Nord, galerie médiane côté Est.

Le sol de cette galerie a été remis en place dans sa totalité; le mur Sud, après remise de niveau de la base, a été remonté en partie. Certains blocs, situés dans les parties hautes nous feront certainement défaut.



R.1.3.55

PRÁH KHĂN - Gopura III Nord, avancée Nord.

La repose après consolidation de la base par pilonnage de latérite et bain de mortier de ciment continue. Le chantier en est actuellement à la repose de l'angle Nord-Ouest (voir partie B en rouge du plan page 155.)

× PRÁH SRAN - Côté Nord, partie Ouest

La dépose des blocs de latérite faisant suite à la partie laissée en attente lors du début du chantier a été effectuée; plusieurs blocs sont en très mauvaise conditions et devront être remplacés. Nous procéderons comme précédemment pour la reprise de cette partie.

THOMMANON - Mandapa.

La mise en place des dalles milieu du sol du Mandapa commencera bientôt; nous aurons à amener du sable et à le pilonner pour rattraper les niveaux qui manquent, chaque bloc ayant une épaisseur différente sera à taillés différemment.

Journée du Mercredi 6-4.

PALAIS ROYAL - Bassin Est, côté Est.

Une coupe droite a été pratiquée et terminée sur ce côté Est; elle va nous permettre par la photo et le croquis, le repère de couches. par suite d'un orage, la partie de bassin dégagée a été inondée.

PALAIS ROYAL - grand bassin, côté Est, angle Sud-Est.

Nous avons entrepris le dégagement d'une nouvelle tranche de 1.00 de large, partant de l'angle Sud-Est, comme auparavant, le dégagement se fera sur 1.00 mètre de profondeur.

PRÁḤ KHĂN - Gopura III Nord -

la repose de la partie en avancée, côté ouest se poursuit.

PRÁḤ KHAN - Cloître III Nord, galerie médiane, côté Est.

- les blocs manquent pour continuer la repose. Par contre, nous avons retrouvé plusieurs blocs appartenant au sanctuaire central du cloître, nous allons donc reposer ces blocs, qui se situent sur la face Nord du sanctuaire.

BĂKSĔI ČĂṂKRŎṄ - côté ouest, orifice de galerie a la première terrasse.

cet orifice, essai de creusement d'une galerie, par Mr Marchal, a été aujourd'hui rebouché. Je fais transporter des blocs de latérite, du grand bassin du palais royal, afin de pouvoir reprendre les marches de l'escalier Ouest, ancien essai de creusement de galerie.

Journée du Jeudi 7-4.

SRÁḤ SRAṄ - Bétoncadère Ouest, côté Nord -

les blocs de latérite de la brèche Nord, ont tous été reposés. On a commencé aujourd'hui le bourrage des terres sur l'arrière des blocs.

THOMMANON - Mandapa:

R. 1-3-55



de nouvelles dalles du milieu du sol, sont en cours de repose, nous procédons a leur mise en place, après bourrage de sable, épandage de béton, pose de la dalle, et mise de niveau et maintien a l'aide de calles de bois.

Nous procédons aussi a la repose de blocs de grès appartenant à l'angle Nord-Est.

Les jambages de la porte Est sont maintenus à l'écartement à l'aide d'une planche sciée à la dimension.

PALAIS ROYAL - Bassin Est, côté Est.

Malgré épuisement au seau, le fond de la fouille reste encore inondé en attendant l'asséchement, nous continuant nos fouilles a un niveau supérieur.

PALAIS ROYAL - Grand bassin, angle Sud-Est.

Rien a signaler.

BĂPHÛON - angle Sud-Est de la première terrasse.

R - 7,2,55



Nous procédons au dégagement des blocs qui jonchent l'angle ; nous arasons les terres qui entament cette partie de la terrasse, ce qui nous permet de mettre a jour et de récupérer des blocs de grès utiles pour la suite des travaux. En place de terre, nous rencontrons souvent des demi-dièces, qui, par la dureté de leur terre, sont difficilement mise au niveau général. Jusqu'ici, et c'est très inquiétant, nous avons rencontré très peu de blocs appartenant à la bordure supérieure de la terrasse ; la remise en place de cet angle, et de l'ensemble du Băphûon nous promettent de belles soirées !

Journée du Vendredi 8-4

PALAIS ROYAL - Grand bassin, angle Sud-Est.

Nous nous trouvons au niveau de la quatrième assise, l'eau de pluie, tombé dans la journée d'hier, stagne. A ce niveau, nous devons signaler de nombreuses poteries à l'angle Sud-Est.

PALAIS ROYAL - Bassin Est, côté Est.

L'épuisement de l'eau n'est pas encore terminé ; nous continuons l'enlèvement des terres des parties hautes, terre jaunatre, constituant surement un remblai récent.

BĂKSĔI ČĂMKRŌN - travaux sur le côté Ouest.

Les marches de l'escalier qui manquaient, ont été placés à nouveau ce travail fini, nous avons arasé les terres qui se trouvaient au pied du mur de la première terrasse, et nous les avons repartis au milieu du terrain. Il reste encore un tas de latérite rouge provenant de la galerie maintenant rebouchée.

AŃKOR THOM - Porte Sud, côté Est.

L'équipe du caporal Sac lés, libérée du Băksĕi Čămkrōn a été

mise au dégagement des terres proches du pied du mur de la chaussée. Par cela, nous espérons pouvoir retrouver les parties qui manquent à la reconstitution et à la reprise complète de l'allée.

Journée du Samedi 9-4.

PRÁH KHĂN - Gopura III Nord, avancée Nord, côté ouest.
Nous continuons le repose de ce côté Ouest, après recherche des blocs qui se trouvent stokés près du gopura.

PRÁH KHĂN - Cloître III Nord, galerie médiane côté Est, partie Sud.
La remise en place des blocs du côté Sud a été effectuée jusqu'au niveau du départ de la route; nous manquons actuellement de blocs appartenant aux parties hautes de la galerie.

R-1.3.55



PRÁH KHĂN - Cloître III Nord, sanctuaire central, côté Nord.
Après découverte de nouveaux blocs du côté Nord, partie haute du sanctuaire, repose de ces blocs; les parties environnant le fronton au dessus de la porte Nord ont été reconstituées.

VISITE - Sont arrivés, par l'avion régulier d'Air Viet-nam, MM. Henri de Ségogne et Sabatier Conseiller d'Etat.

Journée du Dimanche 10-4.

Journée de repos sur les chantiers
Dans la matinée, en compagnie de MM. de Ségogne et Sabatier visite de Pré Rup, Mebon, Baphuon et Palais Royal.

Journée du Lundi 11-4

Départ dans la matinée en compagnie des visiteurs, pour Bantāy Srei et Bantāy Samré.

ANKOR THOM - Porte Sud, chaussée, côté Est.
en dégageant le pied du mur du côté Est, nous avons pu dégager deux têtes d'asuras en bon état de conservation.
Dès maintenant, je fais dégager les chantiers des rails ou pièces de fer susceptibles d'être volés pendant les fêtes du Chaul Chhnam. C'est ainsi que le chantier situé devant la terrasse du roi lépreux a été fermé, les travaux étant d'ailleurs terminés.

TERRASSE DES ELEPHANTS - Perron d'accès Sud.
toute l'équipe ayant été mise au nettoyage de cette partie de terrasse, la propreté de la place Royale, côté Sud, a été assurée.

Journée du Mardi 12-4. Dans la matinée, visite du Bayon, de la Prohm, moi accompagnant Mlles de Segogne et Sabatier.

Dans l'après midi, je "cours" les chantiers afin de remettre aux ouvriers l'avance qui leur est consentie à l'occasion du Chaul Chhnam.

Dans l'après midi, départ pour Saïgon de Mlles de Segogne et Sabatier.

Du Mercredi 13-4 au Mercredi 20-4, repos sur tous les chantiers, à l'occasion des fêtes du Chaul Chhnam.

VISITES - Le Vendredi 14, arrivée par auto de P. Penh, via Battambang de Mr et Md Billard, membre de l'EFEO à P. Penh. Ils sont repartis le Lundi 25 de très bonne heure pour P. Penh.

Journée du Mercredi 20-4. PALAIS ROYAL. Grand bassin, côté Sud-Est.

la nouvelle tranche de dégagement des terres délimitée à l'angle Sud-Ouest a 2,00 mts de large et 1,00 m de profondeur. Les blocs qui avaient été enlevés et déposés sur la partie haute du rebord de l'angle Sud-Est ont semblé-il un module identique à savoir 18x40x50.

TERRASSE DES ELEPHANTS - Perron d'accès au Sud du perron central - toute l'équipe se trouve dans la forêt et coupe les bois nécessaires à l'établissement de l'échafaudage de la partie Nord du perron.

THOMMANON - Mandapa.

pilonnage de salle sur la partie haute milieu du sol du Mandapa. Repose d'une deuxième assise au dessus du soubassement tout autour du Mandapa. Sur le côté Ouest, pose d'une 3ème assise.

ANKOR VAT - Troisième enceinte, gopura I Sud, porte Est.

le gardien signale que le linteau de cette porte, fendu en son milieu, semble s'affaisser tous les jours un peu plus. Je vais sur place, constate la fente, mais pas l'affaissement. Je vais faire passer des témoins.

Journée du Jeudi 21-4. PR. SLA KHET - Dégagement - Monument au Sud du Baray Occidental

après avoir prospecté le prasat Don Âp, l'équipe a été placée au débroussaillage et à la préparation de dégagement.

Dès les premiers enlèvement de terre, quelques pots récents contenant des ossements, ont été trouvés à environ 15.00 m à l'Est des jambages

de portes qui sont encore dressés, c'est à dire celle de la porte centrale et celle du prasat Sud.

R. 1.4.55 ANKOR THOM - Porte Sud, chaussée d'accès, côté Est.



Je fais un relevé de cette porte, et en mesurant les portes Nord et Est, je peux constater qu'il existe des différences assez importantes entre ces deux dernières et la porte Sud. Je fais dégager les terres au Nord du mur Est afin de bien repérer l'ancien départ, si la chose est possible.

x SRAH SRANG - Débarcadère Ouest, côté Nord, brèche Nord Ouest.
Le raccord avec le mur de l'angle Ouest étant fait, tout le mur en latérite remis en place, nous reposons la bordure en grès de niveau de la terrasse.

Journée du Vendredi 22-4. ANKOR THOM - Porte Sud, chaussée d'accès, mur Est.
Nous avons dégagé l'ancien départ du mur de soutènement en latérite. Nous n'avons pas creusé assez profondément pour nous faire une idée nette du départ de ce mur cependant, nous pouvons déjà nous rendre compte d'un alignement plus à l'Est.
BAPHUON - Première terrasse, angle Sud-Est, dégagement.
de nouveaux blocs ont été déterrés et stockés au Nord-Est de l'angle des chantiers; de très nombreux blocs restent encore dans l'éboulis, emprisonnés dans leur gangue de terre.
Je fais reviser et refaire le barrage en rondin de retenue des terres qui se trouve sur le côté Sud-Est de la troisième terrasse.
PRAH KHAN - Gopura III Nord, avancée Nord et aile Est.
Toutes les parties du gopura étant remontées jusqu'au niveau des linteaux de fenêtre, et n'ayant pas encore reçu le matériel qui nous permettra de fixer convenablement les parties cassées, nous nous attachons, en attendant à la recherche des blocs de grès de l'aile Est du gopura.
PRAH KHAN - Galerie à l'Est du sanctuaire central et sanctuaire central.
Toute l'équipe est à la recherche des blocs de repos, soit pour continuer le travail à la galerie Est, soit pour reposer au sanctuaire central.

Journée du Samedi 23-4.

ANKOR VAT - troisième terrasse, Gopura I Sud, porte Ouest.
J'ai posé des témoins pour suivre l'évolution de la chute du linteau, si toutefois elle existe ! à défaut de plâtre, j'ai collé deux bandes de papiers datés.

SRÂH SRAÏ - Débarcadère Ouest, brèche Nord sur le mur Nord.
dammage de terre en bordure des assises hautes de grès, niveau supérieur de la terrasse ; les ouvriers répandent du cailloutis avant coulage de mortier de ciment.

THOMMANON - Mandapa.
Boumage de béton sous les dalles de bordure côté Nord, à l'intérieur du Mandapa.

ANKOR THOM - Porte Sud, chaussée d'accès, côté Nord-Est.
le dégagement des terres continue sur l'emplacement situé juste au départ du mur en latérite vers le Sud ; à cet endroit, deux petites têtes de bouddha, très érodées, ont été mises au jour, au niveau approximatif - 1,50.

Journée du Dimanche 24-4.

Journée de repos sur les chantiers
Rien a signaler.

Journée du Lundi 25-4.

En raison de la forte pluie qui n'a cessé de tomber toute la nuit de dimanche à lundi, toute la matinée et une partie de l'après midi, les ouvriers ont désertés les chantiers.
a signaler un arbre chantil qui s'est abattu derrière le Srâh Pithu

Journée du Mardi 26-4.

SRÂH SRAÏ - Débarcadère Ouest, brèche Nord sur le mur Nord -
pilonnage de moëllons et pose de dalles de bordure au niveau de la terrasse.

PALAIS ROYAL - grand bassin, côté Est -
Ce chantier est légèrement inondé, les ouvriers travaillent les pieds dans la boue.

PALAIS ROYAL - Petit bassin - côté Est -
le niveau de l'eau de pluie est assez haut, le dégagement des terres continue par les couches supérieures.

TERRASSE DES ELEPHANTS - Perron au Sud du perron central, côté Nord -
Aujourd'hui, début de la dépose de la partie Nord du perron ; celle ci a débutée par la dépose des parties de l'angle Nord-Est.

BÁPHUON - Première tenaze, angle Sud. Est.
dégagement de nouveaux blocs qui se trouvent comme plaqués sur la coulée de terre.

R. 1.4.55

AÑKOR THOM - Porte Sud, chaussée Sud, pied du mur Nord. Est



1



2

Comme on peut le voir sur la photo n°1, le côté Est de la chaussée n'a aucun alignement un grand talus de terre part du bord supérieur de la chaussée et s'étale assez loin dans la douve. Sur la photo 2, on peut voir le début du dégagement du pied du mur, on constatera qu'il est assez éloigné de la bordure en grès servant de base aux géants Asuras -

Journée du Mercredi 27-4. Profitant d'une occasion "avion" je me rends, dans l'après midi, a P. Penh, ou sur, l'ordre de Direction, je dois régler diverses affaires.

Dimanche 1er Mai - Je rentre de P. Penh par voiture P.1631, après 3 jours passés a la capitale.

Journée du Lundi 2-5. Journée de repos, à l'occasion de la fête du travail.

Journée du Mardi 3-5. Visite générale des chantiers
Rien a signaler.

Journée du Mercredi 4-5 AÑKOR VÁT - Canal d'alimentation situé à l'angle Nord-Est de la douve Nord.
après vérification de la possibilité de dégager ce canal d'amenée d'eau, je remis une première equipe sur les lieux. Les pluies qui semblent etre en avance cette année m'incitent a augmenter les effectifs des ouvriers. Je fais retirer les deux equipes travaillant au dégagement des bassins du Palais Royal, et je les place sur ce nouveau chantier, qui sera, je l'espère, mené rondement.
AÑKOR THOM - Porte Sud, Chaussée côté Est, partie Nord -
Rien a signaler sur ce chantier.
BÁPHUON - Angle Sud-Est de la première tenaze.
Nous avons pu atteindre le niveau général du sol au cours de nos

dégagements. J'ai maintenant bon espoir de récupérer tous les blocs.

Journée du Jeudi 5-5 — Rien à signaler sur l'ensemble des chantiers. VISITE
Dans l'après midi, à 18h, arrive par avion Mr Malcom Mac Donald, Commissaire général britannique du Sud Est asiatique. Je vais l'accueillir au terrain d'aviation en compagnie des autres chefs de service Cambodgiens.

Journée du Vendredi 6-5 — Journée de repos, à l'occasion de la fête du Visakbauchéa, et fête de la Promulgation de la Constitution.
J'assiste, dans la matinée, à un défilé à Siemreap. Foule des coolies

Journée du Samedi 7-5 — Journée de repos - Nous sommes invités à dîner, en compagnie de Mr Mac Donald, par le prince Norodom Sihanouk.

Journée du Dimanche 8-5 — Journée de repos.
Mr Mac Donal, après une visite rapide à Bantay Kdei, rejoint la maison du prince Norodom Sihanouk afin de lui faire ses adieux avant son départ qui a lieu ce matin

Journée du Lundi 9-5 — PR. SLA KHET - Dégagement - partie Est.



R-1-5-55

Dès les premiers coups de pioche nous avons mis au jour une première tour de brique avec départ d'enceinte, située à environ 15.00 mts des jambages de portes en grès. Le dégagement que nous avons continué vers l'ouest, nous a permis de ~~dég~~ déblayer les terres encombrant les marches de la tour Sud, jambages de porte en grès. Une petite tête de garuda a été découverte près de la tour de brique Est, à l'angle Sud-ouest - Plus tard, le corps du garuda, monté sur un piédestal à Koh, a été retrouvé, à environ 400 mètres de la tour, à l'angle Sud Est du bassin situé, à l'Est, devant le monument. L'ensemble, tête et corps a été enregistré sous le n°: 4789 - grès en assez bonne conservation - hauteur de l'ensemble avec Koh: 0,65.

CA 4789

VISITE - Dans la matinée arrive de Saigon par avion spécial Mr et Md Raymond Cartier, Journaliste de "Paris Match" très connu pour ses

articles sur les USA. Ils sont accompagnés de Mr René Vitale photographe. Mr Copain, représentant le général Ely était avec eux.

Journée du Mardi 10-5

Journée de repos - à l'occasion de la fête du sillon sacré.
Nous nous rendons en Jeep à Bantaÿ Srèi en compagnie de Mr Md Cartier, de Mr Copain et Vitale.
Le gardien me signale un acte de vandalisme commis par un militaire seul avec la voiture n° 82719. Jeep. Le militaire a enlevé le devant du visage d'un des deux genies volant, situé au dessus de la derata du sanctuaire central, angle Sud-Ouest.
Par l'intermediaire des autorités, je vais engager des poursuites et essayer de retrouver l'auteur de cet acte de vandalisme.
Dans l'après midi, je conduis la visite a Angkor Vat

Journée du Mercredi 11-5

ANKOR THOM - Porte Sud, chaussé d'accès Sud, mur Est.
Rien a signaler.
ANKOR THOM - Point situé a environ 300 mts de la porte Nord - Le vent, très violent, qui a soufflé en tempête hier soir, a la nuit, a abattu un gros arbre, qui est tombé sur la route; celle ci a pu être rapidement dégagé
PRÁH KHĂN - Gopura III Nord, terrasse d'accès Nord.

R.1-5-54



Un arbre (sralao) assez gros, est tombé sur le côté Est de la chaussée, brisant dans sa chute quelques parties du nāga balustrade situé sur ce côté de la terrasse. L'équipe du caporal Samy s'occupe déjà du dégagement de la terrasse. Photo ci contre.
PRÁH KHĂN - Cloitre III Nord, arbre situé sur la galerie Sud du cloitre Sud-Ouest.



Cet arbre, d'une grosseur moyenne est tombé d'ouest en Est, brisant, dans sa chute, de nombreux blocs de grès. Les parties hautes de l'arbre, ont entrainées des blocs de la galerie situé à l'Est du sanctuaire central, que nous avions recemment refaite, sous le choc, la porte d'accès Ouest au sanctuaire central, s'est écroulée. Le sol de la galerie est jonché de blocs épars et cassés l'équipe du caporal Srom travaille au dégagement de



R-1.5.55

l'arbre. Par chance, la bibliothèque située dans la cour Sud Est n'a pas été touchée, l'arbre l'a simplement frolée.

Photo 1: chute de l'arbre, dans la cour du cloître de la bibliothèque
Photo 2: chute de l'arbre sur la galerie à l'Est du Sanctuaire.

2 x SRÁH SRAÑ - Débarcadère Ouest, milieu du mur Nord.

Mise en place d'une couche de moëllons pilonnée, destinée a recevoir les blocs de latérite de base.

Nous nous rendons à l'angle Sud-Est du bassin afin de rectifier une arrivée d'eau fonctionnant en saison des pluies et alimentant particulièrement le Sráh Srañ.

AÑKOR VĂT - angle Nord-Est de la douve Nord -

Il reste environ 100 mètres a aménager pour finir les travaux de la rigole d'amenée d'eau dans la douve Nord.

- Départ de Mr Cadrès et de Madame, de Mlles Copain et Vitale.

Journée du Jeudi 12-5

THOMMANON - Mandapa.

Une quatrième assise a été posée tout autour du Mandapa; presque toutes les dalles du sol de l'intérieur de ce mandapa ont été remises en place; beaucoup sont cassées et sont a remplacer. afin de continuer les travaux, les deux équipes travailleront a l'abattage de gros branchet qui constitueront les futurs echafaudages.

PRÁH PĪTHU - Chute d'un arbre.

Un gros arbre, dont les racines avaient été rongées par les insectes s'est abattu au nord de l'escalier d'accès ouest du monument.

TERRASSE DES ELEPHANTS - Perron d'accès au Sud du perron central - la dépose a été effectuée jusqu'a l'avant dernière assise.

BĀPHUON - angle Sud Est de la première terrasse

la moitié de l'écroulement a été dégagé.

Journée du Vendredi 13-5.

RR. SLA KHET - Dégagement du monument.

Rien a signaler.

AÑKOR THOM - Portes d'accès.

Je fais un relevé rapide de la dimention des portes à leur départ, afin de pouvoir comparer leurs dimentions avec celles

de la porte Sud. Il apparait que le mur de latérite que nous dégageons à l'Est, a toutes les chances d'être au bon aplomb, en effet, les côtes, prises de l'axe de la portent donnent bien 7.85 des deux côtes, contre 6,75 du mur en place actuellement.

Journée du Samedi 14-5. le pied droit, que je me suis foulé à Ankor Vât, Dimanche dernier ne dégonfle pas et me fait mal. Je reste au bureau pour du travail administratif et par la même occasion, me repose le pied.

Journée du Dimanche 15-5 Journée de repos sur les chantiers. Rien a signaler.

Journée du Lundi 16-5. Mon pied me fait toujours mal.
J'ai affecté deux équipes a l'aménagement de l'aire du futur hangar. Je fais déraciner un gros arbre qui nous gêne dans notre implantation. Une partie du caillontis de recuperation, a été repandu sur l'aire.
Ayant eu des nouvelles du materiel du Genie qui nous est lié, je prend les dispositions nécessaires afin que les deux Européens, un mecanicien et un gardien, puissent loger à la Ptikea Khna décemment.

Journée du Mardi 17-5 Je reste à la Conservation pour pouvoir surveiller le départ des travaux du futur hangar.
Je dessine les plans d'aménagement des compartiments qui occuperont bientôt nos adjoints européens.

Journée du Mercredi 18-5 PRÁH KHĂN - Gopura III Nord, avancée Ouest.
nous poursuivons la repose de cet aile, nous procédons suivant le système, maintenant classique, des sols améliorés en damant du caillontis, couche de ciment liquide et pose des blocs.
L'arbre qui s'était abattu sur l'avancée de la terrasse Nord, a été dégagé après avoir été tronçonné.
PRÁH KHĂN - Cloître III Nord, cour Sud-Est.
L'arbre qui s'était abattu a été tronçonné et dégagé. Quelques blocs ont été cassés, les degats ne sont pas très graves.



R_1-4-55



R.1-5-55

. le lieu de travail etant net, nous pourrons reprendre notre chantier de dégagement des blocs de grès qui encombrent la courette Sud. Ouest; leur nombre de ces blocs sont carrés. Voir photo ci contre montrant le début du degagement.

BĂPHŪON - Dégagement de l'angle Sud-Est.

le dégagement continue, rien a signaler.

THOMMANON - Mandapa -

Construction d'un nouvel echafaudage qui permettra de monter les murs a une plus grande hauteur.

Journée du Jeudi 19.5.

PR. SLA KHET - Dégagement.

le dégagement, commencé à l'Est, s'est continué; parle prasat en brique, le plus a l'Est, qui a été sorti de sa gangue de terre sur une hauteur approximative de 1m,50 Comme on peut le voir sur la photo n° 1 ci contre, un mur d'enceinte en brique a base avec empatement part du prasat brique, vers le Nord et vers le Sud. et se retourne ensuite vers l'Ouest



la photo n° 2 donne une vue rapprochée du prasat brique. Nous n'avons pas encore creusé le centre de ce prasat qui nous reservera peut être la surprise d'une découverte.



Continuant l'enlèvement des terres sur le devant des portes en grès, nous avons mis au jour les marches en grès de la porte; près de celle ci, au Sud, un petit vase en terre, vernissée vert clair, contenant les restes de quelques ossements calcinés.



Verification faite le nombre de lignes inscrites sur les faces interieures des portes en grès Sud et Centre, correspondent bien aux descriptions qu'en ont faite MMrs Marchal et Parmentier

face à la porte du prasat centre, des marches semblent s'enfoncer davantage dans le sol.

R-1-5-55

Journée du Vendredi 20-5

Dans la matinée, arrivent de bonne heure en jeep, venant de Saïgon, le lieutenant Contanceau et l'adjudant chef Delesant. après avoir pris contact, nous dirigeons de la route Saïgon - Siemreap que le lieutenant est venu reconnaitre afin de juger de l'état de la route que doit prendre notre convoi de materiel. Nous envisageons comme possible une amenée du materiel en bloc par vapeur et remorques. Nous nous rendons à Péam, près du Phnom Krom afin de s'assurer des possibilités de débarquement; la saison des pluies ayant commencé, le peu de tenue du terrain, nous interdit un accostage et une mise a terre. Il reste a envisager Kompong Kléang et Kompong Luong (bac avant Phnom Penh).

VISITES - Dans la matinée sont arrivés par Bonanza du HCRF de P. Penh, Mllr. Baudoin et Poignon, Conseiller de l'Union française, je leur fais faire, dans l'après midi, une visite de monuments.

Journée du Samedi 21-5

Nous partons sur les chantiers en compagnie du lieutenant Contanceau et de son adjoint. après avoir visité plusieurs lieux de travail, nous dressons une liste supplémentaire de materiel que je compte demander au Genie, en additif a la premiere liste.
a la Conservation même, les équipes travaillant a l'établissement du hangar, ont coulé un premier plot de beton a titre d'essai.

Journée du Dimanche 22-5

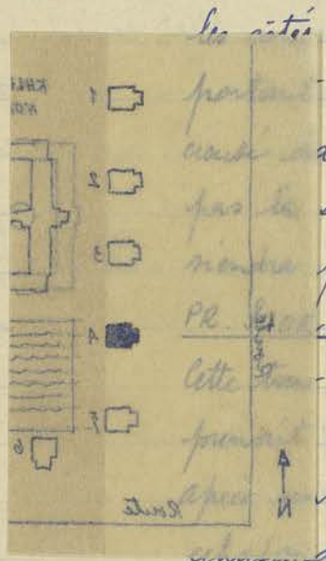
De bonne heure le matin, depart pour P. Penh, de Mllr. Baudoin et Poignon, conseiller de l'union française.
En compagnie du lieutenant Contanceau et de son adjoint, nous nous rendons à Kompong Kléang afin de juger des possibilités de debarquement. Les deux kilometres de route avant l'arrivée au village, nous obligent a renoncer a ce second point envisagé.
D'un commun accord, nous decidons de faire débarquer notre materiel au bac de Kompong Luong, qui a débarcadère sur. Des camions feront ensuite le transport bac - Siemreap.
après cette visite, le lieutenant rejoint Saïgon en Jeep.

Journée du Lundi 23-5

Je reste toute la journée à la Conservation pour pouvoir surveiller des travaux préparatifs au hangar que je fais pousser, et aussi pour pouvoir rédiger les comptes rendus et les suggestions qui ont fait naitre la visite du lieutenant Contanceau

Journée du Mardi 24-5 — Je reste, aujourd'hui encore, au bureau afin de mettre au point différentes questions que posent l'arrivée du materiel à la Conservation, logement des européens, logement de Mr Dumont, architecte affecté à la Conservation qui doit venir en Juillet.
Je dois aussi m'occuper du hangar.

Journée du Mercredi 25-5 — PR SIA KHET - Dégagement.
au Sud du prasat de brique Est, les parties basses d'un batiment de brique ont été dégagées. Le soubassement est très bien conservé, la porte s'ouvre à l'Ouest, ce batiment est très près du mur d'enceinte. Il doit s'agir d'une bibliothèque.
En continuant le déblaiement des terres se trouvant devant et aux côtés des tours principales aux portes en grès, une dalle de grès [illegible] une petite rigole qui la partage en deux, un petit trou [illegible] dans la rigole, traverse la dalle. Je ne vois personnellement [illegible] destination d'une telle pièce, une nouvelle découverte [illegible] peut être completer la dalle trouvée.



PR. [illegible] - PRAT - Quadrant Nord, tours n° 4.
Cette [illegible], dont nous avons signalé déjà le devers très accusé qui elle [illegible] vers l'Est, fait l'objet d'un nouveau chantier.
[illegible] premier déboursaillage, nous commencons à monter les [illegible] dages.

Journée du Jeudi 26-5 — VISITE - arrivée par Beechcraft de Saigon, du general Van cuyen et de Madame, accompagnés par un capitaine.
Je reste à la Conservation afin de surveiller le chantier du futur hangar, et aussi l'aménagement de la Ptéa Jhma

Journée du Vendredi 27-5 — BAPHUON - angle Sud-Est du mur de la premiere tenaze.
Rien de special à signaler, le dégagement continue. Les blocs se sont ecroulés à peu près à mi-hauteur du mur, ce qui correspond au 1/3 normal de la pourcé des terres, les blocs de base restent bons et de niveau
TERRASSE DES ÉLÉPHANTS - peron au Sud du peron central partie Nord
après avoir déposé sur une certaine hauteur, et avoir scrifié l'ancien mur de latérite, l'equipe a commencé la repose des blocs de grès sculptés. Comme pour le côté Sud, nous pouvons constater

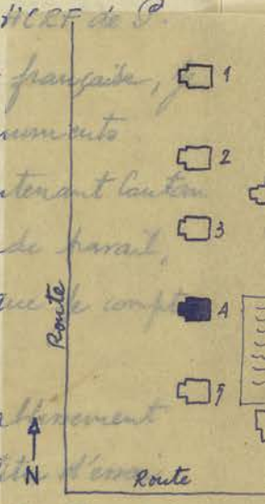
Journée du Vendredi 20-5

Dans la matinée, arrivent de bonne heure en jeep, venant de Saïgon, le lieutenant Coutanceau et l'adjudant chef Delesart. après avoir pris contact, nous disatons de la route Saïgon - Siemreap que le lieutenant est venu reconnaitre afin de juger de l'état de la route que doit prendre notre convoi de materiel. Nous envisageons comme possible une arrivée du materiel en bloc par vapeur et remorques. Nous nous rendons à Péam, près du Phnom Krom afin de s'assurer des possibilités de débarquement; la saison des pluies ayant commencé, le peu de tenue du terrain, nous interdit un accostage et une mise a terre. Il reste a envisager Kompong Kléang et Kompong Luong (bac avant Phnom Penh).

VISITES - Dans la matinée sont arrivés par Benenza du HCRF de P. Penh, Mlle. Baudoin et Poignon, Conseiller de l'Union française, je leur fais faire, dans l'après midi, une visite de monuments

Journée du Samedi 21-5

Nous partons sur les chantiers en compagnie du lieutenant Coutanceau et de son adjoint. Après avoir visité plusieurs lieux de travail, nous dressons une liste supplémentaire de materiel que le comptable devra demander au Genie, en additif a la premiere liste.



a la Conservation même, les équipes travaillant a l'établissement du hangar, ont coulé un premier plot de beton a titre d'essai

Journée du Dimanche 22-5

De bonne heure le matin, depart pour P. Penh, de Mlle Baudoin et Poignon, conseiller de l'union française.

En compagnie du lieutenant Coutanceau et de son adjoint, nous nous rendons à Kompong Kléang afin de juger des possibilités de debarquement. Les deux kilometres de route avant l'arrivée au village, nous obligent a renoncer a ce second point envisagé.

D'un commun accord, nous decidons de faire débarquer notre materiel au bac de Kompong Luong, qui a débarcadère sur. Des camions feront ensuite le transport bac - Siemreap.

après cette visite, le lieutenant rejoint Saïgon en Jep.

Journée du Lundi 23-5

Je reste toute la journée à la Conservation pour pouvoir surveiller des travaux préparatifs au hangar que je fais pousser, et aussi pour pouvoir rédiger les comptes rendus et les suggestions qui ont fait naitre la visite du lieutenant Coutanceau

Journée du Mardi 24-5

Je reste, aujourd'hui encore, au bureau afin de mettre au point différentes questions que posent l'arrivée du materiel à la Conservation, logement des européens, logement de Mr Dumont, architecte affecté à la Conservation qui doit venir en Juillet.

Je dois aussi m'occuper du hangar.

Journée du Mercredi 25-5

PR. SIA KHEI - Dégagement.

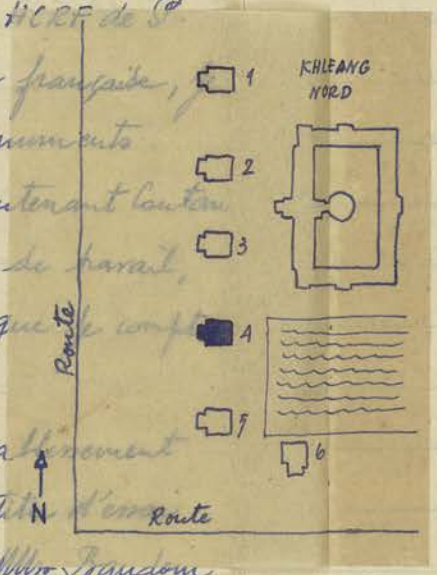
Au Sud du prasat de brique Est, les parties basses d'un batiment de brique ont été dégagées. Le soubassement est très bien conservé. La porte s'ouvre à l'Ouest, ce batiment est très près du mur d'enceinte. Il doit s'agir d'une bibliothèque.

En continuant le déblaiement des terres se trouvant devant et aux côtés des tours principales aux portes en grès, une dalle de grès portant une petite rigole qui la partage en deux, un petit trou creusé dans la rigole, traverse la dalle. Je ne vois personnellement pas la destination d'une telle pièce, une nouvelle découverte viendra peut être completer la dalle trouvée.

PR. SUOR PRAT - Quadrant Nord, tour n°4.

Cette tour, dont nous avons signalé déjà le devers très accusé qu'elle prenait vers l'Est, fait l'objet d'un nouveau chantier.

Après un premier déblaiement, nous commencons à monter les echafaudages.



Journée du Jeudi 26-5

VISITE - amenée par Beechcraft de Saigon, du general Van cuyen et de Madame, accompagnés par un capitaine.

Je reste à la Conservation afin de surveiller le chantier du futur hangar, et aussi l'aménagement de la Ptéa Jhma

Journée du Vendredi 27-5

BĂPHŪON - angle Sud-Est du mur de la premiere tenasse.

Rien de special à signaler, le dégagement continue. Les blocs se sont ecroulés à peu près à mi-hauteur du mur, ce qui correspond au 1/3 normal de la pauvre des terres, les blocs de base restent bons et de niveau

TERRASSE DES ÉLÉPHANTS - perron au Sud du perron central partie Nord

Après avoir déposé sur une certaine hauteur, et avoir verifié l'arriere mur de latérite, l'equipe a commencé la repose des blocs de grès sculptés. Comme pour le côté Sud, nous pouvons constater



R-1-6-55

THOMMANON - Mandapa

L'échafaudage prévu a été mis en place (voir photo ci contre) et par un système de rappel a trois palans, nous pouvons poser nos blocs sur les côtes Nord et Sud. Les blocs sont tout d'abord amenés sur wagon plateforme au pied de la chèvre, pris ensuite au premier palan qui les fait glisser sur des madriers jusqu'au niveau du sol du Mandapa et, par le troisième palan mis en place définitive du bloc.

VISITE - Dans l'après midi, je conduis le général Van Luxen et Madame, dans une visite des monuments.

Journée du Samedi 28-5

J'ai reçu un télégramme, rectifiant un premier déjà réceptionné et m'indiquant un retard de 48 heures dans l'envoi du materiel sur peniche. Par contre 50 camions partent ce matin même de Saïgon, avec un chargement. arrivée prevue. Lundi 30.

Je fais prevenir une cinquantaine d'ouvriers afin qu'ils soient présent à la Conservation lors de l'arrivée des camions, et assurer un déchargement rapide.

La pièce de l'étage de la Pithea Chma est prête a recevoir le gardien et le mecanicien engagés à la Conservation.

Journée du Dimanche 29-5

Journée de repos sur les chantiers.

A 22h, arrivent les 50 camions chargés de materiel pour la Conservation. Je rencontre le lieutenant Soubielle, chef du convoi. Nous avions a loger les 80 hommes, chauffeurs et convoyeurs dans les locaux de l'ancienne hotel des ruines, face à Angkor, le Colonel Chhuon Mochul Sirik, nous aidant à loger les hommes. au mieux des possibilités.

Journée du Lundi 30-5

Je me rends sur place, devant l'ancien hotel des ruines, afin de donner un premier coup d'œil au chargement. 55 camions sont alignés.

Nous avons repos pour la matinée. J'en profite pour faire avertir la totalité des ouvriers, n'en laissant que peu sur les chantiers. Pour l'après midi, début du déchargement, je recrute 120 coolies.

a 15 heures, debut du déchargement. a 18 heures, 11 camions de materiel precieux avaient été mis a l'abri, les caisses déchargées et rangées.

Journée du Mardi 31-5 — Nouvelle journée de déchargement commencée a 8 heures. après une courte sieste, le reste des camions soient 41 vehicules étaient dégagés a 17 heures. En 1 jour et demi, nous avons déchargé environ 100 tonnes de materiel. ⊕

Journée du Mercredi 1-6 — Nous passons cette journée en rangement et vérification des colis.

Un système d'éclairage illumine le parc-dépôt, 3 gardes de nuit ont été designés ce qui evitera je pense tous risques de vol.

a 23 heures, arrivent les deux grues, le camion Renault chargé de materiel, et la Jeep qui nous est fournie.

Journée du Jeudi 2-6 — A 2 heures du matin, arrivent les deux camions retardataires du premier convoi, qui avaient dû s'arreter tout de suite après P. Penh, faute de pouvoir passer sous les ponts. après beaucoup de difficultés, ils purent regagner Siemreap.

Dans la matinée, et avec l'aide de deux equipes de coolies déchargement des deux camions arrivés au cours de la nuit.

Nous continuons nos vérifications au cours de la journée.

VOL : On me signale le vol sur le chantier des bassins du Palais Royal de 6 supports de roues de wagonnet. Je dépose aussitot une plainte a la Saladambaum, auprès du Gouverneur et auprès du Colonel.

Journée du Vendredi 3-6 — Nous continuons le déchargement du gros materiel, et en dernier lieu, la betonnière. Tout le materiel roulant est alors passé au jet et les deux aides mecaniciens, nouvellement recrutés astiquent et graissent.

Après repérage des poteaux du hangar, je m'apercois que le plan d'implantation qui m'avait été fourni est faux, les trous reservés aux fiches de scellement ne correspondent pas a ceux des poteaux liés. Je fais aussitot rectifier ces trous, ce travail va très lentement, le dosage ayant été compté fort, le

⊕ VISITE. Monsieur Durand-Reville - Senateur

béton est très dur -
Les premiers éléments de ferme du hangar, sont en cours de montage. Il semble déjà qu'il manquera quelques pièces. Les pateaux ont été placés près des dés en béton.

Journée du Samedi 4-6 — Montage des éléments des fermes ; plusieurs pièces doivent être essayées avant leur mise en place définitive.
Les ouvriers élargissent les trous de scellement.
Je fais apporter des cailloutis afin de rattraper la différence de niveau existant entre le Nord et le Sud de l'aire du hangar.

Journée du Dimanche 5-6 — Journée de repos sur les chantiers.
Paye des ouvriers dans la matinée.

Journée du Lundi 6-6 — Dans la matinée, à 10 h 30, arrivée de Mr Malleret, Directeur de l'EFEO, par avion spécial, de Saïgon.
Dès son arrivée à la Conservation, présentation du matériel.
Dans l'après midi, nous allons au Baphuon, Bayon, Kléang N et porte de la Victoire, repérer les pierres de bois d'origine, encore en place, et que le Directeur veut faire analyser à son prochain passage à Paris, dans une semaine.

⊕ Fouré à la porte Sud d'Angkor Thom mur Est, dans la douve, récipient blanc, sans couverte diamètre 0,13, enregistré sous le n° 664 CA 664 DP

Journée du Mardi 7-6 — Dans la matinée, en même temps qu'une visite de chantier, nous prélevons des échantillons sur les pierres d'origine situées au Bayon, Baphuon, Kléang Nord, porte de la Victoire -
Dans l'après midi, visite au prasat Ta Khet, que le Directeur ne connaissait pas. Je profite de cette visite pour payer les ouvriers de ce chantier.
En fin de soirée, visite aux chantiers de Prah Khan.
Le matin à 8 h, le Colonel Chhuon Mochulpich nous avait reçu dans son bureau. Nous l'avons remercié pour toute l'aide qu'il nous avait apporté lors de l'arrivée du matériel

Journée du Mercredi 8-6 — Départ à 8 h 30 de Dieconient pour Saïgon, par avion. Il doit partir pour Paris dimanche prochain, afin de régler avec le Cambodge, représenté à Paris, certaines questions relatives au statut de l'Ecole.
Ce jour, 7 fermes ont été montées. Je m'aperçois que l'on a oublié de nous livrer les tiges de scellement des pateaux du

CA 742 DB ⊕ Découverte à l'angle Sud-Est du Baphuon à environ 2 m du niveau du sol, d'une plat en cuivre diam. 0,17, contenant des quartz. enregistré sous le n° 742

hangar. Je télégraphie immediatement au Genie à Saïgon.
Je repère une implantation possible pour les baraques de 18x6 m.
De nombreux amies désertent le chantier de la Conservation pour aller s'engager dans les équipes travaillant au barrage qui leur assurent une paye de 20 $ par jour.

Journée du Jeudi 9-6 — De nombreux poteaux du hangar etant dressés sur leur dés et boulonnés, nous avons pu commencer le boulonnage des fermes a leur poteau. La grue sur pneumatiques soulève une ferme entiere.
Rien a signaler sur les chantiers.

Journée du Vendredi 10-6 — Le travail de montage des fermes continue.
Rien a signaler sur les chantiers.

Journée du Samedi 11-6 — 5 fermes completes, avec leur pateau ont été dressées. De longues perches de bambous attachées au haut des fermes et reposant a terre, assurent le contreventement.
Rien a signaler sur les chantiers.

Journée du Dimanche 12-6 — De bon matin, départ pour P. Penh avec la traction P. 1631.

Journée du Jeudi 16-6 — après trois jours passés à P. Penh, retour à Siemreap par avion Beaver, loué par l'EFEO a l'Armée pour 10 heures.

Journée du Vendredi 17-6 — Tous les contreventements en fer ont été placés entre les fermes, Je fais commander de la peinture pour peindre le dessus des panes de fer, qui recevront bientot leur couverture de tôles ondulées.

Journée du Samedi 18-6 — après avoir rempli le rouleau prêté par les TP, nous avons commencé le roulement de l'aire du hangar. Jaimé par notre tracteur Renault le caillontis s'enfonce bien et constituera ainsi un sol ferme.
Début de la pose des tôles de toiture

Journée du Dimanche 19-6 — Dans la matinée, nous effectuons un vol sur Beaver, partis de Siemreap, nous piquons plein Est sur le Prah Khan de Kompong Sway; remontant plein Nord, nous arrivons au pied de la chaine des Dangrekes que nous ne pouvons survoler des nuages les couvrant très bas. Nous reussissons a survoler

la pyramide de Koh Ker et a eu prendre des photos; il arrive rentre ensuite à Siemreap, après trois heures de vol.

VISITES: à 17 h 30, arrivée de Bangkok par avion du général d'armée Guillaume, accompagné de Mr Chauffroy ambassadeur de France à Bangkok et de Mrs. le colonel Debat, colonel Dupuis. Monsieur Goree, Haut Commissaire était venu accueillir le général. Aussitôt après l'atterissage, je conduis la visite à angkor Thom et à angkor Vat.

Journée du Lundi 20-6 — à 8 h ce matin, départ du general Guillaume pour Saïgon. Je surveille de très près le chantier du hangar de la Conservation. Une assez grande surface de toiture a déjà été posée.

Dans l'après midi, nous faisons un vol sur Beaker, autour du Baray occidental et au dessus des prasats Dom Ak et Lla Khet. Je prend des photos.

Journée du Mardi 21-6 — Je dois assister dans la matinée à la distribution des prix qui a lieu au Collège de Siemreap.

Je passe l'après midi en surveillance du chantier de la construction.

Journée du Mercredi 22.6 — ANKOR THOM - Porte Sud - Chaussée d'accès côté Est

Rien a signaler.

BAPHUON - angle Sud Est de la première tenasse.

Nous avons atteint l'angle de la première tenasse. Les alignements des moulures sont rigoureusement horizontales

Fouillé à une hauteur de 200 m environ, sur la margelle laissée par les blocs tombés à terre, ce qui semble être des bracelets, un intact l'autre cassé. ils possèdent deux petites oreilles diamétralement opposées diamètre 0,07⁵, hauteur 0,06 - bronze - enregistrés sous le n° 743

CA 743 DB



n° 743

Fouillé, toujours sur le même rebord du soubassement de la première tenasse, un petit plat en cuivre avec cannelure ne s'emboitant pas. ce plat contient, 3 petites plaques argent, et faille teneur d'or celles ci portent des dessins; avec ces plaques, quelques quartzite, opale, et minerais de nature non identifiée - diamètre du plat 0,12⁵ - enregistré sous le n° 744

CA 744 DB

Journée du Jeudi 23-6

Dans la matinée vol sur Beaver pour photographies à haute altitude un village rond situé au N.W du Baray occidental et qui intéresse Directement.

PRÁH KHĂN - gopura III Nord, aile Est.
pose d'échafaudage qui permettront de mener plus haut la pose des blocs.

PRÁH KHĂN - cloître III Nord, courette Sud-ouest.
plusieurs blocs retrouvés dans cette courette et appartenant au côté Nord du Sanctuaire central, ont été remis à leur place.

THOMMANON - Mondapa.
Nous envisageons un nouvel échafaudage, plus haut que le dernier construit, et qui nous permettra de poursuivre plus haut la repose.

Journée du Vendredi 24-6

Nous avons mis en place de nouveaux plateaux et une nouvelle ferme, ce qui porte à 6 le nombre des travées posées. De nouveaux rajages de caillontis, vont nous permettre d'établir un niveau convenable et par rantage, une assise solide.
les 6 derniers dés de béton du hangar ont été coulés.

*PRÁH SRANG - Débarcadère, côte Sud.
après avoir enlevé tous les blocs de latérite formant soubassement, sur une longueur de 10 mètres environ, une couche de caillontis damé à reçu un mortier de ciment ; l'ensemble servira d'assise au mur pour la repose. Peu de blocs de latérite en mauvais état sur cette partie qui nous intéresse.

Journée du Samedi 25-6

à 8h30, départ pour Saïgon du Beaver, qui a fini son temps de vol pour nous.
à 9h30, arrivé par Beechcraft, venant de Saïgon, le Commandant Robert, chef du S.A.L du HCRF. qui doit bientôt partir en France
Rien à signaler sur les chantiers.

Journée du Dimanche 26-6

Jour de repos
Rien à signaler.

Journée du Lundi 27-6

Rien à signaler pour cette journée.

Journée du Mardi 28-6

PR. SLA KHET - Dégagement -

le gros arbre situé a l'Est de la porte centrale du groupe des 3 prasats a été abattu, ce qui nous a permis, en dégageant davantage, de se faire une idée plus nette des lieux. Les 3 prasats centre, sont maintenant dégagés porte et linteaux en grés, tours de brique ; nous n'avons pu retrouver les jambages de la porte du prasat Nord qui portaient surement des inscriptions. Un manadhani est encore en place au milieu du prasat centre.

Aucune nouvelle decouverte n'est a signaler.

R. 1-7-55







3

BÀPHŪON - Dégagement de l'angle Sud Est de la premiere terasse -

Nous avons atteint le retour de l'angle de la terasse l'alignement des blocs de grés du soubassement se présentent toujours bien horizontaux. Il semble que nous retrouvions tous les blocs. Aucune nouvelle trouvaille n'est a signaler - (voir photo 3 ci contre)

PRÁH KHĂN - Gopura III Nord, aile Est -

les echafaudages sont en place pour la remontée de la voute

PRÁH KHĂN - Cloitre III Nord, courette Sud-Ouest.

apres avoir déposé le côté Sud-Est du sanctuaire central l'équipe l'a remonté très rapidement en rectifiant les poussés et les mauvais alignement.

Journée du Mercredi 29-6

Roulage du cailloutis de l'aire reserré au dépot des statues. l'eau de pluie, qui tombe en abondance, forme une nape qui s'infiltre sous les cailloux et ne permet pas d'assecher le terain. Je prévois un drainage pour l'évacuation des eaux

THOMMANON - Mandapa -

La repose des blocs avance rapidement. Nous mettons en place de nombreux crochets de fer mutont a l'endroit des blocs d'angle. De nombreux blocs de grès sont atteint de "lèpre"

SRÂH SRAÏ - Débarcadère Ouest, côté Sud.
après avoir déposé les blocs de latérite partant de la moitié Sud et allant jusqu'à la bordure en grès limitant le bassin une assise — mâchons damés, couche de ciment, — a été remise en place suivie rapidement des autres blocs des assises supérieures.

Journée du Jeudi 30-6. Je fais percevoir, dans la matinée les sommes destinées à la paye des ouvriers.
Pose de tôles sur les hangars. Boulonnage des débordements de la toiture. Roulage de l'aire du futur dépôt des statues j'ai fait planter 3 frangipaniers a environ 20 mètres de l'alignement de la route au Sud du terrain de la Conservation, ils seront d'ean au soleil pour les baraques de 18×6 que j'ai l'intention d'implanter là.

Journée du Vendredi 1er-7 Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.

Journée du Samedi 2-7 Rien de special a signaler pour cette journée.

Journée du Dimanche 3-7. Journée de repos sur les chantiers.
Paye des ouvriers dans la matinée.

Journée du Lundi 4-7. Sans autorisation de notre part, le propriétaire du terrain situé au Nord de la Conservation a coupé deux arbres nous appartenant, et situés a la limite Nord-Ouest de notre propriété. Je porte plainte auprès du Commissaire de Police.
Sur le chantier de la Conservation la mise en place des tôles de la couverture continue rapidement

Journée du Mardi 5-7. Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers.
Je fais mes préparatifs pour Saïgon, ou je dois me rendre pour affaires de la Conservation et affaires personnelles.

Journée du Mercredi 6-7. a 9h, départ pour Saïgon a bord d'un Dakota de l'armée

Journée du Samedi 9-7. après trois jours passés à Saïgon, je rejoins P. Penh à bord du Bonanza du Haut Commissariat au Cambodge.

Journée du Jeudi 14-7. Retour de P. Penh dans la matinée par l'avion du Haut Commissariat qui allant à Battambang à fait un crochet par Siemreap pour retourner à P. Penh.
Dans la soirée tous les français de Siemreap sont invités à la Maison de France, pour commemorer la fête Nationale.

Journée du Vendredi 15-7. BĀPHŪON - Angle Sud-Est de la première terrasse.
On m'avait déjà signalé la chute du gros arbre situé juste à l'angle Sud-Est du monument. Cet arbre qui était en partie calé par les blocs de grès tombés du mur de soutènement, et aussi par les terres de remplissage. La base etant termitée le premier vent l'a renversé, heureusement dans le sens inverse du monument - (voir photo ci contre prise du Nord)
Ce bois sera scié et transformé en planches pour les besoins de la Conservation.


R-1-7-55

Journée du Samedi 16-7. Journée passé en travaux de vérification sur le chantier de la Conservation, et en mise au point de questions administratives.

Journée du Dimanche 17-7. Journée de repos.

Journée du Lundi 18-7. TERRASSE DES ELEPHANTS. Escalier d'accès Sud - partie Nord.
Les blocs de parement étant à nouveau à leur place, les ouvriers reposent les dalles du dessus de la partie Nord, formant plateforme.
THOMMANON - Mandapa.
La repose des blocs continue favorablement et sans trop de difficultés. Nous commençons à etablir un echafaudage haut qui nous permettra la repose des parties hautes.
La photo 2 montre un accrochage de deux linteaux sur le dessus de porte du côté Est du Mandapa.

2-1-7-55


1


2

Journée du Mardi 19-7. ANKOR THOM - Porte d'accès Sud -

Le chantier s'allonge, de nombreux blocs s'accumulent au bas de la chaussée (voir photo ci contre). Nous pouvons suivre le mur en latérite qui constituait surement l'aplomb du mur primitif. Il semble cependant qu'il manque un bon nombre de blocs de latérite nous pensons mieux aider une fois fait le dégagement total des terres.



BAPHUON - Angle Sud Est de la première terrasse.



Ainsi que le montre la photo ci contre, l'angle Sud Est de la terrasse à été dépaté. Nous retrouvons les blocs en place toujours dans un bon alignement. L'assise paraît bonne et ne semble pas avoir joué Nous avons trouvé dans les terres de déblai, ce qui correspondrait à un ciseau à pierre. Un double T d'agrafage était à côté.

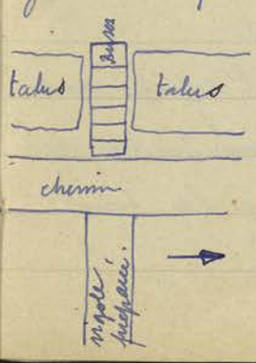
Journée du Mercredi 20-7. J'ai passé cette journée en surveillance des travaux effectués à la Conservation.

Grace à la dynamite que nous a prêté un entrepreneur de Siemreap, nous avons pu désagréger le béton qui constituait le pont à voiture situé à l'extérieur des garages. L'habitation des mécaniciens étant tout prêt, nous avons à enregistrer quelques légers dégats, suite des explosions.

Nous montons le mur en briques sur le côté Nord Est du hangar de 60x15. Matin et soir le camion 5 tonnes amène sa cargaison de terre du remblai.

Journée du Jeudi 21-7 Je suis seule sur place le travail à.

ANKOR VAT - Douve, angle Nord-Est.



Après avoir coulé une semelle en béton, nous avons placé 6 buses sur cette semelle après les avoir calées, nous reconstituerons le talu primitif de la douve. Nous envisageons plus tard d'établir une rampe.

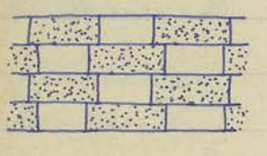
R.L.7.55



ANKOR VĂT - Visite d'entretien.

Je parcours l'ensemble du monument afin de me rendre compte de sa bonne tenue. Quelques touffes d'herbe sont bien accrochées en des points difficilement accessibles mais en général, le monument est bien tenu. Les bonzes de la pagode Nord ayant l'intention de bâtir un mur de cloture en briques autour de leur nouvelle pagode, je vais voir le Vénérable et lui conseille de me faire une demande de construction que je transmettrai au Ministre pour accord.

Journée du Vendredi 22-7. J'ai fait commencer les tenassements pour les fondations des baraques 18x6. Elles se trouveront (2 baraques de 18x6) dans le même prolongement, et seront situées sous les arbres en bordure de la route au Sud du terrain de la Conservation. Sur le chantier du hangar de 60x15, sur le coté Est, une nouvelle travée de mur vient d'être commencée. Le système des briques: 1 rideau sur deux (voir croquis) s'avère bon pour la ventilation et l'eclairage, il semble cependant un peu faible pour une grande hauteur.



Journée du Samedi 23-7. Rien a signaler sur l'ensemble des chantiers. Les travaux en cours à la Conservation continuent favorablement.

Journée du Dimanche 24-7 Journée de repos.

Journée du Lundi 25-7 Rien a signaler.

BĂPHŪON - angle Sud-Est de la première terrasse.

En continuant l'enlèvement des terres vers l'Ouest, nous avons trouvé une dizaine d'agrafes en double T servant a maintenir les blocs de grès ayant tendance au glissement. Le fait d'en avoir trouvé une certaine quantité près de cet angle, tendrait à prouver que dès la construction du monument il y eut dislocation de blocs.

TERRASSE DES ÉLÉPHANTS - pignon d'accès Sud

Les travaux sont terminés sur ce chantier, l'équipe ira s'occuper de quelques raccords de certaines parties de la terrasse, après quoi, nous le fixerons à le tour 4 des Alentours Nord (voir plan, page 185).



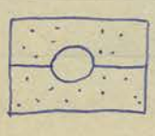
THOMMANON - Mondapa

la remontée des éléments se fait, rapide, les frontons des portes centrales Nord et Sud sont en place. Nous allons devoir monter plus haut les echafaudages afin de pouvoir poursuivre aisement la repose.
Nous devons signaler quelques blocs de grès manquant que nous pensons retrouver en fouillant le sol -

Journée du Mardi 26-7. Journée de surveillance sur le chantier de la Conservation.
Au hangar de 60x15, une nouvelle tranchée commencé en mur de brique sur le côté Est a atteint ce jour une hauteur de 2 m.
Nous poursuivons nos transports de terre de caillouttis et de briques.
Sur le chantier des baraques 18x6, la tranchée de fouille creusée, des caillouttis y ont été damés.

Journée du Mercredi 27-7. X SRÁH SRAÏ - Débarcadère Ouest, mur Sud -
après avoir refait la bordure en grès, limitant le haut de la terrasse que forme la partie haute du débarcadère, les dalles plus au Nord ont été posées. Au cours de l'enlèvement des terres au niveau de l'orifice d'une gaulotte nous avons pu dégager celle-ci et voir le mode de construction employé: une suite de blocs de grès, creusés en demi circonférence, sur lesquels reposaient se poser d'autres blocs de grès également taillés avec gaulotte centrale; l'ensemble formant une rigole de section à peu près ronde (voir croquis ci contre).





Sur les chantiers de la Conservation.
Hangar 15x60 - deux tranchées côté Nord face Est sont terminées. nous commencons une 3ème tranché sur la face Ouest.
Baraques 18x6. fin du coulage de la rigole et début de la mise en place de caisse à coffrage pour les dés devant soutenir les fermes en fer.

Journée du Jeudi 28-7.

PRASAT SLA KHET - Dégagement des tours a l'Est des 3 tours,

. Une tranchée a été creusée à l'Est du prasat central ; ce nouveau dégagement a mis a découvert des marches en briques a environ 300 mètres à l'Est du prasat central. Aucune trouvaille n'est à signaler De même, nous avons creusé ce qui paraît être une bibliothèque, dans l'angle Sud-Est de l'enceinte en brique, des murs ont bien été dégagés mais aucune trouvaille n'est a enregistrer.



R-2-7-55

THOMMANON - Mandapa

R.2.7.55



. La répose continue a une allure rapide ; les echafaudages des côtes Nord et Sud n'ont pas été encore elevés, ayant au paravant a remettre en place quelques blocs du fronton Sud (voir photo ci contre) et le départ de la route du Mandapa a ce propos, ces blocs de départ de route étant enfin sur un de leur angle nous devons les etayer afin d'eviter un mouvement de bascule vers l'interieur

Journée du Vendredi 29-7

Je reste toute la journée à la Conservation afin de préparer le rapport de fin de mois.
Je dois aussi rediger plusieurs lettres et dresser des listes de commande pour P. Penh ou je me rends demain.
Surveillance des Chantiers de la Conservation.

Journée du Samedi 30-7.

Départ pour P. Penh a 6 h, dans la voiture du Délégué de Siemreap. Nous atteignons P. Penh à 12 h.

Journée du Mardi 2 août

Retour de P. Penh, parti de cette ville a 7 h nous arrivons à 13 h. En fin de soirée inspection des chantiers de la Conservation je peux constater que le travail a bien avancé.

Journée du Mercredi 3-8

BAPHUON - angle Sud-Est de la premiere terrasse ; côté Sud le dégagement, très lent, de la suite vers l'Ouest, des terres et blocs mêlés nous donne la satisfaction de voir la bonne terre du soubassement jusqu'à une hauteur approximative de 200 mètres la poussée des terres et les eboulements qui s'en sont suivis régulierement rencontrés ce que donnerait le



R.2.7.55



. le calcul des poussées en pareil cas. Etant donné le nombre assez important de crochets-agrafe tracés à cet angle on peut considérer que les éboulements ont eu lieu peu après la construction de la pyramide

R.2.7.55



. THOMMANON - Mandapa.
Le fronton du côté Sud est maintenant reposé (voir photo ci contre).
Les blocs formant le départ des voutes ont été mis à leur place tout autour du couronnement du Mandapa. Nous envisageons dès maintenant la reprise et le raccord Antarala-Mandapa, qui après calculs s'avère possible.

Journée du Jeudi 4-8. Rien à signaler sur les chantiers pour cette journée

Journée du Vendredi 5-8 SRÁH SRÀN - Débarcadère Ouest - Mur Sud -.
Essai de repose du mur de latérite au niveau de l'arbre à cheval sur la bordure de grès du bassin; l'on a dû couper plusieurs grosses racines, afin de permettre le passage du mur
Dans le même temps, la partie haute de la terrasse est en cours de repose des blocs - dalle
Cette repose est effective jusqu'au niveau de l'arbre qui figure sur la photo ci contre qui représente le mur de latérite en cours de repose.





R.2.7.55.

THOMMANON - Mandapa.
Sur la photo ci contre, prise de l'intérieur du Mandapa vers le côté Sud, on remarquera au niveau de la corniche les calles de bois placées en attente, et qui seront bientôt remplacées par un ouvrage invisible au mortier. cet espace laissé libre entre la corniche et le départ de la voute représente l'emplacement des anciennes solives du plafond-

Journée du Samedi 6-8 — Rien à signaler sur l'ensemble des chantiers.

Journée du Dimanche 7-8. — Dans la matinée arrivée de la commission française venue etudier le cas de français d'Indochine déclarés du fait de l'evacuation du Tonkin. Cette commision était présidée par Mr Frederic Dupont, député et comprenait entre autre MMrs. Charet député, Montala député, Thébald conseiller, Amiot conseiller. Monsieur Gorse, Haut Commissaire au Cambodge etait venu accueillir la commision à son arrivée à Siemreap.
Dans la journée, visite rapide des monuments - depart par avion a 18 h. pour P. Penh.

Journée du Lundi 8-8. — Rien a signaler sur les chantiers.
A la Conservation, début du chantier des compartiments qui sont les anciens garages remanies. Nous disposerons ici de quatre chambres avec douches et lavabos, pour le personnel européen en fonction à la Conservation

Journée du Mardi 9-8. — Rien a signaler

Journée du Mercredi 10-8 — Rien à signaler

Journée du Jeudi 11-8 — Rien a signaler

Journée du Vendredi 12-8. — Rien à signaler

Journée du Samedi 13-8. — Dans la matinée arrivée de France de Monsieur René Dumont architecte D.P.L.G. Conservateur-adjoint qui vient nous aider dans notre travail.

Journée du Dimanche 14-8. — Journée de repos sur les chantiers.

Après entretien, nous nous distribuons, Monsieur Dumont et moi même, les chantiers comme suit.
Dumont: 1/ Porte Sud d'Angkor Thom. 2/ Prah Khan (chantier 1 et 2)
3/ Prasat Sla Khet
Lavo, le reste soient 4 chantiers)

E.F.E.O.